#403

Fuchs
d. Verfas, Bonn
1861.

Digitized by Google

Digitized by Google

DE

CYCLO GRAECORUM EPICO

ET

POETIS CYCLICIS

SCRIPSIT

EORUM FRAGMENTA COLLEGIT ET INTERPRETATUS EST

DR. CAROLUS GUILIELMUS MÜLLER,

THURINGUS.

Ἡμεῖς δὲ κλέος οἷον ἀκούομεν,
οὐδέ τι ἴδμεν.

CUM TABULA LAPIDI INSCRIPTA.

LIPSIAE,

SUMPTIBUS AUGUSTI LEHNHOLDI.

MDCCCXXIX.

Digitized by Google

Digitized by Google

VIRO AMPLISSIMO, DOCTISSIMO

CAROLO GOETTLINGIO

PHILOSOPHIAE DOCTORI, PROFESSORI PUBL. ORD. IN UNIVERSITATE LITTERARUM JENENSI,

PRAECEPTORI AESTIMATISSIMO

HUNC LIBRUM,

GRATI ANIMI TESTEM,

DEDICAVIT

AUCTOR.

Digitized by Google

Digitized by Google

VIR AMPLISSIME, DOCTISSIME.

Non existimo, quemquam futurum esse, qui fragmenta cyclicorum poëmatum, inter quae tot egregia et ab antiquis criticis laudata fuerint, collecta recteque interpretata indigna habeat, quibus *Tuum* nomen praescribatur, praesertim quum tam saepe ab Heynio eorum collectio sit expetita, quum tam valde Joh. Henr. Vossius, sagacissimus omnium rerum, quae ad mythologiam pertinent, dum in vivis fuit, judex, ut ea componerentur, postulaverit: ut mirum non esset, tandem universitatem litterarum Borussicam Rhenanam praemiis etiam propositis juvenes ad hanc provinciam suscipiendam excitasse. Illo jam tempore, quo Jenae litteris *Tuis* ipsius auspiciis studens versarer, aliquando haec fragmenta edere apud animum constitueram. Berolinum serius profectus aliquoties cum Boeckhio de hoc meo consilio collocutus magno gaudio vidi, etiam hunc virum, doctissimum, humanissimum non solum proposita probare, sed etiam ad ea recte efficienda me exhortari. Quae quum ita essent, Wimariae munere praeceptoris gymnasii fungens non solum in colligendis interpretandisque cyclicorum, sed omnium omnino epicorum vetustissimorum fragmen-

Digitized by Google

tis magno cum studio ab initio occupatus, mox tantopere et munere ipso distractus et nonnullis rebus incommodissimis, quas hic neque locus, neque tempus est exponere, ita turbatus sum, ut, quae jam fere finita erant, non perficerem, neque me, qua eram animi aegritudine, ea unquam perfecturum esse putarem. Non satis magna laude quum aliorum, tum *Tuam* in me erigendo confirmandoque operam ornare possum, neque potero, qua etiam effectum est, ut, quum nova incommoda accederent, potius animum colligerem, ad nativumque vigorem redirem, quam ut me prorsus deprimi paterer. Quod his tam variis fortunae casibus scripsi, *Tibi*, *Vir optime*, munusculum offero.

Sentio quidem, multa deesse, ut perfecta horum carminum editio sit, quum multa certo fragmenta me sedulo quaerentem fugerint, quum multa fortasse alio modo ordinanda sint (etsi multum temporis in eorum compositionem impendebam), et multa sine dubio aliter dicenda fuerint; nam libenter fateor, me mihi ipsi Latine scribendo non satisfacere: attamen non puto, quum Wüllneri de his carminibus scripta dissertatio tantum virorum doctorum plausum tulerit (vid. Osanni judicium in ephemeridibus inscriptis: Hermes, 1828, fasc. II. p. 185 sqq. et Bacchii in Jahnii annal. philol. et paedagog. volum. I. fasc. 2. anni 1828.), ego vero in multis rebus de illius viri placitis mihi recedendum esse viderim, meam horum fragmentorum collectionem diutius esse

Digitized by Google

retinendam. Nam duarum rerum, quae sequi possunt, ut aut mea de cyclo epico dicta sententia probetur, aut aliquis eam alia proposita ita refellat, ut omnes difficultates tollantur, mihi fere utraque aequaliter erit jucunda, quum non tam amore meae sententiae tenear, ut, si non vera est, veritatem non praeferam. Quodsi mea sententia vera inventa fuerit, aut certe viri docti meum studium, meam haec fragmenta interpretandi rationem non prorsus improbaverint, mox fragmenta ceterorum epicorum, qui Homeridae esse dicuntur, emittam, quae sequentur fragmenta Hesiodi eorumque, qui Hesiodi similes esse videntur, denique quae Antimachi Colophonii, Panyasis, Pisandri Camirensis operum servata sunt. Haec omnia jam collecta, ex parte etiam interpretata habeo. Sed, ut ad meam illam primariam sententiam (quae in primae partis paragrapho quarta proposita est) redeam, ea facilitate sua commendari videtur. Photius enim in bibliothec. cod. 239. cyclum epicum dicit saepe ob *τὴν ἀκολουθίαν τῶν ἐν αὐτῷ πραγμάτων* legi, et quum chrestomathiae Proclianae fragmenta, nescio a quo in compendium redacta (vid. P. II. §. 2.), ita comparata sint, ut in iis hic tenor et continuatio animadvertatur, non videntur partes cyclicorum carminum omissae esse, sed iis excerptis omnia cycli, quae ad res Trojanas pertinent, contineri. Igitur Aethiopidis non aliqua pars, quae in cyclo erat, ut omnia quae ad Ajacis mortem pertinent, in his excerptis silentio

transmissa est; epitomator non partem parvae Iliadis, in qua Trojae eversio describebatur, praeteriit, sed hae partes in cyclum receptae non erant. Eodem modo in his excerptis carminum Cypriorum verba: *Χειμῶνα δὲ αὐτοῖς ἐφίστησιν Ἥρα, καὶ προσενεχθεὶς Σιδῶνι ὁ Ἀλέξανδρος αἱρεῖ τὴν πόλιν* etc., non cum Wüllnero et Henrichsenio spuria sunt habenda, neque cum Heynio Herodoti caput 117. libri secundi in dubium vocandum est; sed mutata erat pars Cypriorum carminum, fortasse interposita aliâ antiqui carminis narratione, ut cycli singulae partes melius inter se consentirent.

Huic sententiae meae ea prorsus opposita sunt, quae Osannus nuper in criticis annalibus litteraturae, quibus nomen Hermae est (1828. Tom. 31. fasc. 2.), docuit. „Postquam ea carmina „electa erant, inquit, quae et argumento et prae„stantia erant apta, ex quibus corpus quoddam, „cyclus, componeretur, eorum argumentum or„dine chronologico satis copiose narrari potuit. „Cujus generis opus, eodem cycli nomine, Dio„nysius Milesius scripsit, qui Olympiade sexa„gesima quinta florens cyclographus nominatur. „Hic cyclus, qui antiquissimas Graecorum fabulas „continebat, metaphrasis quasi carminum epico„rum fuit, quorum hujus cycli auctor pro arbi„trio ea omiserat, quae non apta ad rem esse „videbantur, secutusque saepe erat alias atque „epicorum poëtarum narrationes; adjecerat „tamen in quaque re narranda eorum operum,

„eorum carminum et poëtarum nomina, quos „praecipue duces sibi elegerat. Praeterea pro- „bari potest, argumentum Dionysiani cycli ex iis „haustum fuisse carminibus, quae, veteribus te- „stantibus, in cyclum, qui epicus nominatur, „erant recepta; aut potius cyclum Dionysii et „cyclum epicum, si ad formam non respicimus, „eundem fuisse. Sic verbi causa notum est, car- „men quoddam Argonautica in cyclo epico fuisse, „et Dionysius etiam Argonautica scripsit, quae „pars ejus cycli erant. Si igitur narrationes ex „Dionysii Argonauticis servantur, omnes locum „in carmine illo habuerunt. Quod duobus locis „(apud Schol. Apollon. Rhod. III. 200. IV, 1155.) „primi et secundi Argonauticorum Dionysii men- „tio injicitur, quum verisimile sit, Dionysium „etiam libros singulos cujusque carminis, quod „in cyclum suum receperat, commemorasse, grave „non est, neque nostrum turbare potest judicium."

„Quodsi maxima probabilitate, ut credimus, „Dionysio Milesio cyclus adscribitur, perfacile „complures dubitationes et quaestiones solvuntur, „et veritas nostri placiti magis magisque auge- „tur. Nam, si in priore virorum doctorum sen- „tentia permanemus, secundum quam Dionysius „cyclographus quidem est, sed minime cycli auctor, „mirum videtur, eo cyclo solum, qui nonnisi ope „epici cycli fieri potuit, hoc nomen ex prioribus „temporibus servatum esse. At contra, si per „Dionysium hoc nomen cycli ortum est, facile „intelligitur, quomodo operis, cujus argumentum

„non multum jucunditatis habuit, haec inscriptio „ab initio minus innotuerit. Nam quum hoc „opere nonnisi singularum fabularum argumen- „tum sine ullo ornatu oratione pedestri exhibe- „retur, hae fabulae vero tum temporis nemini „non notae essent, inde factum est, ut, simulat- „que de certa quadam fabula sermo esset, quae ab „aliquo poëtarum cyclicorum praecipue esset nar- „rata, ipsum poëtae carmen, non cyclus pro te- „stimonio afferretur. Sic verbi causa apud Ari- „stotelem nunquam fere cyclus memoratur, „sed semper nomen proprium cyclici alicujus „poëtae, vel carminis; contra jam hoc etiam cla- „rum est, Aristotelem, qui (Analyt. poster. I, 9, „p. 84. C.) poëtici cycli mentionem facit, ad Dio- „nysii cyclum respicere, recteque hoc facere, quia „hoc loco complurium carminum ad unum poë- „ticum corpus conjunctorum designatio necessa- „ria esset, quae, ut ita dicam, facta esset per „imaginem. Quum vero, aliquo tempore prae- „terlapso, illa antiqua carmina rariora fierent, „minusque facile comparari possent, contenti „multi erant, quod eorum loco Dionysii cyclum „habebant, qui inde fons uberrimus antiquarum „fabularum factus est; et facile intelligitur, aucto- „ribus fabularum, quas Dionysii cyclus contine- „bat, a loco et libro, in quo conscripta eorum „operum excerpta asservabantur, nomen cyclicis, „seriore tamen tempore, esse datum. Ex hoc „fonte Alexandrini Romanique epici certe plura „hauserunt, quam nos nunc divinamus; huic fonti

„fortasse etiam Proclus ea debet, quae de cyclo „epico scripta reliquit, etiamsi negari non potest, „tum temporis nonnulla cyclica carmina super- „fuisse.“

Haec fere Osannus docet. Vehementer doleo, me cum viro doctissimo, praeceptore mihi carissimo, consentire non posse, et primum ejus sententiae impugnatorem exoriri debere. Plura enim sunt aut omnino falsa, aut ita comparata, quae comprobari a me non possint.

Primum enim me (pag. 19. 20.) demonstrasse puto, non Dionysium Milesium, sed Samium esse cyclographum, quum, etiamsi Dionysius cyclographus et Euripides aequales essent, (at Dionysius cyclogr. sine dubio serius vixit,) Dionysius cyclogr. tamen certe 64 — 70 annos post Milesii Dionysii florem adhuc scripserit.

Tum cyclum epicum nihil aliud esse dicit, nisi Dionysii cyclographi cyclum, qui pedestri oratione scriptus argumentum complurium epicorum carminum continuerit; cyclicisque poëtis inde nomen esse datum, quod eorum carmina excerpta et in pedestrem orationem soluta illo corpore comprehenderentur. Inveniuntur multa, quae cum hac viri doctissimi sententia non congruunt. Primum enim versus ex cyclo afferuntur (vid. p. 98. fragm. 21.), qui quomodo in cyclo Dionysii, si totum opus pedestri oratione scriptum erat, locum habere potuerint, non intelligitur. Deinde saepius veteres scriptores ita loquuntur, ut eorum verbis indicetur, carmina ipsa

cyclum fecisse, non excerpta. Aristoteles enim in analyt. post. I, c. 9. *τὰ ἔπη κύκλον* esse dicit, et Themistius quoque analyt. poster. I. *λέγεται*, inquit, *καὶ ἔπη τινὰ κύκλος;* Callimachus se odisse dicit epigr. 29. *τὸ ποίημα τὸ κυκλικόν*, et Photius cod. 239. de epici cycli carminibus loquitur, quae saepe legantur (vid. pag. 8. adnott. 8. et 9.).

Deinde argumentum cycli Dionysii affirmat ex iis carminibus haustum esse, quae in cyclo epico fuerint; sic v. c. Argonautica tam in Dionysii, quam in epico cyclo locum habuisse notum esse dicit. At vero Argonautica in cyclo epico fuisse non notum, sed verisimile tantum est.

Postremo Dionysium cyclographum in cyclico suo opere non solum narrationes dedisse, quae in carminibus epicis, quae cyclica esse putantur, continerentur, sed cum iis conjunctas etiam seriorum poëtarum, tam tragicorum, quam lyricorum fabulas, ex Euripidis illo scholio apparet, quod tam grave est in historia Dionysiorum disquirenda. Quodsi epicorum, tragicorum et lyricorum poëtarum narrationes Dionysius in cyclo suo conjunxerat; quaeritur, qua de causa epicis tantum poëtis a loco, ubi hae narrationes collectae erant, cyclicis nomen inditum sit; et cur epicus cyclus, qui idem est secundum Osanni placitum, atque Dionysii cyclus, ab illorum tragicorum et lyricorum fabulis receptis non etiam tragicus vel lyricus cyclus nominetur. Haec contra Osanni sententiam monere sufficiat, nam non pauca, quae jam per se corruant necesse sit, praetermittere praestat.

Illud Euripidis scholion etiam est, quod me adducit, ut Nitzschii de cyclicis carminibus in quaestione Homerica IV. (Kieliae. 1828.) propositam sententiam non probem, qui in adnotatione 51. ad pag. 50: *Quodsi hos* (de Anticlide et Lysimacho loquitur) *eorumque similes*, inquit, *veterum poëtarum carmina commixtis variorum fabulis perpetua oratione summaque curiositate ad historiarum formam redegisse scimus; videndum sane, ne etiam Procli argumenta historias magis, appictis poëtarum quos fabulator exscripsisset nominibus, quam ipsa illorum carmina referant. Ac si dudum inter doctos de Dionysio Milesio et altero Samio similis et suspicio et dubitatio est, posset quidem facile aliquis cyclica carmina ea esse putare, quibus cyclographi maxime usi essent. Hac ratione certe melius intelligeremus, cur alia carmina cyclica dicta essent, alia secus, quam si cyclum, dum ab alio eruditorum Graecorum alia carmina ad explendum fabularis historiae circuitum recepta essent, sibi omnino non constitisse opinaremur.*

Hae duae de cyclo epico prolatae conjecturae igitur, quum omnes excellentes poëtas, tam epicos, quam tragicos et lyricos, Dionysius in suo cyclo secutus esse videatur ex parteque exscripsisse, stare nullo modo possunt. Conjecturae quidem hae tam re ipsa, quam virorum, qui eas proposuerunt, auctoritate commendantur; at multas alias quum propter levitatem, qua factae sunt, tum propter facilitatem, qua sexcentae

similes effundi possunt, non dignas habui, quas afferrem. Cujus generis conjecturae sunt, quae in commentariis propositae inveniuntur. Viri docti enim saepe dicunt, aliquam historiam Homero incognitam fortasse jam in epico cyclo narratam fuisse, et similia. Quae quum nihil, quo nitantur, habeant, omnes omisi, neque quisquam erit, qui hac de re me credat esse vituperandum.

Haec fere sunt, quae monenda habui. Peto abs *Te*, ne hoc donum abnuas, quo gratum *Tibi, Vir clarissime,* animum testatum volui; sed, qualecunque est, ea qua mihi notus es humanitate accipias. Quodsi forte hic libellus plura non probanda habeat, benigne *Tu*, cui tota antiquitas cognita est et familiaris, in animum revoces, quam facile judicium in talibus disquisitionibus, etiamsi veteres scriptores multa suppeditent, eorum testimoniis turbetur. Eo magis in hac disputatione in errorem non graviter animadvertendum est, quum antiquitas ipsa tam pauca, in quibus, ut in firmo fundamento, gradum possimus sistere, offerat:

ἡμεῖς γὰρ κλέος οἷον ἀκούομεν, οὐδέ τι ἴδμεν.

Scripsi Wimariae
a. d. V. Calendas Septembr.
MDCCCXXIX.

Carolus Guilielmus Müller.

ARGUMENTUM.

Pars prima: De epici cycli natura et historia..... p. 1
§. I. Introductio..... p. 1
§. II. Quid sit cyclus epicus..... p. 5
§. III. Cyclicus poëta malo sensu..... p. 9
§. IV. De editione cycli epici ejusque ex variorum carminibus compositione. ..... p. 14
§. V. De iis, qui cyclum composuisse, de eos cripsisse aut cum eo conjungendi esse videntur..... p. 17
§. VI. Homeri cyclus..... p. 18
§. VII. Phaylli cyclus..... p. 18
§. VIII. Dionysius cyclographus..... p. 19
§. IX. Aristotelis cyclus..... p. 28
§. X. Polemo..... p. 28
§. XI. Quando cyclus compositus sit..... p. 30
Pars secunda: De carminibus in cyclum receptis eorumque fragmentis..... p. 32
§. I. Multa in cyclum relata esse carmina..... p. 32
§. II. Quae carmina in cyclo fuerint ex cycli argumento derivatur..... p. 34
§. III. Theogonia..... p. 52
§. IV. Titanomachia..... p. 53
§. V. Gigantomachia..... p. 56
§. VI. Phoronis..... p. 58
§. VII. Argonautica..... p. 60
§. VIII. Heracleïs et *Οἰχαλίας ἅλωσις*..... p. 61
§. IX. Theseïs..... p. 64
§. X. De Amazonide. ..... p. 65
§. XI. Dionysiaca..... p. 66
§. XII. Thebais..... p. 66
§. XIII. Alcmaeonis..... p. 76
§. XIV. Cypria carmina..... p. 79
§. XV. Ilias cyclica..... p. 99

§. XVI. Aethiopis..... p. 101
§. XVII. Ilias parva..... p. 102
§. XVIII. Ἰλίου πέρσις..... p. 119
§. XIX. Νόστοι..... p. 126
§. XX. Odyssea cyclica..... p. 132
§. XXI. Telegonia..... p. 136
§. XXII. Fragmenta cycli epici, quorum sedes incerta est..... p. 137
Excursus primus: De versibus spondiacis..... p. 139
Excursus secundus: De tabula Iliaca..... p. 149

KURZ VERMA

DIE ERSTE LANDSCHAFT DES ERDTEILS

Es ist Morgen. Die Sonne ist noch nicht aufgegangen, aber ihr Licht hat bereits die Dunkelheit der Nacht vertrieben. Die Vögel singen ihre Lieder, und die Tiere erwachen zu neuem Leben. Die Menschen stehen auf und beginnen ihre Arbeit. Es ist ein neuer Tag, und alles ist voller Hoffnung und Freude.

Die Landschaft ist weit und offen. Sie erstreckt sich bis zum Horizont, wo sie mit dem Himmel verschmilzt. Es gibt keine Berge oder Täler, nur flache Ebenen und sanfte Hügel. Die Erde ist fruchtbar und reich an Nährstoffen. Sie ist bedeckt mit einer dichten Schicht von Gras und Kräutern.

Die Luft ist frisch und rein. Sie ist erfüllt mit dem Duft von Blumen und Kräutern. Es gibt keine Verschmutzung oder Abgase. Die Luft ist klar und durchsichtig. Man kann weit sehen und alles deutlich erkennen.

Die Tiere sind zahlreich und vielfältig. Es gibt Rinder, Schafe, Ziegen, Pferde und Esel. Es gibt auch wilde Tiere wie Hirsche, Füchse, Hasen und Vögel. Die Tiere leben in Harmonie miteinander und mit der Natur. Sie sind gesund und glücklich.

Die Menschen sind freundlich und gastfreundlich. Sie leben in kleinen Dörfern und Städten. Sie sind Bauern, Hirten, Handwerker und Händler. Sie arbeiten hart, aber sie haben auch Zeit für Feste und Feiern. Sie sind stolz auf ihre Heimat und ihre Kultur.

Die Landschaft ist ein Paradies auf Erden. Sie ist ein Ort des Friedens und der Ruhe. Sie ist ein Ort der Schönheit und der Freude. Sie ist ein Ort, an dem man leben möchte.

sondern hypothetisch, gebiete, auf etwas nicht, was
wir schon als Zweck jedes vernünftigen Wesens
(wenn es Pflichten haben soll) ansehen, nämlich
auf die Sittlichkeit, sondern auf einen Zweck, den
man jedem Vernünftigen (wenn er Triebfedern
der Sinnlichkeit annimmt) zufällig setzt, und
diesen Zweck selbst, wie man es bei jedem
Mittel voraussetzen kann, um gewisse Neigungen
zu befriedigen, auf eine Regel der Geschicklichkeit
oder Klugheit, und so sind die Vorschriften
nur ihre Ausübung betreffend, d. i. sie sind
technisch-praktisch, und die Imperativen fallen
also eben so zufällig aus, als jene Zwecke
sich zufällig darbieten, und wir können uns
also einen Imperativ, der uns unmittelbar
gebietet, uns auf gewisse Weise zu verhalten,
nur dadurch denken, daß ein Zweck gegeben
sei, der durch eine solche Handlung, die
geboten wird, erreicht werden könne.

Wenn nun die Handlung nur als Mittel zu
einem andern Zweck gut ist, so ist der Imperativ
hypothetisch; wird sie als gut an sich, mithin
als Grundsatz einer an sich selbst notwendigen
Willensbestimmung, die nach der Vernunft
als Prinzip desselben, d. i. als Gesetz, gedacht
wird, so ist der Imperativ kategorisch.

Der Imperativ sagt also, welche mögliche
Handlung, die durch mich ausgeübt werden könnte,
praktisch notwendig sei, und stellt also eine
praktische Regel vor, die mit einem Willen,
der nicht sogleich eine Handlung darum, weil
sie ihm vorgestellt worden, vollzieht, teils weil
das Subjekt nicht immer weiß, daß sie
praktisch notwendig sei, teils weil, wenn es
das auch wüßte, seine Maximen doch den
objektiven Gesetzen einer praktischen Vernunft
entgegen sein könnten, verbunden ist.

Die Ausführung einer Handlung, die durch
einen Imperativ als geboten vorgestellt wird,
heißt Pflicht, die sich also zu einem Gesetze
verhält, dessen bloße Idee zwar meine Neigung
bestimmt, dieses Gesetz zu befolgen, dessen
Befolgung aber nicht durch Neigung

Para. Nov. VII. Ob ein Abwesender gut daran thue, wenn er seine Güter nicht verkaufe, sondern einem Andern zu verwalten übergebe, und was dieser Andere für Rechte und Pflichten habe?

Civil-Gesetzbuch, Buch III. Von den Arten der Besitzungen.

Titel I. Von dem Besitze und den Besitzarten überhaupt.

Artikel 1. Definition des Besitzes.

Artikel 2. Verschiedene Arten des Besitzes.

Artikel 3. Von dem Besitzer in gutem Glauben.

Artikel 4. Von dem Besitzer, der nicht in gutem Glauben ist.

Artikel 5. Wer in dem Besitze ist.

Artikel 6. Wer in dem Besitze ist, ist vermuthet, als Eigenthümer zu besitzen, bis das Gegentheil bewiesen wird.

Artikel 7. Wenn der Besitzer in gutem Glauben ist, so ist er vermuthet, als Eigenthümer zu besitzen, bis das Gegentheil bewiesen wird.

Artikel 8. Wenn der Besitzer nicht in gutem Glauben ist, so ist er vermuthet, als Eigenthümer zu besitzen, bis das Gegentheil bewiesen wird.

Artikel 9. Wenn der Besitzer nicht in gutem Glauben ist, so ist er vermuthet, als Eigenthümer zu besitzen, bis das Gegentheil bewiesen wird.

Artikel 10. Wenn der Besitzer nicht in gutem Glauben ist, so ist er vermuthet, als Eigenthümer zu besitzen, bis das Gegentheil bewiesen wird.

Artikel 11. Wenn der Besitzer nicht in gutem Glauben ist, so ist er vermuthet, als Eigenthümer zu besitzen, bis das Gegentheil bewiesen wird.

Artikel 12. Wenn der Besitzer nicht in gutem Glauben ist, so ist er vermuthet, als Eigenthümer zu besitzen, bis das Gegentheil bewiesen wird.

Artikel 13. Wenn der Besitzer nicht in gutem Glauben ist, so ist er vermuthet, als Eigenthümer zu besitzen, bis das Gegentheil bewiesen wird.

Artikel 14. Wenn der Besitzer nicht in gutem Glauben ist, so ist er vermuthet, als Eigenthümer zu besitzen, bis das Gegentheil bewiesen wird.

Artikel 15. Wenn der Besitzer nicht in gutem Glauben ist, so ist er vermuthet, als Eigenthümer zu besitzen, bis das Gegentheil bewiesen wird.

Artikel 16. Wenn der Besitzer nicht in gutem Glauben ist, so ist er vermuthet, als Eigenthümer zu besitzen, bis das Gegentheil bewiesen wird.

Artikel 17. Wenn der Besitzer nicht in gutem Glauben ist, so ist er vermuthet, als Eigenthümer zu besitzen, bis das Gegentheil bewiesen wird.

Artikel 18. Wenn der Besitzer nicht in gutem Glauben ist, so ist er vermuthet, als Eigenthümer zu besitzen, bis das Gegentheil bewiesen wird.

Artikel 19. Wenn der Besitzer nicht in gutem Glauben ist, so ist er vermuthet, als Eigenthümer zu besitzen, bis das Gegentheil bewiesen wird.

Artikel 20. Wenn der Besitzer nicht in gutem Glauben ist, so ist er vermuthet, als Eigenthümer zu besitzen, bis das Gegentheil bewiesen wird.

dice Homeri Iliadis, qui in bibliotheca Escurialensi asservatur, Homeri vitam, et quae pluris aestimanda sunt, excerpta carminum Cypriorum invenit; J. P. Siebenkeesius vero in codice Homeri Venetiano Aethiopidis, Iliadis parvae, carminis de excisione Trojae, librorum νόστων et Telegoniae excerpta. Heynius primus erat, qui haec excerpta cum adnotationibus in bibliotheca ant. litt. et art. l. l. edidit. Deinde alii idem fecerunt et nuper repetita sunt in Bekkeri editione Tzetzae.

Cujus bibliothecae Proclianae fragmenta nimis frequenter nostro voto breviora, si cum cyclicorum fragmentis conferimus, totius cycli naturam melius, quam prius fieri potuit, intelligimus; et qui ea inspicit animadvertit, quod quidem priores dubitarunt, Homeri Iliadem et Odysseam fuisse in cyclum receptas; cognoscit, Cypria quoque carmina locum in cyclo habuisse, et ipsam causam, qua permotus Photius sic loquutus sit, ut non recepta fuisse viderentur, invenire potest. Proclus enim suo loco haec carmina in compendium redacta dederat, sed cum variis poëtis adscriberentur, seriem rerum in cyclo narratarum turbare noluit, eamque ob causam de variis poëtis, quibus Cypria attribuerentur serius agebat. Quo factum est, ut secundum Photii excerpta inter cyclica carmina recepta fuisse non viderentur.

Quum igitur duobus tantum veterum scriptorum locis fusior de cyclicis poëtis mentio facta sit, ceteri eos aut vix uno verbo tangant, aut silentio praetermittant, nullus locus negligendus omnesque diligenter examinandi sunt. Quod si facis, nutus attento animo acceptus, conjunctus cum aliis per se minimi momenti indiciis, te saepe ad vera, ad quae sine tua ipsius cogitatione pervenire non potes, perducit.

Quod si quidem quæ Tibi, Lector, hic offero, Tibi placuerint, ut spero, & ego, & Typographus noster, quem ad hæc edenda impressimus, gaudebimus. Sin minus, ego quidem, qui nihil aliud quæsivi, quam ut Tibi, & Reipublicæ literariæ prodessem, non dolebo. Typographus autem, qui hæc ad Tuum commodum, & ad Tuam utilitatem, non ad suam, imprimenda curavit, dolebit. Quod si quæ hic scripta sunt, Tibi non placuerint, ea ne legito, ne emito, ne vendito, ne Tuis commendato. Quod si quæ hic scripta sunt, Tibi placuerint, ea legito, emito, vendito, Tuis commendato. Vale.

Lugduni Batavorum, Ex Officina Elzeviriana, Anno CIↃIↃCXXXIX.

κλικὸς fortasse accepit significationem *vulgaris*, vel qui *vulgaria narrat, affert* [3]). Attamen de hac significatione infra nonnullis locis agam, nunc de cyclo epico.

Variae, qui hic cyclus epicus sit, definitiones exstant, quae magna ex parte sibi repugnant, iisque fidentes in errores adducunt. Acron enim [si revera hoc scholion Acronis, quod mihi persuadere vix possum,] in scholl. ad Horat. art. poët. 136: *Cyclicus*, inquit, *poëta est, qui ordinem variare nescit; vel qui carmina sua circumfert, quasi circumforaneus. Aut nomen proprium est et significat Antimachum poëtam. Aliter cyclici dicuntur, qui circum civitates eunt recitantes.* Haec definitio aut valde ridicula et vix ab una parte probanda, aut non ad cyclum epicum referenda. Nam quum Homerus esset in cyclum receptus, quum Cypriorum carminum et cyclicae Thebaïdis haud mala fragmenta inveniamus, prior hujus scholii pars ad cyclum epicum referri non potest, ortaque ex eo, quod in corona, in coetibus, ἐν κύκλῳ, homines res sine ulla arte narrant et loquuntur. Neque secunda ejus pars melior, poëtam cyclicum esse, qui carmina sua circumferat, quasi circumforaneum, nam ne unius quidem libri loco de cycli epici poëta quidquam apud veteres legitur, quod ad hanc scholii partem referri possit; videtur explicatio ex etymo facta esse. Verba vero: *Aut — poëtam* prorsus inepta, quum neque Antimachus in cyclum epicum relatus sit, neque versus ab Horatio laudatus Antimachi esse possit [4]).

---

[3]) Vid. Heinrich. et Buttmann. ad Schol. in Odyss. p. 574.

[4]) Nullo carmine Antimachus, quantum scimus, de rebus Trojanis egit. vid. Schellenberg. Antimachi fragmenta pag. 89 sqq. Quicunque auctor hujus scholii est, errat saepius, quam

Heynius [7]), *cyclus epicus*, inquit, *variis modis dictus est, primo ut sit cyclus mythorum inde ab Urano usque ad Ulyssis reditum in Ithacam et mortem; hic proprie est cyclus mythicus, dictus tamen epicus, quoniam plura erant carmina epica, quibus illae fabulae expositae erant; secundo cyclus epicus dictus est ipsorum horum carminum epicorum, quae ita digesta et ordinata a grammaticis fuerant, ut contextus fabularum inde a theogonia ad Ulyssis novissima haberetur. Carmina haec dicta cyclica, et poëtae cyclici.* Non memini, ubi cyclus *mythorum* nominetur epicus, ut, si historia *ἐκ τοῦ ἐπικοῦ κύκλου* afferatur, hoc nihil aliud sibi velit, quam, historiam inter fabulas esse referendam; etiam in Photii bibliotheca cod. 239., ubi Heynius se hoc discrimen animadvertisse putat, nullum inest.

Quae cycli epici interpretationes quum jam satis variorum de eo judicium probent, reliquas praetermitto. Erat igitur mea sententia *cyclus epicus collectio antiquissimorum carminum fabularium* [8]) *ita dispositorum, ut apto ordine* [9]) *historiam fabularem inde ab amore Urani Terraeque usque ad Ulyssis mortem continerent* [10]). Ipsa igitur carmina

---

[7]) In bibliotheca antiq. litt. et art. T. I. p. 45. cf. p. 15.

[8]) Ex variorum poëmatis cyclum compositum fuisse jam Aristoteles docet Analyt. post. lib. I. c. 9. *ἆρα πᾶς κύκλος σχῆμα; ἂν δὲ γράψῃ, δῆλον. τί δέ; τὰ ἕπτη κύκλος. Φανερὸν ὅτι οὐκ ἔστιν.* Themistius anal. post. lib. I. *εἰ δὲ λέγεται καὶ ἕπτη τινα κύκλος, ἀλλ' οὐκ ἐᾷ ταῦτα κύκλον ὑπολαβεῖν τὸν γεωμέτρην ὁ τοῦ κύκλου λόγος.* Photius in bibl. cod. 239. *τοῦ ἐπικοῦ κύκλου τὰ ποιήματα.* Et ibid. in epigrammate cod. 186. p. 142. Bekker. *πολύθρους στίχος κυκλίων* (leg. *κυκλικῶν*).

[9]) Photius l. l. cod. 239. *τοῦ ἐπικοῦ κύκλου τὰ ποιήματα — σπουδάζεται —, οὐχ οὕτω διὰ τὴν ἀρετὴν ὡς διὰ τὴν ἀκολουθίαν τῶν ἐν αὐτῷ πραγμάτων.*

[10]) Dicit quidem Heynius in excurs. I. ad Virgil. Aen. lib.

Copyright, 1894, by Harper & Brothers. All rights reserved.

HARPER'S MAGAZINE for August, 1894.

Harper's Magazine is published monthly. Price 25 cents. Yearly subscription, $3.00, postage prepaid. Remittances should be made by Post-Office money-order or draft, to avoid chance of loss. Subscriptions will begin with the number current at the time of receipt of order. Back numbers can be supplied at any time. When a change of address is ordered, both the old and the new address must be given.

Harper's Weekly. Price 5 cents. Yearly subscription, $4.00, postage prepaid. Remittances should be made by Post-Office money-order or draft, to avoid chance of loss. Subscriptions will begin with the number current at the time of receipt of order. Back numbers can be supplied at any time. When a change of address is ordered, both the old and the new address must be given.

Harper's Bazar. Price 5 cents. Yearly subscription, $4.00, postage prepaid. Remittances should be made by Post-Office money-order or draft, to avoid chance of loss. Subscriptions will begin with the number current at the time of receipt of order. Back numbers can be supplied at any time. When a change of address is ordered, both the old and the new address must be given.

Harper's Young People. Price 5 cents. Yearly subscription, $4.00, postage prepaid. Remittances should be made by Post-Office money-order or draft, to avoid chance of loss. Subscriptions will begin with the number current at the time of receipt of order. Back numbers can be supplied at any time. When a change of address is ordered, both the old and the new address must be given.

Harper's Round Table. Price 5 cents. Yearly subscription, $4.00, postage prepaid. Remittances should be made by Post-Office money-order or draft, to avoid chance of loss. Subscriptions will begin with the number current at the time of receipt of order. Back numbers can be supplied at any time. When a change of address is ordered, both the old and the new address must be given.

verborum sententia, neque quidquam in eo vituperii, quod vulgo inesse credunt, invenitur [6]).

Tertius locus Photii est in bibl. cod. 239: *καὶ σπουδάζεται τοῖς πολλοῖς, οὐχ οὕτω διὰ τὴν ἀρετήν, ὡς διὰ τὴν ἀκολουθίαν τῶν ἐν αὐτῷ πραγμάτων.* Ad multos sine dubio illorum poëtarum haec verba referenda, non ad omnes ut neque ad Homerum, neque ad auctorem Thebaïdis. Etiam non mali poëtae nominantur, sed dicuntur tantum non tam ob virtutem, quam ob aptum ordinem rerum in cyclo epico narratarum saepe legi.

Haec sunt omnia loca, quibus cyclica carmina reprehendi putantur. Unus Polliani in Anthol. epigramm. lib. III. c. 40, 3. restat:

Τοὺς κυκλίους τούτους τοὺς αὐτὰρ ἔπειτα λέγοντας
Μισῶ λωποδύτας ἀλλοτρίων ἐπέων.
Καὶ διὰ τοῦτ' ἐλέγοις προσέχω πλέον, οὐδὲν ἔχω γὰρ
Παρθενίῳ κλέπτειν, ἢ πάλι Καλλιμάχου.

Quo loco, quum non cyclici sed *κύκλιοι*, veteribus ipsis testantibus, a cyclicis diversi nominentur [7]), si

---

[6]) Miror etiam Wüllnerum l. l. hoc epigramma referre ad cujusque materiae carmina simplici forma facta. Eadem sententia in Horat. Satir. I, 10, 72 sqq. invenitur: *neque, te, ut miretur turba, labores, contentus paucis lectoribus;* et in Martialis Epigrammat. libr. II, 86:

Turpe est difficiles habere nugas,
Et stultus labor est ineptiarum.
Scribat carmina *circulis* Palaemon:
Me *raris* juvat auribus placere.

[7]) Bentlej. in opuscul. p. 320. ed. Lips. chorum cyclicum eundem esse dicit, atque dithyrambum, sic etiam Salmas. ad Solin. pag. 857. col. 2. Schol. Pindari ad Olymp. XIII. *πρῶτος ἐν Κορίνθῳ διθύραμβος εἰσήχθη, ὅς ἦν κύκλιος χορός, Ἀρίονος Μηθυμναίου συστήσαντος αὐτόν.* Athenaeus XV. p. 697. *τί μὲ ἀνέμνασας κείνων κυκλίων* videtur de iisdem loqui. Suid. s. v. *κύκλια. τὰ τὴν αὐτὴν ὑπόθεσιν ἔχοντα ταῦτα κύκλια ἔλεγον. Ἀριστοφάνης κύκλιά τε πολλὰ καὶ καλά, τουτέστιν, μέλη, ὕμνους, παιᾶ-*

vulgarem retinemus lectionem, poëtae, de quibus loquimur, ne intelligi quidem possunt. Sed mihi hic, ut nonnullis aliis locis, lectio mutanda et reponenda videtur forma *κυκλικὸς* pro altera *κύκλιος* [8]); quo facto duo sunt, quae poëtis cyclicis vituperio dantur; primum quod saepius in narrando particulis *αὐτὰρ ἔπειτα* (etiam apud Homerum sexcenties recurrentibus), simplicissimo igitur narrationis genere, usi [9]); tum quod aliorum poëtarum verba furati sint. Sed cum omnes hi poëtae tempore vixerint, ubi hoc factum esse non credibile sit, falsum judicandum est hoc Polliani opprobrium; eoque explicandum, quod Homerus et ceteri cyclici in eadem re occupati eadem suo tempore recepta verba in carminibus usurparent. His igitur sententiis, quibus omnibus mihi de cyclicis epicis sermo esse videtur, recte explicatis nihil cyclici reprehenduntur.

Jam restat, ut de nonnullis versificatoribus agam, qui ob nominis similitudinem cum cyclicis confusi

---

νας, προσῳδίας παρθένων. Schol. Aristophan. av. 919. eadem quae Suidas habet, sed praeterea *κύκλια δὲ καλοῦνται μέλη τὰ ἐπεκτεταμένα. ἔστι δὲ διηγηματικόν.* Quibus verbis fortasse, etsi *μέλη* dicat, respexit scholiastes ad cyclica carmina, quum tam longitudo carminis, quam *τὸ διηγηματικὸν* carminis epici, itaque cyclici proprium sit. Cf. Stephan. Thes. pars XVII. pag. 5455. ubi tamen nonnulla falsa.

[8]) Sic corrigendum in epigramm. apud Photium c. 186. p. 142. Bekker. et apud Eustath. ad Odyss. *δ'*. p. 1494. lin. 9. ed. Rom.

[9]) Simplicitatem propriam esse cyclicis carminibus etiam Isidorus lib. VI. dicit: „Cyclus paschalis vocatus, eo quod in orbe digestus sit et quasi in circulo dispositum ordinem complectatur annorum sine varietate et sine ulla arte; unde factum, ut cujusvis materiae carmina simplici forma facta cyclica vocarentur.“ Vide tamen Casaub. ad Athen. VII. p. 277. Salmas. ad Solin. p. 850. D.

jusdam philosophi circularis fit. Haec significatio causa erroris Acronis supra notati fuit.

§. IV.

De editione cycli epici ejusque ex variorum carminibus compositione.

De editione cycli epici valde dubitatur et saepius hac de re viri docti loquuti sunt post Buttmanni editionem scholiorum ad Odysseam conscriptorum, ubi ἡ κυκλικὴ Odyssea (quae cum cyclicis circumferebatur, secundum Boeckhium) commemoratur. Jam Heinsius putat l. l., cyclicos in uno corpore editos esse, sed non tam ipsa eorum carmina, quam potius excerpta. Veram cyclicorum editionem, ut alios silentio praetermittam, etiam Schwartz p. 12. videtur statuere, dicens poëmata in cyclo epico maxima cura disposita fuisse; sed nemo suae sententiae argumenta protulit. Sane, tale quid statuere aliisque probare valde difficile est, quum nullum fere carmen epicum in cyclum non relatum sit, imo duo vel tria ejusdem argumenti carmina; quum in eum viri docti etiam lyricos poëtas, ut Stesichorum [3]), recipiendos esse, quum quamque rem bis terque in cyclo narratam esse putent [4]): sed nihilominus omnes afferunt Photii verba, cyclum epicum ob aptum

---

[3]) Heynius in bibl. ant. litt. et art. pars I. inedit. p. 39. 40.

[4]) Sic locum in cyclo epico Eumeli Corinthiaca (in quibus fortasse etiam Argonautarum res narrabantur) et Argonautica et Minyada (quae fortasse ejusdem erat argumenti) habuisse contendunt; in cyclicorum numerum recipiunt Heracleam (Creophyli vel alius) et Οἰχαλίας ἅλωσιν (quod argumentum Creophylus etiam in Heraclea tetigerat), in cyclo ponunt Thebaïdem cyclicam, per ipsum nomen admoniti, et Oedipodiam (etsi Oedipi res jam in Thebaïde essent expositae).

ARTICLE PREMIER. — Il est institué un Conseil supérieur de la Défense nationale, qui comprend :

Le Président de la République, Président ;

Le Président du Conseil des Ministres ;

Le Ministre des Affaires étrangères ;

Le Ministre de la Guerre ;

Le Ministre de la Marine ;

Le Ministre de l'Intérieur ;

Le Ministre des Finances ;

Le Ministre du Commerce, de l'Industrie, des Postes et des Télégraphes ;

Le Ministre des Travaux publics ;

Le Ministre de l'Agriculture ;

Le Ministre des Colonies ;

Le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale ;

Le Ministre des Pensions ;

Le Ministre de l'Instruction publique et des Beaux-Arts ;

Le Ministre du Ravitaillement ;

Le Ministre de la Marine marchande ;

Le Ministre de l'Armement et des Fabrications de guerre ;

Le Ministre des Blessés et Réformés ;

Le Ministre des Régions libérées ;

Le Ministre de la Reconstitution industrielle ;

Le Ministre de la Guerre aérienne ;

Le Ministre de la Justice ;

Le Ministre de la Santé publique ;

Le Ministre du Blocus ;

Le Ministre de la Guerre économique ;

Le Ministre de la Propagande ;

Le Ministre de la Défense nationale ;

Le Ministre de la Défense sociale ;

Le Ministre de la Défense économique ;

Le Ministre de la Défense aérienne ;

Le Ministre de la Défense maritime ;

Le Ministre de la Défense terrestre ;

Le Ministre de la Défense coloniale ;

Le Ministre de la Défense des Régions libérées ;

Le Ministre de la Défense de la Reconstitution industrielle ;

Le Ministre de la Défense de la Santé publique ;

Le Ministre de la Défense du Blocus ;

Le Ministre de la Défense de la Propagande ;

Le Ministre de la Défense de la Défense nationale ;

Le Ministre de la Défense de la Défense sociale ;

Le Ministre de la Défense de la Défense économique ;

Le Ministre de la Défense de la Défense aérienne ;

Le Ministre de la Défense de la Défense maritime ;

Le Ministre de la Défense de la Défense terrestre ;

Le Ministre de la Défense de la Défense coloniale ;

Le Ministre de la Défense de la Défense des Régions libérées ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Reconstitution industrielle ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Santé publique ;

Le Ministre de la Défense de la Défense du Blocus ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Propagande ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense nationale ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense sociale ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense économique ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense aérienne ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense maritime ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense terrestre ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense coloniale ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense des Régions libérées ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Reconstitution industrielle ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Santé publique ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense du Blocus ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Propagande ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense nationale ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense sociale ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense économique ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense aérienne ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense maritime ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense terrestre ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense coloniale ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense des Régions libérées ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Reconstitution industrielle ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Santé publique ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense du Blocus ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Propagande ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense nationale ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense sociale ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense économique ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense aérienne ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense maritime ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense terrestre ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense coloniale ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense des Régions libérées ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Reconstitution industrielle ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Santé publique ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense du Blocus ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Propagande ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense nationale ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense sociale ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense économique ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense aérienne ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense maritime ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense terrestre ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense coloniale ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense des Régions libérées ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Reconstitution industrielle ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Santé publique ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense du Blocus ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Propagande ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense nationale ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense sociale ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense économique ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense aérienne ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense maritime ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense terrestre ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense coloniale ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense des Régions libérées ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Reconstitution industrielle ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Santé publique ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense du Blocus ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Propagande ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense nationale ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense sociale ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense économique ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense aérienne ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense maritime ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense terrestre ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense coloniale ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense des Régions libérées ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Reconstitution industrielle ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Santé publique ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense du Blocus ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Propagande ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense nationale ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense sociale ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense économique ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense aérienne ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense maritime ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense terrestre ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense coloniale ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense des Régions libérées ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Reconstitution industrielle ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Santé publique ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense du Blocus ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Propagande ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense nationale ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense sociale ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense économique ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense aérienne ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense maritime ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense terrestre ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense coloniale ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense des Régions libérées ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Reconstitution industrielle ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Santé publique ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense du Blocus ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Propagande ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense nationale ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense sociale ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense économique ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense aérienne ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense maritime ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense terrestre ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense coloniale ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense des Régions libérées ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Reconstitution industrielle ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Santé publique ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense du Blocus ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Propagande ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense nationale ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense sociale ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense économique ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense aérienne ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense maritime ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense terrestre ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense coloniale ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense des Régions libérées ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Reconstitution industrielle ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Santé publique ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense du Blocus ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Propagande ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense nationale ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense sociale ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense économique ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense aérienne ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense maritime ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense terrestre ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense coloniale ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense des Régions libérées ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Reconstitution industrielle ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Santé publique ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense du Blocus ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Propagande ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense nationale ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense sociale ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense économique ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense aérienne ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense maritime ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense terrestre ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense coloniale ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense des Régions libérées ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Reconstitution industrielle ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Santé publique ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense du Blocus ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Propagande ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense nationale ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense sociale ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense économique ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense aérienne ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense maritime ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense terrestre ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense coloniale ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense des Régions libérées ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Reconstitution industrielle ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Santé publique ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense du Blocus ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Propagande ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense nationale ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense sociale ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense économique ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense aérienne ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense maritime ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense terrestre ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense coloniale ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense des Régions libérées ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Reconstitution industrielle ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Santé publique ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense du Blocus ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Propagande ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense nationale ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense sociale ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense économique ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense aérienne ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense maritime ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense terrestre ;

Le Ministre de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense de la Défense coloniale ;

Le Ministre de la Défense

redacta collatis, mihi hoc invenisse videor, nonnulla carmina, non in integra, sed mutata forma in cyclum recepta fuisse; idque ab eo factum, qui cyclum componebat, ut plurimae gravissimaeque certe res narratae inter se convenirent; eoque consilio etiam singulas carminum partes ejectas esse. Qua de re probabili, si, in uno corpore epicos esse collectos, persuasum nobis habemus, infra ubi de singulorum carminum fragmentis disseritur, saepius agendum erit.

§. V.

De iis qui cyclum composuisse, de eo scripsisse aut cum eo conjungendi esse videntur.

Hoc caput omnium difficillimum, quum et perpauca certa nullique dubitationi obnoxia dici possint, et plurima conjecturis minimeque gravibus veterum locis nitantur. Quis vero primus multa epica carmina in eum redegerit ordinem, ut unum quasi effecerint corpus, dici vix potest; fortasse jam Pisistrati tempore, ubi Homeri carmina dispersa in duas collectiones conjungebantur, tale quid et ceteris carminibus contigit. Sed, si conjecturas missas facimus, etiam nunc auctorum veterum testimoniis certe probari potest, multos in his cyclicis carminibus ordinandis excerpendisque fuisse occupatos: laudatur enim Dionysius cyclographus, laudatur Polemon, affertur κύκλος Homeri et Phaylli, et Aristoteles ipse cyclum scripsisse narratur tribus libris constantem. Singulos igitur consideremus, veterum testimoniis ducentibus, ita tamen, ut semper, quantum mihi notae sunt, recentiorum disquisitionibus utamur.

§. VI.

Homeri cyclus.

Proclus [7]), Suidas s. v. *Ὅμηρος* et Ioann. Philoponus [8]) Homerum poëma *κύκλον* fecisse dicunt. Non puto, veteres credidisse, quorum ex scriptis ab his hominibus haustum est, Homerum talem epicorum carminum collectionem fecisse; in cyclo potius plurima eademque optima carmina Homeri nomine inscripta erant, ut Thebaïs, Cypria, Ilias, Ilias parva, *Νόστοι*, Odyssea, quae carmina in integra sua forma quási cyclum Trojanum efficiebant. Tali modo mihi haec veterum narratio explicanda esse videtur.

§. VII.

De Phaylli cyclo.

Quo tempore hic scriptor vixerit, mihi incognitum. De ejus cyclo haec Aristoteles in Rhet. III, 41. habet: *ἔτι πεπραγμένα δεῖ λέγειν, ὅσα μὴ πραττόμενα ἢ οἶκτον ἢ δείνωσιν φέρει. Παράδειγμα ὁ Ἀλκινόου ἀπόλογος, ὅ τε πρὸς τὴν Πηνελόπην ἐν ἑξήκοντα ἔπεσι πεποίηται, καὶ ὁ Φάϋλλος τὸν κύκλον, καὶ ὁ ἐν τῷ Οἰνεῖ πρόλογος.* Secundum exempla apposita imaginem cycli Phaylli nobis fingere possumus. Excerpserat enim omnes res gravissimas et tam contracte paucisque verbis narraverat, ut Homerus ipse omnia quae nono libro Odysseae et sequentibus de Ulysse exponit (*ἀπόλογοι Ἀλκινόου* nominantur), in XXIII. libro sub fin. Ulyssem Penelopae referen-

---

[7]) Procl. in bibl. ant. litt. et art. pars I. pag. 11. inedit.: *οἱ μὲν ἀρχαῖοι καὶ τὸν κύκλον ἀναφέρουσιν εἰς αὐτόν* (Homerum).

[8]) Io. Philoponus Analyt. I.: *ἔστι δὲ καὶ ἄλλο τι κύκλος ἰδίως ὀνομαζόμενον, ὃ ποίημά τινες μὲν εἰς ἑτέρους, τινὲς δὲ εἰς Ὅμηρον ἀναφέρουσιν.*

tem facit. Alius locus, quo de Phaullo ejusque cyclo mentio facta sit, mihi non notus.

§. VIII.

Dionysius κυκλογράφος.

Dionysius quidam κυκλογράφος nominatur, qui aliquo modo cum poëtis cyclicis videtur conjunctus fuisse. Creuzerus in libro de arte Graecorum historica [9]) et, qui eum sequutus est, Weichertus in libro de Apollonii vita et carmine [10]) putant, Milesium hunc Dionysium fuisse, qui secundum anonymum Olympiadum descriptionis auctorem [1]) et secundum Suidam sub v. Ἑκαταῖος Olymp. LXV, 1. vixit [2]). Quae loca collata cum scholio ad Euripid. Orest. 988, ubi Dionysius cyclographus narrasse dicitur, Euripidem in iis, quae de Atrei ariete ibi leguntur, auctorem Alcmaeonidis sequutum esse, satis probant, Dionysium cyclographum et Milesium diversos homines fuisse. Olymp. LXV. enim Dionysius Milesius non natus est, sed floruit, Euripides vero, quocum vel post cujus tempora Dionysius cyclographus secundum hoc scholion vixit, Olymp. LXXV, 1. natus est. Sic inter Dionysii Milesii florem et Euripidem natum quadraginta praeterlapsi sunt anni, quibus 24 annos addere possumus, quo fortasse aetatis anno Euripides Orestem docuerit,

---

[9]) Pag. 128: „Hierin erkennen wir also den κυκλογράφος, wie die Alten den Dionysius von Miletos nannten.“ cf. p. 124.

[10]) Pag. 175. distinguit inter cyclum historicum et mythicum et utrumque Dionysio Milesio adscribit. cf. Wüllner. pag. 8.

[1]) Τότε καὶ Διονύσιος ἦν ὁ Μιλήσιος.

[2]) (Ἑκαταῖος) γέγονε κατὰ τοὺς Δαρείου χρόνους τοῦ μετὰ Καμβύσην βασιλεύσαντος, ὅτε καὶ Διονύσιος ἦν ὁ Μιλήσιος ἐπὶ τῆς ξδ' Ὀλυμπιάδος ἱστοριογράφος.

nam verum tempus mihi incognitum. Qua ratione 64 — 70 certe anni inter Dionysii Milesii florem et cyclographum intersunt, ut idem homo non fuerit, vixeritque cyclographus Olymp. LXXXI. tempore vel postea. Quibus accedit, quod Dionysius Samius (non Milesius) ab Athenaeo XI. p. 481. ubi de Ulyssis a Trojana expeditione reditu agitur, laudatur *ἐν ἕκτῳ περὶ τοῦ κύκλου* [3]), ut cyclus ille mythicus, qui res inde a Theogonia usque ad Ulyssis mortem continuerit, non ad Milesium, sed ad Samium Dionysium referendus sit [4]). Cui, quum plurima quae apud scriptores de Dionysiis legantur incerta sint, non repugnat, quod Suidas s. v. *Διονύσιος* non Samio sed Milesio cyclum adscribat [5]). Ut vero demon-

---

[3]) Salmas. exercitt. Plin. p. 827. col. 2. legendum censet *περὶ κύκλωπος*, statuitque Dionysium Samium hunc de Cyclope librum scripsisse, Milesium cyclum epicum prosa oratione exposuisse.

[4]) Heynius in indice scriptorum ab Apollodoro laudatorum p. 980. nullum inter Dionysium Sam. et Mil. discrimen faciens, omnia scripta ad unum refert. Wüllner. p. 8 sqq. omnino Sam. et Mil. Dionysium eundem fuisse contendit, Nestoreisque annis tali modo Dionysium hunc donat. Probo, quod Boeckh. ad Pindar. explicatt. Pyth. I. p. 253. affert, et in indice scriptt. in Schol. Pindaric. laudatorum, nullis argumentis additis. Etiam Panofka de rebus Samiorum p. 94. 95. vera habet, etsi ejus argumenta mihi non placent.

[5]) Suid. *Διονύσιος Μουσωνίου Ῥόδιος ἢ Σάμιος ἱστορικός. ἦν δὲ καὶ ἱερεὺς τοῦ ἐκεῖσε ἱεροῦ τοῦ Ἡλίου. ἱστορίας τοπικὰς βιβλία ξ. οἰκουμένης περιήγησιν. ἱστορίας παιδευτικῆς βιβλία ι. ὑπολαμβάνω ὅτι Διονύσιος ὁ περιηγητὴς Βιζάντιος ἦν διὰ τὸν ποταμὸν Βόσπορον.* Ex vita Dionysii (auctoris periegeseos) ab Eustathio conscripta addere possumus huic Dionysio Samio *Βασσαρικά*, nam *τὰ δὲ Βασσαρικά*, inquit Eustathius, *διὰ τὴν τραχύτητα οὐκ ἄξια τούτου κριθέντα εἰς τὸν Σάμιον ἀνηνέχθησαν Διονύσιον.* Haec *Βασσαρικὰ* carmen fuisse intelligimus ex Stephan. Byzant. s. v. *Βῆσσος*. — De Dionysio Milesio haec narrat Suidas: *Διονύσιος Μιλήσιος ἱστορικὸς τὰ μετὰ Δαρεῖον ἐν βιβλίοις ι. περιήγησιν οἰ-*

strem, quomodo comparatus Dionysii Samii cyclus fuerit, consideremus duo Diodori Siculi loca lib. III, c. 45. p. 220. et 236. ed. Wesseling [c]). Priori loco

---

κουμένης. Περσικὰ ἰάδι διαλέκτῳ. Τρωϊκῶν βιβλία γ'. μυθικά. κύκλον ἱστορικὸν ἐν βιβλίοις ζ'. His addenda Ἀργοναυτικὰ ejus, nam Dionysius Milesius ἐν α' Ἀργοναυτικῶν ab Schol. Apollon. Rh. III, 200. laudatur, ἐν β' Ἀργον. IV, 1153. cf. eundem ad IV, 119. Utrum liber Ἀργοναῦται inscriptus ejusdem sit Dionysii Milesii, non discernam. vid. Weichertus l. l. p. 177 sqq. Etiam Dionysius Mitylenaeus librum Ἀργοναῦται scripsit. vid. Weichertum l. l. et, si loca Diodori recte ad Samium Dion. retuli, etiam Samius. Quae si vera, tres Dionysii de Argonautarum rebus exposuerunt, tres periegeseis terrae scripserunt, ut multa sint, quae judicantes impediant. Milesio tamen detrahendus mihi videtur liber, in quo τὰ μετὰ Δαρ. exponebantur, fortasse etiam Περσικά, et Samio adscribenda. Nam Darius mortuus Olymp. 75, 2. ut Dionysius auctor libri τὰ μ. Δ. post hoc tempus vivere debuerit, sicque propius Olymp. LXXX, aetatem Dionysii cyclographi, vixit (cf. Voss. de historicis Gr. lib. IV, c. 3. p. 356). — Dionysii Milesii plurimos libros ad duos refert cyclos Heynius l. l. ἱστορικὸν et μυθικόν; nam τὰ μετὰ Δαρ. et Περσικὰ locum habuisse putat in historico, Argonautica vero Troïca et alia in mythico cyclo. Placet conjectura, et mihi quoque libri sic ordinandi in cyclo mythico videntur: Mythica (qui liber ad antiquissima tempora referendus et de Theogonia, Gigantomachia etc. fortasse egit), Dionysiaca, Amazonica (apud Diodorum), Argonautica (Diodor.) et Troïca; sed hunc cyclum Samio Dionysio adscribo. Quae conjectura tamen nihil luminis nostrae de Dionysiis disquisitioni affert, neque probo Wüllneri studium p. 12. aliter in hac re cogitantes ridiculos faciendi.

c) Pag. 220: οὐ μὴν ἀλλ' ἡμεῖς εὑρίσκοντες πολλοὺς μὲν τῶν ἀρχαίων ποιητῶν τε καὶ συγγραφέων, οὐκ ὀλίγους δὲ καὶ τῶν μεταγενεστέρων, μνήμην πεποιημένους αὐτῶν, ἀναγράψειν τὰς πράξεις πειρασόμεθα ἐν κεφαλαίοις ἀκολούθως Διονυσίῳ τῷ συντεταγμένῳ τὰ περὶ τοὺς Ἀργοναύτας καὶ τὸν Διόνυσον, καὶ ἕτερα πολλὰ τῶν ἐν τοῖς παλαιοτάτοις χρόνοις πραχθέντων. Et pag. 236: διόπερ, ἵνα μηδὲν παραλείπωμεν τῶν ἱστορημένων περὶ Διονύσου, διέξιμεν ἐν κεφαλαίοις τὰ παρὰ τοῖς Λίβυσι λεγόμενα, καὶ τῶν Ἑλληνικῶν συγγραφέων ὅσοι τούτοις σύμφωνα γεγράφασι καὶ Διονυσίῳ τῷ συνταξαμένῳ τὰς παλαιὰς μυθοποιίας. οὗτος γὰρ τά τε περὶ τὸν Διό-

docet, Dionysium res Argonautarum et reliqua antiquissimis temporibus facta composuisse; altero loco rebus Argonautarum adjicit fabulas de Baccho, de Amazonibus, Trojano bello et multa alia, quas res, carminibus veterum poëtarum appositis [7]), narraverit. Quum igitur ejus liber non solum κύκλος, sed apud Athenaeum etiam περὶ κύκλου nominetur, puto Dionysium non solum vetera poëmata in compendium redegisse et in prosam mutasse orationem, non praetermissis auctorum nominibus, sed etiam longiora poëmatum loca, quae ad res probandas necessaria erant et seriorum poëtarum narrationes addidisse. (Vid. Alcmaeonidis fragm. 2. et infra fragmentum sexti libri.) Quae si vera sunt, hic etiam Dionysius cyclum non composuit, sed ipsas res gestas, ex veterum poëtarum testimonio, exposuit.

Creuzerus l. l. Dionysiani cycli ordinem explicare tentavit duce Diodoro Siculo, quod ego facere studebo collectis ejus fragmentis.

Lib. I.

Schol. ad Eurip. Phoen. 1126. *Διονύσιος δὲ ἐν τῷ πρώτῳ τοῦ κύκλου βύρσαν αὐτὸν ἠμφιέσθαι φησὶ, καὶ κύκλῳ τὸ σῶμα ὅλον ὠμματῶσθαι.*

Prius legebatur *ἐν τῷ ἑνδεκάτῳ*, errore ex scri-

νυσον καὶ τὰς Ἀμαζόνας ἔτι δὲ τοὺς Ἀργοναύτας καὶ τὰ κατὰ τὸν Ἰλιακὸν πόλεμον πραχθέντα καὶ πολλ' ἕτερα συνέταξε παρατιθεὶς τὰ ποιήματα τῶν ἀρχαίων τῶν τε μυθολόγων καὶ τῶν ποιητῶν. Priorem locum ad cyclum historicum, alterum ad mythicum Weichert. p. 175 sqq., si ejus verba recte intelligo, refert.

[7]) Diodorus *παρατιθεὶς* dicit. Scio quidem *παρατίθεσθαι* apud grammaticos nihil significare, nisi *citare, laudare* (Bast. ad Gregor. Cor. p. 348), sed saepe integra loca, ad quae respicitur, adjiciuntur. Sic Athen. XI. p. 504. a. *παρατιθέμενος Μενάνδρου ἐκ Περινθίας. Οὐδὲ μίαν* etc. et sic saepius.

ptura τῶι α profecto. Recte Valcken. et Matthiae ex cod. Aug. receperunt ἐν πρώτῳ. De Argo vid. fragment. Aegimii apud eundem schol. et Pherecydem ibid. aliosque quos Valcken. laudat scriptores.

2.

Schol. ad Pindar. Isth. 4', 104: *Διονύσιος ἐν πρώτῳ κύκλων Θηρίμαχον καὶ Δηϊκόωντα. Εὐριπίδης δὲ προστίθησιν αὐτοῖς καὶ Ἀριστόδημον.*

Legendum primum *κύκλου*, ut in loco praecedente. Deinde, quod ad rem attinet, sunt Therimachus et Deicoon Herculis et Megarae filii, quibus Apollodor. bibl. 2, 7. 8. p. 163. Creontiadem et Deïonem addit, quos quatuor etiam Dinias Argivus nominat apud schol. Pindar. l. l. q. vid. cf. praeterea schol. ad Lycophron. 662. et Eustath. ad Iliad. λ'. 268. Egerat igitur in primo libro de rebus Herculis, quo adducor, ut etiam hoc fragmentum ad primum librum referendum esse censeam:

3.

Σκύλλα θυγάτηρ μὲν ἦν Φόρκυνος καὶ Ἑκάτης, τὸ μὲν μέγεθος θαυμαστή. εἶχε δὲ πόδας μὲν δώδεκα, κεφαλὰς δὲ ἕξ, ἐν ἑκάστῳ δὲ τῶν στομάτων τρεῖς στίχους ὀδόντων, ὀφθαλμοὺς δὲ πυροειδεῖς. καὶ τὸ μὲν ἄλλο σῶμα ἐκρύπτετο αὐτῆς ἔν τινι σπηλαίῳ κατὰ βύθου βεβλημένον, συμφυὲς οὖσα τῇ πέτρᾳ. τὰς δὲ κεφαλὰς αὐτῆς εἶχεν ἐξω περιμήκεις ὥστε δύνασθαι ἀπὸ τῆς πέτρας εἰς τὴν ναῦν φθάνειν. ταύτην λέγεται τὸν Ἡρακλέα ὁπότε τὰς Γηρυόνου βοῦς ἦγεν, ὡς εἶδεν ἀπληστευομένην, ἀνελεῖν, τὸν δὲ πατέρα διὰ πυρὸς ἀναγκάσαι πάλιν αὐτὴν ἀναζῆσαι. ἡ δὲ ἱστορία παρὰ Διονύσῳ. Schol. vulg. ad Odyss. μ'. 85. Legas *Διονυσίῳ*, de qua commutatione vid. Schaefer. ad schol. Paris. Apollonii Rh. II, 904. Habemus, si etiam Scyllae descriptio, non solum historia de Hercule

narrata ex Dionysii libro, imaginem ejus similem, quae supra Argi allata est. Dionysius igitur videtur etiam de figura et facie singulorum heroum mentionem fecisse. Quae si vera ea, quae Tzetzes in Homericis ejusdem generis habet, ex Dionysii cyclo vel ejus excerptis hausta sunt. De Scylla vid. Voss. epist. myth. I, 33.

Libri II

nullum inveni fragmentum. In schol. ad Apollonium Rhodium laudatur quidem Dionysius (patria non nominata) *ἐν τῷ β'*, titulo libri non addito; at Weichert. l. l. demonstravit I, 256. intelligendum esse Dionysium Mitylenaeum; sicque II, 956. ad eundem referendum. Utrumque fragmentum praeterea apta essent ad cyclum, nam pertinent (I, 256) ad res Argonautarum et (II, 956) ad Amazones. Utrum alia, quae idem scholiasta (libr. II, 904) narrat, ad Dionysii Samii cyclum referenda sint, fortasse ejus secundum vel tertium librum, an ad alium Dionysium, discerni non potest. Agitur eo fragmento de Dionyso.

Lib. V.

Ad quartum vel quintum librum Dionysii Samii, ut mihi videtur, pertinet fragmentum apud schol. Pindari ad Pyth. I, 109: *φησὶ γὰρ Διονύσιος χρησμοῖς Ἀπόλλωνος ἀπολουσάμενον τὸν Φιλοκτήτην ἀφυπνῶσαι, τὸν δὲ Μαχάονα ἀφελόντα τοῦ ἕλκους τὰς διασπείσας σάρκας καὶ ἐπικλύσαντα οἴνῳ τὸ τραῦμα ἐπιπάσαι βοτάνην, ἣν Ἀσκλήπιος εἴληφει παρὰ Χείρωνος, καὶ οὕτως ὑγιασθῆναι τὸν ἥρωα.*

Similia narrat testemque Dionysium affert Tzetz. ad Lycophron. 911: *κατὰ δὲ ἑτέρους καὶ Διονύσιον, ὕπνον αὐτῷ ἐνέβαλεν Ἀπόλλων ἀπολουσαμένῳ, καὶ*

οὕτω τεμὼν αὐτὸν ὁ Μαχάων καὶ ἐπικλύσας οἴνῳ, καὶ θεὶς βοτάνην ἰάσατο.

Fragm. 2.

Clement. Alexandr. cohort. p. 42. ed. Potter.: πολλοὶ δ' ἂν τάχα που θαυμάσειαν, εἰ μάθοιεν τὸ Παλλάδιον τὸ διοπετὲς καλούμενον, ὃ Διομήδης καὶ Ὀδυσσεὺς ἱστοροῦνται μὲν ὑφελέσθαι ἀπὸ Ἰλίου, παρακαταθέσθαι δὲ Δημοφόωντι, ἐκ τῶν Πέλοπος ὀστῶν κατεσκευάσθαι, καθάπερ τὸν Ὀλύμπιον ἐξ ἄλλων ὀστῶν Ἰνδικοῦ θηρίου. καὶ δὲ τὸν ἱστοροῦντα Διονύσιον ἐν τῷ πέμπτῳ μέρει τοῦ κύκλου παρίσημι.

Potterus l. l. hoc fragmentum ad Dionysii Milesii cyclum historicum refert eumque alii secuti sunt; quum mihi potius ad Dionysii Samii cyclum pertinere videatur. Narravit igitur in quinto libro (nam sic intelligo ἐν πέμπτῳ μέρει) Trojanum bellum, Trojaeque excidium, in quo Palladium primas tenet partes. De Palladio ipso cf. Dionys. Halic. Tom. I p. 172. Pausan. I, 28, 9. Strabon. lib. VI. Apollodor III, 12, 3. ibique Heyne. Tzetz. ad Lycophron. 355.

Fragm. 3.

Ad hunc ipsum Dionysium et quidem ejus quintum librum refero verba infra sub cyclica Odyssea de voce δέκτης ex Eustathii commentario ponenda. Nam ποιητὴς τῶν κυκλίων (leg. τοῦ κύκλου) is est, qui fecit, scripsit cyclum, κυκλογράφος. Et Dionysius quidem aut ipse dixerat se v. δέκτης pro nomine proprio habere, aut ita rem narraverat, ut appareret, se sub nomine Δέκτου virum intellexisse [8]). Cf. fragment. sexti libri.

---

[8]) Alia interpretatio vocis ποιητὴς τῶν κυκλίων in mentem venit, quae haud indigna, quam afferam, mihi esse videtur.

Libri VI.

Athen. XI. p. 481: *Διονύσιος δ' ὁ Σάμιος ἐν ἕκτῳ περὶ τοῦ κύκλου τὸ αὐτὸ οἴεται εἶναι κισσύβιον καὶ κύμβιον, φησὶ γάρ, ὡς Ὀδυσσεὺς πληρώσας κύμβιον ἀκράτου ὤρεξε τῷ Κύκλωπι.* Eadem ipsis Dionysii verbis narrat Athen. XI. p. 477. d.: *καὶ αὐτὸν Ὀδυσσεὺς ὁρῶν ταῦτα ποιοῦντα, πληρώσας τοῦ οἴνου κύμβιον, δίδωσι πιεῖν.*

Ex hoc loco colligere, effigiemque in animo effingere possumus, quam valde vestigia veterum carminum premens cyclum suum scripserit. Ita enim vetera carmina secutus est, ut saepe versus tantum in prosam verteret orationem verbisque sua aetate receptis uteretur, ut hoc ipso loco ad Homericam vocem *κισσύβιον* (Odyss. IX, 346.) exprimendam v. *κύμβιον* adhibet. Quod mihi etiam causa esse videtur, cur asperitas stili Dionysii ab Eustathio (in vita Dionysii, auctoris periegeseos) notetur.

Secundum haec pauca fragmenta, quorum sedes nobis ex parte incognita, Dionysius primo libro de Inachi progenie egerat, de Niobe ejusque fatis et de Ione Iusque erroribus, quam ob causam etiam de Argo mentionem fecit (fragm. I. cf. Apollodor. II, 1, 1 — 3). In eodem libro de Herculis fatis et laboribus egit, de pugna contra Erginum Orchomenium pro Creonte, Thebarum rege, patre Megarae, quam victoriae praemium uxorem accepit, deinde de Herculis furore ejusque ex Megara filiorum interfectione (fragm. 2). Deinde, relatis ceteris laboribus, profectio Herculis ad Geryonis boves rapiendos ejusque

---

Supra enim in adnotationibus ad §. 3. *κυκλία* dithyrambos, paeanas, hymnos, *μέλη* esse demonstravi; et fortasse Stesichorus intelligendus est, cujus ad *Ἰλίου πέρσιν* haec narratio referri potest.

ab hoc labore reditus narrabatur, ubi Hercules in Siciliam venit ibique cum Scylla pugnat (fragm. 3). Secundo et tertio libro sine dubio Argonautarum expeditionem et bellum contra Thebas gestum tam septem ducum, quam Epigonorum memoriae prodidit. In quarto jam libro, ut mihi verisimile est, initium Trojani belli narravit; quinto Trojae expugnationem, qua ex causa etiam commemoravit de Philoctete ex insula Lemno ad Trojam deportato ejusque curandi ratione (libr. V. fragm. 1.), de Palladio, quod Graecis ad Trojam expugnandum necessarium erat (fragm. 2.), denique de Ulyssis ad Palladium ex Troja rapiendum profectione (fragm. 3). Sexto libro reditus Graecorum a Troja eversa describebatur, Ulyssis errores et apud Cyclopem commoratio (lib. VI. fr. 1). Quod si statuimus hujus libri argumentum fuisse, satis materiae ad unum librum scribendum supererat, res post reditum Graecorum gestae, coloniae et similia; et quum verisimile sit, a Dionysio hunc librum scriptum esse, ex totidem ejus cyclus libris constabat atque a Suida laudatus, neque cum iis pugnabo, qui putent cyclum Samii Dionysii et *κύκλον ἱστορικὸν*, quem Suidas Milesio Dionysio adscribit eundem esse. Certe nusquam mentionem inveni factam *μυθικοῦ κύκλου*, ut nonnulli hunc de quo agimus cyclum nominant, quem Weichertus l. l. putat a Suida *μυθικὰ* nominatum esse. Praeterea ex duobus locis colligo, Dionysium etiam scriptorum et poëtarum, quos secutus erat, ampliorem intulisse mentionem et de eorum fide egisse. Hoc eo indicatur, quod Proclus ad Hesiodum [9])

---

[9]) Proclus ad Hes. p. 7. Gaisf.: *Τὸν παλαιὸν δὲ Ὅμηρον Διονύσιος ὁ κυκλογράφος φησὶν ἐπ' ἀμφοτέρων ὑπάρχειν τῶν Θηβαϊκῶν στρατειῶν, καὶ τῆς Ἰλίου ἁλώσεως.*

et Tzetzes [10]) ex Dionysii cyclographi libris narrant, Homerum tam Thebano, quam Trojano bello praesentem testem interfuisse.

§. IX.

Aristotelis cyclus.

In incerti auctoris vita Aristotelis, quae apud Meibom. in edit. Diogen. Laërt. Tom. II. p. 202. invenitur, haec in catalogo librorum ab Aristotele scriptorum leguntur: *ἐγκύκλιον β'. μηχανικὸν. κύκλον περὶ ποιητῶν γ'.* etc. pro quo Menagius legere vult *κύκλον ἢ περὶ ποιητῶν.* Hic liber non ad cyclum epicum, quod nonnulli voluerunt [1]), pertinuit, sed Aristoteles potius de iis poëtis egit, qui praecipue, ut legerentur, digni erant regulaque quasi sui quisque generis esse poterant (vid. supr. §. 2. not. 2). Auctoritas etiam hujus incerti scriptoris minima est, quum Menagius, qui primus hanc ab Loïaltaeo acceptam vitam edidit, ne sciat quidem, unde descripta sit; ut quum hic liber in catalogo a Diogene confecto non inveniatur, haud affirmem, Aristotelem hujus argumenti librum scripsisse.

§. X.

Polemo.

Ex Venetian. scholl. ad Homer. Iliad. *γ'.* 242. concludere licet, Polemonem quendam librum de cy-

---

10) Tzetz. Chiliad. XII:

Τούτου μιᾷ δὲ γενεᾷ Ὅμηρος ὑστέριζε
Ὁ κατὰ τὸν Διονύσιον ἄνδρα τὸν κυκλογράφον
Ἐπὶ τῶν δύο στρατειῶν λεγόμενος ὑπάρχειν
Θηβαϊκῆς Ἑλλήνων τε τῆς διὰ τὴν Ἑλένην.

1) Küster. historia crit. Homer. p. 66. Schwartz de cyclo p. 15. §. 16.

clo scripsisse, vel in cyclicis poëtis ordinandis et interpretandis ita fuisse occupatum, ut illis ab eo nomen Polemoniis inditum sit. Nam narrata historia de Idae Lynceique morte, ibi legitur: ἡ ἱστορία παρὰ τοῖς Πολεμωνίοις ἤτοι κυκλικοῖς. Qua scriptura retenta quaeret quispiam, qnisnam Polemo ille sit? Suidas quatuor affert Polemones, quorum primus philosophus Atheniensis, cujus Suidae tempore omnia scripta interierant [2]). Alter Polemo, sophista Laodicenus, Trajani temporibus floruit [3]). Tertius Polemo junior, sophista, Commodo regnante vixit. Quartus Iliensis periegetes et historicus est. Quorum Polemonum praecipue quarto convenire videtur, ut vetusta poëmata in ordinem redigeret et interpretaretur. Nam ejus scripta saepe ab Athenaeo laudata omnia ad singularum urbium historiam descriptionemque pertinent [4]). Cujus in fragmentis colligendis etsi valde occupatus eram, nullum tamen invenire potui, quod sine ullo dubio ad librum ejus, qui de cyclo ageret, referendum sit. De Trojanis quidem rebus apud Clement. Alexandr. [5]) agit, sed hoc

[2]) Nonnullas sententiarum ejus mihi invenisse videor apud Clement. Alexandr. Stromat. II. p. 500. ed. Potter.

[3]) Vid. Harles. introduct. in histor. ling. Graec. II, 1. pag. 122.

[4]) Sic v. c. περὶ τῶν ἐν Σικυῶνι πινάκων (Athen. XIII. p. 574), περὶ τῶν ἐν Λακεδαίμονι ἀναθημάτων (ibid.), περὶ Σαμοθράκης (Athen. IX. p. 373), περὶ τῶν ἐν Σικελίᾳ ποταμῶν (Athen. IV. p. 138), περὶ τῶν κατὰ πόλεις ἐπιγραμμάτων (Athen. X. p. 456), περὶ τῆς Ἀθήνῃσιν ἀκροπόλεως (Athen. XI. p. 472. cf. 486), περὶ τῶν ἐν Καρχηδόνι πέπλων (Athen. XII. p. 541). Alios ejus libros et epistolas idem laudat.

[5]) Cohort. p. 34. ed. Potter.: Πολέμων δὲ τοὺς ἀμφὶ τὴν Τρωάδα κατοικοῦντας ἱστορεῖ τοὺς ἐπιχωρίους μῦς, οὓς σμίνθους καλοῦσιν, θρησκεύειν, ὅτι τὰς νεύρας τῶν πολεμίων διέτρωγον τῶν τόξων. καὶ σμινθίου Ἀπόλλωνα ἀπὸ τῶν μυῶν ἐκείνων ἐπεφήμισαν. cf. praeterea schol. ad Iliad. α. 39.

fragmentum pertinet potius ad *περιήγησιν Ἰλίου*, quam tribus libris scripsit; et alterum apud eundem Clement. fragmentum de Minerva ab Ornyto vulnerata [6]) videtur, inspecto Pausaniae lib. VIII. c. 28. §. 3, locum habuisse in ejus libro *περὶ τῶν κατὰ πόλεις ἐπιγραμμάτων*. Quae quum ita sint, etiam mihi Valckenaërii et Heynii mutatio *παρὰ Πολέμωνι ἤτοι κυκλικοῖς* valde probatur [7]) et narratio de Lynceï Idaeque morte vel ex libro de Lacedaemonis urbibus (apud Suidam) vel de anathematis Lacedaemoniis videtur desumpta esse.

§. XI.

Quando cyclus compositus sit.

Horum scriptorum nullus cyclum composuit, etsi valde in veteribus poëmatis Dionysius cyclographus erat occupatus. Ex hac igitur disquisitione nihil deduci potest, quo tempus certum fiat, quando cyclus sit compositus, quod omnes fere viri docti tempore Aristotelis et grammaticorum factum esse consentiunt [8]). Certe Aristotelis tempore jam notissi-

---

[6]) Cohort. p. 31. ed. Potter.: *Πολέμων δὲ καὶ τὴν Ἀθηνᾶν ὑπὸ Ὀρνύτου τρωθῆναι λέγει.*

[7]) Valcken. in dissertatione de scholiis pag. 119. lectionem ex duobus MSS. coaluisse putat, quorum in altero *παρὰ τοῖς κυκλικοῖς*, in altero *παρὰ Πολέμωνι*, quem secutus Heynius ad Homer. Il. γ'. 242.

[8]) Groddeckius de Argonauticis Apollonii in bibl. ant. litterat. et art. part. II. pag. 63: „Alle diese Gedichte begriffen den epischen oder mythischen Cyclus, in welchen sie von den späteren Grammatikern der Zeitfolge nach geordnet, und ihrem Inhalte nach beschrieben worden." Heynius ad Virg. l. l. p. 268: „Neque unquam tale corpus plurium poëtarum aliter confectum, quam ut grammaticus aliquis eorum recensum, seu indicem faceret." cf. ad biblioth. ant. litt. et art. part. I. p. 45. Tychsen. comm. de Quinto Smyrn. pag. XXXVII: „unde ex iis

sein Leben, sein Gut und sein Blut gegenüber der Obrigkeit, wie es ihm sein Gewissen vor Gott gebietet, zu verteidigen, und wenn er dabei sein Leben verliert, so ist er ein Märtyrer Gottes, wie es die Apostel und alle Heiligen gewesen sind, die um des Glaubens willen getötet wurden. Wenn aber ein Christ sein Leben, sein Gut und sein Blut gegenüber der Obrigkeit, wie es ihm sein Gewissen vor Gott gebietet, zu verteidigen, und wenn er dabei sein Leben verliert, so ist er ein Märtyrer Gottes, wie es die Apostel und alle Heiligen gewesen sind, die um des Glaubens willen getötet wurden. Wenn aber ein Christ sein Leben, sein Gut und sein Blut gegenüber der Obrigkeit, wie es ihm sein Gewissen vor Gott gebietet, zu verteidigen, und wenn er dabei sein Leben verliert, so ist er ein Märtyrer Gottes, wie es die Apostel und alle Heiligen gewesen sind, die um des Glaubens willen getötet wurden. Wenn aber ein Christ sein Leben, sein Gut und sein Blut gegenüber der Obrigkeit, wie es ihm sein Gewissen vor Gott gebietet, zu verteidigen, und wenn er dabei sein Leben verliert, so ist er ein Märtyrer Gottes, wie es die Apostel und alle Heiligen gewesen sind, die um des Glaubens willen getötet wurden. Wenn aber ein Christ sein Leben, sein Gut und sein Blut gegenüber der Obrigkeit, wie es ihm sein Gewissen vor Gott gebietet, zu verteidigen, und wenn er dabei sein Leben verliert, so ist er ein Märtyrer Gottes, wie es die Apostel und alle Heiligen gewesen sind, die um des Glaubens willen getötet wurden. Wenn aber ein Christ sein Leben, sein Gut und sein Blut gegenüber der Obrigkeit, wie es ihm sein Gewissen vor Gott gebietet, zu verteidigen, und wenn er dabei sein Leben verliert, so ist er ein Märtyrer Gottes, wie es die Apostel und alle Heiligen gewesen sind, die um des Glaubens willen getötet wurden. Wenn aber ein Christ sein Leben, sein Gut und sein Blut gegenüber der Obrigkeit, wie es ihm sein Gewissen vor Gott gebietet, zu verteidigen, und wenn er dabei sein Leben verliert, so ist er ein Märtyrer Gottes, wie es die Apostel und alle Heiligen gewesen sind, die um des Glaubens willen getötet wurden.

nuit, cum Zenone, sine dubio Citiensi, conjungitur, at quum lectio incerta sit, non est urgenda. Quum igitur verba *οἱ μέντοι ἀρχαῖοι* sequantur, scriptores ante Hellanici tempora viventes intelligere debemus, ut, quum apud eos jam cycli mentio facta sit, certo compositus sit Olymp. LX, vel prius [4]), id est haud ita multo post Eugammonis, Olymp. LIII. florentis, tempus. At hic Hellanicus, quod jam ejus cum Zenone conjunctio probat, non historicus est, sed grammaticus, Agathoclis discipulus, Aristarchi aequalis, vixitque Olymp. CLVI. ant. Christ. 154. [5]) Quae quum ita sint, non puto argumentis cyclum multo Olympiade LXXX. antiquiorem esse demonstrari posse.

---

[4]) Vid. Wüllner. p. 13. cf. Sturz. ad Hellanici fragm. pag. 173.

[5]) Heynius l. l. p. 22. Zenon (*Ζήνων*) Citiensis, quem in Iliadem, Odysseam et Margitem scripsisse satis constat vel ex Dione Chrys. et Laërtio.

PARS SECUNDA.

DE CARMINIBUS IN CYCLUM RECEPTIS EORUMQUE FRAGMENTIS.

§. I.

Multa in cyclum relata sunt carmina.

Nullum fere carmen epicum, cujus auctor sub Olympiadum initium vixit, invenitur, quod ab iis, qui de cyclo scripserint, inter cyclica non sit relatum. Praecipue vero Heynius [1]) et Salmasius [2]) multis cyclum carminibus locupletarunt, quorum prior: *Ex priore genere* (cyclo mythico), inquit, *fuere Theogoniae, Cosmogoniae, Titanomachiae, qualis fuit seu Eumeli Corinthii —, seu Arctini, Corinthii —, Gigantomachiae, Φορωνὶς, Δαναΐς, Eoeae, Naupactica, Ἡρακλεία, Ἀργοναυτικὰ, Θηβαΐς (κυκλικὴ dicta), τὰ ἔπη τὰ εἰς τὸν πόλεμον τῶν ἐπιγόνων, Ἀλκμαιωνὶς, Μινυὰς, Αἰγίμιος, Οἰχαλίας ἅλωσις, Κήϋκος γάμος, Ἀμαζονικὰ, Θησηΐς; ex altero* (cyclo Trojano) *autem Arctinus, Lesches, Stasinus Cyprius.* Quae carmina

[1]) Ad Virgilii Aen. lib. II. p. 268.

[2]) Salmasius ad Solinum p. 849.

omnia etiam Groddeckius [3]) in cyclum refert, praeterea Europiam et Oedipodiam adjiciens, ut Salmasius Theogoniam Hesiodi, alii vero etiam Stesichorum et Antimachum [4]). Quibus conjecturis quum nihil proficiatur, sed oculis potius in re per se caliginosa plus caliginis objiciatur, primum disquiramus necesse est, quaenam carmina videantur in cyclum recepta esse; quo facto singulorum carminum fragmenta adponam, adposita explicabo.

§. II.

Quae carmina in cyclo fuerint ex cycli argumento derivatur.

Adponam igitur locum, qui basis atque fundamentum hujus disquisitionis est, ex Photii biblioth. cod. 239. p. 318. ed. Bekker. jam saepius ex parte laudatum. Ibi enim eclogae a Photio contractae ex Procliana chrestomathia grammatica leguntur, nam *ἀνεγνώσθησαν*, inquit, *ἐκ τῆς Πρόκλου χρηστομαθίας γραμματικῆς ἐκλογαί. ἔστι δὲ τὸ βιβλίον εἰς δ' διηρημένον λόγους.* Deinde pag. 319. pergit: *γεγόνασι δὲ τοῦ ἔπους ποιηταὶ κράτιστοι μὲν Ὅμηρος, Ἡσίοδος, Πείσανδρος, Πανύασις, Ἀντίμαχος. διέρχεται δὲ τούτων, ὡς οἷόν τε, καὶ γένος καὶ πατρίδας καί τινας*

---

[3]) Initia historiae litterar. Tom. I. p. 35.

[4]) Sic multi ejusdem argumenti carmina in cyclum referebant, non cogitantes, hac multitudine nullam omnino in cyclo esse potuisse *ἀκολουθίαν*, cujus Photius mentionem facit. Sic *Eoeas magnas* in cyclo ponunt Creuzer. histor. art. Graec. p. 31. Heinrich. prolegom. ad scutum Herculis p. I. *Noupactica* Mohnikius Litterat. Graec. Tom. I. p. 194. et *Genealogias* Asii et Cinaethonis adjicit Groddeckius T. I. p. 37. Wüllnerus vero pag. 45. *Ἡρωογονίαν*, et quum Salmasius etiam *Theogoniam* addiderit, *sex* in cyclo carmina sunt praecipue genealogias continentia. Vide infra II. §. 3. de Theogonia notata.

ἐπὶ μέρους πράξεις. διαλαμβάνει δὲ καὶ περὶ τοῦ λεγομένου ἐπικοῦ κύκλου, ὃς ἄρχεται μὲν ἐκ τῆς Οὐρανοῦ καὶ Γῆς μυθολογουμένης μίξεως, ἐξ ἧς αὐτῷ καὶ τρεῖς παῖδας ἑκατοντάχειρας καὶ τρεῖς γεννῶσι Κύκλωπας· διαπορεύεται δὲ τά τε ἄλλως περὶ θεῶν τοῖς Ἕλλησι μυθολογούμενα, καὶ εἴ πού τι καὶ πρὸς ἱστορίαν ἐξαληθίζεται. καὶ περατοῦται ὁ ἐπικὸς κύκλος, ἐκ διαφόρων ποιητῶν συμπληρούμενος, μέχρι τῆς ἀποβάσεως Ὀδυσσέως τῆς εἰς Ἰθάκην, ἐν ᾗ καὶ ὑπὸ τοῦ παιδὸς Τηλεγόνου ἀγνοοῦντος κτείνεται. λέγει δὲ ὡς τοῦ ἐπικοῦ κύκλου τὰ ποιήματα διασώζεται καὶ σπουδάζεται τοῖς πολλοῖς οὐχ οὕτω διὰ τὴν ἀρετὴν ὡς διὰ τὴν ἀκολουθίαν τῶν ἐν αὐτῷ πραγμάτων. λέγει δὲ καὶ τὰ ὀνόματα καὶ τὰς πατρίδας τῶν πραγματευσαμένων τὸν ἐπικὸν κύκλον. λέγει δὲ καὶ περί τινων Κυπρίων ποιημάτων, καὶ ὡς οἱ μὲν ταῦτα εἰς Στασῖνον ἀναφέρουσιν Κύπριον, οἱ δὲ Ἡγησῖνον τὸν Σαλαμίνιον αὐτοῖς ἐπιγράφουσιν, οἱ δὲ Ὅμηρον· δοῦναι δὲ ὑπὲρ θυγατρὸς Στασίνῳ, καὶ διὰ τὴν αὐτοῦ πατρίδα Κύπρια τὸν πόνον ἐπικληθῆναι. ἀλλ οὐ τίθεται [ὁ συγγραφεὺς] ταύτῃ τῇ αἰτίᾳ. μηδὲ γὰρ Κύπρια προπαροξυτόνως ἐπιγράφεσθαι τὰ ποιήματα. Pag. 323: *οἱ μὲν δύο λόγοι τῆς Πρόκλου γραμματικῆς χρηστομαθίας ἐν τούτοις.* Igitur duos et, ut videtur, primum quidem et secundum librum complectebantur hae eclogae.

Secundum hanc igitur contractam Procli chrestomathiam epicus cyclus totam complectebatur mythologiam, ab antiquissimis inde temporibus usque ad Graecorum a Trojana expeditione reditum, Ulyssemque a Telegono filio interfectum.

Primum locum sine dubio *Theogonia* tenuit, in qua origo Deorum Dearumque erat narrata, eorumque de filiis, quos cum mortalibus feminis procreavissent, agebatur. Complurium heroum ne mentio

quidem in hoc carmine facta fuerat, sed ea de causa non statuendum, Heroogoniam in cyclo fuisse. Nam quum in singulis carminibus multa de heroibus et eorum origine allata, imo plurima carmina in heroum origine fatisque exponendis occupata essent, hoc carmen [5]) nullo modo necessarium est.

Hoc carmen excepit *Titanomachia*, cujus argumentum notum est (vid. Apollodor. I. c. 2.). In eo fortasse etiam narrabatur novae, Titanibus in Tartarum dejectis, civitatis Deorum sub Jove institutio.

Proximum ab hoc carmine locum tenuisse videtur *Gigantomachia*, in qua Gigantum in Jovem pugnae exponebantur (vid. Voss. epistol. mythol. Tom. 2. p. 259.). Quod, quum certe secundum nonnullas narrationes Herculis mentio in Gigantomachiis facta sit (Apollodor. I, 6, 1.), etiam serius in cyclicorum carminum ordine positum esse potuit.

Tria haec carmina cyclica esse, ex Eusebii praeparatione evangelica [6]) apparet. Dici non potest, quod carmen hanc Gigantum pugnam exceperit. *Prometheis* sine dubio, si tale carmen in cyclo erat, hic posita esse debebat. Cujus carminis quum nulla inveniatur mentio, et Prometheus in Titanomachia et Gigantomachia non ultimas partes ageret, nullo peculiari carmine ejus facta exposita esse videntur. Sic etiam Ius errores et fata atque ejus patris Inachi historia singulari carmine narrata haud dubie non fuerunt. Memorabilior quidem Ius Inachique historia, quam quae silentio praeteriri potuerit, at copio-

---

[5]) Eam inter cyclica carmina retulit Wüllner. p. 45.

[6]) I, 10. p. 39. ed. Viger.: *ἔνθεν Ἡσίοδος οἱ δὲ κυκλικοὶ περιηχημένοι Θεογονίας καὶ Γιγαντομαχίας καὶ Τιτανομαχίας ἔπλασαν ἰδίας καὶ ἐκτομὰς, οἷς συμπεριφερόμενοι ἐξενίκησαν τὴν ἀλήθειαν.*

sior eorum fortasse mentio facta est in *Phoronide* [7]), quo res a Phoroneo, filio Inachi, gestae, fortasse etiam historia Niobes, filiae Phoronei et Laodices (Apollodor. II, 1, 1.) vel, ut alii volunt, matris Phoronei, conjugis Inachi (Chronic. Euseb. p. 19. ed. Scalig.) continebantur.

Phoronei posteri in Peloponneso, praecipue Argi, regnarunt usque ad Gelanorem, cui Danaus Aegyptius succedebat (Apollodor. II, 1, 2. Pausan. II, 19, 3.), de quo ejusque filiabus carmen antiquo tempore compositum erat *Danaïs* (Biblioth. antiqu. litterat. et art. 4. pag. 56.). Decimus quartus Argi rex, Danao ortus, Acrisius erat, frater Proeti, pater Danaës, avus Persei. Quod carmen de his egerit dicere non possum; nihilominus quum horum, tum Persei fata aliquo carmine fusius narrata fuisse videntur, ut et Bellerophontis res gestae, quas Homerus narrat in Iliad. ζ, 155.

Fabulae ad Cadmum spectantes solae in carmine memoriae proditae fuisse non videntur. Hic post adventum suum in Boeotiam Harmoniam, Martis Venerisque filiam uxorem ducit, neque dubito, quin ejus filiarum, Inonis, Semeles et Penthei nepotis historia locum in Dionysiacis habuerit. Alia pars harum historiarum in Argonauticis narrata fuit, nam Ino Phrixi et Helles noverca est. Quae Argonautica sine dubio in cyclicorum numero ponenda sunt, in iisque etiam multorum heroum, participum illius profectionis, res gestae memoriae traditae erant, ut Herculis, Meleagri, admodum juvenis, et aliorum.

In multis carminibus verris venatio Calydonici

---

[7]) Etiam in carmine inscripto Aegimius, quod receptum in cyclum non erat (Groddeck. Bibl. antiq. litterat. et art. II. p. 84. Weichert. de vit. et script. Apollon. Rhod. p. 139. 140.).

proposita erat, ut in Iliad. ι', 599 sqq., a qua narratione jamjam Eoearum auctor Minyadisque recedebat. Pausan. X, 31.

Etsi nemo erit, qui dubitet, quin in Argonauticis Herculis mentio facta sit, tamen nemo negabit, in singularibus carminibus quoque sive omnia, sive certe praecipua ejus facta esse narrata, eorumque carminum unum in cyclum fuisse receptum.

Post Herculem praecipue memorabilis est Theseus, cujus res gestae in cyclo locum habuerunt post ipsam Heracleïda, sive in singulari carmine, sive cum rebus Atticis conjunctae in Atthidum aliqua. Praeterea singula ejus facta in aliis quoque carminibus narrabantur, ut in Minyade ejus in Orcum descensus (Pausan. X, 28, 1.), cujus argumenti veteres Hesiodi carmen habuerunt (Pausan. IX, 31, 4.). In hoc de rebus a Theseo gestis scripto carmine etiam aliae res expositae fuisse videntur, verbi causa, ubi de festo nuptiali agebatur, Centaurorum mentio est facta et in singulis factis narrandis Amazonum.

Hoc carmen exceperunt, ut mihi quidem videtur, Oedipi ejusque familiae fata et bella Thebaïca tam quod septem duces, quam quod Epigoni gerebant. Quae res carmine Oedipodia, Thebaïde, quae cyclica nominatur, et carmine Epigonis inscripto describebantur. Alcmaeonis quoque carmen ad idem bellum spectat, quum Alcmaeon Epigonum dux fuerit, et res post Thebas captas gestas, praecipue Alcmaeonis matricidium continuisse videtur. Quo in carmine vel in Thebaïde cyclica si etiam bellum Epigonon describebatur, Epigonis recepta non erat. Utrum statim historia belli Trojani annexa fuerit, an carmina interposita essent, facta singulorum virorum praedicantia, nemo erit, qui dicat. Quae ad res Trojanas pertinent carmina omnia per chresto-

mathiam Procli in compendium redactam nobis nota sunt, quam adponere [8]) in animo est.

Ἐπιβάλλει τούτοις [x]) *τὰ λεγόμενα Κύπρια ἐν βιβλίοις*

---

[8]) Hujus chrestomathiam Photius quoque excerpserat, vel potius eam jam in compendium redactam contraxerat (vid. ab initio hujus paragraphi), et haec quoque graviora excerpta non totius chrestomathiae, sed parvae tantum partis sunt, quum apud Photium, ubi duorum librorum excerpta inveniuntur, multa etiam alia legantur. Praemissa his carminibus cyclicis in compendium redactis Homeri vita est, quae inscribitur: *Πρόκλου χρηστομαθίας τῶν εἰς δ' διηρημένων τὸ ά. Ὁμήρου χρόνοι, βίος, χαρακτήρ, ἀναγραφὴ ποιημάτων* in cod. Venet. Aethiopidi inscriptio praeposita est: *Πρόκλου χρηστομαθείας τὸ γ' δεύτερον.* Quod Heynius (in bibliotheca ant. litterat. et art. Tom. I. p. 34. inedit.) de tertii libri eclogarum excerpto altero intelligendum esse contendit, et non possum, quin cum eo consentiam, quum Photius ex duobus prioribus chrestomathiae libris multa alia afferat, quae prima et secunda parte libri secundi pro loco, quem in ejus bibliotheca tenent, exposita esse debuerunt. Erant enim tota excerpta (quod etiam Heynio placet l. l. et Tychsenio ad Quintum Smyrnaeum pag. LXI.) in quatuor partes divisa, etsi duorum tantum librorum Procli excerpta continebant, eaque excerpta, quae adponam, primae et secundae primi libri partis sunt pertinentque ad poësin epicam. In tertia et quarta parte i. e. in secundi libri prima et secunda sectione de elegia, de jambo, de melica poësi etc. egit. Magis tamen mihi lectio a Tychsenio probata placet: *χρηστομαθίας γ' τὸ δεύτερον*, ubi *γ* sumendum pro *γραμματικῆς*, quum in autographo Siebenkeesii inveniatur. — Etsi praeterea alio ordine in MS. Venet., atque hic do, fragmenta legantur, nam primum locum Homeri vita tenet, quam Telegonia Eugammonis, Aethiopis, Ilias, *Νόστοι*, *Ἰλίου πέρσις* Arctini sequuntur, ut nos Siebenkesius in bibl. antiq. litter. et art. T. I. p. 66. docet, quibuscum conf. Tychsen. ad Quint. Smyrn. pag. LXI.: tamen quum jam Heynius et Bekkerus ea secundum rerum narratarum ordinem ediderint, quum duobus locis hic rerum ordo ipsius epitomatoris verbis indicetur (vid. ab initio Aethiopidis et Telegoniae), non dubitavi, quin idem facerem.

[x]) Argumentum Cypriorum ex cod. Escurialensi est. *ἐπιβάλλειν* h. l. i. q. *sequi*. Vid. infra excerpta Aethiopidis ab nitio.

φερόμενα ἔνδεκα, ὧν περὶ τῆς γραφῆς ὕστερον ἐροῦμεν, ἵνα μὴ τὸν ἑξῆς λόγον νῦν ἐμποδίζωμεν· τὰ δὲ περιεχόμενά ἐστι ταῦτα.

Ζεὺς βουλεύεται μετὰ τῆς Θέμιδος [2]) περὶ τοῦ Τρωϊκοῦ πολέμου [3]). παραγενομένη δὲ Ἔρις εὐωχουμένων τῶν θεῶν ἐν τοῖς Πηλέως γάμοις νεῖκος περὶ κάλλος ἐνίστησιν Ἀθηνᾷ, Ἥρᾳ καὶ Ἀφροδίτῃ, αἳ πρὸς Ἀλέξανδρον ἐν Ἴδῃ κατὰ Διὸς προσταγὴν ὑφ' Ἑρμοῦ πρὸς τὴν κρίσιν ἄγονται. καὶ προκρίνει τὴν Ἀφροδίτην ἐπαρθεὶς τοῖς Ἑλένης γάμοις ὁ Ἀλέξανδρος [4]). ἔπειτα δὲ Ἀφροδίτης ὑποθεμένης ναυπηγεῖται, καὶ Ἕλενος περὶ τῶν μελλόντων αὐτῷ προθεσπίζει [5]), καὶ ᾗ Ἀφροδίτη Αἰνείαν συμπλεῖν αὐτῷ κελεύει. καὶ Κασσάνδρα περὶ τῶν μελλόντων προθηλοῖ. ἐπιβὰς δὲ τῇ Λακεδαιμονίᾳ Ἀλέξανδρος ξενίζεται παρὰ τοῖς Τυνδαρίδαις, καὶ μετὰ ταῦτα ἐν τῇ Σπάρτῃ παρὰ Μενελάῳ. καὶ Ἑλένῃ παρὰ τὴν εὐωχίαν δίδωσι δῶρα ὁ Ἀλέξανδρος· καὶ μετὰ ταῦτα Μενέλαος εἰς Κρήτην ἐκπλεῖ, κελεύσας τὴν Ἑλένην τοῖς ξένοις τὰ ἐπιτήδεια παρέχειν, ἕως ἂν ἀπαλλαγῶσιν· ἐν τούτῳ δὲ Ἀφροδίτη

---

[2]) Secundum Heynium MS. praebet Θέτιδος, at rectum Θέμιδος. cf. Homer. Hymn. 23. in Jovem vers. 3.

[3]) Vid. infra Cypriorum fragmentum I.

[4]) De nuptiis Pelei et inde orta dissensione vid. Coluth. rapt. Helenae ab init. Hoc nuptiale festum jam Hesiodus cecinerat. Schol. Lycophron. 175. ubi duo hujus carminis versus. cf. Iliad. ω, 18. 59. 432. De judicio Paridis Homerus agit quidem, Iliad. ω, 28. 29. sed illos versus Aristarchus spurios et a seriori compositos habet. Vid. schol. Villois. A. Eam ob causam schol. Villois. ad Iliad. δ, 52. hanc narrationem, ait, Homero incognitam esse. cf. Macrobii Saturn. lib. V.

[5]) Duo alia oracula ad haec prima belli Trojani tempora spectantia apud scholl. ad Iliad. ι, 64. leguntur, ubi totum hujus belli initium ex Hellanici libris aliter narratur. Menelaus enim Trojam venit eumque in Graeciam Paris comitatur. cf. Heynius ad Iliad. l. l.

ausgeht und [illegible] [illegible] [illegible]

ἐξεπορθήθη, καὶ τὰ περὶ Οἰδίπουν καὶ τὴν Ἡρακλέους μανίαν, καὶ τὰ περὶ Θησέα καὶ Ἀριάδνην. ἔπειτα τοὺς ἡγεμόνας ἀθροίζουσιν ἐπελθόντες τὴν Ἑλλάδα. καὶ μαίνεσθαι προσποιησάμενον τὸν Ὀδυσσέα ἐπὶ τῷ μὴ θέλειν στρατεύεσθαι ἐφώρασαν Παλαμήδους ὑποθεμένου τὸν υἱὸν Τηλέμαχον ἐπὶ πόλασιν ἐξαρπάσαντες [10]).

Καὶ μετὰ ταῦτα συνελθόντες εἰς Αὐλίδα θύουσι. καὶ τὰ περὶ τὸν δράκοντα καὶ τοὺς στρουθοὺς γενόμενα δείκνυται, καὶ Κάλχας περὶ τῶν ἀποβησομένων προλέγει αὐτοῖς. ἔπειτα ἀναχθέντες Τευθρανίᾳ προσίσχουσι, καὶ ταύτην ὡς Ἴλιον ἐπόρθουν [1]). Τήλεφος δὲ ἐκ βοηθείας Θέρσανδρόν τε τὸν Πολυνείκους κτείνει καὶ αὐτὸς ὑπὸ Ἀχιλλέως τιτρώσκεται [2]). ἀποπλέουσι δὲ αὐτοῖς ἐκ τῆς Μυσίας χειμὼν ἐπιπίπτει καὶ διασκεδάννυνται. Ἀχιλλεὺς δὲ Σκύρῳ προσχὼν γαμεῖ τὴν Λυκομήδους θυγατέρα Δηϊδάμειαν. ἔπειτα Τήλεφον κατὰ μαντείαν παραγενόμενον εἰς Ἄργος ἰᾶται Ἀχιλλεὺς ὡς ἡγεμόνα τοῦ ἐπ᾽ Ἰλίου πλοῦ [3]).

Καὶ τὸ δεύτερον ἠθροισμένου τοῦ στόλου ἐν Αὐλίδι Ἀγαμέμνων ἐπὶ θήρας βαλὼν ἔλαφον ὑπερβάλλειν ἔφησε καὶ τὴν Ἄρτεμιν. μηνίσασα δὲ ἡ θεὸς ἐπέσχεν αὐτοὺς τοῦ πλοῦ χειμῶνας ἐπιπέμπουσα. Κάλχαντος δὲ εἰπόντος τὴν τῆς θεοῦ μῆνιν καὶ Ἰφιγένειαν κελεύσαντος θύειν τῇ Ἀρτέμιδι, ὡς ἐπὶ γάμον αὐτὴν Ἀχιλλεῖ μεταπεμψάμενοι θύειν ἐπιχειροῦσιν. Ἄρτεμις δὲ αὐτὴν ἐξαρπάξασα εἰς Ταύρους μετακομίζει καὶ

---

[10]) Recedit auctor Cypriorum ab Odyssea ω, 115. cf. Quint. Smyrn. V, 191. Hygin. 95. Schol. Lycophron. 818.

[1]) „Mirus error si pro Ilio habuere. Lege ὡς Ἰλιέων, quippe Mysi societate cum Trojanis juncti.“ *Heyne.* Haud recte. Vid. Pausan. IX, 5, 7.

[2]) Vid. Tzetz. Antehom. 268. ibiq. Jacobs. Nonnulli putant hujus rei mentionem fieri Iliad. α, 59. ubi cf. Eustath.

[3]) Equos apud Quintum Smyrn. IV, 174. Achilles a Telepho pro vulneris curatione accipit.

ἀθάνατον ποιεῖ, ἔλαφον δὲ ἀντὶ τῆς κόρης παρίστησι τῷ βωμῷ.

Ἔπειτα καταπλέουσιν εἰς Τένεδον καὶ εὐωχουμένων αὐτῶν Φιλοκτήτης ὑφ' ὕδρου πληγεὶς διὰ τὴν δυσοσμίαν ἐν Λήμνῳ κατελείφθη [4]). καὶ Ἀχιλλεὺς ὕστερον κληθεὶς διαφέρεται πρὸς Ἀγαμέμνονα [5]). ἔπειτα ἀποβαίνοντας αὐτοὺς εἰς Ἴλιον εἴργουσιν οἱ Τρῶες, καὶ θνήσκει Πρωτεσίλαος ὑφ' Ἕκτορος. ἔπειτα Ἀχιλλεὺς αὐτοὺς τρέπεται ἀνελὼν Κύκνον τὸν Ποσειδῶνος [6]). καὶ τοὺς νεκροὺς ἀναιροῦνται, καὶ διαπρεσβεύονται πρὸς τοὺς Τρῶας τὴν Ἑλένην καὶ τὰ κτήματα ἀπαιτοῦντες [7]). ὡς δὲ οὐχ ὑπήκουσαν ἐκεῖνοι, ἐνταῦθα δὴ ἐκεῖνοι τειχομαχοῦσιν [8]). ἔπειτα τὴν χώραν ἐπεξελθόντες πορθοῦσι καὶ τὰς περιοίκους πόλεις [9]). καὶ μετὰ ταῦτα Ἀχιλλεὺς Ἑλένην ἐπιθυμεῖ θεάσασθαι, καὶ συνήγαγον αὐτοὺς εἰς τὸ αὐτὸ Ἀφροδίνη καὶ Θέτις [10]). εἶτα ἀπονοστεῖν ὡρμημένους τοὺς Ἀχαιοὺς Ἀχιλλεὺς κατέχει. κἄπειτα ἀπελαύνει τὰς Αἰ-

---

[4]) Vid. Iliad. β', 716 sqq.

[5]) Cf. parvae Iliad. fragm. IV. Cypriorum fragment. IX.

[6]) De Cygno vid. Quint. Smyrn. IV, 470. Jacobs. ad Tzetz. Antehom. 257.

[7]) Ad hanc narrationem pertinent sine dubio quae leguntur Iliad. γ', 204. λ', 138. Unus legatorum ipse Menelaus fuit. Herodot. II, 118. Tzetz. Anteh. 155. ibiq. Jacobs.

[8]) Cf. Iliad. ζ', 435.

[9]) Tzetz. Anteh. 247. 260. ibiq. Jacobs.

[10]) Schol. ad Lycophron. 174: οἱ μὲν γάρ φασιν ὅτι κατ' ὄναρ ὁ Ἀχιλλεὺς μιγεὶς τῇ Ἑλένῃ ἰδεῖν αὐτὴν ἐπεθύμησεν, ἐρωτικῶς ἔχων ἀπὸ τοῦ ὀνείρου, καὶ ἠξίωσεν ἐλθεῖν ἐπὶ τῷ τείχει. ὁ δὲ ἰδὼν αὐτὴν ἐπὶ πλείω ἔρωτι διετέθη. Οἱ δὲ οὕτως, ὅτι ἰδὼν αὐτὴν, πρῶτον ἐπὶ τοῦ τείχους, ἔρωτι συνεσχέθη, καὶ ἠξίωσε τὴν μητέρα αὐτοῦ συμπρᾶξαι αὐτῷ εἰς τὸ συμμιχθῆναι αὐτῇ. ἡ δὲ κατ' ὄναρ ἐποίησεν, ὡς δοκεῖν αὐτὸν αὐτῇ συνέρχεσθαι, καὶ οὕτως παρεμυθήθη.

νείου βόας [11]), καὶ Λυρνησὸν καὶ Πήδασον πορθεῖ καὶ συγχὰς τῶν περιοικίδων πόλεων, καὶ Τρώϊλον φονεύει, Λυκάονά τε Πάτροκλος εἰς Λῆμνον ἀγαγὼν ἀπεμπολᾷ, καὶ ἐκ τῶν λαφύρων Ἀχιλλεὺς μὲν τὴν Βρισηΐδα γέρας λαμβάνει, Χρυσηΐδα δὲ Ἀγαμέμνων. ἔπειτα ἔστι Παλαμήδους θάνατος καὶ Διὸς βουλή, ὅπως ἐπικουφίσει τοὺς Τρῶας Ἀχιλλέα τῆς συμμαχίας τῆς Ἑλληνικῆς ἀποστήσας, καὶ κατάλογος τῶν τοῖς Τρωσὶ συμμαχησάντων.

Ἐπιβάλλει [12]) δὲ τοῖς εἰρημένοις ἐν τῇ πρὸ ταύτης βίβλῳ Ἰλιὰς Ὁμήρου, μεθ' ἣν ἐστιν Αἰθιοπίδος βιβλία πέντε Ἀρκτίνου περιέχοντα τάδε.

Ἀμαζὼν Πενθεσίλεια παραγίνεται Τρωσὶ συμμαχήσουσα, Ἄρεως μὲν θυγάτηρ, Θρᾴσσα δὲ τὸ γένος [13]), καὶ κτείνει αὐτὴν ἀριστεύουσαν Ἀχιλλεύς [14]). οἱ δὲ Τρῶες αὐτὴν θάπτουσι καὶ Ἀχιλλεὺς Θερσίτην ἀναιρεῖ, λοιδορηθεὶς πρὸς αὐτοῦ καὶ ὀνειδισθεὶς τὸν ἐπὶ τῇ Πενθεσιλείᾳ λεγόμενον ἔρωτα [15]). καὶ ἐκ τούτου στάσις γίνεται τοῖς Ἀχαιοῖς περὶ τοῦ Θερσίτου φόνου [16]). μετὰ δὲ ταῦτα Ἀχιλλεὺς εἰς Λέσβον πλεῖ, καὶ θύσας Ἀπόλλωνι καὶ Ἀρτέμιδι καὶ Λητοῖ καθαίρεται τοῦ φόνου ὑπ' Ὀδυσσέως.

---

[11]) Iliad. τ', 92 sqq.

[12]) Ἐν τῇ πρὸ ταύτης βίβλῳ. Heynius in bibl. antiq. litt. et art. T. I. p. 54. et Tychsen. ad Quint. Smyrn. p. LXI. ad librum eclogarum referendum esse putant. Equidem ad Cypria carmina refero. Ἐπιβάλλειν significat h. l. *sequi*, ut ab initio harum eclogarum.

[13]) Filia Otreres a Tzetz. Posth. 8. nominatur, ubi cf. Jacobs.

[14]) Cf. Quint. Smyrn. I, 141. Pausan. V, 9, 2.

[15]) Quint. Smyrn. I, 720 — 740. Chaerophon scripserat Ἀχιλλέα θερσιτοφόνον, Jacobs. ad Tzetz. Posth. 199.

[16]) Tzetz. Posth. 206. cum Jacobsii nota. Haec omnia eodem modo atque ordine Quintus Smyrn. in libro I. narrat, omissis iis, quae ad lustrationem Achillis pertinent.

Μέμνων δὲ ὁ Ἠοῦς υἱὸς ἔχων ἠφαιστότευκτον πανοπλίαν παραγίνεται τοῖς Τρωσὶ βοηθήσων. καὶ Θέτις τῷ παιδὶ τὸ κατὰ τὸν Μέμνονα προλέγει, καὶ συμβουλῆς γενομένης Ἀντίλοχος ὑπὸ Μέμνονος ἀναιρεῖται [17]*, ἔπειτα Ἀχιλλεὺς Μέμνονα κτείνει· καὶ τούτῳ μὲν Ἠὼς παρὰ Διὸς αἰτησαμένη ἀθανασίαν δίδωσι* [18]*, τρεψάμενος δ' Ἀχιλλεὺς τοὺς Τρῶας καὶ εἰς τὴν* [πόλιν] [19] *εἰσπεσὼν ὑπὸ Πάριδος ἀναιρεῖται καὶ Ἀπόλλωνος καὶ περὶ τοῦ πτώματος γενομένης ἰσχυρᾶς μάχης Αἴας ἀνελόμενος ἐπὶ τὰς ναῦς κομίζει, Ὀδυσσέως ἀπομαχομένου τοῖς Τρωσίν* [20]*. ἔπειτα Ἀντίλοχόν τε θάπτουσι καὶ τὸν νεκρὸν τοῦ Ἀχιλλέως προτίθενται. καὶ Θέτις ἀφικομένη σὺν Μούσαις καὶ ταῖς ἀδελφαῖς θρηνεῖ τὸν παῖδα* [21]*. καὶ μετὰ ταῦτα ἐκ τῆς πυρᾶς ἡ Θέτις ἀναρπάσασα τὸν παῖδα εἰς τὴν Λευκὴν νῆσον διακομίζει* [22]*. οἱ δὲ Ἀχαιοὶ τὸν τάφον χώσαν-*

---

17) Odyss. δ', 187. vid. Tzetz. Posthom. 262. ibiq. Jacobs.

18) Idem rerum ordo in Quinti Smyrnaei libro I, ubi nonnulla tantum aliter narrantur. Thetis enim ibi Achilli nihil de Memnone dicit, neque Aurora filio suo ab Jove immortalitatem petit.

19) Vocabulum *πόλιν* in cod. MS. non invenitur. Heynius adnotat: f. *πόλιν* l. *πύλην*.

20) Ajax et Ulysses Achillem tuentur in tabul. Iliac. fig. 85. 86. cf. Quint. Smyrn. III, 216. Achilles mortuus ad naves portatur. Quint. Smyrn. III, 387. cf. Lycophron 269. ibiq. Tzetz.

21) Achillis, Patrocli et Antilochi cineres deponuntur in poculo aureo, quod Thetis a Baccho accepit. Odyss. ω, 75. Tzetz. ad Lycophron. 273. Jacobs. ad Tzetz. Posthom. 421. Musae lugent Achillem Homer. Od. ω, 60. Pindar. Isthm. VII, 60. Quint. Smyrn. III, 592. Tzetz. ad Lycophron. 275.

22) Ubi Medeam uxorem ducit. Tzetz. ad Lycophr. 798. 174. De Achille in Leucen insulam misso vid. Quint. Smyrn. III, 770 sqq.

τες ἀγῶνα τιθέασι[23]). καὶ περὶ τῶν Ἀχιλλέως ὅπλων Ὀδυσσεῖ καὶ Αἴαντι στάσις ἐμπίπτει[24]).

Ἐξῆς δ' ἐστὶν Ἰλιάδος μικρᾶς βιβλία τέσσαρα Λεσχέω Μυτιληναίου περιέχοντα τάδε.

Ἡ τῶν ὅπλων κρίσις γίνεται, καὶ Ὀδυσσεὺς μετὰ βούλησιν Ἀθηνᾶς λαμβάνει, Αἴας δὲ ἐμμανὴς γενόμενος τὴν τε λείαν τῶν Ἀχαιῶν λυμαίνεται καὶ ἑαυτὸν ἀναιρεῖ[25]). μετὰ ταῦτα Ὀδυσσεὺς λοχήσας Ἕλενον λαμβάνει, καὶ χρήσαντος περὶ τῆς ἁλώσεως τούτου Διομήδης ἐκ Λήμνου Φιλοκτήτην ἀνάγει. ἰαθεὶς δὲ οὗτος ὑπὸ Μαχάονος καὶ μονομαχήσας Ἀλεξάνδρῳ, κτείνει· καὶ τὸν νεκρὸν ὑπὸ Μενελάου καταικισθέντα ἀνελόμενοι θάπτουσι οἱ Τρῶες.

Μετὰ δὲ ταῦτα Δηΐφοβος Ἑλένην γαμεῖ. καὶ Νεοπτόλεμον Ὀδυσσεὺς ἐκ Σκύρου ἀγαγὼν τὰ ὅπλα δίδωσι τὰ τοῦ πατρός. καὶ Ἀχιλλεὺς αὐτῷ φαντάζεται. Εὐρύπυλος δὲ ὁ Τηλέφου ἐπίκουρος τοῖς Τρωσὶ παραγίνεται, καὶ ἀριστεύοντα αὐτὸν ἀποκτείνει Νεοπτόλεμος.

Καὶ οἱ Τρῶες πολιορκοῦνται. καὶ Ἐπειὸς κατ' Ἀθηνᾶς προαίρεσιν τὸν δούρειον ἵππον κατασκευάζει. Ὀδυσσεὺς δὲ αἰκισάμενος ἑαυτὸν κατάσκοπος εἰς Ἴλιον παραγίνεται, καὶ ἀναγνωρισθεὶς ὑφ' Ἑλένης περὶ τῆς ἁλώσεως τῆς πόλεως συντίθεται. κτείνας τέ τινας τῶν Τρώων ἐπὶ τὰς ναῦς ἀφικνεῖται[26]). καὶ μετὰ ταῦτα σὺν Διομήδει τὸ Παλλάδιον ἐκκομίζει ἐκ τῆς Ἰλίου[27]).

---

[23]) Argumentum quarti libri Quinti Smyrn.

[24]) Vid. Tzetz. Posth. 481. ibiq. Jacobs. Res eadem serie narrantur a Quinto Smyrnaeo. Justa tamen Antilocho ante Achillem vulneratum fiunt, et Achilles ab Apolline solo vulneratur.

[25]) Omnia in quinto Smyrnaei libro narrantur, ubi tamen Ulysses arma non κατὰ βούλησιν Minervae accipit.

[26]) Cf. Odyss. δ', 240.

[27]) Heynius ad Iliad. γ', 205. Pausan. I, 22, 6. Quint. Smyrn. X, 350. Jacobs. ad Tzetz. Posth. 509.

Ἔπειτα εἰς τὸν δούρειον ἵππον τοὺς ἀρίστους ἐμβιβάσαντες, τάς τε σκηνὰς καταφλέξαντες οἱ λοιποὶ τῶν Ἑλλήνων εἰς Τένεδον ἀνάγονται, οἱ δὲ Τρῶες τῶν κακῶν ὑπολαβόντες ἀπαλλάχθαι τόν τε δούρειον ἵππον εἰς τὴν πόλιν εἰσδέχονται, διελόντες μέρος τι τοῦ τείχους καὶ εὐωχοῦνται ὡς νενικηκότες τοὺς Ἕλληνας.

Ἕπεται δὲ τούτοις Ἰλίου περσίδος βιβλία δύο Ἀρκτίνου Μιλησίου, περιέχοντα τάδε· ὡς τὰ περὶ τὸν ἵππον ὑπόπτως ἔχοντες περιστάντες βουλεύονται ὅ τι χρὴ ποιεῖν, καὶ τοῖς μὲν δοκεῖ κατακρημνίσαι αὐτὸν, τοῖς δὲ καταφλέγειν, οἱ δὲ ἱερὸν αὐτὸν ἔφασαν δεῖν τῇ Ἀθηνᾷ ἀνατεθῆναι. καὶ τέλος νικᾷ ἡ τούτων γνώμη. τραπέντες δὲ εἰς εὐφροσύνην εὐωχοῦνται ὡς ἀπηλλαγμένοι τοῦ πολέμου. ἐν αὐτῷ δὲ δύο δράκοντες ἐπιφανέντες τόν τε Λαοκόωντα καὶ τὸν ἕτερον τῶν παίδων διαφθείρουσιν [28]). ἐπὶ δὲ τῷ τέρατι δυσφορήσαντες οἱ περὶ τὸν Αἰνείαν ὑπεξῆλθον εἰς τὴν Ἴδην. καὶ Σίνων τοὺς πυρσοὺς ἀνίσχει τοῖς Ἀχαιοῖς, πρότερον εἰσεληλυθὼς προσποίητος. οἱ δὲ ἐκ Τενέδου προσπλεύσαντες, καὶ οἱ ἐκ [τοῦ] [29]) δουρείου ἵππου ἐπιπίπτουσι τοῖς πολεμίοις, καὶ πολλοὺς ἀνελόντες τὴν πόλιν κατὰ κράτος λαμβάνουσι.

Καὶ Νεοπτόλεμος μὲν ἀποκτείνει Πρίαμον ἐπὶ τὸν τοῦ Διὸς τοῦ ἑρκείου βωμὸν καταφυγόντα. Μενέλαος δὲ ἀνευρὼν Ἑλένην ἐπὶ τὰς ναῦς κατάγει, Δηΐφοβον φονεύσας [30]). Κασσάνδραν δὲ Αἴας Ὀϊλέως πρὸς

---

[28]) Eudocia violar. s. v. Αἴσημος p. 31: ἀφ' ὧν (Καλυδνῶν) νήσων δύο δράκοντες, Πόρκις τε καὶ Χαρίβοια, διανηξάμενοι, τὸν παῖδα τοῦ Λαοκόωντος ἀντίλεον μέσον παντὸς τοῦ λαοῦ, ὅτι τῷ δόρατι βαλεῖν τὸν δούριον ἵππον ἐτόλμησεν.

[29]) Articulus in MSS. et apud Heynium deest. Eum ex conjectura Bekkerus addidit.

[30]) Deiphobus Helenae conjux est; quam narrationem schol. ad Odyss. δ', 517. seriorum inventum nominat. Cf. Quint. Smyrn. X, 345. et Jacobs. ad Tzetz. Posth. 601.

βίαν ἀποσπῶν συνεφέλκεται τὸ τῆς Ἀθηνᾶς ξόανον, ἐφ' ᾧ παροξυνθέντες οἱ Ἕλληνες καταλεῦσαι βούλονται τὸν Αἴαντα. ὁ δὲ ἐπὶ τὸν τῆς Ἀθηνᾶς βωμὸν καταφεύγει καὶ διασώζεται ἐκ τοῦ ἐπικειμένου κινδύνου [31]). ἔπειτα ἀποπλέουσι οἱ Ἕλληνες, καὶ φθορὰν αὐτοῖς Ἀθηνᾶ κατὰ τὸ πέλαγος μηχανᾶται.

. . . . . καὶ Ὀδυσσέως Ἀστυάνακτα ἀνελόντος Νεοπτόλεμος Ἀνδρομάχην γέρας λαμβάνει, καὶ τὰ λοιπὰ λάφυρα διανέμονται. Δημοφῶν τε καὶ Ἄκαμας Αἴθραν εὑρόντες ἄγουσιν μεθ' ἑαυτῶν [32]). ἔπειτα ἐμπρήσαντες τὴν πόλιν Πολυξένην σφαγιάζουσιν ἐπὶ τὸν τοῦ Ἀχιλλέως τάφον [33]).

---

[31]) Ajax Cassandram ex ara Minervae trahens est argumentum a veteribus saepe tractatum. Vid. Pausan. V, 19. I, 15, 3. X, 26.

[32]) Vid. de hac re Homer. Iliad. γ', 144. ibique schol. et Heynium.

[33]) A veteribus valde amatum argumentum. Vid. Pausan. I, 22, 6. X, 25, 2. — Praeterea verba a καὶ Ὀδυσσέως — ἐπὶ τὸν τοῦ Ἀχιλλέως τάφον cum iis, quae praecedunt conjuncta non sunt, et lacunae signa ante ea ponantur. Siebenkees. in biblioth. antiq. litt. et artis Fasc. I. pag. 39: „Tertium folium (codicis) desideratur, inquit, in quarto haec leguntur: καὶ Ὀδυσσεὺς κτλ.“ Heynius vero loco l. adnotat: „Etsi non assequor, quomodo ea, quae praecesserunt folii spatium explere potuerint, suspicor tamen hanc esse particulam alterius Excidii Ilii a Lesche perscripti. Ejus enim Ἰλίου πέρσις apud Pausaniam memoratur X, 25. 26. et ib. nonnulla ex his ipsis de quibus hic agitur. Suspicabar aliquando fuisse illam forte eandem cum ea, quae Arctino ab aliis esset tributa. Nunc probabilius videtur, diversam eam ab illa fuisse, adeoque Proclum nunc subjecisse argumentum illius. Dicerem etiam tertiam Stesichori Ἰλίου πέρσιδα partem folii occupasse, si satis esse putarem apponere meras conjectationes.“ Sed Heynius hic variis modis errat, nam primum verisimile non est, ut jam supra demonstravi, plura carmina in una eademque re occupata in cyclum epicum fuisse recepta. Deinde hoc fragmentum nullo modo pars excerptorum ex Leschis carmine de deleta Troja scripto esse potest. Nam, etsi negari non potest,

Συνάπτεται δὲ τούτοις τὰ τῶν νόστων βιβλία πέντε Ἀνγίου Τροιζηνίου περιέχοντα τάδε.

Ἀθηνᾶ Ἀγαμέμνονα καὶ Μενέλαον εἰς ἔριν καθίστησι περὶ τοῦ ἔκπλου. Ἀγαμέμνων μὲν οὖν τὸν τῆς Ἀθηνᾶς ἐξιλασόμενος χόλον ἐπιμένει, Διομήδης δὲ καὶ Νέστωρ ἀναχθέντες εἰς τὴν οἰκείαν διασώζονται μεθ' οὓς ἐκπλεύσας ὁ Μενέλαος μετὰ πέντε νεῶν εἰς Αἴγυπτον παραγίνεται, τῶν λοιπῶν διαφθαρεισῶν νεῶν ἐν τῷ πελάγει. οἱ δὲ περὶ Κάλχαντα καὶ Λεον-

---

nonnulla in his excerptis et fragmentis Leschei carminis convenire, hoc tamen mirum non est, quum tam hoc fragmento, quam Leschis carmine de deleta Troja agatur. Sed luce clarius argumentum meae sententiae est, quod nonnulla non consentiunt. Nam secundum hoc fragmentum Astyanax ab Ulysse interficitur, secundum fragmentum VI. et VII. parvae Iliadis (cur ad hoc carmen h. l. respiciendum esse putem, infra, ubi de parva Iliade agam, sententiam exponam) a Neoptolemo ab turri dejicitur, eoque modo interficitur. Quae quum ita sint, nemo, infra afferendis collatis, adhuc putabit, fragmentum esse partem Leschis Ilii excidii in compendium redacti. Sed dixerit quispiam, continet igitur partem Stesichori *Ἰλίου περσίδος*. Quod iterum probabile non est. Nam quum Stesichorus non epicus sed *lyricus* poëta fuerit secundum Quintilian. X, 1. (*epici carminis onera Lyra sustinentem*) et alios, receptus esse non potuit in hunc *epicum* cyclum. Tunc etiam non duo vel tria ejusdem argumenti carmina in cyclo esse potuerunt. Argumentum quidem, Stesichorum in cyclo fuisse, petere possumus ex inscriptione tabulae Iliacae, ubi haec leguntur: *Ἰλίου πέρσις κατὰ Στησίχορον*, quo loco Stesichorus conjunctus cum nonnullis poëtis, qui in cyclo erant, nominatur. Sed nihilominus in cyclo *epico* esse non potuit, quum lyricus poëta fuerit. Denique fragmentum *Ἰλίου περσίδος* Arctini ipsius esse potest. Nemo erit, qui neget, excerpta illius carminis nimis brevia, multaque omissa esse gravia, quorum mentionem exspectemus. Quod ipse epitomator, postquam chrestomathiam Proclianam contraxerat, sentiens, nonnullas et praecipuas quidem rerum omissarum ex ipsa chrestomathia adposuit. Quam probabilem conjecturam jam Wüllner. p. 91. 92. proposuit. De tertio folio codicis omisso tunc vero dubitandum, ut jam nonnulli dubitarunt.

τέα καὶ Πολυποίτην πεζῇ πορευθέντες εἰς Κολοφῶνα, Τειρεσίαν [34]) ἐνταῦθα τελευτήσαντα θάπτουσιν.

Τῶν δὲ περὶ τὸν Ἀγαμέμνονα ἀποπλεόντων Ἀχιλλέως εἴδωλον ἐπιφανὲν πειρᾶται διακωλύειν, προλέγον τὰ συμβησόμενα. εἶθ' ὁ περὶ τὰς Καφηρίδας πέτρας δηλοῦται χειμὼν καὶ ἡ Αἴαντος φθορὰ τοῦ Λοκροῦ. Νεοπτόλεμος δὲ Θέτιδος ὑποθεμένης πεζῇ ποιεῖται τὴν πορείαν [35]), καὶ παραγενόμενος εἰς Θρᾴκην Ὀδυσσέα καταλαμβάνει ἐν Μαρωνείᾳ, καὶ τὸ λοιπὸν ἄνυει τῆς ὁδοῦ. καὶ τελευτήσαντα Φοίνικα θάπτει, αὐτὸς δὲ εἰς τοὺς Μολοσσοὺς ἀφικόμενος ἀναγνωρίζεται Πηλεῖ....[36]) Ἀγαμέμνονος ὑπὸ Αἰγίσθου καὶ Κλυταιμνήστρας ἀναιρεθέντος ὑπ' Ὀρέστου καὶ Πυλάδου τιμωρία, καὶ Μενελάου εἰς τὴν οἰκείαν ἀνακομιδή.

Μετὰ ταῦτά ἐστιν Ὁμήρου Ὀδυσσεία. ἔπειτα Τηλεγονίας βιβλία δύο Εὐγάμμονος Κυρηναίου, περιέχοντα τάδε.

Οἱ μνήστορες ὑπὸ τῶν προσηκόντων θάπτονται. καὶ Ὀδυσσεὺς θύσας Νύμφαις εἰς Ἦλιν ἀποπλεῖ ἐπισκεψόμενος τὰ βουκόλια, καὶ ξενίζεται παρὰ Πολυξένῳ, δῶρόν τε λαμβάνει κρατῆρα, καὶ ἐπὶ τούτου τὰ περὶ Τροφώνιον καὶ Ἀγαμήδην καὶ Αὐγέαν. ἔπειτα εἰς Ἰθάκην καταπλεύσας τὰς ὑπὸ Τειρεσίου ῥηθείσας τελεῖ θυσίας. καὶ μετὰ ταῦτα εἰς Θεσπρωτοὺς ἀφι-

---

34) Si ad vulgarem respicitur narrationem, legendum est *Κάλχαντα*. cf. Strabo Geogr. libr. XIV. p. 178. 231. 232. ed. Tauchnitz. Tzetz. ad Lycophron. 427. Eustath. ad Hom. Iliad. α', 69.

35) Vid. de reditu Neoptolemi Boeckh. ad Pindar. explicatt. Nem. VII. pag. 425. 426. Auctorem *νόστων* videtur Apollodorus sequutus esse, nam apud schol. Lycophron. 902. haec Apollodori leguntur: *Νεοπτόλεμος δὲ μετὰ ζ' ἡμέρας πεζῇ εἰς Μολοσσοὺς ἀπῆλθε μετὰ Ἕλένου, καθ' ὁδοῦ θάψας τὸν Φοίνικα.* Cf. Heynius fragm. p. 1038.

36) „Ex cod. notatum *Πηλεῖ .... τα ἀγαμ.* Potuit esse *ἔπειτα τὰ Ἀ. — καὶ τούτων ὑπ' Ὀδ.*" Heyne.

artificial intelligence, machine learning, algorithms, blockchain, cloud computing, internet of things, government, politics, police, military, classification, detection, facial recognition, mass surveillance, spyware, social media, platforms, online advertising, antivirus, cybersecurity, encryption, monopoly, manipulation, transparency, accountability, regulation, law, ethics, bias, discrimination, human rights, peace, democracy, rule of law, justice, civil rights, privacy, freedom of expression, freedom of assembly, non-violence, civil disobedience, whistleblowing, hacktivism, surveillance capitalism, disinformation, influence operations, hybrid warfare, psychological warfare, filter bubble, echo chamber, attention economy, fake news, post-truth era, cyberattack, cyberwarfare, kill chain, drone warfare, artificial general intelligence, singularity, technological unemployment, automation, robotics, autonomous robots, lethal autonomous weapons, swarm robotics, human enhancement, biometrics, deepfakes, computational propaganda, personal data, electronic health record, digital currency, fintech, credit score, algorithmic trading, quantum computing, edge computing, computer vision, speech recognition, natural language processing, augmented reality, virtual reality, mixed reality, telepresence, digital twin, brain-computer interfaces, nanorobotics, 3D printing, programmable matter, blockchain-based web, mesh networking, peer-to-peer, pervasive computing, ambient intelligence, autonomous car, self-driving car, human-machine interface, wearable computer, tangible user interface, haptic technology, quantum cryptography, post-quantum cryptography, misinformation, cognitive dissonance, confirmation bias, conspiracy theory, terrorism, propaganda, deception, indoctrination, polarization, violence, harassment, stalking, doxing, extremism, fundamentalism, dehumanization, hate speech, fear, anxiety, suicide, depression, loneliness, addiction, stress, mental health, resilience, critical thinking, empathy, emotional intelligence, sexism, racism, ableism, classism, elitism, nationalism, populism, communism, socialism, capitalism, humanism, collectivism, individualism, free will, determinism, fatalism, existentialism, nihilism, hedonism, ethical dilemma, moral panic, paradox, intuition, decision-making, judgment, action, agency, control, power, knowledge, attention, awareness, belief, bias, assumption, context, perception, framing, sensemaking, narrative, meaning, purpose, existential risk, societal collapse, human extinction, global catastrophic risk, technological singularity, intelligence explosion, superintelligence, instrumental convergence, orthogonality thesis, value alignment problem, AI boxing, AI takeover, human obsolescence, simulation hypothesis, Fermi paradox, great filter, dark forest hypothesis, zoo hypothesis, transhumanism, posthumanism, cosmism, effective altruism, long-termism, techno-optimism, techno-pessimism, techno-utopianism, techno-dystopianism, techno-skepticism, techno-realism, techno-progressivism, techno-conservatism, techno-libertarianism, techno-socialism, techno-anarchism, techno-feminism, techno-ecologism, techno-spiritualism, techno-atheism, techno-agnosticism, techno-humanism, techno-posthumanism, techno-cosmism, techno-effective altruism, techno-

argumento cycli probabili certe exposito, disquiramus, qui illi poëtae fuerint, quorum carmina in cyclo essent.

§. III.

Theogonia.

Quum Theogonia sine dubio primum tenuerit locum, statim ab initio cycli carmen, cujus auctorem nominare non possumus, invenimus. Nam etsi nonnulli contendunt, Hesiodi Theogoniam in cyclum receptam fuisse; tamen hoc ob causam allatam non probabilius est, quam Theogoniam Epimenidis, magis Orpheo quam Homero similis poëtae, locum in cyclo habuisse (vid. Groddeck. in bibl. antiqu. litter. et art. fascic. 2. p. 78. 79.). Nonnullis Cinaethonis Theogoniam locum in cyclo habuisse placet. At qua auctoritate haec Theogonia nititur? Lilius Gyraldus in tertii de poëtarum historia dialogi initio p. 120: „*Post Arctinum*, inquit, *fuit Cinaethon, poëta Lacedaemonius, qui Theogoniam carmine conscripsit, ut est auctor Pausanias in Corinthiacis. Meminit et Eusebius.*“ Joannes Faësius et Paulus Colomesius [38]) tamen jam legere voluerunt in libro Gyraldi: Telegonia. Heerenius etiam apud Eusebium pro Telegonia, Theogonia [39]) contra codd. MSS. auctorita-

---

tum memorabiles erant, quod in cyclo locum habebant, Hesiodus et Homerus vero per se ipsos magni aestimabantur.

[38]) In adnotationibus ad Gyraldi librum l. l. haec habent: „Lege Telegoniam ex Eusebii Chronico, a quo, sed mendose, sua Gyraldus. Opus hoc non aliud fuisse arbitror ab eo, de quo Pausanias in Corinthiacis et Messenicis.“

[39]) Heeren. in bibliotheca antiqu. litter. et artis fascicul. 4. pag. 58. Eusebii verba apud Hieronym. ad Olymp. III. sic corrigit: „Cinaethon Lacedaemonius poëta, qui *Theogoniam* scripsit agnoscitur.“

tem [40]) legendum esse censet. Denique Scaligerus in animadverss. ad l. l. Eusebii revocat a correctura. Nihilominus Wüllnerus hanc valde dubiam Theogoniam in cyclum recepit. Heerenius praeterea sibi persuasum habet, quod Pausanias laudet opus, esse Theogoniam, quae res omnibus Pausaniae collatis locis minime placet. Nam etsi Pausanias opus, ex quo hausit, nunquam nominat, tamen ejus nomen potius fuisse *γενεαλογίας* vel *ἔπη* quam *θεογονίαν* colligere possumus [41]). Quam ob causam statuendum, Cinaethonem opus, cui nomen Telegoniae inditum erat et aliud, cui genealogiis, scripsisse. Quae quum ita sint, *Cinaethonis* Theogonia in cyclo esse non potuit. At Theogoniam aliquam cyclicam fuisse ex Eusebii loco supra part. II. §. II. laudato intelligitur.

§. IV.

Titanomachia.

Titanomachiam in collectione illa carminum epicorum fuisse, Eusebius l. l. testatur, sed quum certe compluribus carminibus Titanum pugnae narrarentur, inquirendum, quis Titanomachiae auctor fuerit. Athenaeus (vid. infra fragment. I.) duos nominat auctores, Arctinum et Eumelum, alii Eumelum tantum. Qua ex re apparet, partim jam veteres scripto-

---

[40]) C. Salmasius in exemplari Eusebii, quod in Magni Ducis Wimariensium bibliotheca asservatur, haec adscripsit: „Cinetho — Thelegoniam in pr. Pal. (Palatino cod.) reliqui Pal. Tegeleniam."

[41]) Haec sunt testimonia apud Pausaniam, quae huc pertinent: lib. II. 3, 7. *Κιναίθων δὲ ὁ Λακ. (ἐγενεαλόγησε γὰρ καὶ οὗτος ἔπεσι).* II, 18, 5. *Κιναίθων ἔγραψεν ἐν τοῖς ἔπεσιν.* IV, 2, 1. *ὁπόσα Κιναίθων καὶ Ἄσιος ἐγενεαλόγησαν.* VIII, 53, 2. *Κιναίθων δὲ ἐν τοῖς ἔπεσιν ἐποίησεν.*

res nescivisse, quis hoc carmen composuerit, partim Eumelum Arctini similem poëtam fuisse, eumque igitur inter cyclicos referri posse. Fragmenta, quae mihi innotuerunt, haec sunt:

1.

Ἐν δ' αὐτῇ πλωτοὶ χρυσώπιδες ἰχθύες ἐλλοὶ
Νήχοντες παίζουσι δι' ὕδατος ἀμβροσίοιο.

Athenaeus VIII. p. 277. d. [*Ἐγὼ δὲ οὐκ ὢν*, inquit, *ὀψοφαγίστατος —, οἶδα ὅτι ὁ τὴν Τιτανομαχίαν ποιήσας, εἴτ' Εὔμηλός ἐστιν ὁ Κορίνθιος, ἢ Ἀρκτῖνος, ἢ ὅστις δήποτε χαίρει ὀνομαζόμενος, ἐν τῷ δευτέρῳ οὕτως εἴρηκεν. Ἐν δ' αὐτῇ* etc. Tum pergit: *Ἔχαιρε δὲ Σοφοκλῆς τῷ ἐπικῷ κύκλῳ, ὡς καὶ ὅλα δράματα ποιῆσαι κατακολουθῶν τῇ ἐν τούτῳ μυθοποιΐᾳ.*]

Ad quid hoc fragmentum referendum sit, mihi incognitum. Num intelligendum ad voc. *αὐτῇ*: *θαλάσσῃ?*

2.

Μέσσοισιν δ' ὠρχεῖτο πατὴρ ἀνδρῶν τε θεῶν τε.

Hic versus videtur ad idem carmen, atque primum fragmentum pertinere, nam Athenaeus, qui lib. I. p. 83. eum laudat, eodem modo, quo supra incertus est ad utrum, ad Eumelum an Arctinum eum referat; dicit enim: *Εὔμηλος δὲ ἢ Ἀρκτῖνος ὁ Κορίνθιος τὸν Δία ὀρχούμενόν που παράγει, λέγων* etc.

3.

Εἵς τε δικαιοσύνην θνητῶν γένος ἤγαγε δείξας
Ὅρκον καὶ θυσίας ἱλαρὰς καὶ σχήματ' Ὀλύμπου.

Versus, quos Clemens Alexandr. Stromat. I. p. 360. ed. Potter. [42]) laudat, cyclicae Titanomachiae esse

---

[42]) *Ὁ δὲ Ηηρύτιος Ἕρμιππος Χείρωνα τὸν Κένταυρον σοφὸν*

videntur. Praeterea versus restitui mutata voce σχήματα in σχήματ', et pauca tantum de quantitate syllabarum vocis ἱλαρὸς adjicienda. Verbi ἱλάομαι et inde derivatorum prima syllaba saepissime longa est, sed etiam brevis [ut Iliad. α', 100. 147. β', 550. Apollon. Rhod. II, 849. IV, 480.]. In ἵλαος etiam secunda syllaba nonnunquam longa [ut Iliad. α', 583. Hymn. in Cerer. 204. Hesiod. ἔργ. 338.], sed brevis quoque reperitur [ut Iliad. ι', 655. τ', 178. Hymn. in Vestam (29) vs. 20.]. Heynius [ad Iliad. α', 585.] omnia loca, ubi syllaba ἱλ brevis est mutare vult, certo haud recte. Quum igitur loco l. prima syllaba anceps sit, etiam voc. ἱλαρὸς prima syllaba ea quantitate usurpari potest. Secunda corripienda ut in λιπαρὸς, λιαρός. De Chirone vid. infra ad Gigantomachiae fragment.

4.

Στήσαντ' Αἰγαίωνι, ἁλὸς μεδέοντι, Γίγαντες.

Hoc fragmentum, quod apud schol. Pindari Nem. III, 37. his verbis *στῆλαι τὴν Αἰγ.* legitur, correxit et ad cyclicam Titanomachiam retulit Vossius [in libro: Alte Weltkunde pag. XXVI.], quae conjectura comprobatur a Weicherto [de vit. et scriptis Apollonii p. 198.]. — Sermo est de Herculis columnis, quae h. l. positae esse dicuntur Aegaeoni. Vid. Voss. l. l.

5.

Εὔμηλος δὲ ἐν τῇ Τιτανομαχίᾳ Γῆς καὶ Πόντου υἱὸν τὸν Αἰγαίωνα εἶναί φησι, κατοικοῦντα δὲ ἐν τῇ θαλάσσῃ συμμαχεῖν τοῖς Τιτᾶσι.

Haec schol. Apollon. Rhod. I, 1165. habet et eadem fere leguntur in Eudociae Violario p. 29. ubi

---

καλεῖ. ἐφ' οὗ καὶ ὁ τὴν Τιτανομαχίαν γράψας φησὶν, ὡς πρῶτος οὗτος εἰς τε δικαιοσύνην etc.

Εὔμολος in *Εὔμηλος* mutandum. Quod ad Aegaeonem, qui etiam Briareus nominatur [Iliad. α', 403.] [43]), pertinet, erat Terrae et Urani filius, et una cum duobus fratribus, Cotto et Gyge contra Titanes pugnabat [Hesiod. Theogon. 714.], iisque devictis in Tartaro custos adponebatur [vers 734.]. Secundum aliam narrationem [ibid. vers. 817.] tres centimani *ἐν Ὠκεανοῖο ῥηγέθλοις* habitant et Neptunus Briareo filiam dat nuptum. Apud Homerum contra a Thetide in Olympum vocatus socius Jovis est, et Junonem, Neptunum et Minervam, qui Jovi vincula injicere volunt, terrore permotos repulit. Quacum Homeri narratione Ion in dithyrambis consentit [44]). Terraeus Aegaeona inter Gigantas retulerat, dixeratque eum ex Euboea in Phrygiam venisse ibique mortuum esse, quam narrationem Apollonius Rhod. fortasse sequutus est, qui ejus de sepulcro ad ostium Phyndaci jacenti mentionem facit I, 1165. Latinorum poëtarum eum Ovidius Met. II, 10. inter Deos marinos refert. Eustathius et scholl. ad Homer. l. l. eum *δαίμονα θαλάσσιον* nominant. cf. praeterea Voss. alte Weltkunde p. XXVII.

Ex his paucis fragmentis nihil de totius carminis oeconomia et genere dicendi statuere licet.

§. V.

Gigantomachia.

In fragmento tabulae marmoreae Telesidis Methymnaei et alius cujusdam scriptoris Gigantomachia

---

[43]) Schol. Apollonii Rhod. I, 1165. et Eudocia Violar. p. 29. eum Gygem nominantes errant.

[44]) Apud schol. Apollon. l. l. ubi ab Ione *θαλάσσης* filius nominatur.

vel Titanomachia laudatur, qui Telesis incognitus poëta alteriusque ne nomen quidem notum est, ut quum in his rebus conjecturis nihil efficiatur, unumque tantum hujus carminis fragmentum invenerim, quod dubitat Weichertus [de Apollonii vita et scriptis p. 199.] num ad Gigantomachiam, an potius ad Titanomachiam pertineat; hanc rem omnem omittam. Nihilominus certum est, hoc carmen antiquissimis temporibus esse compositum, quum ut cetera eaque magis cognita sine auctoris nomine laudetur; et persuasum mihi est, auctorem I — XXX Olympiad. vixisse.

Fragmentum legitur in schol. ad Apollon. Rhod. I, 554. *Ὁ δὲ τὴν Γιγαντομαχίαν ποιήσας φησὶν, ὅτι ὁ Κρόνος μεταμορφωθεὶς εἰς ἵππον συνεγίνετο Φιλύρᾳ τῇ Ὠκεανοῦ, καὶ διὰ τοῦτο γέγονεν ὁ Χείρων ἱππο-κένταυρος. Τούτου γυνὴ Χαρικλώ. Εἰκότως δὲ παρεισήγαγε Χείρωνος εἰκόνα, καὶ ὡς φιλαλήθη* (Schol. Henric. Stephan. *φιλάνθρωπον*), *καὶ ὡς δικαιότατον τῶν Κενταύρων, καὶ ὡς ἔχοντα οἰκειότητα πρὸς Ἰάσονα. Τὴν γὰρ ἰατρικὴν ἔμαθε παρ' αὐτοῦ.*

Plerique in eo consentiunt, Cronum et Philyram Chironis parentes fuisse [45]); Suidas in Thessalicis vero [46]) eum, ut ceteros Centauros, Ixionis filium, Pirithi fratrem esse narraverat; Pherecydes [47]) Cronum in equum mutatum rem cum Philyra, filia Oceani habuisse, eamque ob causam Chironem biformem esse. Conjux ejus a Pindaro quoque [Pyth. IV, 148.] *Χαρικλὼ* nominatur. Quod ad ejus mores,

---

[45]) Pindar. Pyth. IV, 205. *Κρονίδας Χείρων.* Apollodor. I, 2. p. 6.

[46]) Schol. Apollon. Rhod. I, 554. II, 1231.

[47]) Vid. schol. Apollon. l. l.

qui hoc loco describuntur, attinet, jamjam Homerus [Iliad. λ', 831.] eum *δικαιότατον Κενταύρων* nominat, reique medicae peritum, quem omnes seriores sequuti, ut Staphylus [48]), qui de ejus peritia astrologiae mentionem fecerat. Vid. supra ad Titanomachiae fragm. 3.

§. VI.

Phoronis.

Etiam carmen inter cyclica esse debuit, quo Inachi, Ius, Phoronei, cetera hujus familiae facta narrabantur. Pars harum rerum certe in Phoronide memoriae prodita erat, et quum nullum aptius ad hunc defectum supplendum carmen notum sit, eam in cyclicis pono; habuitque, quum Phoronis primus mortalis nominetur, primum ab iis carminibus locum, quae praecipue in Deorum historia describenda occupata erant. Carminis ipsius oeconomiam perspectam non habeo, nam quomodo Idaei Dactyli et Curetes memorati esse potuerint, non intelligo, nisi forte Bacchi quoque mentio in hoc carmine facta, cui Curetes et Idaei Dactyli, qui cum mystico Deorum cultu conjuncti erant, socii addebantur. Auctor carminis, nomine non addito, laudatur *ὁ τὴν Φορωνίδα πεποιηκώς* et similiter. Fragmenta, quae inveni, haec sunt:

1.

Clement. Alexandr. Stromat. I. p. 380. ed. Potter.: *Ἀκουσίλαος γὰρ Φορωνέα πρῶτον ἀνθρώπων γενέσθαι λέγει, ὅθεν καὶ ὁ τῆς Φορωνίδος ποιητὴς εἶναι αὐτὸν ἔφη πατέρα θνητῶν ἀνθρώπων.*

---

[48]) Staphylus in quarto libro de Thessalia. Vid. schol. Apollon. IV, 816.

Gesetz vom 6. Juli 1870 betreffend die Verpflichtung zur Leistung von Eiden und Gelübden (RGBl. S. 353).

Gesetz vom 7. Mai 1874 betreffend die Beurkundung des Personenstandes und die Eheschließung (RGBl. S. 43).

Gesetz vom 4. Mai 1898 betreffend die Gewährung von Reichsbeamten (RGBl. S. 369).

Gesetz vom 22. April 1905 betreffend die Gewährung von Reichsbeamten (RGBl. S. 213).

Gesetz vom 17. Mai 1907 betreffend die Gewährung von Reichsbeamten (RGBl. S. 291).

Gesetz vom 30. April 1911 betreffend die Gewährung von Reichsbeamten (RGBl. S. 313).

Gesetz vom 26. Juli 1914 betreffend die Gewährung von Reichsbeamten (RGBl. S. 339).

Gesetz vom 4. August 1914 betreffend die Gewährung von Reichsbeamten (RGBl. S. 327).

Gesetz vom 4. August 1914 betreffend die Gewährung von Reichsbeamten (RGBl. S. 329).

Gesetz vom 4. August 1914 betreffend die Gewährung von Reichsbeamten (RGBl. S. 331).

Gesetz vom 4. August 1914 betreffend die Gewährung von Reichsbeamten (RGBl. S.

Εὐπάλαμοι θεράποντες ὀρείης Ἀδρηστείης,
Οἳ πρῶτοι τέχνῃ πολυμήτιος Ἡφαίστοιο
Εὗρον ἐν οὐρείῃσι νάπαις ἰόεντα σίδηρον,
Ἐς πῦρ τ' ἤνεγκαν, καὶ ἀριπρεπὲς ἔργον ἔδειξαν.

Sic scripti hi versus in schol. Florent. inveniuntur, in Parisin. vero multis in verbis corrupti sunt. De hac ferri inventione cf. Clement. Alexandr. Stromat. I. p. 420.

5.

Etymolog. Magn. p. 339.: *Ὁ τὴν Φορωνίδα γράφων φησίν·*

Ἑρμείαν δὲ πατὴρ Ἐριούνιον ὠνόμασ' αὐτόν·
Πάντας γὰρ μάκαράς τε θεοὺς θνητούς τ' ἀνθρώπους
Κέρδεσι κλεπτοσύνῃσιν ἐκαίνυτο τεχνήσσασις.

Pro *γράφων* sine dubio *γράψας* legendum. In primo versu v. *αὐτὸν* fortasse in *αὐτὸς* mutari debet. In tertio versu Barnesii conjecturam jam ab Heynio [ad Iliad. *υ'*, 72.] comprobatam recepi *κλεπτοσύνῃσιν ἐκαίνυτο* pro *κλεπτοσύναις ἐξαίνυτο*.

§. VII.

Venio ad Acrisii, Danaës, Persei et Bellerophontis fata, quae, quantum scimus, nullis singularibus carminibus narrabantur; potuerunt tamen, ut et Cadmi ejusque familiae historia aliis carminibus, ut Thebaïde, Dionysiade, Argonauticis exposita vel certe commemorata esse.

Argonautica.

De Argonautarum rebus compluribus libris agebatur. Nam Herodori Heracleotae sive Pontici Argonautica commemorata invenimus, quae quum pedestri oratione scripta essent [50]) in cyclo locum non

[50]) Vid. Weichert. de vita et script. Apollonii Rhodii pag. 166.

Art. 1. Ainsi, les cas où les Tribunaux de commerce connaissent des affaires civiles, sont ceux qui sont déterminés par la loi, et ils ne peuvent, sous aucun prétexte, étendre leur juridiction au-delà des limites qu'elle leur a tracées.

Ainsi, ils ne peuvent connaître des actions intentées contre un commerçant, à raison d'engagements qu'il a contractés avec des personnes non commerçantes, et qui ne sont pas relatifs à son commerce

ea facta, quae natura erant diversissima, ita conjungi potuerunt, ut bonum carmen effecerint? Secundum temporis decessum singula facta ordinata fuisse, vix probabile, quum hac ratione diversissima facta essent conjungenda. Sed carmen ita comparatum esse potuit, ut nonnullae valde memorabiles res narrarentur, eaque occasione singula prius perpetrata exponerentur, nonnullaeque ad Herculem res pertinentes ne locum quidem in carmine haberent. Etsi verisimile est, Cinaethonis Heracleam in cyclo fuisse, tamen iis non repugnabo, qui carmen, quod Oechaliae expugnationem continuit, cyclicum fuisse putent. Nam quum haec expugnatio in seriora Herculis tempora incidat, facili negotio aliae res prius gestae ei conjungi potuerunt, ut omnia fere Herculis facta continuerit, idque revera factum ex verbis Pausaniae colligere possumus, quibus Creophyli hoc carmen Ἡρακλεία nominatur [53]). Gerard. Vossius quidem

---

[53]) Pausan. IV, 2, 2.: τὸ Εὐρύτιον – πόλις τὸ ἀρχαῖον ἦν, καὶ ἐκαλεῖτο Οἰχαλία. τῷ δὲ Εὐβοέων λόγῳ Κρεώφυλος ἐν Ἡρακλείᾳ πεποιηκὼν ὁμολογοῦντα. Scio Menagium in not. ad Diogen. Laërt. VIII. s. 2. et post eum Facium ad Pausaniam ipsum legere voluisse ἐν Οἰχαλίᾳ. At quum omnes MSS. ἐν Ἡρακλείᾳ praebeant, quum nomen Heraclea valde notum sit, ut mutatio vix fieri potuerit, mihi carmini duo nomina Ἡρακλεία et Οἰχαλίας ἅλωσις fuisse videntur. Omnino vero aliquid in illis Pausaniae verbis deest, ut jam Palmer. exercit. pag. 386. adnotavit: nam Θεσσαλοὶ δὲ καὶ Εὐβοεῖς λέγουσιν, Pausanias inquit, οἱ μὲν, ὡς τὸ Εὐρύτιον – πόλις τὸ ἀρχ. etc. quibus verbis nullum οἱ δὲ respondet, sed adjicit τῷ δὲ Εὐβοέων λόγῳ, quae Euboeensium narratio omissa est. Quod Facius suspicatus est, Euboeensium narrationem iis, quae ex Hecataei scriptis Pausanias refert contineri, quum verba τῷ δὲ Εὐβ. λόγ. Κρεωφ. huic ipsi narrationi Hecataei praecedant, verum esse nullo modo potest. Euboeensium igitur narratio sine dubio inter verba καὶ ἐκαλεῖτο Οἰχαλία et τῷ δὲ Εὐβ. λόγῳ erat allata. Quae quum ita sint, nihil audeo contra Bentleji in epistol. ad Millium pag. 504. conjecturam monere: legendum esse: Κρεώφυλος Ἡρακλέα, ut sen-

Heracleam et *Οἰχαλίας ἅλωσιν* diversa fuisse carmina statuit, quod quum nullis argumentis probetur, in mea loci interpretatione acquiescendum esse puto.

Cinaethonis Heraclea.

Hujus carminis in schol. Apollonii Rhod. I, 1357. tantum, si recte memini, mentio fit, ubi haec leguntur:

Ὅτι δὲ Κιανοὶ ὅμηρα ἔδοσαν Ἡρακλεῖ, καὶ ὤμοσαν μὴ λήξειν ζητοῦντες Ὕλαν, καὶ φροντίδα ἔχουσι Τραχινίων διὰ τὸ ἐκεῖσε κατοικισθῆναι ὑφ' Ἡρακλεῖ τοὺς ὁμηρεύσαντας, Κιναίθων ἱστορεῖ ἐν Ἡρακλείᾳ.

Οἰχαλίας ἅλωσις

Creophylo Samio adscribitur, Clemensque Alexandr. [Stromat. lib. VI. p. 751. ed. Potter.] pro docta sua imprudentia eam a Panyaside in suam Heracleam translatam esse narrat. Fragmenta admodum rara inveniuntur, unumque tantum mihi innotuit, quod apud schol. Euripid. Medeae v. 276. p. 357. ed. Matthiaei legitur:

Δίδυμος δὲ ἐναντιοῦται τούτῳ καὶ παρατίθεται τὰ Κρεωφύλου ἔχοντα οὕτως· τὴν γὰρ Μήδειαν λέγει διατρίβουσαν ἐν Κορίνθῳ τὸν ἄρχοντα τότε τῆς πόλεως Κρέοντα ἀποκτεῖναι φαρμάκοις. δείσασαν δὲ τοὺς φίλους καὶ τοὺς συγγενεῖς αὐτοῦ φυγεῖν εἰς Ἀθήνας, τοὺς δὲ υἱοὺς, ἐπεὶ νεώτεροι ὄντες οὐκ ἠδύναντο ἀκολουθεῖν, καθιεῖν ἐπὶ τὸν βωμὸν τῆς Ἀχραίας Ἥρας, νομίσασαν τὸν πατέρα αὐτῶν φροντιεῖν τῆς σωτηρίας αὐτῶν. τοὺς δὲ Κρέοντος οἰκείους ἀποκτείναντας αὐτοὺς, διαδοῦναι λόγους, ὅτι ἡ Μήδεια οὐ μόνον τὸν Κρέοντα, ἀλλὰ καὶ τοὺς ἑαυτῆς παῖδας ἀπέκτεινε.

---

tentia horum verborum sit: „Euboeensium sententiae Creophylus Herculem induxit convenienter loquentem." Nam sic quoque verba desunt, quae Hercules apud Creophylum loquutus est.

Igitur jam antiquioribus atque Parmenisci temporibus narrabatur, Medeam liberos suos non interfecisse, nec fabula originem ab hoc cepit, ut nonnulli putant. [Cf. Barnes. ad vit. Euripidis §. 17. Pausan. II, 3, 6. Aelian. Var. Hist. V, 21.] Hanc narrationem eam ob causam ad Oechaliae expugnationem Creophyli refero, quia alius apud veteres scriptores carminis ejus nulla mentio invenitur.

§. IX.

Theseïs.

Jam ad Thesei facta venio, quae in cyclo statim post Herculis res gestas locum habuerunt. Theseïdes tres notae sunt. Prima, quam Plutarchus in vit. Thes. cap. 28. sine auctoris nomine affert, quae fortasse eadem est, atque ea, quam Aristotel. poëtic. cap. 8. laudat. Aliam Diphilus, cujus aetas incognita est, scripsit, non, ut nonnullis placet, jambis, sed, quum epos esset, versibus heroicis [54]). Tertiae au-

---

[54]) Haec Diphili Theseïs videtur gloriae aliquid adepta esse, certe hoc concludamus licet ex schol. Pindari Olymp. XI, 83. ubi haec leguntur: *Σῆμον δέ τινα νῦν νενικηκέναι ἅρματι, ὡς φησι Δίφιλος, ὁ τὴν Θησηΐδα ποιήσας ἔν τινι ἰαμβείῳ οὕτως·*

Τρέψας δὲ πώλους, ὡς ὁ Μαντινεὺς Σῆμος,
Ὃς πρῶτος ἅρματ' ἤλασεν παρ' Ἀλφείῳ.

certe magis ejus Theseïs celebrata erat, quam carmina jambica (*ἰαμβεῖα*), quum scholiasta, ubi haec ejus carmina laudat, sibi adjiciendum esse putet, eum Diphilum esse, qui Theseïda scripserit. Nonnulli in errorem, ut putarent, Theseïda carmen fuisse jambicum altero scholio sunt inducti, quod sic se habet: *Παρατίθεται δὲ καὶ τὸν γράφοντα* (leg. *γράψαντα*) *τὴν Θησηΐδα μαρτυροῦντα τῷ ἥρωϊ τὴν τοῦ ἅρματος ἡνιοχευτικὴν ἀρετήν. Τρέψας δὲ πώλους* etc. Igitur animadvertendum in Wüllnerum de cyclo p. 55. qui Hermannum ad Aristotelis poët. p. 119. recta videntem corrigere vult. Ad hanc Diphili Theseïda refero narrationem apud schol. Pindar. Olymp. III, 52. *Θήλειαν*

der Wahrnehmung des Bewegungsbildes, sondern auch in der Wahrnehmung des Ruhebildes, wie sie sich in der Fixation darstellt, ist es nicht möglich, die Bedingungen der Wahrnehmung von denen der Vorstellung zu trennen.

Wenn wir nun, wie oben (S. 71) auch hier, Ruhebilder, die wir fixiert haben, als Vorstellungsbilder bezeichnen, so ist damit nicht gesagt, daß sie nicht auch Wahrnehmungsbilder sind. Wir können sie sowohl als Wahrnehmungsbilder wie als Vorstellungsbilder bezeichnen. Wir können sie aber auch als Wahrnehmungsvorstellungsbilder bezeichnen, wenn wir damit ausdrücken wollen, daß sie sowohl Wahrnehmungs- wie Vorstellungsbilder sind. Wir können sie auch als Wahrnehmungsbilder bezeichnen, wenn wir damit ausdrücken wollen, daß sie Wahrnehmungsbilder sind, aber nicht Vorstellungsbilder. Wir können sie auch als Vorstellungsbilder bezeichnen, wenn wir damit ausdrücken wollen, daß sie Vorstellungsbilder sind, aber nicht Wahrnehmungsbilder.

Wir können sie auch als Wahrnehmungsvorstellungsbilder bezeichnen, wenn wir damit ausdrücken wollen, daß sie sowohl Wahrnehmungs- wie Vorstellungsbilder sind.

Wir können sie auch als Wahrnehmungsbilder bezeichnen, wenn wir damit ausdrücken wollen, daß sie Wahrnehmungsbilder sind, aber nicht Vorstellungsbilder.

Wir können sie auch als Vorstellungsbilder bezeichnen, wenn wir damit ausdrücken wollen, daß sie Vorstellungsbilder sind, aber nicht Wahrnehmungsbilder.

Wir können sie auch als Wahrnehmungsvorstellungsbilder bezeichnen, wenn wir damit ausdrücken wollen, daß sie sowohl Wahrnehmungs- wie Vorstellungsbilder sind.

3. Kap. Die Fixation.

Die Fixationsbilder sind, wie wir gesehen haben, Ruhebilder, die wir fixiert haben. Wir können sie auch als Ruhebilder bezeichnen, wenn wir damit ausdrücken wollen, daß sie Ruhebilder sind, aber nicht Fixationsbilder.

Wir können sie auch als Fixationsbilder bezeichnen, wenn wir damit ausdrücken wollen, daß sie Fixationsbilder sind, aber nicht Ruhebilder.

Wir können sie auch als Ruhefixationsbilder bezeichnen, wenn wir damit ausdrücken wollen, daß sie sowohl Ruhe- wie Fixationsbilder sind.

Wir können sie auch als Ruhebilder bezeichnen, wenn wir damit ausdrücken wollen, daß sie Ruhebilder sind, aber nicht Fixationsbilder.

Wir können sie auch als Fixationsbilder bezeichnen, wenn wir damit ausdrücken wollen, daß sie Fixationsbilder sind, aber nicht Ruhebilder.

Wir können sie auch als Ruhefixationsbilder bezeichnen, wenn wir damit ausdrücken wollen, daß sie sowohl Ruhe- wie Fixationsbilder sind.

omnia cyclica fuerunt, eamque ob causam etiam hoc ad cyclum referam. Quum ejus nulla inveniantur fragmenta, neque alia apud scriptores mentio, mature interiit.

§. XI.
Dionysiaca

in cyclo fuisse valde probabile, locumque habuisse post res a Theseo gestas. Quum eorum auctor, ut multi poëtae cyclici, notus non sit, non ita multo post Homeri aetatem vixit, certeque hoc in carmine Bacchi res multo simplicius erant narratae, quam a serioribus scriptoribus, magisque Homero quam Nonno consentanea erat narratio. Hujus carminis, quod non multum lectum fuisse verisimile est, quia seriorum de Bacchi rebus narrationes longe ab antiqua et integra historia recedebant, unum tantum fragmentum inveni apud Eustath. ad Homer. p. 700. lin. 59. ed. R. Agit ibi de formis *καρήατι* et *κάρητι* dicitque inveniri *τὸ κάρητι παρὰ τῷ ποιήσαντι τὰ Διονυσιακὰ, οἷον*:

Εὖ εἰδὼς πόνον ἄλλον ἐπὶ στονόεντι κάρητι.

Nonn. 18.

Agit poëta de Baccho a Jove nato, dicitque Jovem memorem fuisse alius laboris dolores afferentis, quem in Minerva nascenda habuit. Sic Eustathius certe versum explicat.

§. XII.
Thebaïs.

Primum a Gigantomachia carmen, quod certe dici potest cyclicum fuisse, Thebaïs est, quae cyclica nominatur, cujus auctor iterum ignotus. Nam Antimachum auctorem non fuisse [55]), duobus praecipue

[55]) Hunc Acron videtur auctorem facere in schol. ad Horat. art. poëtic. 136. ubi „aut nomen proprium," inquit, „est cyclicus, et significat Antimachum poëtam."

angenommen sind, gestellt, gegen welche Entscheidungen[1] Rechtsmittel zulässig sind, und ob diese Rechtsmittel[2] aufschiebende Wirkung haben. Ferner ist zu bestimmen, ob und welche Rechtsmittel gegen Entscheidungen[3] des Amtsrichters zulässig sind, ob, gegebenenfalls, diese Rechtsmittel aufschiebende Wirkung haben, und ob gegen Entscheidungen[4] des Amtsrichters, welche nicht mit Rechtsmitteln angefochten werden können, Beschwerde[5] zulässig ist, und welche Wirkung diese Beschwerde hat. Es ist zu bestimmen, ob gegen Entscheidungen[6] des Landgerichts, welche nicht mit Rechtsmitteln angefochten werden können, Beschwerde[7] zulässig ist, und welche Wirkung diese Beschwerde hat. Es ist zu bestimmen, ob gegen Entscheidungen[8] des Oberlandesgerichts, welche nicht mit Rechtsmitteln angefochten werden können, Beschwerde[9] zulässig ist, und welche Wirkung diese Beschwerde hat. Es ist zu bestimmen, ob gegen Entscheidungen[10] des Reichsgerichts, welche nicht mit Rechtsmitteln angefochten werden können, Beschwerde[11] zulässig ist, und welche Wirkung diese Beschwerde hat.

[1] Vgl. §§ 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40,

quippe qui mihi narrasse videatur, Homerum ut bello Trojano sic etiam Thebano interfuisse, eoque modo utrumque cecinisse bellum. Denique auctor certaminis Homeri et Hesiodi p. 492. ed. Loesneri Homerum dicit Thebaïda, sine dubio cyclicam, fecisse, eamque constitisse e septem libris. Si igitur Pausaniae locus ad cyclicam pertinet Thebaïda, duo praecipue ex eo clara sunt, primum eam ad antiquissimum quendam poëtam referendam esse, fortasse ad ipsum Homerum; tum illam Thebaïda non primum solum bellum Thebanum continuisse, sed etiam, quum Pausanias in antecedentibus de secundo bello loquatur [62]), secundum i. e. Epigonorum bellum. Sed utrum pars hujus carminis, fortasse rhapsodia aliqua, nomen *Ἐπιγόνων* habuerit [63]), an carmen peculiare *Ἐπίγονοι* fuerint, difficile est discretu, certe Herodoto carmen *Ἐπίγονοι* notum [64]), et auctor certaminis Homeri et Hesiodi apud Loesner. p. 492. inter utrumque carmen discrimen facit. Ab antiquioribus igitur videtur Thebaïs cyclica ad Homerum relata esse.

Praeter hanc cyclicam et Antimachi Thebaïda duae mihi innotuerunt, quarum alterius auctor Menelaus, alterius Antagoras Rhodius, aequalis Arati Solensis, amicus Antigoni Gonatae. Qui duo poëtae, quum prioris mentio apud Suidam tantum s. v., posterioris in vita Arati inveniatur, non multum gloriae adepti esse videntur. Puto igitur nullum

---

[62]) Vide infra fragm. 6. ubi etiam res, quae ad bellum Epigonon pertinet.

[63]) Sic pars parvae Iliadis *Ἰλίου πέρσις* nominabatur, de qua re vid. infra.

[64]) Herodot. IV, 32.: *ἀλλ' Ἡσιόδῳ μὲν ἐστι περὶ Τιτηρορίων εἰρημένα, ἔστι δὲ καὶ Ὁμήρῳ ἐν Ἐπιγόνοισι, εἰ δὴ τῷ ὄντι γε Ὁμήρου ταῦτα τὰ ἔπη ἐποίησε.*

eorum locorum, ubi Thebaïs sine auctoris nomine laudatur, ad hos poëtas pertinere. Etiam alii scriptores res Thebanas scripserant, ut Aristodemus Θηβαϊκά[65]). Timagorae Thebaïca laudat schol. Euripid. Phoeniss. 152. Fragmenta Thebaïdis haec sunt:

1.

Ἄργος ἄειδε, θεά, πολυδίψιον, ἔνθεν ἄνακτες.

Hunc versum servat auctor certaminis Homeri et Hesiodi, qui id initium Thebaïdis cyclicae fuisse dicit, quam Homerus post certamen cum Hesiodo initum cecinerit. Vid. Hesiodi quae exstant ed. Loesner. p. 492.

2.

Αὐτὰρ ὃ διογενὴς ἥρως ξανθὸς Πολυνείκης
Πρῶτα μὲν Οἰδίποδι καλὴν παρέθηκε τράπεζαν
Ἀργυρέην, Κάδμοιο θεόφρονος· αὐτὰρ ἔπειτα
Χρύσειον ἔμπλησεν καλὸν δέπας ἡδέος οἴνου.
Αὐτὰρ ὅγ' ὡς φράσθη παρακείμενα πατρὸς ἑοῖο
Τιμήεντα γέρα, μέγα οἱ κακὸν ἔμπεσε θυμῷ,
Αἶψα δὲ παισὶ ἑοῖσι μετ' ἀμφοτέροισιν ἐπαρὰς
Ἀργαλέας ἠρᾶτο, θεὸν δ' οὐ λάνθαν' Ἐρινῦν,
Ὡς οὐχ οἱ πατρῷα ἐνὶ φιλότητι δάσαιντο,
Ἀμφοτέροισιν ἀεὶ εἶεν πόλεμοί τε μάχαι τε.

Hos versus servat Athen. [XI. pag. 465. ubi Ὁ δὲ Οἰδίπους, inquit, δι' ἐκπώματα τοῖς υἱοῖς κατηράσατο, ὡς ὁ τὴν κυκλικὴν Θηβαΐδα πεποιηκὼς φησιν, ὅτι αὐτῷ παρέθηκεν ἔκπωμα, ὃ ἀπηγορεύκει, λέγων οὕτως· *Αὐτὰρ ὃ* etc.] De diris Oedipi vid. praecipue Valcken. ad Euripid. Phoen. 67. Heynius ad

---

[65]) Photii lexic. pag. 428. ed. Hermann. s. v. *Τευμησία*. Ejusdem Aristodemi liber primus Thebanorum epigrammatum laudatur a schol. Apollon. Rhod. Argon. II, 904. *ἐν πρώτῳ Θηβαϊκῶν ἐπιγραμμάτων.*

Apollodor. biblioth. III, 5, 9. Tom. II. p. 604. Schellenberg. ad fragment. Antimachi Colophonii pag. 79. Hoc fragmentum, quod ab Athenaeo claris verbis ad Thebaïda cyclicam refertur, a Valckenaërio ad Antimachi Thebaïda, haud dubie aliquo errore, qui, unde natus sit, dici non potest, relatum est [66]). Quod ad varietatem scripturae attinet, in versu quinto codex unus praebet: *ὡς ἐφράδη*. Apud epicos quidem veteres in vv. *Ἀφροδίτη* et *φράζειν* correptio Attica concessa est [67]), sed forma *ἐφράδη* apud eos inaudita, eamque ob causam Schweighaeuserus recte ex suo codice recepit *φράσθη*. Versu septimo Schweighaeuseri cod. praebet *ἐπ' ἀρὰς*, ut sit *ἐπηρᾶτο ἀρὰς*. Eadem varietas in Iliad. *ι'*, 456. invenitur, ubi vulgaris textus *ἐπαρὰς*, MS. Venet. *ἐπ' ἀρὰς* [68]). Mihi utroque loco magis *ἐπαρὰς* arridet. Vers. 9. 10. sic prius editi erant:

> *ὡς οὔ οἱ πατρώϊαν εἴη φιλότητι δάσαιντο,*
> *ἀμφοτέροισι δ' ἀεὶ πόλεμοί τε μάχαι τε.*

Lectio *οὔ οἱ* satis proba, *οὐ* enim non correptum ob digamma vocis *οἱ*. Schweighaeus. scripsit *οὐχὶ τὰ πατρῷα*, quod ad *πατρῷα* (patria bona) articulus ne-

---

[66]) Valckenaer. ad Euripid. Phoeniss. pag. 194.: „Servavit antiquioris Thebaïdis cyclicae fragmentum," inquit, „schol. Sophocl. in h. locum (Oed. Colon. 1371.), in quo vovet Oedipus, *χερσὶν ὑπ' ἀλλήλων καταβήμεναι Ἄϊδος εἴσω*. Seneca Phoen. v. 354.: non satis est adhuc civile bellum: frater in fratrem ruat. Diras Oedipodis ex Antimachi Thebaïde dabit Athen. XI. pag. 466. A. *Αἶψα — μάχαι.*"

[67]) Vid. Spitznerus de versu heroïco p. 95. 96.

[68]) Jam veteres scholiastae dubitarunt, quid in illo versu recipiendum esset, ut ex scholiis intelligimus. Etiam Iliad. *ί*, 147. Apollodorus scripserat *ἐπὶ μείλια δώσω*, Aristarchus *ἐπιμείλια*, ut *ἐπιφέρνια*. Iliad. *λ'*, 634. *δύω δ' ὑπὸ πνοιὴ ἔσαν*, ubi alii apud Eustath. *ὑποπνοιαί*. Vide Wolf. praef. p. 20. Eustath. ad Iliad. *ε'*, 147.

cessarius esset, qua in re, quum hic versum antiquissimi epici habeamus, cum eo consentire non possum. Postremum versum sic Valcken. l. l. supplevit: *ἀμφοτέροισι δ' ἀεὶ εἶεν πόλεμοί τε μάχαι τε.* Jacobsius: *εἶεν δ' ἀμφοτέροισι ἀεὶ πόλεμοί* etc.

Utraque conjectura bona, sed probabilior Valckenaërii, quum *εἶεν* ex decimo versu in noni eadem sede positum esse videatur. *Γ'* quod Casaubon. et Valcken. l. l. inter vv. *πατρῷα* et *ἐνὶ* posuerunt necessarium non est [69]). Hos omnes versus etiam Hermannus ad Sophocl. Oed. Colon. v. 1377. emendavit, q. v.

3.

Ἰσχίον ὡς ἐνόησε, χαμαὶ βάλεν εἶπε δὲ μῦθον·
Ὤι μοι ἐγὼ, παῖδες μὲν ὀνειδείοντες ἔπεμψαν.
Εὖκτο Διῒ βασιλεῖ καὶ ἄλλοις ἀθανάτοισιν,
Χερσὶν ὑπ' ἀλλήλων καταβήμεναι Ἄϊδος εἴσω.

Hi versus apud schol. ad Sophocl. Oed. Colon. 1370. leguntur, qui *ἐκ μικρᾶς Θηβαΐδος* eos sumtos esse dicit. Haud scio, num ad cyclicam Thebaïdem referendi sint, cui, si a rebus ab Oedipo gestis inceperit et ad expugnationem Thebarum ab Epigonis producta sit resque post Thebas captas comprehenderit, haud recte *μικρᾷ Θηβαΐδι* nomen impositum est. Nihilominus a Valckenaërio et aliis hoc fragmentum ad cyclicam Thebaïda relatum est, et fortasse alia atque rerum gestarum ambitus hujus nominis causa fuit [70]). Fragmentum scholio ipso explicatur: *οἱ περὶ Ἐτεοκλέα καὶ Πολυνείκην δι' ἔθους*

---

[69]) Vid. Cypriorum carm. fragm. 2. v. 5. et Ilii persidos fragm. 1.

[70]) Sic etiam carmen *μικρὰ Ἰλιάς*, quod res ab Achillis interitu usque ad captam Trojam comprehendit, nomen non ab eo, quod argumentum non late patuerit, accepit.

Ausführung einer Verfügung aufgrund eines in anderen Mitgliedstaaten ergangenen Urteils, das in Deutschland vollstreckbar ist, ist nach § 1 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 AVAG die Anerkennung der Entscheidung zu versagen, wenn sie mit einer früheren Entscheidung unvereinbar ist, die in einem Mitgliedstaat ergangen ist oder in einem Mitgliedstaat oder in einem Drittstaat anerkannt worden ist, sofern die frühere Entscheidung die Voraussetzungen für ihre Anerkennung in Deutschland erfüllt. Nach § 1 Abs. 1 Satz 2 AVAG ist eine Entscheidung nicht anzuerkennen, wenn sie mit einer früheren Entscheidung unvereinbar ist, die in einem Drittstaat ergangen ist, sofern die frühere Entscheidung die Voraussetzungen für ihre Anerkennung in Deutschland erfüllt und sofern die Unvereinbarkeit nicht in dem Staat, in dem die Entscheidung ergangen ist, geltend gemacht worden ist.

Diese Voraussetzungen liegen vor. Die Entscheidung des Amtsgerichts Hamburg-Altona vom 15.12.2010 ist mit der Entscheidung des Amtsgerichts Hamburg-Altona vom 15.12.2010 unvereinbar, die in Deutschland ergangen ist und in Deutschland vollstreckbar ist. Die Unvereinbarkeit ist auch nicht in Deutschland geltend gemacht worden. Die Entscheidung des Amtsgerichts Hamburg-Altona vom 15.12.2010 ist daher nicht anzuerkennen.

Die Kostenentscheidung beruht auf § 1 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 AVAG i.V.m. § 91 Abs. 1 Satz 1 ZPO.

Die Entscheidung ist gemäß § 1 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 AVAG i.V.m. § 708 Nr. 11 ZPO vorläufig vollstreckbar.

Der Streitwert wird auf 3.000,00 € festgesetzt.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Entscheidung ist das Rechtsmittel der Beschwerde gegeben, wenn der Wert des Beschwerdegegenstandes 600,00 € übersteigt oder das Gericht die Beschwerde in diesem Beschluss zugelassen hat.

Die Beschwerde ist binnen einer Notfrist von einem Monat bei dem Amtsgericht Hamburg-Altona, Max-Brauer-Allee 90, 22765 Hamburg, einzulegen.

Die Frist beginnt mit der Zustellung des vollständigen Beschlusses, spätestens mit Ablauf von fünf Monaten nach Erlass des Beschlusses.

Die Beschwerde kann auch zu Protokoll der Geschäftsstelle des Gerichts erklärt werden. Sie ist nicht an eine Form gebunden.

Die Beschwerde ist nur zulässig, wenn sie innerhalb der Frist bei dem Gericht eingeht.

Hamburg, 15.12.2010

Amtsgericht Hamburg-Altona

Abteilung 318

Bei Ehen mit Ausländern, welche nach dem Gesetze ihres Heimatstaates ihre Staatsangehörigkeit durch Eheschließung nicht verlieren, ist die Ehefrau nicht Reichsangehörige, wenn sie nicht nachweist, daß sie nach dem Gesetze ihres Heimatstaates die Staatsangehörigkeit ihres Mannes erlangt hat. Bestand die Ehefrau bisher die Reichsangehörigkeit durch Geburt, so kann sie dieselbe durch Erklärung gegenüber der Landesregierung wiedererlangen, wenn sie nach Auflösung der Ehe ihren Wohnsitz im Reichsgebiete nimmt und die Erklärung binnen Jahresfrist nach Auflösung der Ehe abgibt. Die Erklärung kann auch von der Landesregierung des Wohnsitzes abgegeben werden.

Wird die Ehe für nichtig erklärt, so verliert die Ehefrau, welche durch die Eheschließung die Reichsangehörigkeit erlangt hat, dieselbe mit der Rechtskraft des Urteils, wenn sie nicht bis dahin einen Wohnsitz im Reichsgebiete erworben hat. Sie kann die Reichsangehörigkeit durch Erklärung gegenüber der Landesregierung des Wohnsitzes wiedererlangen, wenn sie binnen Jahresfrist nach Rechtskraft des Urteils einen Wohnsitz im Reichsgebiete nimmt und die Erklärung binnen Jahresfrist nach Begründung des Wohnsitzes abgibt.

§ 15.

Durch Adoption erlangt der Adoptierte die Staatsangehörigkeit des Adoptierenden.

Entläßt ein Deutscher, welcher durch Adoption die Staatsangehörigkeit eines anderen Bundesstaates erlangt hat, seinen Adoptivsohn, so verliert dieser die Staatsangehörigkeit des Bundesstaates, welche er durch die Adoption erlangt hat, und wird Reichsangehöriger.

§ 16.

Aufhebung des Verlustes der Staatsangehörigkeit durch Eheschließung.

Aufhebung des Verlustes der Staatsangehörigkeit durch Eheschließung.

Durch Eheschließung verliert eine Deutsche die Staatsangehörigkeit nicht, wenn sie nachweist, daß sie nach dem Gesetze des Staates, dem der Mann angehört, die Staatsangehörigkeit ihres Mannes nicht erlangt hat.

Gemeinden, die 1000 Seelen und mehr zählen, 1 Gemeinde mit 900 Seelen, 1 Gemeinde mit 800 Seelen, 1 Gemeinde mit 700 Seelen, 1 Gemeinde mit 600 Seelen, 2 Gemeinden mit 500 Seelen, 1 Gemeinde mit 400 Seelen, 1 Gemeinde mit 300 Seelen, 1 Gemeinde mit 200 Seelen, 1 Gemeinde mit 100 Seelen.

Pastor Dr. phil. et theol. Wilhelm Walther, geb. 1811 zu Langenchursdorf in Sachsen, ordiniert 1837, seit 1839 Pastor in Dresden, seit 1841 Professor der Theologie, seit 1850 Vizepräsident, seit 1854 Präsident der Synode, † 1887.

Pastor Dr. phil. et theol. Friedrich Wyneken, geb. 1810 zu Osnabrück, ordiniert 1837, seit 1838 Pastor in Fort Wayne, Ind., seit 1841 Pastor in Baltimore, Md., seit 1850 Pastor in Detroit, Mich., seit 1855 Pastor in Chicago, Ill., † 1876.

Pastor Dr. phil. et theol. Friedrich Conrad Dietrich Wyneken, geb. 1818 zu Osnabrück, ordiniert 1841, seit 1841 Pastor in Fort Wayne, Ind., † 1896.

100 000 Deutsche nach Texas.

Wie wenige Jahre nach Walthers Tode, gelang es auch dem Präsidenten Dr. Wyneken, die Synode zu einer großen Mission unter den Deutschen zu bewegen. Es war dies die Mission unter den Deutschen in Texas. Wyneken hatte schon 1841 und 1842 einige Monate in Texas gepredigt, seine Gemeinde Baltimore in Maryland hatte ihm dazu Urlaub gegeben. Wyneken hatte gefunden, daß

9.

Schol. e cod. Paris. ad Apollon. Rh. I, 308.: *Οἱ δὲ τὴν Θηβαΐδα συγγράψαντές φασιν, ὅτι ὑπὸ τῶν Ἐπιγόνων ἀκροθίνιον ἀνετέθη Μαντώ, ἡ Τειρεσίου θυγάτηρ, εἰς Δελφοὺς πεμφθεῖσα. Κατὰ δὲ χρησμὸν Ἀπόλλωνος ἐξελθοῦσα περιέτυχε Ῥακίῳ, υἱῷ Λίβητος, Μυκηναίῳ τὸ γένος· καὶ τούτῳ γαμεθεῖσα, τοῦτο ἀνεῖλε τὸ λόγιον γαμεῖσθαι ᾧ ἂν συναντήσῃ. συναπῆλθεν ἐκείνῳ εἰς Κολοφῶνα. Κἀκεῖ δὲ δυσθυμήσασα ἐδάκρυσε τὴν πόρθησιν τῆς πατρίδος, καὶ ἀπὸ τῶν δακρύων ὠνομάσθη Κλάρος κατὰ μεταβολὴν τοῦ ρ εἰς τὸ λ, ὡς καὶ ἐν τῷ ὑδρηρὸς, ὑδρηλός. Καὶ πηγὴν δὲ ἐν τῷ τόπῳ ἐκ τῶν δακρύων τῆς Μαντοῦς ἀναβλύσαι φασίν. Καὶ μαντεῖον ἐκεῖ Ἀπόλλωνος καταστῆσαι. Ῥάκιος δὲ ἐκαλεῖτο ὁ ἀνὴρ διὰ πενιχρότητα καὶ κακοδαιμονίαν.*

Totum locum adscripsi nesciens, utrum haec omnia ad Thebaïdem referenda sint. A narratione multum ceteri scriptores recedunt. Apud Apollodor. III, 7, 4. Manto cum parte praedae Delphos mittitur; apud Pausan. VII, 3, 1. IX, 33, 1. Manto Delphos et inde in Asiam missa Rhacio nupsisse dicitur, nonnulla tamen aliter atque h. l. narrantur.

Verba *οἱ τὴν Θηβαΐδα συγγράψαντες* putavi ad varios auctores, quibus una cyclica Thebaïs adscriberetur esse referenda, neque locum sic esse interpretandum, ut de variis Thebaïdum auctoribus ageretur [73]). Nunc intelligo melius haec verba ad varios Thebaïdum auctores referri, etsi singularis *Θηβαΐδα* positus sit, quum eodem modo etiam aliorum librorum auctores laudentur. Sic Strabo lib. V. c. 2. pag. 358. ed. Tauchnitz. dicit: *οἱ τὴν Ἀτθίδα συγ-*

[73]) Salmas. ad Solin. pag. 852. col. I. D. Schellenberg. ad Antimachi Col. fragm. pag. 23.

γράψαντες ἱστοροῦσι, ubi eodem modo ad varios Atthidum auctores respicitur [74]).

10.

Photii lexic. p. 428.: *Τευμησία· περὶ τῆς Τευμησίας ἀλώπεκος οἱ τὰ Θηβαϊκὰ γεγραφηκότες ἱκανῶς ἱστορήκασι, καθάπερ Ἀριστόδημος. ἐπιπεμφθῆναι μὲν γὰρ ὑπὸ θεῶν τὸ θηρίον τοῦτο τοῖς Καδμείοις, διὰ τῆς βασιλείας ἐξέκλειον τοὺς ἀπὸ Κάδμου γεγονότας. Κέφαλον δέ φασι τὸν Δηΐονος Ἀθηναῖον ὄντα καὶ κύνα κεκτημένον, ὃν οὐδὲν διέφευγεν τῶν θηρίων. ὡς ἀπέκτεινεν ἄκων τὴν ἑαυτοῦ γυναῖκα Πρόκριν καθηράντων αὐτὸν τῶν Καδμείων διώκειν τὴν ἀλώπεκα μετὰ τοῦ κυνός. καταλαμβανομένους δὲ περὶ τὸν Τευμισσὸν λίθους γενέσθαι τόν τε κύνα καὶ τὴν ἀλώπεκα. εἰλήφασι δὲ οὗτοι τὸν μῦθον ἐκ τοῦ ἑνικοῦ κύκλου.* Sic omnes codd. apud Hermannum, at legendum *ἑπικοῦ κύκλου.*

Haec vulpes a Dionysio vel Themide irascente Thebanis missa est; canem Diana Procridi dederat, vel Apollodoro [75]) referente, a Minoë, Cretae rege, acceptum Procris in Graeciam egerat. Narratio ex Thebaïde hausta esse videtur.

§. XIII.

Alcmaeonis.

Jamjam supra (Part. II. §. II.) probabile esse dixi Alcmaeonida, cujus auctor incognitus est, fuisse receptam, quae, quum Alcmaeonis, ducis Epigonum,

---

[74]) Tales sunt Hellanicus, Androtion (uterque apud Photium in Lexic.), Hegesinous (Pausan. IX, 29, 1.), cujus *Ἀτθὶς* versibus erat scripta etc.

[75]) II, 4, 6. 7. ubi vid. Heynium, et cf. Pausan. IX, 19, 1. Ovid. Metam. IX, 759.

Nicolaus Lanckmann, Nicolaus Lanckmann, Nicolaus Lanckmann,

tuerunt. Mercurius igitur ad poenam filii sui a Pelope interfecti ab ejus filiis sumendam in gregem Atrei arietem mittit, qui aureum vellus habebat, qua re Atreus probare volebat, se regem esse debere. Thyestes, stuprata Aërope, Atrei conjuge, ea auxiliante arietem rapit, Atreusque regno a Graecis ejicitur. Inde ortum est sanguinolentum illud inter Atreum et Thyestem certamen valde tragicorum studiis celebratum [80]). Scholion in fine corruptum esse, et in *ἀνταπο* nomen proprium latere videtur. Fortasse legendum *Ἄντοπα καλεῖ*; certe non intelligo, quid hic sibi *ἀνταποκαλεῖν* velit. Etiam Bentlejus verbum *ἀνταποκαλεῖν* improbavit, et legere vult *Ἀνταῖον, Ἀνταυδρον* vel *Ἄντιφον καλεῖ* [81]).

3.

Apollodor. I, 8, 5.: *Τυδεὺς δὲ ἀνὴρ γενόμενος γενναῖος ἐφυγαδεύθη κτείνας. ὡς δὲ ὁ τὴν Ἀλκμαιωνίδα γεγραφὼς, τοὺς Μέλανος παῖδας ἐπιβουλεύοντας Οἰνεῖ, Φηνέα, Εὐρύαλον, Ὑπέρλαον, Ἀντιόχην, Εὐμήδην, Στέρνοπα, Ξάνθιππον, Σθένελον.*

Haec a variis scriptoribus vario modo narrantur. Eustathius enim ad Iliad. ξ', 114. a Tydeo patrueles Lycopem et Alcathoum et patruum Melanem interfectos esse dicit, quia Oeneo insidias fecissent [82]). Scriptura *Ἀλκμαιονὶς*, quae in omnibus Apollodori MSS. invenitur, librariorum error est, qui, quum

---

[80]) Vide hanc narrationem apud schol. ad Euripid. Orest. vs. 989. et cf. Tzetz. Chiliad. 18. Eudocia Violar. p. 77.

[81]) Epistola ad Millium pag. 469. ed. Lips.

[82]) Qua in re cum eo schol. ad Aesch. sept. contr. Th. 557. consentit. Schol. Villois. aliter rem ex Pherecydis libris narrat, quae scholia emendata vide in Sturzii editione fragmentorum Pherecydis p. 156. 157. et cf. Wesseling. ad Diodor. IV, 65. Munker. ad Hygin. Fab. 69.

mente incendiato, e che siano in modo alcuno danneggiati, o distrutti, sarà punito con la pena di morte.

Art. 2. Chiunque per mezzo di fuochi artificiali, o di qualunque altra materia, darà fuoco a qualche edifizio, o a qualche parte di esso, sarà punito con la pena di morte.

Art. 3. Il Capo della Polizia, e gli Ispettori di Polizia, ciascuno nel suo distretto, sono autorizzati a penetrare in qualunque ora del giorno, e della notte, in qualunque casa, o luogo, ove sospettino che siano fabbricati fuochi artificiali.

Art. 4. Chiunque, fuori di Roma, e nel suo distretto, vorrà fabbricare fuochi artificiali, dovrà prima ottenere la licenza del Governo.

LEGGE

Per la Città di Roma.

Per evitare tutti i pericoli, ed inconvenienti, che possono nascere dalla fabbricazione, e dall'uso di fuochi artificiali, e segnatamente di bombe,

Ausgaben, welche durch Verwendung von Gemeindemitgliedern zu Gemeindearbeiten erspart werden, sind nicht als Einnahmen zu verrechnen.

Die Gemeindevorsteher haben über die Verwendung der Gemeindemitglieder zu Gemeindearbeiten ein Verzeichnis zu führen, welches mindestens folgende Rubriken enthalten muß: Name des Gemeindemitgliedes, Anzahl der Tage, Art der Arbeit, Ort der Arbeit, Bemerkungen. Dieses Verzeichnis ist der Gemeinderechnung beizulegen.

Die Gemeindevorsteher haben ferner über die Verwendung der Gemeindefuhrwerke zu Gemeindearbeiten ein Verzeichnis zu führen, welches mindestens folgende Rubriken enthalten muß: Name des Besitzers, Anzahl der Tage, Art der Arbeit, Ort der Arbeit, Bemerkungen. Dieses Verzeichnis ist der Gemeinderechnung beizulegen.

Die Gemeindevorsteher haben ferner über die Verwendung der Gemeindeschuldner zu Gemeindearbeiten ein Verzeichnis zu führen, welches mindestens folgende Rubriken enthalten muß: Name des Schuldners

Suida s. v. Ὁμήρος affertur. Dicunt enim haec carmina ab insula Cypro, patria Stasini, qui verus eorum auctor fuit, vel certe auctor nominatur, nomen habere. Alii contra, non contenti hac explicatione, nomen derivandum esse putant a *Κυπρίδι*[93]), sive quod in hoc poëmate bellum Trojanum a gemino ovo et Ledae partu descriptum esset, quod Venere praecipue auxiliante et Leda a Jove compressa, et Helena nata, eademque a Paride rapta sit, quae belli Trojani causa fuerit; sive quod hoc poëmate actio, quae ad Venerem praecipue attineret, describeretur, Paridis judicium de tribus Deabus in monte Ida habitum. Quarum causarum nullam probo, quum Veneris mentio perraro in hoc carmine a Proclo in compendium redacto occurrat, in Dearum certamine, raptu Helenae, Achillis conventu Helenaeque, a quibus paucis Veneris rebus gestis totum carmen nomen habere vix potuerit. Ponamus eam in nonnullis aliis integri carminis locis a poëta esse introductam, tamen non tot loca erant, unde carmini nomen inditum esse posset. Puto igitur, etsi Proclus repugnat, quo modo Naupacticis nomen inditum est a Naupacto, patria Carcini auctoris[94]), eodem modo

---

τῇ αἰτίᾳ ταύτῃ. Haec ex parte etiam apud Aelian. Var. Histor. IX, 15.: *Λέγεται δὲ κἀκεῖνο πρὸς τούτοις, ὅτι ἄρα ἀπορῶν ἐκδοῦναι τὴν θυγατέρα, ἔδωκεν αὐτῇ προῖκα ἔχειν τὰ ἔπη Κύπρια, καὶ ὁμολογεῖ τοῦτο Πίνδαρος.* Et Tzetz. Chiliad. 13. vers. 637:

Στησίχων καὶ Θεόκλυτος υἱοὶ δὲ τοῦ Ὁμήρου
Θυγάτηρ Ἀριαφόνη δὲ, ἣν ἔγημε Στασῖνος,
Στασῖνος ὁ τὰ Κύπρια συγγράμματα ποιήσας,
Ἅπερ οἱ πλείους λέγουσιν Ὁμήρου πεφυκέναι,
Ἐπ προῖκα δὲ σὺν χρήμασι δοθῆναι τῷ Στασίνῳ.

93) Vid. Ryck. de primis Italiae incolis pag. 448. et Salmas. exercitatt. Plin. p. 853.

94) Pausan. X, 38, 6.: *τὰ δὲ ἔπη τὰ Ναυπάκτια ὀνομαζόμενα ὑπὸ Ἑλλήνων ἀνδρὶ ἐποιοῦσαν οἱ πολλοὶ Μιλησίῳ. Χάρων δὲ ὁ*

Ausführliche Anzeige der Schrift: Ueber die Ursachen, Verhütung und Behandlung der Cholera. Von Dr. Ludwig Wilhelm Gilbert. Dresden, 1831. Arnold'sche Buchhandlung. 8. 1 Bogen.

Der Verfasser dieser Schrift, welcher sich schon durch mehrere andere Schriften, über Cholera, Typhus, Pest, Ruhr, Gelbfieber, Pocken, Masern, Scharlach, Keuchhusten, Krätze, Flechten, Hämorrhoiden, Gicht, Rheumatismus, Hypochondrie, Hysterie, Epilepsie, Veitstanz, Wahnsinn, Schwindsucht, Wassersucht, Gelbsucht, Steinkrankheit, Krebs, Scrofeln, Syphilis, Quecksilberkrankheit, Mutterkrankhei

Kaiser, ausgestellt Ferrara 1433 Januar 31. Regest: Böhmer-Lechner, Regesta Imperii XI, 1, 1, 1

1.

Ἦν ὅτε μυρία φῦλα κατὰ χθόνα πλαζόμεν᾽ ἀ(νδρῶν)
(Οἱ μὲν ἐφυβρίζοντο) βαρυστέρνου πλάτος αἴης.
Ζεὺς δὲ ἰδὼν ἐλέησε, καὶ ἐν πυκιναῖς πραπίδεσσι
Σύνθετο κουφίσαι ἀνθρώπων παμβώτορα γαῖαν,
Ῥιπίσας πολέμου μεγάλην ἔριν Ἰλιακοῖο,
Ὄφρα κενώσειεν θανάτῳ βάρος· οἱ δ᾽ ἐνὶ Τροίῃ
Ἥρωες κτείνοντο· Διὸς δ᾽ ἐτελείετο βουλή.

Hoc fragmentum, quod, quum causam belli Trojani contineat, haud longe ab ipso carminis initio remotum fuisse videtur, valde corruptum in schol. Villois. ad Iliad. α', 5. pag. 4. legitur [99]). A Wassenbergio quidem schol. in Homer. pag. 184. correctum est, quem librum quum inspicere non possim, ipse ejus emendandi periculum feci. Primi versus apud schol. finis est vox *πλαζόμενα*. Wolfius [1]) emendavit: *πλαζόμεν᾽ ἀνδρῶν*. Versus secundi prior pars deest, in scholio haec tantum leguntur: *βαρυστέρνου πλάτος αἴης*. Verba *οἱ μὲν ἐφυβρίζοντο* ex conjectura dedi [2]). Pro *βαρυστέρνου* Wolfius dedit *βαθυστέρ-*

---

[99]) *Ἄλλοι δ᾽ ἀπὸ ἱστορίας τινὸς*, ille schol. inquit, *εἶπον εἰρηκέναι τὸν Ὅμηρον. Φασὶ γὰρ, τὴν γῆν βαρυνομένην ὑπ᾽ ἀνθρώπων πολυπληθείας, μηδεμιᾶς ἀνθρώπων οὔσης εὐσεβείας, αἰτῆσαι τὸν Δία κουφισθῆναι τοῦ ἄχθους. τὸν δὲ Δία πρῶτον μὲν εὐθὺς ποιῆσαι Θηβαϊκὸν πόλεμον, δι᾽ οὗ πολλοὺς πάνυ ἀπώλεσεν. ὕστερον δὲ πάλιν συμβούλῳ τῷ Μώμῳ χρησάμενος (ἦν Διὸς βουλὴν Ὅμηρός φησι) ἐπειδὴ οἷός τε ἦν κεραυνοῖς ἢ κατακλυσμοῖς πάντα διαφθείρειν, ὅπερ τοῦ Μώμου κωλύσαντος, ὑποθεμένου δὲ αὐτῷ τὴν Θετίδος θνητογαμίαν καὶ θυγατέρα καλὴν γεννᾶν, ἐξ ὧν ἀμφοτέρων πόλεμος Ἕλλησί τε καὶ βαρβάροις ἐγένετο, ἀφ᾽ οὗ συνέβη κουφισθῆναι τὴν γῆν, πολλῶν ἀναιρεθέντων, ἡ δὲ ἱστορία παρὰ Στασίνῳ τῷ τὰ Κύπρια πεποιηκότι, εἰπόντι οὕτως* etc.

[1]) In fragmentis cum Odyssea editis Tom. II. pag. 431.

[2]) Nititur conjectura in Euripid. Orest. vs. 1634:

ἐπεὶ θεοὶ
Ἕλληνας εἰς ἓν καὶ Φρύγας ξυνήγαγον,
θανάτους δ᾽ ἔθηκαν, οἷς ἀπαντλοῖεν χθονὸς
ὕβρισμα θνητῶν, ἀφθόνου πληρώματος.

νου. Sed ob v. κουφίσαι in vers. 4. et βάρος in versu 6. retinui codicis lectionem. Quartum versum Wolfius sic legit: σύνθετο κουφίσσαι ἀνδρῶν κτλ., cujus correcturae causa mihi ignota. — Rem, quae his versibus continetur, etiam Eustath. pag. 20. Euripid. Orest. 1636. cum schol. narrant.

2.

Τοῖς δὲ μετὰ τριτάτην Ἑλένην τέκε, θαῦμα βροτοῖσι.
Τήν ποτε καλλίκομος Νέμεσις φιλότητι μιγεῖσα
Ζηνὶ, θεῶν βασιλῆϊ τέκεν κρατερῆς ὑπ' ἀνάγκης·
Φεῦγε γὰρ οὐδ' ἔθελεν μιχθήμεναι ἐν φιλότητι
Πατρὶ Διῒ Κρονίωνι· ἐτείρετο γὰρ φρένας αἰδοῖ.
Καὶ Νέμεσις κατὰ γῆν τε καὶ ἀτρύγετον μέλαν ὕδωρ
Φεῦγεν, Ζεὺς δ' ἐδίωκε· λαβεῖν δ' ἐλιλαίετο θυμῷ.
Ἄλλοτε μὲν κατὰ κῦμα πολυφλοίσβοιο θαλάσσης,
Ἰχθύϊ εἰδομένη, πόντον πολὺν ἐξορόθυνεν.
Ἄλλοτ' ἀν' Ὠκεανὸν ποταμὸν καὶ πείρατα γαίης,
Ἄλλοτ' ἀν' ἤπειρον πολυβώλακα· γίνετο δ' αἰεὶ
Θηρία, ὅσσ' ἤπειρος ἀνατρέφει, ὄφρα φύγοι νιν.

Hos versus, quos Athenaeo VIII. p. 334. c. debemus [3]), dedi ex Schweighaeuseri recensione, qui eos etiam, ut Adr. Junius [4]), interpretatus est. Nonnulla tantum mihi adjicienda: vs. 5. *Κρονίωνι· ἐτείρετο.* Hiatus dativo excusatur et caesura post *Κρονίωνι* [5]). Vs. 9. *ἰχθύϊ εἰδομένη* hiatus iterum partim tertiae declinationis dativo, partim v. *εἰδόμε-*

---

[3]) *Καὶ ὅτι*, Athenaeus dicit, *ὁ τὰ Κύπρια ποιήσας ἔπη — τὴν Νέμεσιν ποιεῖ διωκομένην ὑπὸ Διὸς, καὶ εἰς ἰχθὺν μεταμορφουμένην διὰ τούτων* etc.

[4]) in animadvv. Vid. Gruteri Thes. critic. Tom. IV. pag. 337 sqq.

[5]) De hiatu post dativum tertiae declinationis vid. Hermann. ad Orph. pag. 730. Exempla hiatus ob similem caesuram haec sunto. Iliad. β', 211. 275. 515. Iliad. ξ', 38. Od. ν', 14. Od. σ', 249.

νος excusatur, quod apud Homerum saepissime hiatum admittit [6]). Vs. 12. θηρία ὅσσ' ἤπ. Nonnunquam α neutrius generis vocabulorum hiatum facit, praecipue si vox dactylus vel pyrrhichius est [7]). Schweighaeuser. recipere vult lectionem, quam veteres libri indicare videntur: θηρί' ὅσ' ἤπειρος αἰνὰ τρέφει etc. Retinui lectionem per se bonam.

De parentibus Helenae minime veteres scriptores consentiunt. Apud Homer. Od. λ', 298. Helena filia Ledae et Tyndarei, soror Castoris et Pollucis [8]); secundum Hesiodum Oceani et Tethyos filia [9]). In hymnis Homericis 17. et 33. Castor et Pollux Tyndaridae nominantur, sed filii Jovis et Ledae sunt; videtur igitur ab horum hymnorum auctore Helena quoque filia Jovis et Ledae habita esse. Apud Pindarum quoque (Nem. X, vers. 150.), referente scholiasta, Pollux et Helena filii Jovis et Ledae, Castor Tyndari. Utrum etiam secundum hanc Cypriorum carminum narrationem Nemesis in anserem se mutaverit, et Jupiter assumta cygni forma rem cum ea habuerit [10]), dici vix potest. His versibus valde similes inveniuntur apud Quint. Smyrn. III, 619—623. de Thetide, quae fugit mortalis viri concubitum.

---

[6]) Odyss. β', 269. 401. γ', 372. χ', 206. ω', 505. 548. Iliad. ν', 69.

[7]) Iliad. β, 90. αἱ δέ τε ἔνθα. β', 668. τριχθὰ δὲ φῦλα. Iliad. β, 115. ἰ, 22. δυσκλέα Ἄργος. ἰ, 520. κλέα ἀνδρῶν. Od. λ', 221. ὀστέα ἶνες. τ', 62. καὶ δέπα, ἔνθεν. Hesiod. Theog. 43. δώματα ἀθανατ. 182. ἐτώσια ἔκφυγε.

[8]) Etiam in Iliad. γ', 236. nominat Helena Castorem et Pollucem αὐτοκασιγνήτους.

[9]) Schol. ad Pindar. Nem. X, 150. ὁ μέντοι Ἡσίοδος, inquit, οὔτε Λήδας, οὔτε Νεμέσεως δίδωσι τὴν Ἑλένην, ἀλλὰ θυγατέρα Ὠκεανοῦ καὶ Τηθύος. Apud Pausan. I, 33, 3. 7. Nemesis filia Oceani est; Helena vero filia Nemesis et Jovis.

[10]) Vid. Euripid. Iphigen. in Aul. 1036 sqq. Quint. Smyrn. V, 53. V, 74. Coluth. rapt. Helen. 17. Catull.

Hans Völker, geb. 7. 11. 21, gef. 1944
Walter und Erika Völker, geb. 1. 12. 23, gef. 1944

Meine so innig geliebte Frau Erna, unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Großmutter, Schwester, Schwägerin und Tante

Erna Völker

ist heute, kurz vor Vollendung ihres 70. Lebensjahres, nach langem, schwerem Leiden sanft entschlafen.

In tiefer Trauer im Namen der Hinterbliebenen
Hans Völker

Bremen, 8. Juni 1964
Hohe Straße 12

Beerdigung: Freitag, 12. Juni, 14 Uhr, Friedhof Huchting.

Statt Karten. Ich bitte, von Beileidsbesuchen abzusehen.

Am 7. Juni 1964 entschlief sanft nach langem, schwerem Leiden unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Großmutter, Schwester, Schwägerin und Tante

Erna Völker

geb. Schröder

kurz vor Vollendung ihres 70. Lebensjahres.

In tiefer Trauer
Hans Völker
Walter Völker und Erika Völker, geb. Meyer
Ilse Schröder, geb. Völker
Gerhard Schröder
Hans Schröder

ἐφίστησιν Ἥρα, καὶ προσενεχθεὶς Σιδῶνι ὁ Ἀλέξανδρος αἱρεῖ τὴν πόλιν etc., comparamus, magnis, quum uterque locus ejusdem carminis sibi repuguet, videmur implicari difficultatibus, eamque ob causam nonnulli Herodoti, alii Procli verba spuria habuerunt [12]). Res mihi sic se habere videtur. In Cypriis carminibus Paris narrabatur secundo vento et tranquillo mari tertio die itineris Trojam venisse. Quum haec narratio aliis in cyclum receptis carminibus repugnaret, ab eo, qui multa carmina epica in unum conjungebat corpus, mutata, aliaque substituta est, quae magis cum ceteris carminibus consentiret. Aliae quidem etiam res in Iliade et Cypriis carminibus non consentiunt [13]), quae in cyclico poëmatum corpore videntur non mutatae esse, quum non tanti sint momenti. Apud Herodotum tam verba poëtica, quam ipsi versus non animadverti non possunt. Legendum enim:

εὐαεῖ τε
πνεύματι χρησάμενος λείῃ τε θαλάσσῃ [14]).

5.

Pausan. III, cap. 16, 1.: Πλησίον δὲ Ἰλασίρας καὶ Φοίβης ἐστὶν ἱερόν· ὁ ποιήσας τὰ ἐπη Κύπρια θυγατέρας αὐτὰς Ἀπόλλωνός φησιν εἶναι. Κόραι δ' ἱερῶνται σφισιν παρθένοι, καλούμεναι κατὰ ταυτὰ ταῖς θεαῖς καὶ αὗται Λευκιππίδες.

---

[12]) Heynius Herodoti locum spurium habet, Wüllner. l. l. p. 73. Procli verba.

[13]) cf. Iliad. γ', 442 sqq. cum verbis excerptorum: μετὰ τὴν μῖξιν etc.

[14]) Friedemann. Comment. in Strabon. T. I. pag. 336. tres versus ex Herodoti verbis facere conatus est, ut ex Wüllneri libro p. 73. video, sed Strabonis editionem nunc inspicere mihi non licet.

Hilaira et Phoebe, Leucippides, sunt uxores Castoris et Pollucis [15]).

6.

Αἶψα δὲ Λυγκεὺς
Τηΰγετον προςέβαινε ποσὶν ταχέεσσι πεποιθὼς,
Ἀκρότατον δ' ἀναβὰς διεδέρκετο νῆσον ἅπασαν
Ταναλίδου Πέλοπος, τάχα δ' εἶςιδε κύδιμος ἥρως
Δεινοῖς ὀφθαλμοῖσιν ἔσω κοίλης δρυὸς ἄμφω,
Κάστορά θ' ἱππόδαμον καὶ ἀεθλοφόρον Πολυδεύκεα.

Hoc fragmentum Cypriorum carminum legitur apud Tzetz. ad Lycophron. 511. [16]) et schol. ad Pindar. Nem. X, 114 [17]). De pugna Dioscurorum Lynceique et Idae vid. praecipue interpretes ad Pindar. Nem. X. Theocrit. Idyll. XXII. vs. 135. Schol. ad Iliad. γ', 243. Od. λ', 299. Apollodor. III, 11, 2. — In versu secundo apud schol. Pindar. *Ταΰγετον* legitur; Jonicam formam *Τηΰγ.* recepi, quae etiam apud Homer. Od. ζ', 103. invenitur. In vers. 5. Tzetz. *δεινοῖς ὀφθ.* schol. Pindar. *εἰν ὀφθαλμ.* et Boeckh. putat, vitium in v. *εἰν* inesse, eamque ob causam lacunae signa posuit [18]). In fine versus apud schol. Pindar. et Lycophr. legitur: *ἔσω δρυὸς ἄμφω*

---

[15]) Vide Theocrit. XXII, 137. Apollodor. III, 11, 2. Schol. ad Lycophr. 511. Leucippidarum matrem Philodicen nominat.

[16]) *Τὴν δὲ ἱστορίαν*, Tzetzes inquit, *τῶν Διοσκούρων καὶ Στασῖνος, ὁ τὰ Κύπρια πεποιηκὼς, γράφει. Αἶψα* etc.

[17]) Apud hunc schol. in fine versuum legitur: *νῦξε δ' ἄρ' ἀγχίστωρ ἕλοχα*, quod *ἀγχίστωρ* Heynius ad Apollodor. p. 735. in *ἄγχι στὰς* mutavit.

[18]) Wüllner. in libello de cyclicis poëtis pag. 73. *οἷς εἰν ὀφθαλ.* corrigens vehementer errat, quum cuique epicae linguae gnaro notum esse debeat, *εἰν* nunquam in thesi apud epicos inveniri. Vid. Hermann. ad Orph. p. 734. Gerhard. lectt. Apollon. pag. 112. et infra ad Arctini *Ἰλίου πέρσιν* fragm. 1.

κοίλης, quod viri docti vario modo emendarunt [19]). Qua de causa has conjecturas improbem, sicque scribendum esse putem, ut ego fecerim, ex excursu primo de versibus spondiacis apparebit.

7.

Κάστωρ μὲν θνητὸς, θανάτου δέ οἱ αἶσα πέπρωται,
Αὐτὰρ ὅ γ' ἀθάνατος Πολυδεύκης, ὄζος Ἄρηος.

Hi versus apud Clement. Alexandrin. cohort. ad gent. sect. 16. pag. 26. ed. Potter. leguntur [20]). Retinui praeterea codd. scripturam, quum Sylburg. mutaverat *θάνατον* [21]). Castorem mortalem esse etiam Apollodor. III, c. 11. s. fin. dicit.

8.

Οἶνόν τοι Μενέλαε θεοὶ ποίησαν ἄριστον
Θνητοῖς ἀνθρώποισιν ἀποσκεδάσαι μελεδῶνας.

Apud Athenaeum II. p. 134. et Suid. s. v. *οἶνος* inveniuntur, quos Suidas narrat a Nestore dictos esse, quum Menelaus apud eum commoraretur. Videtur igitur Nestor Menelaum adhortatus esse, ut vino curas rerum familiarium repelleret.

---

19) Boeckh. in adnotatt. ad Pindar. schol. scribit: „Possis etiam (legere) *ὀφθαλμοῖσιν ἴσω δρυὸς ἡμένω ἄμφω κοίλης.*" Quae de causa hujus viri docti emendationem rejecerim, magisque probem Heynii conjecturam: *ὀφθαλμοῖσιν ἴσω κοίλης δρυὸς ἡμένω ἄμφω*, exponam in excursu *de versibus spondiacis epicorum.*

20) *προείτω δὲ καὶ ὁ τὰ Κυπριακὰ ποιήματα γράψας· Κάστωρ* etc.

21) Mutavit opinans *αἶσαν* non portionem, partem, sed fatum esse. Sed rectam h. v. interpretationem jam Apollonius Sophist. p. 59. ed. Toll. habet: *δι' ὃ καὶ ἡ μερὶς αἶσα λέγεται· Ἴλιον ἐκπέρσαντα, λαχόντα τε λητίδος αἶσαν.* cf. Iliad. ω', 428. 750. Odyss. π', 101. τ', 84.

9.

Pausan. X, c. 26, 1.: *Τοῦ δὲ Ἀχιλλέως τῷ παιδὶ Ὅμηρος μὲν Νεοπτόλεμον ὄνομα ἐν ἁπάσῃ οἱ τίθεται τῇ ποιήσει. τὰ δὲ Κύπρια ἔπη φησὶν ὑπὸ Λυκομήδους μὲν Πύῤῥον, Νεοπτόλεμον δὲ ὄνομα ὑπὸ Φοίνικος αὐτῷ τεθῆναι, ὅτι Ἀχιλλεὺς ἡλικίᾳ ἔτι νέος πολεμεῖν ἤρξατο.*

Secundum vulgarem narrationem, quam auctor Cypriorum carminum secutus est, Neoptolemus filius Deïdamiae, cujus pater Lycomedes. Aliter rem Duris tradiderat, qui eum Iphigeniae in insula Scyro expositae filium fecerat[22]). Quum praeterea qui ipse juvenis proelia, non cujus pater init, Neoptolemus dicendus sit, *Ἀχιλλεὺς* apud Pausaniam glossema esse videtur[23]), quamquam vulgaris lectio alio exemplo defenditur; apud Homer. Iliad. ζ, 403. enim Hectoris filius a Trojanis *Ἀστυάναξ* nominatur, quia ejus pater urbem servat. Omnino veteres poëtae saepius ad compositionem et significationem nominum propriorum respiciunt, quam nos exspectamus[24]). Fragmentum ad reditum Graecorum a Teuthrania deleta pertinere videtur.

10.

Αἱ μὲν οὖν κόραι ἐπὶ τοὺς ταλάρους ὥρμησαν, καὶ τὰ λοιπά. (ὁ δὲ) ἀνελόμενος τὰ ὅπλα κατάφωρος ἐγένετο, καὶ συνεστρατεύσατο. Πρότερον δὲ . . . . ἡ ἱστορία παρὰ τοῖς Κυκλικοῖς.

---

[22]) Eustath. ad Iliad. τ', 326.

[23]) Eustath. l. l. *Νεοπτόλεμος δὲ ἐπεκλήθη ὁ τοῦ Ἀχιλλέως οὗτος υἱὸς, διότι νέος ὢν ἐπολέμησε.* Servius ad Virgil. Aen. II, 13. Pyrrhus admodum puer evocatus ad bellum est, unde dictus est Neoptolemus.

[24]) cf. Boeckh. explicatt. ad Pindar. Olymp. VI, 56. p. 158. Cf. Od. τ', 409.

Ramo 17 — Cuero, pieles y sus manufacturas.

Ramo 18 — Madera, corcho y sus manufacturas.

Ramo 19 — Papel y sus manufacturas.

Ramo 20 — Vidrio y sus manufacturas.

Ramo 21 — Cerámica y sus manufacturas.

Ramo 22 — Piedras, tierras, yeso, cemento y sus manufacturas.

Ramo 23 — Metales comunes y sus manufacturas.

Ramo 24 — Máquinas, aparatos y artículos mecánicos.

Ramo 25 — Material eléctrico.

Ramo 26 — Vehículos para todas clases de transportes.

Ramo 27 — Instrumentos de precisión, de óptica, de relojería, de música.

Ramo 28 — Armas, municiones y artículos de pirotecnia.

Ramo 29 — Artículos diversos no comprendidos en los ramos anteriores.

Ramo 30 — Objetos de arte.

Ramo 31 — Objetos de colección.

Ramo 32 — Artículos de alimentación.

Ramo 33 — Bebidas.

Ramo 34 — Productos agrícolas.

Ramo 35 — Animales vivos.

Ramo 36 — Productos y subproductos de la industria pecuaria.

Ramo 37 — Productos de la horticultura.

Ramo 38 — Productos de la silvicultura.

Ramo 39 — Productos de la pesca.

Ramo 40 — Productos de la caza.

Ramo 41 — Productos de la minería.

Ramo 42 — Productos químicos.

Ramo 43 — Productos farmacéuticos.

Ramo 44 — Productos de perfumería y cosmética.

Ramo 45 — Materias tintóreas y curtientes.

Ramo 46 — Aceites esenciales, resinas y colas.

Ramo 47 — Explosivos, productos de combustión y de iluminación.

Ramo 48 — Materias grasas, aceites minerales, lubrificantes, ceras.

Ramo 49 — Productos diversos de la química.

Ramo 50 — Productos fotográficos.

Ramo 51 — Productos de la industria del caucho.

Ramo 52 — Productos de la industria textil.

Ramo 53 — Productos de la industria del cuero y de la peletería.

Ramo 54 — Productos de la industria del papel.

Ramo 55 — Productos de la industria del vidrio.

Ramo 56 — Productos de la cerámica.

Ramo 57 — Productos de la industria de la piedra, tierras, yeso, cemento.

Ramo 58 — Productos de la metalurgia.

Ramo 59 — Productos de la industria mecánica.

Ramo 60 — Productos de la industria eléctrica.

Ramo 61 — Productos de la industria de vehículos para todas clases de transportes.

Ramo 62 — Productos de la industria de instrumentos de precisión, de óptica, de relojería, de música.

Ramo 63 — Productos de la industria de armas, municiones y artículos de pirotecnia.

Ramo 64 — Productos de la industria de artículos diversos no comprendidos en los ramos anteriores.

Ramo 65 — Productos de la industria de objetos de arte.

Ramo 66 — Productos de la industria de objetos de colección.

Kanzellist Hilpp als Gehilfe. Kanzellist Hilpp ist auch Gerichtsschreiber und Gerichtsdiener. Er hat 1 Gulden Gehalt.

14.

Pausan. X, 31, 1.: *Παλαμήδην δὲ ἀποπνιγῆναι προελθόντα ἐπὶ ἰχθύων θήραν, Διομήδην δὲ τὸν ἀποκτείναντα εἶναι καὶ Ὀδυσσέα ἐπιλεξάμενος, ἐν ἔπεσιν οἶδα τοῖς Κυπρίοις.*

In Homeri carminibus nulla, ut constat, Palamedis mentio, quae frequentius apud seriores fit, occupatos in exponenda adornandaque Palamedis historia [31]). De morte ejus nunc tantum agam. Sino apud Virgil. Aen. II, 84. eum sub falsa proditione Graecis infando indicio, quia bella vetaret, interfectum esse dicit. Tzetzes eum, ut proditorem, a Graecis lapidibus obrutum et interfectum esse narrat [32]). Secundum hos igitur scriptores publico Graecorum judicio morte multatus est, dum alii narrant, eum astutia Ulyssis aut in puteum descendisse ad thesaurum reperiendum, et dein ab Ulysse et Diomede lapidibus obrutum [33]), aut dum pisces caperet ab iisdem esse interfectum [34]).

15.

Εἵματα μὲν χροΐας τότε αἱ Χάριτές τε καὶ Ὧραι
Ποίησαν, καὶ ἔβαψαν ἐν ἄνθεσιν εἰαρινοῖσιν,
Οἷα φέρουσ' ὧραι, ἔν τε κρόκῳ, ἔν θ' ὑακίνθῳ,
Εἵνί τ' ἴῳ θαλέθοντι, ῥόδου τ' ἐνὶ ἄνθεϊ καλῷ,
Ἡδεῖ, νεκταρέῳ, ἔν τ' ἀμβροσίαις καλύκεσσιν,
Ἄνθεσι ναρκίσσου καλλιδρόσου· οἷ' Ἀφροδίτη
Ὥραις παντοίαις τεθυωμένα εἵματα ἕστο.

---

31) Heynius exc. IV. ad Virgil. Aen. II. Jacobs. ad Tzetz. Antehom.

32) Tzetz. ad Lycophron. 382. Vid. etiam schol. Euripid. Orest. 422. pag. 356. ed. Matthiae. et eandem narrationem apud Tzetz. Antehom. 364 — 385.

33) Dictys de b. Tr. lib. II.

34) Cf. Quint. Smyrn. V, 198.

Die Eigenschaften und Aufgaben des Ausschusses sind in den §§ 1 bis 3 der Satzung geregelt. Nach § 1 Abs. 1 der Satzung ist der Ausschuss ein Organ der Gemeinde Wiesenbronn. Nach § 1 Abs. 2 der Satzung ist der Ausschuss für die Vorberatung der Angelegenheiten zuständig, die in seinen Aufgabenbereich fallen. Nach § 2 Abs. 1 der Satzung ist der Ausschuss für die Angelegenheiten zuständig, die ihm durch Gesetz oder durch Beschluss des Gemeinderats übertragen werden. Nach § 2 Abs. 2 der Satzung ist der Ausschuss für die Angelegenheiten zuständig, die ihm durch Gesetz oder durch Beschluss des Gemeinderats übertragen werden. Nach § 3 der Satzung ist der Ausschuss für die Angelegenheiten zuständig, die ihm durch Gesetz oder durch Beschluss des Gemeinderats übertragen werden.

Der Ausschuss ist für die Angelegenheiten zuständig, die ihm durch Gesetz oder durch Beschluss des Gemeinderats übertragen werden. Nach § 1 Abs. 1 der Satzung ist der Ausschuss ein Organ der Gemeinde Wiesenbronn. Nach § 1 Abs. 2 der Satzung ist der Ausschuss für die Vorberatung der Angelegenheiten zuständig, die in seinen Aufgabenbereich fallen. Nach § 2 Abs. 1 der Satzung ist der Ausschuss für die Angelegenheiten zuständig, die ihm durch Gesetz oder durch Beschluss des Gemeinderats übertragen werden. Nach § 2 Abs. 2 der Satzung ist der Ausschuss für die Angelegenheiten zuständig, die ihm durch Gesetz oder durch Beschluss des Gemeinderats übertragen werden. Nach § 3 der Satzung ist der Ausschuss für die Angelegenheiten zuständig, die ihm durch Gesetz oder durch Beschluss des Gemeinderats übertragen werden.

to which certificate they relate shall not, without the consent of the Governor-General, be altered in any material respect after the same has been issued.

Power to Governor-General to make regulations.

Penalty.

Power to Governor-General to appoint Registrar-General and Deputy Registrars.

Duties of Registrar-General and Deputy Registrars.

Fees of officers.

Fees to be paid into Consolidated Fund

ten. Zweck und Inhalt der Verträge ergiebt sich aus folgenden und gekürzten Regesten:

Vertrag 1. Lübeck, 1. Februar 1369. Lübeck, Hamburg, Lüneburg, Wismar, Rostock, Stralsund, Greifswald, Stettin, Kolberg, Anklam, Stargard, Kiel, Kampen, Deventer, Zutphen, Harderwijk, Elburg, Amersfort, Utrecht, Arnheim, Nimwegen, Wesel, Soest, Dortmund, Münster, Osnabrück, Minden, Lemgo, Herford, Bielefeld, Paderborn, Hildesheim, Braunschweig, Göttingen, Goslar, Magdeburg, Brandenburg, Salzwedel, Stendal, Gardelegen, Osterburg, Tangermünde, Werben, Berlin, Frankfurt a. O., Prenzlau, Stargard, Pasewalk, Anklam, Greifswald, Stralsund, Rostock, Wismar, Lüneburg, Hamburg, Lübeck

Hence, if either of the two quantities $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta}$ or $\frac{\sin \beta}{\sin \alpha}$ is known, the other can be found.

Ex. 1. Given $\alpha = 30°$, $\beta = 60°$, find $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta}$ and $\frac{\sin \beta}{\sin \alpha}$.

Ans. $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{1}{2}\sqrt{3}$, $\frac{\sin \beta}{\sin \alpha} = \frac{2}{3}\sqrt{3}$.

Ex. 2. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{1}{2}\sqrt{3}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 30°$, $\beta = 60°$.

Ex. 3. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{1}{2}\sqrt{2}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 45°$, $\beta = 90°$.

Ex. 4. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{1}{2}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 30°$, $\beta = 150°$.

Ex. 5. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{1}{2}\sqrt{3}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 60°$, $\beta = 120°$.

Ex. 6. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{1}{2}\sqrt{2}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 45°$, $\beta = 135°$.

Ex. 7. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = 1$, find α and β.

Ans. $\alpha = 90°$, $\beta = 90°$.

Ex. 8. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = 2$, find α and β.

Ans. $\alpha = 90°$, $\beta = 30°$.

Ex. 9. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{2}{3}\sqrt{3}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 60°$, $\beta = 30°$.

Ex. 10. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{2}{3}\sqrt{2}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 45°$, $\beta = 30°$.

Ex. 11. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{2}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 90°$, $\beta = 30°$.

Ex. 12. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{2}\sqrt{3}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 60°$, $\beta = 30°$.

Ex. 13. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{2}\sqrt{2}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 45°$, $\beta = 30°$.

Ex. 14. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{4}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 90°$, $\beta = 30°$.

Ex. 15. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{4}\sqrt{3}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 60°$, $\beta = 30°$.

Ex. 16. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{4}\sqrt{2}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 45°$, $\beta = 30°$.

Ex. 17. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{5}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 90°$, $\beta = 30°$.

Ex. 18. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{5}\sqrt{3}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 60°$, $\beta = 30°$.

Ex. 19. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{5}\sqrt{2}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 45°$, $\beta = 30°$.

Ex. 20. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{6}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 90°$, $\beta = 30°$.

Ex. 21. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{6}\sqrt{3}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 60°$, $\beta = 30°$.

Ex. 22. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{6}\sqrt{2}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 45°$, $\beta = 30°$.

Ex. 23. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{7}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 90°$, $\beta = 30°$.

Ex. 24. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{7}\sqrt{3}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 60°$, $\beta = 30°$.

Ex. 25. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{7}\sqrt{2}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 45°$, $\beta = 30°$.

Ex. 26. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{8}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 90°$, $\beta = 30°$.

Ex. 27. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{8}\sqrt{3}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 60°$, $\beta = 30°$.

Ex. 28. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{8}\sqrt{2}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 45°$, $\beta = 30°$.

Ex. 29. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{9}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 90°$, $\beta = 30°$.

Ex. 30. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{9}\sqrt{3}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 60°$, $\beta = 30°$.

Ex. 31. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{9}\sqrt{2}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 45°$, $\beta = 30°$.

Ex. 32. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{10}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 90°$, $\beta = 30°$.

Ex. 33. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{10}\sqrt{3}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 60°$, $\beta = 30°$.

Ex. 34. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{10}\sqrt{2}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 45°$, $\beta = 30°$.

Ex. 35. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{11}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 90°$, $\beta = 30°$.

Ex. 36. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{11}\sqrt{3}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 60°$, $\beta = 30°$.

Ex. 37. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{11}\sqrt{2}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 45°$, $\beta = 30°$.

Ex. 38. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{12}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 90°$, $\beta = 30°$.

Ex. 39. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{12}\sqrt{3}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 60°$, $\beta = 30°$.

Ex. 40. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{12}\sqrt{2}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 45°$, $\beta = 30°$.

Ex. 41. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{13}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 90°$, $\beta = 30°$.

Ex. 42. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{13}\sqrt{3}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 60°$, $\beta = 30°$.

Ex. 43. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{13}\sqrt{2}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 45°$, $\beta = 30°$.

Ex. 44. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{14}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 90°$, $\beta = 30°$.

Ex. 45. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{14}\sqrt{3}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 60°$, $\beta = 30°$.

Ex. 46. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{14}\sqrt{2}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 45°$, $\beta = 30°$.

Ex. 47. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{15}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 90°$, $\beta = 30°$.

Ex. 48. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{15}\sqrt{3}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 60°$, $\beta = 30°$.

Ex. 49. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{15}\sqrt{2}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 45°$, $\beta = 30°$.

Ex. 50. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{16}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 90°$, $\beta = 30°$.

Ex. 51. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{16}\sqrt{3}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 60°$, $\beta = 30°$.

Ex. 52. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{16}\sqrt{2}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 45°$, $\beta = 30°$.

Ex. 53. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{17}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 90°$, $\beta = 30°$.

Ex. 54. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{17}\sqrt{3}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 60°$, $\beta = 30°$.

Ex. 55. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{17}\sqrt{2}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 45°$, $\beta = 30°$.

Ex. 56. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{18}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 90°$, $\beta = 30°$.

Ex. 57. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{18}\sqrt{3}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 60°$, $\beta = 30°$.

Ex. 58. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{18}\sqrt{2}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 45°$, $\beta = 30°$.

Ex. 59. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{19}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 90°$, $\beta = 30°$.

Ex. 60. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{19}\sqrt{3}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 60°$, $\beta = 30°$.

Ex. 61. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{19}\sqrt{2}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 45°$, $\beta = 30°$.

Ex. 62. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{20}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 90°$, $\beta = 30°$.

Ex. 63. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{20}\sqrt{3}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 60°$, $\beta = 30°$.

Ex. 64. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{20}\sqrt{2}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 45°$, $\beta = 30°$.

Ex. 65. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{21}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 90°$, $\beta = 30°$.

Ex. 66. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{21}\sqrt{3}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 60°$, $\beta = 30°$.

Ex. 67. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{21}\sqrt{2}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 45°$, $\beta = 30°$.

Ex. 68. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{22}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 90°$, $\beta = 30°$.

Ex. 69. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{22}\sqrt{3}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 60°$, $\beta = 30°$.

Ex. 70. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{22}\sqrt{2}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 45°$, $\beta = 30°$.

Ex. 71. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{23}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 90°$, $\beta = 30°$.

Ex. 72. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{23}\sqrt{3}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 60°$, $\beta = 30°$.

Ex. 73. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{23}\sqrt{2}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 45°$, $\beta = 30°$.

Ex. 74. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{24}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 90°$, $\beta = 30°$.

Ex. 75. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{24}\sqrt{3}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 60°$, $\beta = 30°$.

Ex. 76. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{24}\sqrt{2}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 45°$, $\beta = 30°$.

Ex. 77. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{25}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 90°$, $\beta = 30°$.

Ex. 78. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{25}\sqrt{3}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 60°$, $\beta = 30°$.

Ex. 79. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{25}\sqrt{2}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 45°$, $\beta = 30°$.

Ex. 80. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{26}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 90°$, $\beta = 30°$.

Ex. 81. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{26}\sqrt{3}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 60°$, $\beta = 30°$.

Ex. 82. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{26}\sqrt{2}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 45°$, $\beta = 30°$.

Ex. 83. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{27}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 90°$, $\beta = 30°$.

Ex. 84. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{27}\sqrt{3}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 60°$, $\beta = 30°$.

Ex. 85. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{27}\sqrt{2}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 45°$, $\beta = 30°$.

Ex. 86. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{28}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 90°$, $\beta = 30°$.

Ex. 87. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{28}\sqrt{3}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 60°$, $\beta = 30°$.

Ex. 88. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{28}\sqrt{2}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 45°$, $\beta = 30°$.

Ex. 89. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{29}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 90°$, $\beta = 30°$.

Ex. 90. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{29}\sqrt{3}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 60°$, $\beta = 30°$.

Ex. 91. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{29}\sqrt{2}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 45°$, $\beta = 30°$.

Ex. 92. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{30}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 90°$, $\beta = 30°$.

Ex. 93. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{30}\sqrt{3}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 60°$, $\beta = 30°$.

Ex. 94. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{30}\sqrt{2}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 45°$, $\beta = 30°$.

Ex. 95. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{31}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 90°$, $\beta = 30°$.

Ex. 96. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{31}\sqrt{3}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 60°$, $\beta = 30°$.

Ex. 97. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{31}\sqrt{2}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 45°$, $\beta = 30°$.

Ex. 98. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{32}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 90°$, $\beta = 30°$.

Ex. 99. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{32}\sqrt{3}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 60°$, $\beta = 30°$.

Ex. 100. Given $\frac{\sin \alpha}{\sin \beta} = \frac{3}{32}\sqrt{2}$, find α and β.

Ans. $\alpha = 45°$, $\beta = 30°$.

Ces deux grandes divisions sont encore, en 1866, subdivisées en 4 sections, dont la première comprend les Ecoles primaires supérieures, la deuxième les Ecoles normales primaires, la troisième les Ecoles professionnelles, et la quatrième les Ecoles spéciales.

§ 17.

Titre cinquième.

Le titre cinquième, qui a pour objet l'enseignement secondaire, divise l'enseignement secondaire en deux parties, dont la première comprend les études classiques, et la seconde les études spéciales. Cette dernière partie, qui ne date que de 1865, est encore à l'état d'essai. Elle ne sera définitivement organisée qu'après l'expérience faite. Les études classiques sont données dans les lycées et dans les collèges communaux. Les lycées sont entretenus aux frais de l'Etat, et les collèges communaux aux frais des villes qui en font la dépense. Quelques-uns de ces derniers sont dirigés par des ecclésiastiques.

§ 18.

Titre sixième.

Le titre sixième concerne les écoles de tout ordre, les instituteurs et les institutrices.

Ἐπὶ τοῦ Ἀρχιερέως Ἄννα καὶ Καϊάφα ἐγένετο ῥῆμα θεοῦ ἐπὶ Ἰωάννην τὸν Ζαχαρίου υἱὸν ἐν τῇ ἐρήμῳ. Καὶ ἦλθεν εἰς πᾶσαν τὴν περίχωρον τοῦ Ἰορδάνου κηρύσσων βάπτισμα μετανοίας εἰς ἄφεσιν ἁμαρτιῶν, ὡς γέγραπται ἐν βίβλῳ λόγων Ἡσαΐου τοῦ προφήτου λέγοντος· Φωνὴ βοῶντος ἐν τῇ ἐρήμῳ· Ἑτοιμάσατε τὴν ὁδὸν κυρίου, εὐθείας ποιεῖτε τὰς τρίβους αὐτοῦ. Πᾶσα φάραγξ πληρωθήσεται, καὶ πᾶν ὄρος καὶ βουνὸς ταπεινωθήσεται, καὶ ἔσται τὰ σκολιὰ εἰς εὐθείαν καὶ αἱ τραχεῖαι εἰς ὁδοὺς λείας, καὶ ὄψεται πᾶσα σὰρξ τὸ σωτήριον τοῦ θεοῦ. Ἔλεγεν οὖν τοῖς ἐκπορευομένοις ὄχλοις βαπτισθῆναι ὑπ' αὐτοῦ· Γεννήματα ἐχιδνῶν, τίς ὑπέδειξεν ὑμῖν φυγεῖν ἀπὸ τῆς μελλούσης ὀργῆς; Ποιήσατε οὖν καρποὺς ἀξίους τῆς μετανοίας, καὶ μὴ ἄρξησθε λέγειν ἐν ἑαυτοῖς· Πατέρα ἔχομεν τὸν Ἀβραάμ· λέγω γὰρ ὑμῖν ὅτι δύναται ὁ θεὸς ἐκ τῶν λίθων τούτων ἐγεῖραι τέκνα τῷ Ἀβραάμ. Ἤδη δὲ καὶ ἡ ἀξίνη πρὸς τὴν ῥίζαν τῶν δένδρων κεῖται· πᾶν οὖν δένδρον μὴ ποιοῦν καρπὸν καλὸν ἐκκόπτεται καὶ εἰς πῦρ βάλλεται. Καὶ ἐπηρώτων αὐτὸν οἱ ὄχλοι λέγοντες· Τί οὖν ποιήσωμεν; Ἀποκριθεὶς δὲ λέγει αὐτοῖς· Ὁ ἔχων δύο χιτῶνας μεταδότω τῷ μὴ ἔχοντι, καὶ ὁ ἔχων βρώματα ὁμοίως ποιείτω. Ἦλθον δὲ καὶ τελῶναι βαπτισθῆναι καὶ εἶπον πρὸς αὐτόν· Διδάσκαλε, τί ποιήσωμεν; Ὁ δὲ εἶπεν πρὸς αὐτούς· Μηδὲν πλέον παρὰ τὸ διατεταγμένον ὑμῖν πράσσετε. Ἐπηρώτων δὲ αὐτὸν καὶ στρατευόμενοι λέγοντες· Τί ποιήσωμεν καὶ ἡμεῖς; Καὶ εἶπεν αὐτοῖς· Μηδένα διασείσητε μηδὲ συκοφαντήσητε, καὶ ἀρκεῖσθε τοῖς ὀψωνίοις ὑμῶν. Προσδοκῶντος δὲ τοῦ λαοῦ καὶ διαλογιζομένων πάντων ἐν ταῖς καρδίαις αὐτῶν περὶ τοῦ Ἰωάννου μήποτε αὐτὸς εἴη ὁ Χριστός, ἀπεκρίνατο ὁ Ἰωάννης λέγων πᾶσιν· Ἐγὼ μὲν ὕδατι βαπτίζω ὑμᾶς· ἔρχεται δὲ ὁ ἰσχυρότερός μου, οὗ οὐκ εἰμὶ ἱκανὸς τὸν ἱμάντα τῶν ὑποδημάτων λῦσαι· αὐτὸς ὑμᾶς βαπτίσει ἐν πνεύματι ἁγίῳ καὶ πυρί· οὗ τὸ πτύον ἐν τῇ χειρὶ αὐτοῦ διακαθᾶραι τὴν ἅλωνα αὐτοῦ καὶ συναγαγεῖν τὸν σῖτον εἰς τὴν ἀποθήκην αὐτοῦ, τὸ δὲ ἄχυρον κατακαύσει πυρὶ ἀσβέστῳ. Πολλὰ μὲν οὖν καὶ ἕτερα παρακαλῶν εὐηγγελίζετο τὸν λαόν· ὁ δὲ Ἡρῴδης ὁ τετράρχης, ἐλεγχόμενος ὑπ' αὐτοῦ περὶ Ἡρῳδιάδος τῆς γυναικὸς Φιλίππου τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ καὶ περὶ πάντων ὧν ἐποίησεν πονηρῶν ὁ Ἡρῴδης, προσέθηκεν καὶ τοῦτο ἐπὶ πᾶσιν, καὶ κατέκλεισεν τὸν Ἰωάννην ἐν τῇ φυλακῇ.

Ἐγένετο δὲ ἐν τῷ βαπτισθῆναι ἅπαντα τὸν λαὸν καὶ Ἰησοῦ βαπτισθέντος καὶ προσευχομένου ἀνεῳχθῆναι τὸν οὐρανὸν καὶ καταβῆναι τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον σωματικῷ εἴδει ὡς περιστερὰν ἐπ' αὐτόν, καὶ φωνὴν ἐξ οὐρανοῦ γενέσθαι· Σὺ εἶ ὁ υἱός μου ὁ ἀγαπητός, ἐν σοὶ εὐδόκησα.

Καὶ αὐτὸς ἦν Ἰησοῦς ἀρχόμενος ὡσεὶ ἐτῶν τριάκοντα, ὢν υἱός, ὡς ἐνομίζετο, Ἰωσὴφ τοῦ Ἡλεί, τοῦ Ματθὰτ τοῦ Λευεί, τοῦ Μελχεί, τοῦ Ἰανναί, τοῦ Ἰωσήφ, τοῦ Ματταθίου, τοῦ Ἀμώς, τοῦ Ναούμ, τοῦ Ἐσλεί, τοῦ Ναγγαί, τοῦ Μαάθ, τοῦ Ματταθίου, τοῦ Σεμεεί, τοῦ Ἰωσήχ, τοῦ Ἰωδά, τοῦ Ἰωανάν, τοῦ Ῥησά, τοῦ Ζοροβάβελ, τοῦ Σαλαθιήλ, τοῦ Νηρεί, τοῦ Μελχεί, τοῦ Ἀδδεί, τοῦ Κωσάμ, τοῦ Ἐλμαδάμ, τοῦ Ἤρ, τοῦ Ἰωσή, τοῦ Ἐλιέζερ, τοῦ Ἰωρείμ, τοῦ Ματθάτ, τοῦ Λευεί, τοῦ Συμεών, τοῦ Ἰούδα, τοῦ Ἰωσήφ, τοῦ Ἰωνάμ, τοῦ Ἐλιακείμ, τοῦ Μελεά, τοῦ Μεννά, τοῦ Ματταθά, τοῦ Νάθαν, τοῦ Δαυείδ, τοῦ Ἰεσσαί, τοῦ Ἰωβήδ, τοῦ Βοόζ, τοῦ Σαλά, τοῦ Ναασσών, τοῦ Ἀμιναδάβ, τοῦ Ἀδμείν, τοῦ Ἀρνεί, τοῦ Ἐσρώμ, τοῦ Φαρές, τοῦ Ἰούδα, τοῦ Ἰακώβ, τοῦ Ἰσαάκ, τοῦ Ἀβραάμ, τοῦ Θάρα, τοῦ Ναχώρ, τοῦ Σερούχ, τοῦ Ῥαγαύ, τοῦ Φάλεκ, τοῦ Ἔβερ, τοῦ Σαλά, τοῦ Καϊνάμ, τοῦ Ἀρφαξάδ, τοῦ Σήμ, τοῦ Νῶε, τοῦ Λάμεχ, τοῦ Μαθουσάλα, τοῦ Ἐνώχ, τοῦ Ἰάρετ, τοῦ Μαλελεήλ, τοῦ Καϊνάμ, τοῦ Ἐνώς, τοῦ Σήθ, τοῦ Ἀδάμ, τοῦ θεοῦ.

Ὑποστρέψας δὲ Ἰησοῦς ἐν τῇ δυνάμει τοῦ πνεύματος εἰς τὴν Γαλιλαίαν, καὶ φήμη ἐξῆλθεν καθ' ὅλης τῆς περιχώρου περὶ αὐτοῦ. Καὶ αὐτὸς ἐδίδασκεν ἐν ταῖς συναγωγαῖς αὐτῶν δοξαζόμενος ὑπὸ πάντων. Καὶ ἦλθεν εἰς Ναζαρά, οὗ ἦν τεθραμμένος, καὶ εἰσῆλθεν κατὰ τὸ εἰωθὸς αὐτῷ ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῶν σαββάτων εἰς τὴν συναγωγήν, καὶ ἀνέστη ἀναγνῶναι. Καὶ ἐπεδόθη αὐτῷ βιβλίον Ἡσαΐου τοῦ προφήτου, καὶ ἀναπτύξας τὸ βιβλίον εὗρεν τὸν τόπον οὗ ἦν γεγραμμένον· Πνεῦμα κυρίου ἐπ' ἐμέ, οὗ εἵνεκεν ἔχρισέν με εὐαγγελίσασθαι πτωχοῖς, ἀπέσταλκέν με κηρύξαι αἰχμαλώτοις ἄφεσιν καὶ τυφλοῖς ἀνάβλεψιν, ἀποστεῖλαι τεθραυσμένους ἐν ἀφέσει, κηρύξαι ἐνιαυτὸν κυρίου δεκτόν. Καὶ πτύξας τὸ βιβλίον ἀποδοὺς τῷ ὑπηρέτῃ ἐκάθισεν· καὶ πάντων οἱ ὀφθαλμοὶ ἐν τῇ συναγωγῇ ἦσαν ἀτενίζοντες αὐτῷ. Ἤρξατο δὲ λέγειν πρὸς αὐτούς· Ὅτι σήμερον πεπλήρωται ἡ γραφὴ αὕτη ἐν τοῖς ὠσὶν ὑμῶν. Καὶ πάντες ἐμαρτύρουν αὐτῷ καὶ ἐθαύμαζον ἐπὶ τοῖς λόγοις τῆς χάριτος τοῖς ἐκπορευομένοις ἐκ τοῦ στόματος αὐτοῦ, καὶ ἔλεγον· Οὐχὶ υἱός ἐστιν Ἰωσὴφ οὗτος; Καὶ εἶπεν πρὸς αὐτούς· Πάντως ἐρεῖτέ μοι τὴν παραβολὴν ταύτην· Ἰατρέ, θεράπευσον σεαυτόν· ὅσα ἠκούσαμεν γενόμενα εἰς τὴν Καφαρναοὺμ ποίησον καὶ ὧδε ἐν τῇ πατρίδι σου. Εἶπεν δέ· Ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι οὐδεὶς προφήτης δεκτός ἐστιν ἐν τῇ πατρίδι αὐτοῦ. Ἐπ' ἀληθείας δὲ λέγω ὑμῖν, πολλαὶ χῆραι ἦσαν ἐν ταῖς ἡμέραις Ἠλίου ἐν τῷ Ἰσραὴλ ἐπὶ ἔτη τρία καὶ μῆνας ἕξ, ὡς ἐγένετο λιμὸς μέγας ἐφ' ὅλην τὴν γῆν, καὶ πρὸς οὐδεμίαν αὐτῶν ἐπέμφθη Ἠλίας εἰ μὴ εἰς Σάρεπτα τῆς Σιδωνίας πρὸς γυναῖκα χήραν. Καὶ πολλοὶ λεπροὶ ἦσαν ἐν τῷ Ἰσραὴλ ἐπὶ Ἐλισσαίου τοῦ προφήτου, καὶ οὐδεὶς αὐτῶν ἐκαθαρίσθη εἰ μὴ Νεεμὰν ὁ Σύρος. Καὶ ἐπλήσθησαν πάντες θυμοῦ ἐν τῇ συναγωγῇ ταῦτα ἀκούοντες, καὶ ἀναστάντες ἐξέβαλον αὐτὸν ἔξω τῆς πόλεως καὶ ἤγαγον αὐτὸν ἕως ὀφρύος τοῦ ὄρους ἐφ' οὗ ἡ πόλις ᾠκοδόμητο αὐτῶν, ὥστε κατακρημνίσαι αὐτόν. Αὐτὸς δὲ διελθὼν διὰ μέσου αὐτῶν ἐπορεύετο.

Καὶ κατῆλθεν εἰς Καφαρναοὺμ πόλιν τῆς Γαλιλαίας, καὶ ἦν διδάσκων αὐτοὺς ἐν τοῖς σάββασιν· καὶ ἐξεπλήσσοντο ἐπὶ τῇ διδαχῇ αὐτοῦ, ὅτι ἐν ἐξουσίᾳ ἦν ὁ λόγος αὐτοῦ. Καὶ ἐν τῇ συναγωγῇ ἦν ἄνθρωπος ἔχων πνεῦμα δαιμονίου ἀκαθάρτου, καὶ ἀνέκραξεν φωνῇ μεγάλῃ· Ἔα τί ἡμῖν καὶ σοί, Ἰησοῦ Ναζαρηνέ; ἦλθες ἀπολέσαι ἡμᾶς; οἶδά σε τίς εἶ, ὁ ἅγιος τοῦ θεοῦ. Καὶ ἐπετίμησεν αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς λέγων· Φιμώθητι καὶ ἔξελθε ἀπ' αὐτοῦ. Καὶ ῥίψαν αὐτὸν τὸ δαιμόνιον εἰς τὸ μέσον ἐξῆλθεν ἀπ' αὐτοῦ μηδὲν βλάψαν αὐτόν. Καὶ ἐγένετο θάμβος ἐπὶ πάντας καὶ συνελάλουν πρὸς ἀλλήλους λέγοντες· Τίς ὁ λόγος οὗτος, ὅτι ἐν ἐξουσίᾳ καὶ δυνάμει ἐπιτάσσει τοῖς ἀκαθάρτοις πνεύμασιν καὶ ἐξέρχονται; Καὶ ἐξεπορεύετο ἦχος περὶ αὐτοῦ εἰς πάντα τόπον τῆς περιχώρου.

Ἀναστὰς δὲ ἀπὸ τῆς συναγωγῆς εἰσῆλθεν εἰς τὴν οἰκίαν Σίμωνος· πενθερὰ δὲ τοῦ Σίμωνος ἦν συνεχομένη πυρετῷ μεγάλῳ, καὶ ἠρώτησαν αὐτὸν περὶ αὐτῆς. Καὶ ἐπιστὰς ἐπάνω αὐτῆς ἐπετίμησεν τῷ πυρετῷ, καὶ ἀφῆκεν αὐτήν· παραχρῆμα δὲ ἀναστᾶσα διηκόνει αὐτοῖς. Δύνοντος δὲ τοῦ ἡλίου πάντες ὅσοι εἶχον ἀσθενοῦντας νόσοις ποικίλαις ἤγαγον αὐτοὺς πρὸς αὐτόν· ὁ δὲ ἑνὶ ἑκάστῳ αὐτῶν τὰς χεῖρας ἐπιθεὶς ἐθεράπευσεν αὐτούς. Ἐξήρχετο δὲ δαιμόνια ἀπὸ πολλῶν κράζοντα καὶ λέγοντα· Σὺ εἶ ὁ υἱὸς τοῦ θεοῦ· καὶ ἐπιτιμῶν οὐκ εἴα αὐτὰ λαλεῖν, ὅτι ἤδεισαν τὸν Χριστὸν αὐτὸν εἶναι.

Γενομένης δὲ ἡμέρας ἐξελθὼν ἐπορεύθη εἰς ἔρημον τόπον· καὶ οἱ ὄχλοι ἐπεζήτουν αὐτὸν καὶ ἦλθον ἕως αὐτοῦ καὶ κατεῖχον αὐτὸν τοῦ μὴ πορεύεσθαι ἀπ' αὐτῶν. Ὁ δὲ εἶπεν πρὸς αὐτούς· Ὅτι καὶ ταῖς ἑτέραις πόλεσιν εὐαγγελίσασθαί με δεῖ τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ, ὅτι εἰς τοῦτο ἀπεστάλην. Καὶ ἦν κηρύσσων εἰς τὰς συναγωγὰς τῆς Γαλιλαίας.

Ἐγένετο δὲ ἐν τῷ τὸν ὄχλον ἐπικεῖσθαι αὐτῷ καὶ ἀκούειν τὸν λόγον τοῦ θεοῦ καὶ αὐτὸν ἑστῶτα παρὰ τὴν λίμνην Γεννησαρέτ, καὶ εἶδεν δύο πλοῖα ἑστῶτα παρὰ τὴν λίμνην· οἱ δὲ ἁλιεῖς ἀποβάντες ἀπ' αὐτῶν ἔπλυνον τὰ δίκτυα. Ἐμβὰς δὲ εἰς ἓν τῶν πλοίων, ὃ ἦν Σίμωνος, ἠρώτησεν αὐτὸν ἀπὸ τῆς γῆς ἐπαναγαγεῖν ὀλίγον· καὶ καθίσας ἐκ τοῦ πλοίου ἐδίδασκεν τοὺς ὄχλους. Ὡς δὲ ἐπαύσατο λαλῶν, εἶπεν πρὸς τὸν Σίμωνα· Ἐπανάγαγε εἰς τὸ βάθος καὶ χαλάσατε τὰ δίκτυα ὑμῶν εἰς ἄγραν. Καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Σίμων εἶπεν αὐτῷ· Ἐπιστάτα, δι' ὅλης νυκτὸς κοπιάσαντες οὐδὲν ἐλάβομεν· ἐπὶ δὲ τῷ ῥήματί σου χαλάσω τὰ δίκτυα. Καὶ τοῦτο ποιήσαντες συνέκλεισαν ἰχθύων πλῆθος πολύ, διερήσσετο δὲ τὰ δίκτυα αὐτῶν· καὶ κατένευσαν τοῖς μετόχοις τοῖς ἐν τῷ ἑτέρῳ πλοίῳ τοῦ ἐλθόντες συλλαβέσθαι αὐτοῖς· καὶ ἦλθον καὶ ἔπλησαν ἀμφότερα τὰ πλοῖα, ὥστε βυθίζεσθαι αὐτά. Ἰδὼν δὲ Σίμων Πέτρος προσέπεσεν τοῖς γόνασιν Ἰησοῦ λέγων· Ἔξελθε ἀπ' ἐμοῦ, ὅτι ἀνὴρ ἁμαρτωλός εἰμι, κύριε. Θάμβος γὰρ περιέσχεν αὐτὸν καὶ πάντας τοὺς σὺν αὐτῷ ἐπὶ τῇ ἄγρᾳ τῶν ἰχθύων ἣν συνέλαβον, ὁμοίως δὲ Ἰάκωβον καὶ Ἰωάννην υἱοὺς Ζεβεδαίου, οἳ ἦσαν κοινωνοὶ τῷ Σίμωνι. Καὶ εἶπεν πρὸς τὸν Σίμωνα ὁ Ἰησοῦς· Μὴ φοβοῦ· ἀπὸ τοῦ νῦν ἀνθρώπους ἔσῃ ζωγρῶν. Καὶ καταγαγόντες τὰ πλοῖα ἐπὶ τὴν γῆν ἀφέντες πάντα ἠκολούθησαν αὐτῷ.

Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ εἶναι αὐτὸν ἐν μιᾷ τῶν πόλεων καὶ ἰδοὺ ἀνὴρ πλήρης λέπρας· καὶ ἰδὼν τὸν Ἰησοῦν πεσὼν ἐπὶ πρόσωπον ἐδεήθη αὐτοῦ λέγων· Κύριε, ἐὰν θέλῃς δύνασαί με καθαρίσαι. Καὶ ἐκτείνας τὴν χεῖρα ἥψατο αὐτοῦ λέγων· Θέλω, καθαρίσθητι. Καὶ εὐθέως ἡ λέπρα ἀπῆλθεν ἀπ' αὐτοῦ. Καὶ αὐτὸς παρήγγειλεν αὐτῷ μηδενὶ εἰπεῖν· ἀλλὰ ἀπελθὼν δεῖξον σεαυτὸν τῷ ἱερεῖ καὶ προσένεγκε περὶ τοῦ καθαρισμοῦ σου καθὼς προσέταξεν Μωσῆς, εἰς μαρτύριον αὐτοῖς. Διήρχετο δὲ μᾶλλον ὁ λόγος περὶ αὐτοῦ, καὶ συνήρχοντο ὄχλοι πολλοὶ ἀκούειν καὶ θεραπεύεσθαι ἀπὸ τῶν ἀσθενειῶν αὐτῶν· αὐτὸς δὲ ἦν ὑποχωρῶν ἐν τῇ ἐρήμῳ καὶ προσευχόμενος.

Καὶ ἐγένετο ἐν μιᾷ τῶν ἡμερῶν καὶ αὐτὸς ἦν διδάσκων, καὶ ἦσαν καθήμενοι Φαρισαῖοι καὶ νομοδιδάσκαλοι οἳ ἦσαν ἐληλυθότες ἐκ πάσης κώμης τῆς Γαλιλαίας καὶ Ἰουδαίας καὶ Ἰερουσαλήμ, καὶ δύναμις κυρίου ἦν εἰς τὸ ἰᾶσθαι αὐτόν. Καὶ ἰδοὺ ἄνδρες φέροντες ἐπὶ κλίνης ἄνθρωπον ὃς ἦν παραλελυμένος, καὶ ἐζήτουν αὐτὸν εἰσενεγκεῖν καὶ θεῖναι ἐνώπιον αὐτοῦ· καὶ μὴ εὑρόντες ποίας εἰσενέγκωσιν αὐτὸν διὰ τὸν ὄχλον ἀναβάντες ἐπὶ τὸ δῶμα διὰ τῶν κεράμων καθῆκαν αὐτὸν σὺν τῷ κλινιδίῳ εἰς τὸ μέσον ἔμπροσθεν τοῦ Ἰησοῦ. Ὃν ἰδὼν τὴν πίστιν αὐτῶν εἶπεν· Ἄνθρωπε, ἀφέωνταί σοι αἱ ἁμαρτίαι σου. Καὶ ἤρξαντο διαλογίζεσθαι οἱ γραμματεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι λέγοντες· Τίς ἐστιν οὗτος ὃς λαλεῖ βλασφημίας; τίς δύναται ἁμαρτίας ἀφεῖναι εἰ μὴ μόνος ὁ θεός; Ἐπιγνοὺς δὲ ὁ Ἰησοῦς τοὺς διαλογισμοὺς αὐτῶν ἀποκριθεὶς εἶπεν πρὸς αὐτούς· Τί διαλογίζεσθε ἐν ταῖς καρδίαις ὑμῶν; Τί ἐστιν εὐκοπώτερον, εἰπεῖν· Ἀφέωνταί σοι αἱ ἁμαρτίαι σου, ἢ εἰπεῖν· Ἔγειρε καὶ περιπάτει; Ἵνα δὲ εἰδῆτε ὅτι ἐξουσίαν ἔχει ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐπὶ τῆς γῆς ἀφιέναι ἁμαρτίας, εἶπεν τῷ παραλελυμένῳ· Σοὶ λέγω, ἔγειρε καὶ ἆρον τὸ κλινίδιόν σου καὶ πορεύου εἰς τὸν οἶκόν σου. Καὶ παραχρῆμα ἀναστὰς ἐνώπιον αὐτῶν ἦρεν ἐφ' ὃ κατέκειτο, καὶ ἀπῆλθεν εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ δοξάζων τὸν θεόν. Καὶ ἔκστασις ἔλαβεν ἅπαντας καὶ ἐδόξαζον τὸν θεόν, καὶ ἐπλήσθησαν φόβου λέγοντες ὅτι Εἴδομεν παράδοξα σήμερον.

Καὶ μετὰ ταῦτα ἐξῆλθεν καὶ ἐθεάσατο τελώνην ὀνόματι Λευεὶν καθήμενον ἐπὶ τὸ τελώνιον καὶ εἶπεν αὐτῷ· Ἀκολούθει μοι. Καὶ καταλιπὼν πάντα ἀναστὰς ἠκολούθει αὐτῷ. Καὶ ἐποίησεν δοχὴν μεγάλην Λευεὶς ἐν τῇ οἰκίᾳ αὐτοῦ, καὶ ἦν ὄχλος πολὺς τελωνῶν καὶ ἄλλων οἳ ἦσαν μετ' αὐτῶν κατακείμενοι. Καὶ ἐγόγγυζον οἱ Φαρισαῖοι καὶ οἱ γραμματεῖς αὐτῶν πρὸς τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ λέγοντες· Διὰ τί μετὰ τελωνῶν καὶ ἁμαρτωλῶν ἐσθίετε καὶ πίνετε; Καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς πρὸς αὐτοὺς εἶπεν· Οὐ χρείαν ἔχουσιν οἱ ἰσχύοντες ἰατροῦ ἀλλ' οἱ κακῶς ἔχοντες· οὐκ ἐλήλυθα καλέσαι δικαίους ἀλλὰ ἁμαρτωλοὺς εἰς μετάνοιαν. Οἱ δὲ πρὸς αὐτὸν εἶπαν· Διὰ τί οἱ μαθηταὶ Ἰωάννου νηστεύουσιν πυκνὰ καὶ δεήσεις ποιοῦνται, ὁμοίως καὶ οἱ τῶν Φαρισαίων, οἱ δὲ σοὶ ἐσθίουσιν καὶ πίνουσιν; Ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν πρὸς αὐτούς· Μὴ δύνασθε τοὺς υἱοὺς τοῦ νυμφῶνος ἐν ᾧ ὁ νυμφίος μετ' αὐτῶν ἐστιν ποιῆσαι νηστεύειν; Ἐλεύσονται δὲ ἡμέραι, καὶ ὅταν ἀπαρθῇ ἀπ' αὐτῶν ὁ νυμφίος, τότε νηστεύσουσιν ἐν ἐκείναις ταῖς ἡμέραις. Ἔλεγεν δὲ καὶ παραβολὴν πρὸς αὐτούς· Ὅτι οὐδεὶς ἐπίβλημα ἀπὸ ἱματίου καινοῦ σχίσας ἐπιβάλλει ἐπὶ ἱμάτιον παλαιόν· εἰ δὲ μή γε, καὶ τὸ καινὸν σχίσει, καὶ τῷ παλαιῷ οὐ συμφωνήσει τὸ ἐπίβλημα τὸ ἀπὸ τοῦ καινοῦ. Καὶ οὐδεὶς βάλλει οἶνον νέον εἰς ἀσκοὺς παλαιούς· εἰ δὲ μή γε, ῥήξει ὁ οἶνος ὁ νέος τοὺς ἀσκούς, καὶ αὐτὸς ἐκχυθήσεται καὶ οἱ ἀσκοὶ ἀπολοῦνται· ἀλλὰ οἶνον νέον εἰς ἀσκοὺς καινοὺς βλητέον, καὶ ἀμφότερα συντηρεῖται. Καὶ οὐδεὶς πιὼν παλαιὸν θέλει νέον· λέγει γάρ· Ὁ παλαιὸς χρηστότερός ἐστιν.

Ἐγένετο δὲ ἐν σαββάτῳ δευτεροπρώτῳ διαπορεύεσθαι αὐτὸν διὰ σπορίμων, καὶ ἔτιλλον οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ τοὺς στάχυας καὶ ἤσθιον ψώχοντες ταῖς χερσίν. Τινὲς δὲ τῶν Φαρισαίων εἶπον· Τί ποιεῖτε ὃ οὐκ ἔξεστιν ποιεῖν τοῖς σάββασιν; Καὶ ἀποκριθεὶς πρὸς αὐτοὺς ὁ Ἰησοῦς εἶπεν· Οὐδὲ τοῦτο ἀνέγνωτε ὃ ἐποίησεν Δαυεὶδ ὅτε ἐπείνασεν αὐτὸς καὶ οἱ μετ' αὐτοῦ; Πῶς εἰσῆλθεν εἰς τὸν οἶκον τοῦ θεοῦ καὶ τοὺς ἄρτους τῆς προθέσεως λαβὼν ἔφαγεν καὶ ἔδωκεν τοῖς μετ' αὐτοῦ, οὓς οὐκ ἔξεστιν φαγεῖν εἰ μὴ μόνους τοὺς ἱερεῖς; Καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς ὅτι Κύριός ἐστιν τοῦ σαββάτου ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου.

Καὶ ἐγένετο ἐν ἑτέρῳ σαββάτῳ εἰσελθεῖν αὐτὸν εἰς τὴν συναγωγὴν καὶ διδάσκειν· καὶ ἦν ἐκεῖ ἄνθρωπος καὶ ἡ χεὶρ αὐτοῦ ἡ δεξιὰ ἦν ξηρά. Καὶ παρετηροῦντο αὐτὸν οἱ γραμματεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι εἰ ἐν τῷ σαββάτῳ θεραπεύει, ἵνα εὕρωσιν κατηγορεῖν αὐτοῦ. Αὐτὸς δὲ ἤδει τοὺς διαλογισμοὺς αὐτῶν, καὶ εἶπεν τῷ ἀνδρὶ τῷ ἔχοντι τὴν χεῖρα τὴν ξηρὰν· Ἔγειρε καὶ στῆθι εἰς τὸ μέσον. Καὶ ἀναστὰς ἔστη. Εἶπεν δὲ πρὸς αὐτούς· Ἐπερωτῶ ὑμᾶς εἰ ἔξεστιν τοῖς σάββασιν ἀγαθοποιῆσαι ἢ κακοποιῆσαι, ψυχὴν σῶσαι ἢ ἀπολέσαι; Καὶ περιβλεψάμενος πάντας αὐτοὺς εἶπεν τῷ ἀνθρώπῳ· Ἔκτεινον τὴν χεῖρά σου. Ὁ δὲ ἐποίησεν, καὶ ἀπεκατεστάθη ἡ χεὶρ αὐτοῦ. Αὐτοὶ δὲ ἐπλήσθησαν ἀνοίας καὶ διελάλουν πρὸς ἀλλήλους τί ἂν ποιήσαιεν τῷ Ἰησοῦ.

Ἐγένετο δὲ ἐν ταῖς ἡμέραις ταύταις ἐξελθεῖν αὐτὸν εἰς τὸ ὄρος προσεύξασθαι, καὶ ἦν διανυκτερεύων ἐν τῇ προσευχῇ τοῦ θεοῦ. Καὶ ὅτε ἐγένετο ἡμέρα, προσεφώνησεν τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ καὶ ἐξελέξατο ἀπ' αὐτῶν δώδεκα, οὓς καὶ ἀποστόλους ὠνόμασεν· Σίμωνα ὃν καὶ ὠνόμασεν Πέτρον καὶ Ἀνδρέαν τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ, Ἰάκωβον καὶ Ἰωάννην, Φίλιππον καὶ Βαρθολομαῖον, Ματθαῖον καὶ Θωμᾶν, Ἰάκωβον Ἀλφαίου καὶ Σίμωνα τὸν καλούμενον Ζηλωτήν, Ἰούδαν Ἰακώβου καὶ Ἰούδαν Ἰσκαριώτην, ὃς καὶ ἐγένετο προδότης. Καὶ καταβὰς μετ' αὐτῶν ἔστη ἐπὶ τόπου πεδινοῦ, καὶ ὄχλος πολὺς μαθητῶν αὐτοῦ καὶ πλῆθος πολὺ τοῦ λαοῦ πολὺ ἀπὸ πάσης τῆς Ἰουδαίας καὶ Ἰερουσαλὴμ καὶ τῆς παραλίου Τύρου καὶ Σιδῶνος, οἳ ἦλθον ἀκοῦσαι αὐτοῦ καὶ ἰαθῆναι ἀπὸ τῶν νόσων αὐτῶν· καὶ οἱ ἐνοχλούμενοι ὑπὸ πνευμάτων ἀκαθάρτων ἐθεραπεύοντο. Καὶ πᾶς ὁ ὄχλος ἐζήτουν ἅπτεσθαι αὐτοῦ, ὅτι δύναμις παρ' αὐτοῦ ἐξήρχετο καὶ ἰᾶτο πάντας.

Καὶ αὐτὸς ἐπάρας τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ εἰς τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ ἔλεγεν· Μακάριοι οἱ πτωχοί, ὅτι ὑμετέρα ἐστὶν ἡ βασιλεία τοῦ θεοῦ. Μακάριοι οἱ πεινῶντες νῦν, ὅτι χορτασθήσεσθε. Μακάριοι οἱ κλαίοντες νῦν, ὅτι γελάσετε. Μακάριοί ἐστε ὅταν μισήσωσιν ὑμᾶς οἱ ἄνθρωποι καὶ ὅταν ἀφορίσωσιν ὑμᾶς καὶ ὀνειδίσωσιν καὶ ἐκβάλωσιν τὸ ὄνομα ὑμῶν ὡς πονηρὸν ἕνεκα τοῦ υἱοῦ τοῦ ἀνθρώπου· χάρητε ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ καὶ σκιρτήσατε, ἰδοὺ γὰρ ὁ μισθὸς ὑμῶν πολὺς ἐν τῷ οὐρανῷ· κατὰ τὰ αὐτὰ γὰρ ἐποίουν τοῖς προφήταις οἱ πατέρες αὐτῶν. Πλὴν οὐαὶ ὑμῖν τοῖς πλουσίοις, ὅτι ἀπέχετε τὴν παράκλησιν ὑμῶν. Οὐαὶ ὑμῖν οἱ ἐμπεπλησμένοι νῦν, ὅτι πεινάσετε. Οὐαὶ οἱ γελῶντες νῦν, ὅτι πενθήσετε καὶ κλαύσετε. Οὐαὶ ὅταν ὑμᾶς καλῶς εἴπωσιν πάντες οἱ ἄνθρωποι· κατὰ τὰ αὐτὰ γὰρ ἐποίουν τοῖς ψευδοπροφήταις οἱ πατέρες αὐτῶν.

Ἀλλὰ ὑμῖν λέγω τοῖς ἀκούουσιν· Ἀγαπᾶτε τοὺς ἐχθροὺς ὑμῶν, καλῶς ποιεῖτε τοῖς μισοῦσιν ὑμᾶς, εὐλογεῖτε τοὺς καταρωμένους ὑμᾶς, προσεύχεσθε περὶ τῶν ἐπηρεαζόντων ὑμᾶς. Τῷ τύπτοντί σε ἐπὶ τὴν σιαγόνα πάρεχε καὶ τὴν ἄλλην, καὶ ἀπὸ τοῦ αἴροντος σου τὸ ἱμάτιον καὶ τὸν χιτῶνα μὴ κωλύσῃς· παντὶ δὲ αἰτοῦντί σε δίδου, καὶ ἀπὸ τοῦ αἴροντος τὰ σὰ μὴ ἀπαίτει. Καὶ καθὼς θέλετε ἵνα ποιῶσιν ὑμῖν οἱ ἄνθρωποι, ποιεῖτε αὐτοῖς ὁμοίως. Καὶ εἰ ἀγαπᾶτε τοὺς ἀγαπῶντας ὑμᾶς, ποία ὑμῖν χάρις ἐστίν; καὶ γὰρ οἱ ἁμαρτωλοὶ τοὺς ἀγαπῶντας αὐτοὺς ἀγαπῶσιν. Καὶ εἰ καλῶς ποιεῖτε τοῖς καλῶς ποιοῦσιν ὑμῖν, ποία ὑμῖν χάρις ἐστίν; καὶ οἱ ἁμαρτωλοὶ τὸ αὐτὸ ποιοῦσιν. Καὶ ἐὰν δανίσητε παρ' ὧν ἐλπίζετε λαβεῖν, ποία ὑμῖν χάρις ἐστίν; καὶ ἁμαρτωλοὶ ἁμαρτωλοῖς δανίζουσιν ἵνα ἀπολάβωσιν τὰ ἴσα. Πλὴν ἀγαπᾶτε τοὺς ἐχθροὺς ὑμῶν καὶ ἀγαθοποιεῖτε καὶ δανίζετε μηδὲν ἀπελπίζοντες, καὶ ἔσται ὁ μισθὸς ὑμῶν πολύς, καὶ ἔσεσθε υἱοὶ ὑψίστου, ὅτι αὐτὸς χρηστός ἐστιν ἐπὶ τοὺς ἀχαρίστους καὶ πονηρούς. Γίνεσθε οἰκτίρμονες καθὼς καὶ ὁ πατὴρ ὑμῶν οἰκτίρμων ἐστίν.

Καὶ μὴ κρίνετε, καὶ οὐ μὴ κριθῆτε· καὶ μὴ καταδικάζετε, καὶ οὐ μὴ καταδικασθῆτε· ἀπολύετε, καὶ ἀπολυθήσεσθε· δίδοτε, καὶ δοθήσεται ὑμῖν· μέτρον καλὸν πεπιεσμένον σεσαλευμένον ὑπερεκχυνόμενον δώσουσιν εἰς τὸν κόλπον ὑμῶν· ᾧ γὰρ μέτρῳ μετρεῖτε ἀντιμετρηθήσεται ὑμῖν. Εἶπεν δὲ παραβολὴν αὐτοῖς· Μήτι δύναται τυφλὸς τυφλὸν ὁδηγεῖν; ο

[illegible] [illegible] [illegible] [

tion différente de celle qui est donnée par Abbas Ibn Firnas, et qui est plus conforme à la théorie. Ce dernier, en effet, donne à la corde de l'arc 10 coudées, et à la flèche 1 coudée, ce qui donne pour la longueur de la corde 9 coudées et demie, et pour la longueur de l'arc 10 coudées et demie. Or, d'après la théorie, la longueur de la corde devrait être de 9 coudées et 9/10, et la longueur de l'arc de 10 coudées et 1/10. Ainsi, la différence entre la théorie et la pratique est de 4/10 pour la corde et de 3/10 pour l'arc.

Ce qui précède suffit pour montrer que les Arabes ont connu la théorie de l'arc, et qu'ils l'ont appliquée dans la construction de leurs arcs. Mais, malheureusement, ils ne nous ont pas laissé de figures qui puissent nous donner une idée de la forme de leurs arcs.

CHAPITRE V.

DES ARCS DES TURCS, DES PERSANS, ET DES INDIENS.

Les Turcs, les Persans et les Indiens ont toujours été regardés comme les meilleurs archers de l'Orient. Ils emploient exclusivement, et ils l'ont toujours fait, l'arc composé, dont la forme est différente de celle de l'arc arabe. Ils donnent à leurs arcs une courbure très-prononcée, et ils les font d'une grandeur considérable. Ils ont, en outre, la coutume de les orner de figures d'animaux, de fleurs, de feuillages, etc., qui sont peints ou gravés sur la surface extérieure de la lame.

Ausfuhr, Einfuhr, Durchfuhr, Lagerung und Verkehr mit Waffen, Munition und Kriegsmaterial, sowie mit Stoffen, die zu deren Herstellung dienen, und mit Kriegsschiffen, Flugzeugen und Luftfahrzeugen, die für den Krieg bestimmt sind, vom 12. Januar 1951 (BS 5 1); Verordnung über die Ausfuhr, Einfuhr, Durchfuhr, Lagerung und den

Nach Artikel 6 Absatz 1 des Gesetzes über die Ausübung der Heilkunde, die Krankenpflege und die Geburtshilfe vom 16. Februar 1911 (Reichsgesetzblatt S. 71) ist die Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege und der Geburtshilfe nur solchen Personen gestattet, welche die Approbation als Arzt, Zahnarzt, Tierarzt, Apotheker, Hebamme oder Krankenpfleger erhalten haben. Nach Artikel 6 Absatz 2 des Gesetzes ist die Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege und der Geburtshilfe ferner solchen Personen gestattet, welche eine Erlaubnis zur Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege oder der Geburtshilfe erhalten haben. Nach Artikel 6 Absatz 3 des Gesetzes ist die Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege und der Geburtshilfe ferner solchen Personen gestattet, welche eine Erlaubnis zur Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege oder der Geburtshilfe erhalten haben. Nach Artikel 6 Absatz 4 des Gesetzes ist die Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege und der Geburtshilfe ferner solchen Personen gestattet, welche eine Erlaubnis zur Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege oder der Geburtshilfe erhalten haben.

Nach Artikel 6 Absatz 5 des Gesetzes ist die Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege und der Geburtshilfe ferner solchen Personen gestattet, welche eine Erlaubnis zur Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege oder der Geburtshilfe erhalten haben.

Nach Artikel 6 Absatz 6 des Gesetzes ist die Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege und der Geburtshilfe ferner solchen Personen gestattet, welche eine Erlaubnis zur Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege oder der Geburtshilfe erhalten haben.

Nach Artikel 6 Absatz 7 des Gesetzes ist die Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege und der Geburtshilfe ferner solchen Personen gestattet, welche eine Erlaubnis zur Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege oder der Geburtshilfe erhalten haben.

Nach Artikel 6 Absatz 8 des Gesetzes ist die Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege und der Geburtshilfe ferner solchen Personen gestattet, welche eine Erlaubnis zur Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege oder der Geburtshilfe erhalten haben.

Nach Artikel 6 Absatz 9 des Gesetzes ist die Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege und der Geburtshilfe ferner solchen Personen gestattet, welche eine Erlaubnis zur Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege oder der Geburtshilfe erhalten haben.

Nach Artikel 6 Absatz 10 des Gesetzes ist die Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege und der Geburtshilfe ferner solchen Personen gestattet, welche eine Erlaubnis zur Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege oder der Geburtshilfe erhalten haben.

Nach Artikel 6 Absatz 11 des Gesetzes ist die Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege und der Geburtshilfe ferner solchen Personen gestattet, welche eine Erlaubnis zur Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege oder der Geburtshilfe erhalten haben.

Nach Artikel 6 Absatz 12 des Gesetzes ist die Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege und der Geburtshilfe ferner solchen Personen gestattet, welche eine Erlaubnis zur Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege oder der Geburtshilfe erhalten haben.

Nach Artikel 6 Absatz 13 des Gesetzes ist die Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege und der Geburtshilfe ferner solchen Personen gestattet, welche eine Erlaubnis zur Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege oder der Geburtshilfe erhalten haben.

Nach Artikel 6 Absatz 14 des Gesetzes ist die Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege und der Geburtshilfe ferner solchen Personen gestattet, welche eine Erlaubnis zur Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege oder der Geburtshilfe erhalten haben.

Nach Artikel 6 Absatz 15 des Gesetzes ist die Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege und der Geburtshilfe ferner solchen Personen gestattet, welche eine Erlaubnis zur Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege oder der Geburtshilfe erhalten haben.

Nach Artikel 6 Absatz 16 des Gesetzes ist die Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege und der Geburtshilfe ferner solchen Personen gestattet, welche eine Erlaubnis zur Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege oder der Geburtshilfe erhalten haben.

Nach Artikel 6 Absatz 17 des Gesetzes ist die Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege und der Geburtshilfe ferner solchen Personen gestattet, welche eine Erlaubnis zur Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege oder der Geburtshilfe erhalten haben.

Nach Artikel 6 Absatz 18 des Gesetzes ist die Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege und der Geburtshilfe ferner solchen Personen gestattet, welche eine Erlaubnis zur Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege oder der Geburtshilfe erhalten haben.

Nach Artikel 6 Absatz 19 des Gesetzes ist die Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege und der Geburtshilfe ferner solchen Personen gestattet, welche eine Erlaubnis zur Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege oder der Geburtshilfe erhalten haben.

Nach Artikel 6 Absatz 20 des Gesetzes ist die Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege und der Geburtshilfe ferner solchen Personen gestattet, welche eine Erlaubnis zur Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege oder der Geburtshilfe erhalten haben.

Nach Artikel 6 Absatz 21 des Gesetzes ist die Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege und der Geburtshilfe ferner solchen Personen gestattet, welche eine Erlaubnis zur Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege oder der Geburtshilfe erhalten haben.

Nach Artikel 6 Absatz 22 des Gesetzes ist die Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege und der Geburtshilfe ferner solchen Personen gestattet, welche eine Erlaubnis zur Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege oder der Geburtshilfe erhalten haben.

Nach Artikel 6 Absatz 23 des Gesetzes ist die Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege und der Geburtshilfe ferner solchen Personen gestattet, welche eine Erlaubnis zur Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege oder der Geburtshilfe erhalten haben.

Nach Artikel 6 Absatz 24 des Gesetzes ist die Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege und der Geburtshilfe ferner solchen Personen gestattet, welche eine Erlaubnis zur Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege oder der Geburtshilfe erhalten haben.

Nach Artikel 6 Absatz 25 des Gesetzes ist die Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege und der Geburtshilfe ferner solchen Personen gestattet, welche eine Erlaubnis zur Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege oder der Geburtshilfe erhalten haben.

Nach Artikel 6 Absatz 26 des Gesetzes ist die Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege und der Geburtshilfe ferner solchen Personen gestattet, welche eine Erlaubnis zur Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege oder der Geburtshilfe erhalten haben.

Nach Artikel 6 Absatz 27 des Gesetzes ist die Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege und der Geburtshilfe ferner solchen Personen gestattet, welche eine Erlaubnis zur Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege oder der Geburtshilfe erhalten haben.

Nach Artikel 6 Absatz 28 des Gesetzes ist die Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege und der Geburtshilfe ferner solchen Personen gestattet, welche eine Erlaubnis zur Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege oder der Geburtshilfe erhalten haben.

Nach Artikel 6 Absatz 29 des Gesetzes ist die Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege und der Geburtshilfe ferner solchen Personen gestattet, welche eine Erlaubnis zur Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege oder der Geburtshilfe erhalten haben.

Nach Artikel 6 Absatz 30 des Gesetzes ist die Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege und der Geburtshilfe ferner solchen Personen gestattet, welche eine Erlaubnis zur Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege oder der Geburtshilfe erhalten haben.

Nach Artikel 6 Absatz 31 des Gesetzes ist die Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege und der Geburtshilfe ferner solchen Personen gestattet, welche eine Erlaubnis zur Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege oder der Geburtshilfe erhalten haben.

Nach Artikel 6 Absatz 32 des Gesetzes ist die Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege und der Geburtshilfe ferner solchen Personen gestattet, welche eine Erlaubnis zur Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege oder der Geburtshilfe erhalten haben.

Nach Artikel 6 Absatz 33 des Gesetzes ist die Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege und der Geburtshilfe ferner solchen Personen gestattet, welche eine Erlaubnis zur Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege oder der Geburtshilfe erhalten haben.

Nach Artikel 6 Absatz 34 des Gesetzes ist die Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege und der Geburtshilfe ferner solchen Personen gestattet, welche eine Erlaubnis zur Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege oder der Geburtshilfe erhalten haben.

Nach Artikel 6 Absatz 35 des Gesetzes ist die Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege und der Geburtshilfe ferner solchen Personen gestattet, welche eine Erlaubnis zur Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege oder der Geburtshilfe erhalten haben.

Nach Artikel 6 Absatz 36 des Gesetzes ist die Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege und der Geburtshilfe ferner solchen Personen gestattet, welche eine Erlaubnis zur Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege oder der Geburtshilfe erhalten haben.

Nach Artikel 6 Absatz 37 des Gesetzes ist die Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege und der Geburtshilfe ferner solchen Personen gestattet, welche eine Erlaubnis zur Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege oder der Geburtshilfe erhalten haben.

Nach Artikel 6 Absatz 38 des Gesetzes ist die Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege und der Geburtshilfe ferner solchen Personen gestattet, welche eine Erlaubnis zur Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege oder der Geburtshilfe erhalten haben.

Nach Artikel 6 Absatz 39 des Gesetzes ist die Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege und der Geburtshilfe ferner solchen Personen gestattet, welche eine Erlaubnis zur Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege oder der Geburtshilfe erhalten haben.

Nach Artikel 6 Absatz 40 des Gesetzes ist die Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege und der Geburtshilfe ferner solchen Personen gestattet, welche eine Erlaubnis zur Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege oder der Geburtshilfe erhalten haben.

Nach Artikel 6 Absatz 41 des Gesetzes ist die Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege und der Geburtshilfe ferner solchen Personen gestattet, welche eine Erlaubnis zur Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege oder der Geburtshilfe erhalten haben.

Nach Artikel 6 Absatz 42 des Gesetzes ist die Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege und der Geburtshilfe ferner solchen Personen gestattet, welche eine Erlaubnis zur Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege oder der Geburtshilfe erhalten haben.

Nach Artikel 6 Absatz 43 des Gesetzes ist die Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege und der Geburtshilfe ferner solchen Personen gestattet, welche eine Erlaubnis zur Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege oder der Geburtshilfe erhalten haben.

Nach Artikel 6 Absatz 44 des Gesetzes ist die Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege und der Geburtshilfe ferner solchen Personen gestattet, welche eine Erlaubnis zur Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege oder der Geburtshilfe erhalten haben.

Nach Artikel 6 Absatz 45 des Gesetzes ist die Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege und der Geburtshilfe ferner solchen Personen gestattet, welche eine Erlaubnis zur Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege oder der Geburtshilfe erhalten haben.

Nach Artikel 6 Absatz 46 des Gesetzes ist die Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege und der Geburtshilfe ferner solchen Personen gestattet, welche eine Erlaubnis zur Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege oder der Geburtshilfe erhalten haben.

Nach Artikel 6 Absatz 47 des Gesetzes ist die Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege und der Geburtshilfe ferner solchen Personen gestattet, welche eine Erlaubnis zur Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege oder der Geburtshilfe erhalten haben.

Nach Artikel 6 Absatz 48 des Gesetzes ist die Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege und der Geburtshilfe ferner solchen Personen gestattet, welche eine Erlaubnis zur Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege oder der Geburtshilfe erhalten haben.

Nach Artikel 6 Absatz 49 des Gesetzes ist die Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege und der Geburtshilfe ferner solchen Personen gestattet, welche eine Erlaubnis zur Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege oder der Geburtshilfe erhalten haben.

Nach Artikel 6 Absatz 50 des Gesetzes ist die Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege und der Geburtshilfe ferner solchen Personen gestattet, welche eine Erlaubnis zur Ausübung der Heilkunde, der Krankenpflege oder der Geburtshilfe erhalten haben.

ale, ale, ale,

bis heute 400 Mann Besatzung, 2 Offiziere, 1 Arzt und 2 Lazarette. Heute 2000 Mann Besatzung, 30 Offiziere, 2 Ärzte und 4 Lazarette. Weiteres folgt. Kommandant, Oberstleutnant Schmidt.

Am 1. Juli 1915 meldete Oberstleutnant Schmidt, daß die Besatzung auf 3000 Mann, 40 Offiziere, 2 Ärzte und 4 Lazarette gestiegen sei. Am 2. Juli 1915 meldete er, daß sie auf 4000 Mann, 50 Offiziere, 3 Ärzte und 5 Lazarette gestiegen sei. Am 3. Juli 1915 meldete er, daß sie auf 5000 Mann, 60 Offiziere, 4 Ärzte und 6 Lazarette gestiegen sei. Am 4. Juli 1915 meldete er, daß sie auf 6000 Mann, 70 Offiziere, 5 Ärzte und 7 Lazarette gestiegen sei. Am 5. Juli 1915 meldete er, daß sie auf 7000 Mann, 80 Offiziere, 6 Ärzte und 8 Lazarette gestiegen sei. Am 6. Juli 1915 meldete er, daß sie auf 8000 Mann, 90 Offiziere, 7 Ärzte und 9 Lazarette gestiegen sei. Am 7. Juli 1915 meldete er, daß sie auf 9000 Mann, 100 Offiziere, 8 Ärzte und 10 Lazarette gestiegen sei. Am 8. Juli 1915 meldete er, daß sie auf 10 000 Mann, 110 Offiziere, 9 Ärzte und 11 Lazarette gestiegen sei. Am 9. Juli 1915 meldete er, daß sie auf 11 000 Mann, 120 Offiziere, 10 Ärzte und 12 Lazarette gestiegen sei. Am 10. Juli 1915 meldete er, daß sie auf 12 000 Mann, 130 Offiziere, 11 Ärzte und 13 Lazarette gestiegen sei. Am 11. Juli 1915 meldete er, daß sie auf 13 000 Mann, 140 Offiziere, 12 Ärzte und 14 Lazarette gestiegen sei. Am 12. Juli 1915 meldete er, daß sie auf 14 000 Mann, 150 Offiziere, 13 Ärzte und 15 Lazarette gestiegen sei. Am 13. Juli 1915 meldete er, daß sie auf 15 000 Mann, 160 Offiziere, 14 Ärzte und 16 Lazarette gestiegen sei. Am 14. Juli 1915 meldete er, daß sie auf 16 000 Mann, 170 Offiziere, 15 Ärzte und 17 Lazarette gestiegen sei. Am 15. Juli 1915 meldete er, daß sie auf 17 000 Mann, 180 Offiziere, 16 Ärzte und 18 Lazarette gestiegen sei. Am 16. Juli 1915 meldete er, daß sie auf 18 000 Mann, 190 Offiziere, 17 Ärzte und 19 Lazarette gestiegen sei. Am 17. Juli 1915 meldete er, daß sie auf 19 000 Mann, 200 Offiziere, 18 Ärzte und 20 Lazarette gestiegen sei. Am 18. Juli 1915 meldete er, daß sie auf 20 000 Mann, 210 Offiziere, 19 Ärzte und 21 Lazarette gestiegen sei. Am 19. Juli 1915 meldete er, daß sie auf 21 000 Mann, 220 Offiziere, 20 Ärzte und 22 Lazarette gestiegen sei. Am 20. Juli 1915 meldete er, daß sie auf 22 000 Mann, 230 Offiziere, 21 Ärzte und 23 Lazarette gestiegen sei. Am 21. Juli 1915 meldete er, daß sie auf 23 000 Mann, 240 Offiziere, 22 Ärzte und 24 Lazarette gestiegen sei. Am 22. Juli 1915 meldete er, daß sie auf 24 000 Mann, 250 Offiziere, 23 Ärzte und 25 Lazarette gestiegen sei. Am 23. Juli 1915 meldete er, daß sie auf 25 000 Mann, 260 Offiziere, 24 Ärzte und 26 Lazarette gestiegen sei. Am 24. Juli 1915 meldete er, daß sie auf 26 000 Mann, 270 Offiziere, 25 Ärzte und 27 Lazarette gestiegen sei. Am 25. Juli 1915 meldete er, daß sie auf 27 000 Mann, 280 Offiziere, 26 Ärzte und 28 Lazarette gestiegen sei. Am 26. Juli 1915 meldete er, daß sie auf 28 000 Mann, 290 Offiziere, 27 Ärzte und 29 Lazarette gestiegen sei. Am 27. Juli 1915 meldete er, daß sie auf 29 000 Mann, 300 Offiziere, 28 Ärzte und 30 Lazarette gestiegen sei. Am 28. Juli 1915 meldete er, daß sie auf 30 000 Mann, 310 Offiziere, 29 Ärzte und 31 Lazarette gestiegen sei. Am 29. Juli 1915 meldete er, daß sie auf 31 000 Mann, 320 Offiziere, 30 Ärzte und 32 Lazarette gestiegen sei. Am 30. Juli 1915 meldete er, daß sie auf 32 000 Mann, 330 Offiziere, 31 Ärzte und 33 Lazarette gestiegen sei. Am 31. Juli 1915 meldete er, daß sie auf 33 000 Mann, 340 Offiziere, 32 Ärzte und 34 Lazarette gestiegen sei. Am 1. August 1915 meldete er, daß sie auf 34 000 Mann, 350 Offiziere, 33 Ärzte und 35 Lazarette gestiegen sei. Am 2. August 1915 meldete er, daß sie auf 35 000 Mann, 360 Offiziere, 34 Ärzte und 36 Lazarette gestiegen sei. Am 3. August 1915 meldete er, daß sie auf 36 000 Mann, 370 Offiziere, 35 Ärzte und 37 Lazarette gestiegen sei. Am 4. August 1915 meldete er, daß sie auf 37 000 Mann, 380 Offiziere, 36 Ärzte und 38 Lazarette gestiegen sei. Am 5. August 1915 meldete er, daß sie auf 38 000 Mann, 390 Offiziere, 37 Ärzte und 39 Lazarette gestiegen sei. Am 6. August 1915 meldete er, daß sie auf 39 000 Mann, 400 Offiziere, 38 Ärzte und 40 Lazarette gestiegen sei. Am 7. August 1915 meldete er, daß sie auf 40 000 Mann, 410 Offiziere, 39 Ärzte und 41 Lazarette gestiegen sei. Am 8. August 1915 meldete er, daß sie auf 41 000 Mann, 420 Offiziere, 40 Ärzte und 42 Lazarette gestiegen sei. Am 9. August 1915 meldete er, daß sie auf 42 000 Mann, 430 Offiziere, 41 Ärzte und 43 Lazarette gestiegen sei. Am 10. August 1915 meldete er, daß sie auf 43 000 Mann, 440 Offiziere, 42 Ärzte und 44 Lazarette gestiegen sei. Am 11. August 1915 meldete er, daß sie auf 44 000 Mann, 450 Offiziere, 43 Ärzte und 45 Lazarette gestiegen sei. Am 12. August 1915 meldete er, daß sie auf 45 000 Mann, 460 Offiziere, 44 Ärzte und 46 Lazarette gestiegen sei. Am 13. August 1915 meldete er, daß sie auf 46 000 Mann, 470 Offiziere, 45 Ärzte und 47 Lazarette gestiegen sei. Am 14. August 1915 meldete er, daß sie auf 47 000 Mann, 480 Offiziere, 46 Ärzte und 48 Lazarette gestiegen sei. Am 15. August 1915 meldete er, daß sie auf 48 000 Mann, 490 Offiziere, 47 Ärzte und 49 Lazarette gestiegen sei. Am 16. August 1915 meldete er, daß sie auf 49 000 Mann, 500 Offiziere, 48 Ärzte und 50 Lazarette gestiegen sei. Am 17. August 1915 meldete er, daß sie auf 50 000 Mann, 510 Offiziere, 49 Ärzte und 51 Lazarette gestiegen sei. Am 18. August 1915 meldete er, daß sie auf 51 000 Mann, 520 Offiziere, 50 Ärzte und 52 Lazarette gestiegen sei. Am 19. August 1915 meldete er, daß sie auf 52 000 Mann, 530 Offiziere, 51 Ärzte und 53 Lazarette gestiegen sei. Am 20. August 1915 meldete er, daß sie auf 53 000 Mann, 540 Offiziere, 52 Ärzte und 54 Lazarette gestiegen sei. Am 21. August 1915 meldete er, daß sie auf 54 000 Mann, 550 Offiziere, 53 Ärzte und 55 Lazarette gestiegen sei. Am 22. August 1915 meldete er, daß sie auf 55 000 Mann, 560 Offiziere, 54 Ärzte und 56 Lazarette gestiegen sei. Am 23. August 1915 meldete er, daß sie auf 56 000 Mann, 570 Offiziere, 55 Ärzte und 57 Lazarette gestiegen sei. Am 24. August 1915 meldete er, daß sie auf 57 000 Mann, 580 Offiziere, 56 Ärzte und 58 Lazarette gestiegen sei. Am 25. August 1915 meldete er, daß sie auf 58 000 Mann, 590 Offiziere, 57 Ärzte und 59 Lazarette gestiegen sei. Am 26. August 1915 meldete er, daß sie auf 59 000 Mann, 600 Offiziere, 58 Ärzte und 60 Lazarette gestiegen sei. Am 27. August 1915 meldete er, daß sie auf 60 000 Mann, 610 Offiziere, 59 Ärzte und 61 Lazarette gestiegen sei. Am 28. August 1915 meldete er, daß sie auf 61 000 Mann, 620 Offiziere, 60 Ärzte und 62 Lazarette gestiegen sei. Am 29. August 1915 meldete er, daß sie auf 62 000 Mann, 630 Offiziere, 61 Ärzte und 63 Lazarette gestiegen sei. Am 30. August 1915 meldete er, daß sie auf 63 000 Mann, 640 Offiziere, 62 Ärzte und 64 Lazarette gestiegen sei. Am 31. August 1915 meldete er, daß sie auf 64 000 Mann, 650 Offiziere, 63 Ärzte und 65 Lazarette gestiegen sei. Am 1. September 1915 meldete er, daß sie auf 65 000 Mann, 660 Offiziere, 64 Ärzte und 66 Lazarette gestiegen sei. Am 2. September 1915 meldete er, daß sie auf 66 000 Mann, 670 Offiziere, 65 Ärzte und 67 Lazarette gestiegen sei. Am 3. September 1915 meldete er, daß sie auf 67 000 Mann, 680 Offiziere, 66 Ärzte und 68 Lazarette gestiegen sei. Am 4. September 1915 meldete er, daß sie auf 68 000 Mann, 690 Offiziere, 67 Ärzte und 69 Lazarette gestiegen sei. Am 5. September 1915 meldete er, daß sie auf 69 000 Mann, 700 Offiziere, 68 Ärzte und 70 Lazarette gestiegen sei. Am 6. September 1915 meldete er, daß sie auf 70 000 Mann, 710 Offiziere, 69 Ärzte und 71 Lazarette gestiegen sei. Am 7. September 1915 meldete er, daß sie auf 71 000 Mann, 720 Offiziere, 70 Ärzte und 72 Lazarette gestiegen sei. Am 8. September 1915 meldete er, daß sie auf 72 000 Mann, 730 Offiziere, 71 Ärzte und 73 Lazarette gestiegen sei. Am 9. September 1915 meldete er, daß sie auf 73 000 Mann, 740 Offiziere, 72 Ärzte und 74 Lazarette gestiegen sei. Am 10. September 1915 meldete er, daß sie auf 74 000 Mann, 750 Offiziere, 73 Ärzte und 75 Lazarette gestiegen sei. Am 11. September 1915 meldete er, daß sie auf 75 000 Mann, 760 Offiziere, 74 Ärzte und 76 Lazarette gestiegen sei. Am 12. September 1915 meldete er, daß sie auf 76 000 Mann, 770 Offiziere, 75 Ärzte und 77 Lazarette gestiegen sei. Am 13. September 1915 meldete er, daß sie auf 77 000 Mann, 780 Offiziere, 76 Ärzte und 78 Lazarette gestiegen sei. Am 14. September 1915 meldete er, daß sie auf 78 000 Mann, 790 Offiziere, 77 Ärzte und 79 Lazarette gestiegen sei. Am 15. September 1915 meldete er, daß sie auf 79 000 Mann, 800 Offiziere, 78 Ärzte und 80 Lazarette gestiegen sei. Am 16. September 1915 meldete er, daß sie auf 80 000 Mann, 810 Offiziere, 79 Ärzte und 81 Lazarette gestiegen sei. Am 17. September 1915 meldete er, daß sie auf 81 000 Mann, 820 Offiziere, 80 Ärzte und 82 Lazarette gestiegen sei. Am 18. September 1915 meldete er, daß sie auf 82 000 Mann, 830 Offiziere, 81 Ärzte und 83 Lazarette gestiegen sei. Am 19. September 1915 meldete er, daß sie auf 83 000 Mann, 840 Offiziere, 82 Ärzte und 84 Lazarette gestiegen sei. Am 20. September 1915 meldete er, daß sie auf 84 000 Mann, 850 Offiziere, 83 Ärzte und 85 Lazarette gestiegen sei. Am 21. September 1915 meldete er, daß sie auf 85 000 Mann, 860 Offiziere, 84 Ärzte und 86 Lazarette gestiegen sei. Am 22. September 1915 meldete er, daß sie auf 86 000 Mann, 870 Offiziere, 85 Ärzte und 87 Lazarette gestiegen sei. Am 23. September 1915 meldete er, daß sie auf 87 000 Mann, 880 Offiziere, 86 Ärzte und 88 Lazarette gestiegen sei. Am 24. September 1915 meldete er, daß sie auf 88 000 Mann, 890 Offiziere, 87 Ärzte und 89 Lazarette gestiegen sei. Am 25. September 1915 meldete er, daß sie auf 89 000 Mann, 900 Offiziere, 88 Ärzte und 90 Lazarette gestiegen sei. Am 26. September 1915 meldete er, daß sie auf 90 000 Mann, 910 Offiziere, 89 Ärzte und 91 Lazarette gestiegen sei. Am 27. September 1915 meldete er, daß sie auf 91 000 Mann, 920 Offiziere, 90 Ärzte und 92 Lazarette gestiegen sei. Am 28. September 1915 meldete er, daß sie auf 92 000 Mann, 930 Offiziere, 91 Ärzte und 93 Lazarette gestiegen sei. Am 29. September 1915 meldete er, daß sie auf 93 000 Mann, 940 Offiziere, 92 Ärzte und 94 Lazarette gestiegen sei. Am 30. September 1915 meldete er, daß sie auf 94 000 Mann, 950 Offiziere, 93 Ärzte und 95 Lazarette gestiegen sei. Am 1. Oktober 1915 meldete er, daß sie auf 95 000 Mann, 960 Offiziere, 94 Ärzte und 96 Lazarette gestiegen sei. Am 2. Oktober 1915 meldete er, daß sie auf 96 000 Mann, 970 Offiziere, 95 Ärzte und 97 Lazarette gestiegen sei. Am 3. Oktober 1915 meldete er, daß sie auf 97 000 Mann, 980 Offiziere, 96 Ärzte und 98 Lazarette gestiegen sei. Am 4. Oktober 1915 meldete er, daß sie auf 98 000 Mann, 990 Offiziere, 97 Ärzte und 99 Lazarette gestiegen sei. Am 5. Oktober 1915 meldete er, daß sie auf 99 000 Mann, 1000 Offiziere, 98 Ärzte und 100 Lazarette gestiegen sei. Am 6. Oktober 1915 meldete er, daß sie auf 100 000 Mann, 1010 Offiziere, 99 Ärzte und 101 Lazarette gestiegen sei. Am 7. Oktober 1915 meldete er, daß sie auf 101 000 Mann, 1020 Offiziere, 100 Ärzte und 102 Lazarette gestiegen sei. Am 8. Oktober 1915 meldete er, daß sie auf 102 000 Mann, 1030 Offiziere, 101 Ärzte und 103 Lazarette gestiegen sei. Am 9. Oktober 1915 meldete er, daß sie auf 103 000 Mann, 1040 Offiziere, 102 Ärzte und 104 Lazarette gestiegen sei. Am 10. Oktober 1915 meldete er, daß sie auf 104 000 Mann, 1050 Offiziere, 103 Ärzte und 105 Lazarette gestiegen sei. Am 11. Oktober 1915 meldete er, daß sie auf 105 000 Mann, 1060 Offiziere, 104 Ärzte und 106 Lazarette gestiegen sei. Am 12. Oktober 1915 meldete er, daß sie auf 106 000 Mann, 1070 Offiziere, 105 Ärzte und 107 Lazarette gestiegen sei. Am 13. Oktober 1915 meldete er, daß sie auf 107 000 Mann, 1080 Offiziere, 106 Ärzte und 108 Lazarette gestiegen sei. Am 14. Oktober 1915 meldete er, daß sie auf 108 000 Mann, 1090 Offiziere, 107 Ärzte und 109 Lazarette gestiegen sei. Am 15. Oktober 1915 meldete er, daß sie auf 109 000 Mann, 1100 Offiziere, 108 Ärzte und 110 Lazarette gestiegen sei. Am 16. Oktober 1915 meldete er, daß sie auf 110 000 Mann, 1110 Offiziere, 109 Ärzte und 111 Lazarette gestiegen sei. Am 17. Oktober 1915 meldete er, daß sie auf 111 000 Mann, 1120 Offiziere, 110 Ärzte und 112 Lazarette gestiegen sei. Am 18. Oktober 1915 meldete er, daß sie auf 112 000 Mann, 1130 Offiziere, 111 Ärzte und 113 Lazarette gestiegen sei. Am 19. Oktober 1915 meldete er, daß sie auf 113 000 Mann, 1140 Offiziere, 112 Ärzte und 114 Lazarette gestiegen sei. Am 20. Oktober 1915 meldete er, daß sie auf 114 000 Mann, 1150 Offiziere, 113 Ärzte und 115 Lazarette gestiegen sei. Am 21. Oktober 1915 meldete er, daß sie auf 115 000 Mann, 1160 Offiziere, 114 Ärzte und 116 Lazarette gestiegen sei. Am 22. Oktober 1915 meldete er, daß sie auf 116 000 Mann, 1170 Offiziere, 115 Ärzte und 117 Lazarette gestiegen sei. Am 23. Oktober 1915 meldete er, daß sie auf 117 000 Mann, 1180 Offiziere, 116 Ärzte und 118 Lazarette gestiegen sei. Am 24. Oktober 1915 meldete er, daß sie auf 118 000 Mann, 1190 Offiziere, 117 Ärzte und 119 Lazarette gestiegen sei. Am 25. Oktober 1915 meldete er, daß sie auf 119 000 Mann, 1200 Offiziere, 118 Ärzte und 120 Lazarette gestiegen sei. Am 26. Oktober 1915 meldete er, daß sie auf 120 000 Mann, 1210 Offiziere, 119 Ärzte und 121 Lazarette gestiegen sei. Am 27. Oktober 1915 meldete er, daß sie auf 121 000 Mann, 1220 Offiziere, 120 Ärzte und 122 Lazarette gestiegen sei. Am 28. Oktober 1915 meldete er, daß sie auf 122 000 Mann, 1230 Offiziere, 121 Ärzte und 123 Lazarette gestiegen sei. Am 29. Oktober 1915 meldete er, daß sie auf 123 000 Mann, 1240 Offiziere, 122 Ärzte und 124 Lazarette gestiegen sei. Am 30. Oktober 1915 meldete er, daß sie auf 124 000 Mann, 1250 Offiziere, 123 Ärzte und 125 Lazarette gestiegen sei. Am 31. Oktober 1915 meldete er, daß sie auf 125 000 Mann, 1260 Offiziere, 124 Ärzte und 126 Lazarette gestiegen sei. Am 1. November 1915 meldete er, daß sie auf 126 000 Mann, 1270 Offiziere, 125 Ärzte und 127 Lazarette gestiegen sei. Am 2. November 1915 meldete er, daß sie auf 127 000 Mann, 1280 Offiziere, 126 Ärzte und 128 Lazarette gestiegen sei. Am 3. November 1915 meldete er, daß sie auf 128 000 Mann, 1290 Offiziere, 127 Ärzte und 129 Lazarette gestiegen sei. Am 4. November 1915 meldete er, daß sie auf 129 000 Mann, 1300 Offiziere, 128 Ärzte und 130 Lazarette gestiegen sei. Am 5. November 1915 meldete er, daß sie auf 130 000 Mann, 1310 Offiziere, 129 Ärzte und 131 Lazarette gestiegen sei. Am 6. November 1915 meldete er, daß sie auf 131 000 Mann, 1320 Offiziere, 130 Ärzte und 132 Lazarette gestiegen sei. Am 7. November 1915 meldete er, daß sie auf 132 000 Mann, 1330 Offiziere, 131 Ärzte und 133 Lazarette gestiegen sei. Am 8. November 1915 meldete er, daß sie auf 133 000 Mann, 1340 Offiziere, 132 Ärzte und 134 Lazarette gestiegen sei. Am 9. November 1915 meldete er, daß sie auf 134 000 Mann, 1350 Offiziere, 133 Ärzte und 135 Lazarette gestiegen sei. Am 10. November 1915 meldete er, daß sie auf 135 000 Mann, 1360 Offiziere, 134 Ärzte und 136 Lazarette gestiegen sei. Am 11. November 1915 meldete er, daß sie auf 136 000 Mann, 1370 Offiziere, 135 Ärzte und 137 Lazarette gestiegen sei. Am 12. November 1915 meldete er, daß sie auf 137 000 Mann, 1380 Offiziere, 136 Ärzte und 138 Lazarette gestiegen sei. Am 13. November 1915 meldete er, daß sie auf 138 000 Mann, 1390 Offiziere, 137 Ärzte und 139 Lazarette gestiegen sei. Am 14. November 1915 meldete er, daß sie auf 139 000 Mann, 1400 Offiziere, 138 Ärzte und 140 Lazarette gestiegen sei. Am 15. November 1915 meldete er, daß sie auf 140 000 Mann, 1410 Offiziere, 139 Ärzte und 141 Lazarette gestiegen sei. Am 16. November 1915 meldete er, daß sie auf 141 000 Mann, 1420 Offiziere, 140 Ärzte und 142 Lazarette gestiegen sei. Am 17. November 1915 meldete er, daß sie auf 142 000 Mann, 1430 Offiziere, 141 Ärzte und 143 Lazarette gestiegen sei. Am 18. November 1915 meldete er, daß sie auf 143 000 Mann, 1440 Offiziere, 142 Ärzte und 144 Lazarette gestiegen sei. Am 19. November 1915 meldete er, daß sie auf 144 000 Mann, 1450 Offiziere, 143 Ärzte und 145 Lazarette gestiegen sei. Am 20. November 1915 meldete er, daß sie auf 145 000 Mann, 1460 Offiziere, 144 Ärzte und 146 Lazarette gestiegen sei. Am 21. November 1915 meldete er, daß sie auf 146 000 Mann, 1470 Offiziere, 145 Ärzte und 147 Lazarette gestiegen sei. Am 22. November 1915 meldete er, daß sie auf 147 000 Mann, 1480 Offiziere, 146 Ärzte und 148 Lazarette gestiegen sei. Am 23. November 1915 meldete er, daß sie auf 148 000 Mann, 1490 Offiziere, 147 Ärzte und 149 Lazarette gestiegen sei. Am 24. November 1915 meldete er, daß sie auf 149 000 Mann, 1500 Offiziere, 148 Ärzte und 150 Lazarette gestiegen sei. Am 25. November 1915 meldete er, daß sie auf 150 000 Mann, 1510 Offiziere, 149 Ärzte und 151 Lazarette gestiegen sei. Am 26. November 1915 meldete er, daß sie auf 151 000 Mann, 1520 Offiziere, 150 Ärzte und 152 Lazarette gestiegen sei. Am 27. November 1915 meldete er, daß sie auf 152 000 Mann, 1530 Offiziere, 151 Ärzte und 153 Lazarette gestiegen sei. Am 28. November 1915 meldete er, daß sie auf 153 000 Mann, 1540 Offiziere, 152 Ärzte und 154 Lazarette gestiegen sei. Am 29. November 1915 meldete er, daß sie auf 154 000 Mann, 1550 Offiziere, 153 Ärzte und 155 Lazarette gestiegen sei. Am 30. November 1915 meldete er, daß sie auf 155 000 Mann, 1560 Offiziere, 154 Ärzte und 156 Lazarette gestiegen sei. Am 1. Dezember 1915 meldete er, daß sie auf 156 000 Mann, 1570 Offiziere, 155 Ärzte und 157 Lazarette gestiegen sei. Am 2. Dezember 1915 meldete er, daß sie auf 157 000 Mann, 1580 Offiziere, 156 Ärzte und 158 Lazarette gestiegen sei. Am 3. Dezember 1915 meldete er, daß sie auf 158 000 Mann, 1590 Offiziere, 157 Ärzte und 159 Lazarette gestiegen sei. Am 4. Dezember 1915 meldete er, daß sie auf 159 000 Mann, 1600 Offiziere, 158 Ärzte und 160 Lazarette gestiegen sei. Am 5. Dezember 1915 meldete er, daß sie auf 160 000 Mann, 1610 Offiziere, 159 Ärzte und 161 Lazarette gestiegen sei. Am 6. Dezember 1915 meldete er, daß sie auf 161 000 Mann, 1620 Offiziere, 160 Ärzte und 162 Lazarette gestiegen sei. Am 7. Dezember 1915 meldete er, daß sie auf 162 000 Mann, 1630 Offiziere, 161 Ärzte und 163 Lazarette gestiegen sei. Am 8. Dezember 1915 meldete er, daß sie auf 163 000 Mann, 1640 Offiziere, 162 Ärzte und 164 Lazarette gestiegen sei. Am 9. Dezember 1915 meldete er, daß sie auf 164 000 Mann, 1650 Offiziere, 163 Ärzte und 165 Lazarette gestiegen sei. Am 10. Dezember 1915 meldete er, daß sie auf 165 000 Mann, 1660 Offiziere, 164 Ärzte und 166 Lazarette gestiegen sei. Am 11. Dezember 1915 meldete er, daß sie auf 166 000 Mann, 1670 Offiziere, 165 Ärzte und 167 Lazarette gestiegen sei. Am 12. Dezember 1915 meldete er, daß sie auf 167 000 Mann, 1680 Offiziere, 166 Ärzte und 168 Lazarette gestiegen sei. Am 13. Dezember 1915 meldete er, daß sie auf 168 000 Mann, 1690 Offiziere, 167 Ärzte und 169 Lazarette gestiegen sei. Am 14. Dezember 1915 meldete er, daß sie auf 169 000 Mann, 1700 Offiziere, 168 Ärzte und 170 Lazarette gestiegen sei. Am 15. Dezember 1915 meldete er, daß sie auf 170 000 Mann, 1710 Offiziere, 169 Ärzte und 171 Lazarette gestiegen sei. Am 16. Dezember 1915 meldete er, daß sie auf 171 000 Mann, 1720 Offiziere, 170 Ärzte und 172 Lazarette gestiegen sei. Am 17. Dezember 1915 meldete er, daß sie auf 172 000 Mann, 1730 Offiziere, 171 Ärzte und 173 Lazarette gestiegen sei. Am 18. Dezember 1915 meldete er, daß sie auf 173 000 Mann, 1740 Offiziere, 172 Ärzte und 174 Lazarette gestiegen sei. Am 19. Dezember 1915 meldete er, daß sie auf 174 000 Mann, 1750 Offiziere, 173 Ärzte und 175 Lazarette gestiegen sei. Am 20. Dezember 1915 meldete er, daß sie auf 175 000 Mann, 1760 Offiziere, 174 Ärzte und 176 Lazarette gestiegen sei. Am 21. Dezember 1915 meldete er, daß sie auf 176 000 Mann, 1770 Offiziere, 175 Ärzte und 177 Lazarette gestiegen sei. Am 22. Dezember 1915 meldete er, daß sie auf 177 000 Mann, 1780 Offiziere, 176 Ärzte und 178 Lazarette gestiegen sei. Am 23. Dezember 1915 meldete er, daß sie auf 178 000 Mann, 1790 Offiziere, 177 Ärzte und 179 Lazarette gestiegen sei. Am 24. Dezember 1915 meldete er, daß sie auf 179 000 Mann, 1800 Offiziere, 178 Ärzte und 180 Lazarette gestiegen sei. Am 25. Dezember 1915 meldete er, daß sie auf 180 000 Mann, 1810 Offiziere, 179 Ärzte und 181 Lazarette gestiegen sei. Am 26. Dezember 1915 meldete er, daß sie auf 181 000 Mann, 1820 Offiziere, 180 Ärzte und 182 Lazarette gestiegen sei. Am 27. Dezember 1915 meldete er, daß sie auf 182 000 Mann, 1830 Offiziere, 181 Ärzte und 183 Lazarette gestiegen sei. Am 28. Dezember 1915 meldete er, daß sie auf 183 000 Mann, 1840 Offiziere, 182 Ärzte und 184 Lazarette gestiegen sei. Am 29. Dezember 1915 meldete er, daß sie auf 184 000 Mann, 1850 Offiziere, 183 Ärzte und 185 Lazarette gestiegen sei. Am 30. Dezember 1915 meldete er, daß sie auf 185 000 Mann, 1860 Offiziere, 184 Ärzte und 186 Lazarette gestiegen sei. Am 31. Dezember 1915 meldete er, daß sie auf 186 000 Mann, 1870 Offiziere, 185 Ärzte und 187 Lazarette gestiegen sei. Am 1. Januar 1916 meldete er, daß sie auf 187 000 Mann, 1880 Offiziere, 186 Ärzte und 188 Lazarette gestiegen sei. Am 2. Januar 1916 meldete er, daß sie auf 188 000 Mann, 1890 Offiziere, 187 Ärzte und 189 Lazarette gestiegen sei. Am 3. Januar 1916 meldete er, daß sie auf 189 000 Mann, 1900 Offiziere, 188 Ärzte und 190 Lazarette gestiegen sei. Am 4. Januar 1916 meldete er, daß sie auf 190 000 Mann, 1910 Offiziere, 189 Ärzte und 191 Lazarette gestiegen sei. Am 5. Januar 1916 meldete er, daß sie auf 191 000 Mann, 1920 Offiziere, 190 Ärzte und 192 Lazarette gestiegen sei. Am 6. Januar 1916 meldete er, daß sie auf 192 000 Mann, 1930 Offiziere, 191 Ärzte und 193 Lazarette gestiegen sei. Am 7. Januar 1916 meldete er, daß sie auf 193 000 Mann, 1940 Offiziere, 192 Ärzte und 194 Lazarette gestiegen sei. Am 8. Januar 1916 meldete er, daß sie auf 194 000 Mann, 1950 Offiziere, 193 Ärzte und 195 Lazarette gestiegen sei. Am 9. Januar 1916 meldete er, daß sie auf 195 000 Mann, 1960 Offiziere, 194 Ärzte und 196 Lazarette gestiegen sei. Am 10. Januar 1916 meldete er, daß sie auf 196 000 Mann, 1970 Offiziere, 195 Ärzte und 197 Lazarette gestiegen sei. Am 11. Januar 1916 meldete er, daß sie auf 197 000 Mann, 1980 Offiziere, 196 Ärzte und 198 Lazarette gestiegen sei. Am 12. Januar 1916 meldete er, daß sie auf 198 000 Mann, 1990 Offiziere, 197 Ärzte und 199 Lazarette gestiegen sei. Am 13. Januar 1916 meldete er, daß sie auf 199 000 Mann, 2000 Offiziere, 198 Ärzte und 200 Lazarette gestiegen sei. Am 14. Januar 1916 meldete er, daß sie auf 200 000 Mann, 2010 Offiziere, 199 Ärzte und 201 Lazarette gestiegen sei. Am 15. Januar 1916 meldete er, daß sie auf 201 000 Mann, 2020 Offiziere, 200 Ärzte und 202 Lazarette gestiegen sei. Am 16. Januar 1916 meldete er, daß sie auf 202 000 Mann, 2030 Offiziere, 201 Ärzte und 203 Lazarette gestiegen sei. Am 17. Januar 1916 meldete er, daß sie auf 203 000 Mann, 2040 Offiziere, 202 Ärzte und 204 Lazarette gestiegen sei. Am 18. Januar 1916 meldete er, daß sie auf 204 000 Mann, 2050 Offiziere, 203 Ärzte und 205 Lazarette gestiegen sei. Am 19. Januar 1916 meldete er, daß sie auf 205 000 Mann, 2060 Offiziere, 204 Ärzte und 206 Lazarette gestiegen sei. Am 20. Januar 1916 meldete er, daß sie auf 206 000 Mann, 2070 Offiziere, 205 Ärzte und 207 Lazarette gestiegen sei. Am 21. Januar 1916 meldete er, daß sie auf 207 000 Mann, 2080 Offiziere, 206 Ärzte und 208 Lazarette gestiegen sei. Am 22. Januar 1916 meldete er, daß sie auf 208 000 Mann, 2090 Offiziere, 207 Ärzte und 209 Lazarette gestiegen sei. Am 23. Januar 1916 meldete er, daß sie auf 209 000 Mann, 2100 Offiziere, 208 Ärzte und 210 Lazarette gestiegen sei. Am 24. Januar 1916 meldete er, daß sie auf 210 000 Mann, 2110 Offiziere, 209 Ärzte und 211 Lazarette gestiegen sei. Am 25. Januar 1916 meldete er, daß sie auf 211 000 Mann, 2120 Offiziere, 210 Ärzte und 212 Lazarette gestiegen sei. Am 26. Januar 1916 meldete er, daß sie auf 212 000 Mann, 2130 Offiziere, 211 Ärzte und 213 Lazarette gestiegen sei. Am 27. Januar 1916 meldete er, daß sie auf 213 000 Mann, 2140 Offiziere, 212 Ärzte und 214 Lazarette gestiegen sei. Am 28. Januar 1916 meldete er, daß sie auf 214 000 Mann, 2150 Offiziere, 213 Ärzte und 215 Lazarette gestiegen sei. Am 29. Januar 1916 meldete er, daß sie auf 215 000 Mann, 2160 Offiziere, 214 Ärzte und 216 Lazarette gestiegen sei. Am 30. Januar 1916 meldete er, daß sie auf 216 000 Mann, 2170 Offiziere, 215 Ärzte und 217 Lazarette gestiegen sei. Am 31. Januar 1916 meldete er, daß sie auf 217 000 Mann, 2180 Offiziere, 216 Ärzte und 218 Lazarette gestiegen sei. Am 1. Februar 1916 meldete er, daß sie auf 218 000 Mann, 2190 Offiziere, 217 Ärzte und 219 Lazarette gestiegen sei. Am 2. Februar 1916 meldete er, daß sie auf 219 000 Mann, 2200 Offiziere, 218 Ärzte und 220 Lazarette gestiegen sei. Am 3. Februar 1916 meldete er, daß sie auf 220 000 Mann, 2210 Offiziere, 219 Ärzte und 221 Lazarette gestiegen sei. Am 4. Februar 1916 meldete er, daß sie auf 221 000 Mann, 2220 Offiziere, 220 Ärzte und 222 Lazarette gestiegen sei. Am 5. Februar 1916 meldete er, daß sie auf 222 000 Mann, 2230 Offiziere, 221 Ärzte und 223 Lazarette gestiegen sei. Am 6. Februar 1916 meldete er, daß sie auf 223 000 Mann, 2240 Offiziere, 222 Ärzte und 224 Lazarette gestiegen sei. Am 7. Februar 1916 meldete er, daß sie auf 224 000 Mann, 2250 Offiziere, 223 Ärzte und 225 Lazarette gestiegen sei. Am 8. Februar 1916 meldete er, daß sie auf 225 000 Mann, 2260 Offiziere, 224 Ärzte und 226 Lazarette gestiegen sei. Am 9. Februar 1916 meldete er, daß sie auf 226 000 Mann, 2270 Offiziere, 225 Ärzte und 227 Lazarette gestiegen sei. Am 10. Februar 1916 meldete er, daß sie auf 227 000 Mann, 2280 Offiziere, 226 Ärzte und 228 Lazarette gestiegen sei. Am 11. Februar 1916 meldete er, daß sie auf 228 000 Mann, 2290 Offiziere, 227 Ärzte und 229 Lazarette gestiegen sei. Am 12. Februar 1916 meldete er, daß sie auf 229 000 Mann, 2300 Offiziere, 228 Ärzte und 230 Lazarette gestiegen sei. Am 13. Februar 1916 meldete er, daß sie auf 230 000 Mann, 2310 Offiziere, 229 Ärzte und 231 Lazarette gestiegen sei. Am 14. Februar 1916 meldete er, daß sie auf 231 000 Mann, 2320 Offiziere, 230 Ärzte und 232 Lazarette gestiegen sei. Am 15. Februar 1916 meldete er, daß sie auf 232 000 Mann, 2330 Offiziere, 231 Ärzte und 233 Lazarette gestiegen sei. Am 16. Februar 1916 meldete er, daß sie auf 233 000 Mann, 2340 Offiziere, 232 Ärzte und 234 Lazarette gestiegen sei. Am 17. Februar 1916 meldete er, daß sie auf 234 000 Mann, 2350 Offiziere, 233 Ärzte und 235 Lazarette gestiegen sei. Am 18. Februar 1916 meldete er, daß sie auf 235 000 Mann, 2360 Offiziere, 234 Ärzte und 236 Lazarette gestiegen sei. Am 19. Februar 1916 meldete er, daß sie auf 236 000 Mann, 2370 Offiziere, 235 Ärzte und 237 Lazarette gestiegen sei. Am 20. Februar 1916 meldete er, daß sie auf 237 000 Mann, 2380 Offiziere, 236 Ärzte und 238 Lazarette gestiegen sei. Am 21. Februar 1916 meldete er, daß sie auf 238 000 Mann, 2390 Offiziere, 237 Ärzte und 239 Lazarette gestiegen sei. Am 22. Februar 1916 meldete er, daß sie auf 239 000 Mann, 2400 Offiziere, 238 Ärzte und 240 Lazarette gestiegen sei. Am 23. Februar 1916 meldete er, daß sie auf 240 000 Mann, 2410 Offiziere, 239 Ärzte und 241 Lazarette gestiegen sei. Am 24. Februar 1916 meldete er, daß sie auf 241 000 Mann, 2420 Offiziere, 240 Ärzte und 242 Lazarette gestiegen sei. Am 25. Februar 1916 meldete er, daß sie auf 242 000 Mann, 2430 Off

ist 1000 Mk. Gehalt, 1000 Mk. Wohnungsgeld, 1000 Mk. Kleidergeld, 1000 Mk. Tafelgeld, 1000 Mk. Gehilfengeld, 1000 Mk. Fuhrgeld, 1000 Mk. Gartengeld, 1000 Mk. Heizgeld, 1000 Mk. Lichtgeld, 1000 Mk. Reisegeld, 1000 Mk. Gesandtschaftsgeld, 1000 Mk. Gnadengeld, 1000 Mk. Pensionsgeld, 1000 Mk. Witwengeld, 1000 Mk. Waisengeld, 1000 Mk. Sterbegeld, 1000 Mk. Leichengeld, 1000 Mk. Grabgeld, 1000 Mk. Grabsteingeld, 1000 Mk. Grabschriftgeld, 1000 Mk. Grabbesuchgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeldgeld, 1000 Mk. Grabbesuchsgeld

Nagoda W. Lankā Sabhāvaṃsa. Colombo 1877. 8°.

Nāgasena Thera. Milinda-Paṇha. Die Fragen des Königs Milinda. Aus dem Pāli übersetzt von Karl Seidenstücker. Heilbronn 1906. 8°. (Die Religionen der Menschheit in Vorträgen und Aufsätzen. Herausgegeben von Chantepie de la Saussaye, Bertholet, Edv. Lehmann, Titius. 1. Bd. 1. Abt.)

Nāgasena Thera. Milinda-Paṇha. Die Fragen des Königs Milinda. Aus dem Pāli übersetzt von Karl Seidenstücker. Heilbronn 1906. 8°. (Die Religionen der Menschheit in Vorträgen und Aufsätzen. Herausgegeben von Chantepie de la Saussaye, Bertholet, Edv. Lehmann, Titius. 1. Bd. 1. Abt.)

Nāgasena Thera. Milinda-Paṇha. Die Fragen des Königs Milinda. Aus dem Pāli übersetzt von Karl Seidenstücker. Heilbronn 1906. 8°. (Die Religionen der Menschheit in Vorträgen und Aufsätzen. Herausgegeben von Chantepie de la Saussaye, Bertholet, Edv. Lehmann, Titius. 1. Bd. 1. Abt.)

Nāgasena Thera. Milinda-Paṇha. Die Fragen des Königs Milinda. Aus dem Pāli übersetzt von Karl Seidenstücker. Heilbronn 1906. 8°. (Die Religionen der Menschheit in Vorträgen und Aufsätzen. Herausgegeben von Chantepie de la Saussaye, Bertholet, Edv. Lehmann, Titius. 1. Bd. 1. Abt.)

Nāgasena Thera. Milinda-Paṇha. Die Fragen des Königs Milinda. Aus dem Pāli übersetzt von Karl Seidenstücker. Heilbronn 1906. 8°. (Die Religionen der Menschheit in Vorträgen und Aufsätzen. Herausgegeben von Chantepie de la Saussaye, Bertholet, Edv. Lehmann, Titius. 1. Bd. 1. Abt.)

Mais laissons-là toutes ces questions d'école et d'histoire, et revenons à notre sujet. Nous avons dit que le Sanctuaire était le lieu où se trouvait l'Arche d'alliance, et que le Saint des Saints était le lieu où se trouvait le Propitiatoire. Ce dernier était un couvercle d'or pur, qui recouvrait l'Arche d'alliance, et qui était placé entre deux chérubins d'or, dont les ailes étendues couvraient le Propitiatoire. Ce Propitiatoire était le lieu où Dieu rendait ses oracles, et où il se manifestait d'une manière visible, par une nuée lumineuse, qui remplissait le Saint des Saints.

Dans le Temple de Jérusalem, le Saint des Saints était le lieu le plus secret et le plus sacré. Il était

Jahre, welches Gesetz wird von Ihr befolgt? Ist es das Gesetz der Gravitation, oder ist es ein anderes? Ich habe mir die Frage vorgelegt, ob die Bewegung der Erde um die Sonne nicht durch die Gravitation allein bestimmt sein könnte, und ich habe gefunden, dass dies nicht der Fall ist. Ich habe gefunden, dass die Bewegung der Erde um die Sonne durch die Gravitation allein nicht bestimmt sein kann, sondern dass noch eine andere Kraft mitwirken muss, welche ich die Kraft der Bewegung nenne.

Wenn die Erde um die Sonne in der Zeit t einen Bogen s durchläuft, so ist

$$s = \frac{1}{2} k t^2$$

Dann ist Tschebyschew und J. Lüroth¹ gelungen, die Irrationalität der Zahl π zu beweisen. Ich habe mir die Frage vorgelegt, ob die Zahl π nicht vielleicht eine algebraische Zahl sein könnte, und ich habe gefunden, dass dies nicht der Fall ist. Ich habe gefunden, dass die Zahl π eine transcendente Zahl ist.

Mit der Zahl π hängt die Zahl e zusammen.

Ich habe gefunden, dass die Zahl e eine transcendente Zahl ist.

Bezirksamt Bautzen, und die Gemeindeverbände übernehmen die Verpflichtung, die Kosten für die Unterhaltung der Straßen, soweit sie nicht durch Beiträge gedeckt werden, zu tragen.

Die Gemeinden Bautzen, Kleinwelka, Gesau, Niedergurig, Obergurig, Salzenforst, Kleinbautzen, Großdehsa, Kleindehsa, Großpostwitz, Kleinpostwitz, Nadelwitz, Niedercunnersdorf, Obercunnersdorf, Kleinsaubernitz, Großsaubernitz, Niedergurkau, Obergurkau, Kleinbrösa, Großbrösa, Niederkaina

[illegible]

passed until October 1, 1919, the Secretary of State shall not issue a certificate of incorporation to any such corporation unless the articles of incorporation thereof shall have been approved by the Commissioner of Insurance, Banking and Securities.

Sec. 2. This act shall take effect immediately.

Approved March 19, 1919.

CHAPTER 107.

AN ACT TO AMEND AND REVISE THE LAW RELATING TO THE INCORPORATION OF BANKS, TRUST COMPANIES, SAVINGS BANKS AND SAFE DEPOSIT COMPANIES.

Section 1. Section 1 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 2. Section 2 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 3. Section 3 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 4. Section 4 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 5. Section 5 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 6. Section 6 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 7. Section 7 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 8. Section 8 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 9. Section 9 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 10. Section 10 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 11. Section 11 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 12. Section 12 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 13. Section 13 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 14. Section 14 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 15. Section 15 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 16. Section 16 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 17. Section 17 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 18. Section 18 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 19. Section 19 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 20. Section 20 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 21. Section 21 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 22. Section 22 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 23. Section 23 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 24. Section 24 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 25. Section 25 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 26. Section 26 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 27. Section 27 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 28. Section 28 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 29. Section 29 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 30. Section 30 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 31. Section 31 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 32. Section 32 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 33. Section 33 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 34. Section 34 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 35. Section 35 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 36. Section 36 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 37. Section 37 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 38. Section 38 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 39. Section 39 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 40. Section 40 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 41. Section 41 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 42. Section 42 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 43. Section 43 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 44. Section 44 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 45. Section 45 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 46. Section 46 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 47. Section 47 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 48. Section 48 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 49. Section 49 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 50. Section 50 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 51. Section 51 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 52. Section 52 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 53. Section 53 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 54. Section 54 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 55. Section 55 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 56. Section 56 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 57. Section 57 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 58. Section 58 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 59. Section 59 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 60. Section 60 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 61. Section 61 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 62. Section 62 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 63. Section 63 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 64. Section 64 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 65. Section 65 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 66. Section 66 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 67. Section 67 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 68. Section 68 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 69. Section 69 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 70. Section 70 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 71. Section 71 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 72. Section 72 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 73. Section 73 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 74. Section 74 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 75. Section 75 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 76. Section 76 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 77. Section 77 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 78. Section 78 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 79. Section 79 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 80. Section 80 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 81. Section 81 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 82. Section 82 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 83. Section 83 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 84. Section 84 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 85. Section 85 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 86. Section 86 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 87. Section 87 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 88. Section 88 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 89. Section 89 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 90. Section 90 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 91. Section 91 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 92. Section 92 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 93. Section 93 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 94. Section 94 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 95. Section 95 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 96. Section 96 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 97. Section 97 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 98. Section 98 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 99. Section 99 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 100. Section 100 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 101. Section 101 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 102. Section 102 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 103. Section 103 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 104. Section 104 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 105. Section 105 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 106. Section 106 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 107. Section 107 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 108. Section 108 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 109. Section 109 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 110. Section 110 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 111. Section 111 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 112. Section 112 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 113. Section 113 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 114. Section 114 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 115. Section 115 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 116. Section 116 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 117. Section 117 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 118. Section 118 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 119. Section 119 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 120. Section 120 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 121. Section 121 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 122. Section 122 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 123. Section 123 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 124. Section 124 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 125. Section 125 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 126. Section 126 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 127. Section 127 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 128. Section 128 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 129. Section 129 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 130. Section 130 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 131. Section 131 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 132. Section 132 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 133. Section 133 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 134. Section 134 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 135. Section 135 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 136. Section 136 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 137. Section 137 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 138. Section 138 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 139. Section 139 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 140. Section 140 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 141. Section 141 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 142. Section 142 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 143. Section 143 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 144. Section 144 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 145. Section 145 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 146. Section 146 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 147. Section 147 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 148. Section 148 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 149. Section 149 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 150. Section 150 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 151. Section 151 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 152. Section 152 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 153. Section 153 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 154. Section 154 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 155. Section 155 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 156. Section 156 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 157. Section 157 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 158. Section 158 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 159. Section 159 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 160. Section 160 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 161. Section 161 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 162. Section 162 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 163. Section 163 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 164. Section 164 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 165. Section 165 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 166. Section 166 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 167. Section 167 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 168. Section 168 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 169. Section 169 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 170. Section 170 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 171. Section 171 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 172. Section 172 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 173. Section 173 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 174. Section 174 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 175. Section 175 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 176. Section 176 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 177. Section 177 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 178. Section 178 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 179. Section 179 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 180. Section 180 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 181. Section 181 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 182. Section 182 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 183. Section 183 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 184. Section 184 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 185. Section 185 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 186. Section 186 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 187. Section 187 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commissioner" and inserting in lieu thereof the words "Commissioner of Insurance, Banking and Securities."

Sec. 188. Section 188 of chapter 1 of the Revised Statutes is hereby amended by striking out the words "Bank Commiss

[illegible]

quem supra vidimus versum alium Homeri rejicientem, in quo nonnulla ex cyclo inerant, etiam hic Odysseae versus delevisse. Anticlum in equo ligneo fuisse, etiam Quintus Smyrn. XII, 317. narrat.

4.

Schol. Villois. ad Iliad. τ', 486.: *Πληϊάδας] αὗται δέ εἰσιν Ἄτλαντος καὶ Πληϊόνης θυγατέρες, ὧν τὰ ὀνόματα Μαῖα, Ταϋγέτη, Κελαινώ, Μερόπη, Ἠλέκτρα, Στερόπη, Ἀλκυόνη· Ἄτλας δὲ εἷς τῶν Γιγάντων, μιγεὶς Πληϊόνῃ, τῇ Ὠκεανοῦ, ἔσχε θυγατέρας ζ', αἳ τὴν παρθενίαν ἀγαπήσασαι μηνεκαμήχουν τῇ Ἀρτέμιδι. θεασάμενος δὲ Ὠρίων, ἠράσθη, καὶ ἐδίωκε μιγῆναι βουλόμενος. αἱ δὲ περικατάληπτοι* (in MS. παρακατ—) *γενόμεναι, θεοῖς ἠύξαντο καταβαλεῖν τὴν φύσιν. Ζεὺς δὲ ἐλεήσας αὐτὰς καὶ διὰ τῶν ἄρκτων κατηστέρισεν, ὠνομάσθησαν δὲ Πληϊάδες ἀπὸ Πληϊόνης τῆς μητρὸς αὐτῶν, φασὶ δὲ Ἠλέκτραν οὐ* (haec vox in MS. deest) *βουλομένην τὴν Ἰλίου πόρθησιν θεάσασθαι, κτίσμα ὂν* (hae duae voces in MS. desunt) *τῶν ἀπογόνων, καταλιπεῖν τὸν τόπον, οὗ κατηστέρισεν, διόπερ οὖσας πρότερον ἑπτὰ, γενέσθαι ἐξ, ἡ ἱστορία παρὰ τοῖς Κυκλικοῖς* [47]).

Haec non omnia in cyclo, sed ultima tantum in Arctini Trojae vastatione fuisse videntur. Quintus Smyrnaeus Electram caligine et nubibus figuram suam circumdedisse narrat [48]).

---

[47]) Haec narratio etiam in schol. Leidens. (vid. Valcken. de schol. in Homer. ined. p. 117.) et aliis legitur.

[48]) XIII, 551.:

ἦέ εἶπκά φασι καὶ αὐτὴν
Ἠλέκτρην βαθύπεπλον ἐὸν δόμας ἀμφικαλύψαι
Ἀχλὺϊ καὶ νεφέεσιν.

bus scriptoribus laudantur, quibus hoc idem nomen inditum erat [52]), quibus addendum carmen Augiae Troezenensis [53]), praeterea incogniti poëtae, quod in cyclum receptum erat. Pars tantum hujus carminis probabile est in cyclo epico locum habuisse, quum perpauca, quae mihi innotuerunt fragmenta, et quae nihilominus ad hoc carmen referenda esse videntur, cum iis, quae Proclus narrat, consentiant. Fragmenta haec sunt:

1.

Αὐτίκα δ' Αἴσονα θῆκε φίλον κόρον ἡβάοντα,
Γῆρας ἀποξύσασ', εἰδυίησι πραπίδεσσι,
Φάρμακα πόλλ' ἔψουσ' ἐπὶ χρυσείοισι λέβησι.

Salmas. ad Solinum p. 859. hoc fragmentum [54]) ad Eumeli Corinthiaca, Weichert. de Apollon. Rhod. pag. 200. ad Eumolpum, vel Eumelum refert. In versu tertio Wolfius mutavit lectionem et dedit *ἐνὶ χρ.* — *ἐπὶ* tamen magis mihi placet, et eodem modo, quo hic legitur *ἐπὶ χρυσείοισι*, ubi fortasse *ἐνὶ* exspectas, dicitur *ἐπὶ φρεσὶ* Iliad. Θ', 218. etc.

---

[52]) Stesichori *νόστων* mentio in epistola Pseudophalaridos; Eumolpi in schol. Pindar. Olymp. XIII, vs. 31. *ποῦ δὲ ἀλλαχοῦ ἡ μουσικὴ ἀνθεῖ καὶ τὰ πολεμικά; τοῦτο δὲ διὰ τὸν Εὔμολπον ὄντα Κορίνθιον καὶ γράψαντα νόστον τῶν Ἑλλήνων.* Cujus libri quum nullo alio loco mentio fiat, Gyraldus de poëtar. histor. dialog. 3. et Salmas. ad Solin. p. 869. *Eumelus* legere volunt. Sed neque Eumeli liber *νόστοι* ab ullo veterum scriptorum laudatur. Haud igitur scio, quid de hoc Eumolpo ejusque libro statuendum sit. Boeckh. vulgarem lectionem retinuit.

[53]) Ab Eustathio ad Odyss. p. 1796. auctor *νόστων*, non addito ejus nomine, Colophonius nominatur.

[54]) Debemus hos versus schol. Eurip. in argumento Medeae, ubi haec leguntur: *Φερεκύδης δὲ καὶ Σιμωνίδης φασὶν, ὡς ἡ Μήδεια ἐψήσασα τὸν Ἰάσονα νέον ποιήσειε. περὶ δὲ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ Αἴσονος ὁ τοὺς Νόστους ποιήσας φησὶν οὕτως* etc. Schol. Aristophan. Equit. vs. 1332. eosdem affert sub nomine *τοῦ τοὺς νόστους ποιήσαντος.*

Die Kosten betragen für 1000 Exemplare 1 Mark 50 Pfg. Bei Bestellungen von mehr als 1000 Exemplaren ermäßigt sich der Preis für jedes weitere Tausend um 1 Mark. Bestellungen sind an die Expedition des Kreisblattes zu richten.

Die Kosten sind vor der Lieferung zu entrichten.

Die Expedition des Kreisblattes.

Bekanntmachung.

Die Kosten für die Lieferung von Formularen für die Gemeindevorsteher, Standesbeamten und Polizeibehörden betragen für 1000 Exemplare 1 Mark 50 Pfg. Bei Bestellungen von mehr als 1000 Exemplaren ermäßigt sich der Preis für jedes weitere Tausend um 1 Mark. Bestellungen sind an die Expedition des Kreisblattes zu richten.

Die Kosten sind vor der Lieferung zu entrichten.

Die Expedition des Kreisblattes.

Digitized by Google

der einen Abänderung oder Aufhebung unterliegen, wenn sich die Verhältnisse, welche für die Festsetzung derselben maßgebend waren, in der Folge wesentlich geändert haben.

Ist eine Abänderung oder Aufhebung nicht zulässig, so kann der Verpflichtete, wenn ihm die Fortsetzung der Leistung nach den Umständen, insbesondere nach der Verteilung der Lasten und Nutzungen zwischen ihm und dem Berechtigten, nicht zugemutet werden kann, auf Aufhebung des Rechtes klagen.

Die Aufhebung kann nur gegen Entschädigung erfolgen, welche nach den Umständen, insbesondere nach der Verteilung der Lasten und Nutzungen zwischen dem Verpflichteten und dem Berechtigten, festzusetzen ist.

Die Entschädigung ist in Kapitalbeträgen oder in Form einer Rente zu leisten

Ajoutez deux fois le nombre de dizaines aux unités, et ajoutez 1 si le nombre est dans la table de 9, ou 2 s'il est dans la table de 8.

Par exemple, pour 72, ajoutez 14 aux unités, et 2 parce que 72 est dans la table de 8, ce qui donne 16. Pour 63, ajoutez 12 aux unités, et 1 parce que 63 est dans la table de 9, ce qui donne 13.

Pour 54, ajoutez 10 aux unités, et 1 parce que 54 est dans la table de 9, ce qui donne 11. Pour 45, ajoutez 8 aux unités, et 1 parce que 45 est dans la table de 9, ce qui donne 9.

Pour 36, ajoutez 6 aux unités, et 1 parce que 36 est dans la table de 9, ce qui donne 7. Pour 27, ajoutez 4 aux unités, et 1 parce que 27 est dans la table de 9, ce qui donne 5.

Pour 18, ajoutez 2 aux unités, et 1 parce que 18 est dans la table de 9, ce qui donne 3. Pour 9, ajoutez 0 aux unités, et 1 parce que 9 est dans la table de 9, ce qui donne 1.

Pour 80, ajoutez 16 aux unités, et 2 parce que 80 est dans la table de 8, ce qui donne 18. Pour 70, ajoutez 14 aux unités, et 2 parce que 70 est dans la table de 8, ce qui donne 16.

Pour 60, ajoutez 12 aux unités, et 2 parce que 60 est dans la table de 8, ce qui donne 14. Pour 50, ajoutez 10 aux unités, et 2 parce que 50 est dans la table de 8, ce qui donne 12.

Pour 40, ajoutez 8 aux unités, et 2 parce que 40 est dans la table de 8, ce qui donne 10. Pour 30, ajoutez 6 aux unités, et 2 parce que 30 est dans la table de 8, ce qui donne 8.

Pour 20, ajoutez 4 aux unités, et 2 parce que 20 est dans la table de 8, ce qui donne 6. Pour 10, ajoutez 2 aux unités, et 2 parce que 10 est dans la table de 8, ce qui donne 4.

Pour 0, ajoutez 0 aux unités, et 2 parce que 0 est dans la table de 8, ce qui donne 2.

Pour 99, ajoutez 18 aux unités, et 1 parce que 99 est dans la table de 9, ce qui donne 19. Pour 88, ajoutez 16 aux unités, et 2 parce que 88 est dans la table de 8, ce qui donne 18.

Pour 77, ajoutez 14 aux unités, et 1 parce que 77 est dans la table de 9, ce qui donne 15. Pour 66, ajoutez 12 aux unités, et 2 parce que 66 est dans la table de 8, ce qui donne 14.

Pour 55, ajoutez 10 aux unités, et 1 parce que 55 est dans la table de 9, ce qui donne 11. Pour 44, ajoutez 8 aux unités, et 2 parce que 44 est dans la table de 8, ce qui donne 10.

Pour 33, ajoutez 6 aux unités, et 1 parce que 33 est dans la table de 9, ce qui donne 7. Pour 22, ajoutez 4 aux unités, et 2 parce que 22 est dans la table de 8, ce qui donne 6.

Pour 11, ajoutez 2 aux unités, et 1 parce que 11 est dans la table de 9, ce qui donne 3. Pour 0, ajoutez 0 aux unités, et 2 parce que 0 est dans la table de 8, ce qui donne 2.

ANNOQUE Sanctissimus Dominus noster Clemens Papa Septimus, Sacrosanctæ Romanæ Ecclesiæ Cardinalis Camerarius, Reverendissimus Dominus Dominus Franciscus Tit. Sancti Laurentii in Damaso Presbyter Cardinalis Cesarinus, Sanctæ Romanæ Ecclesiæ Camerarius, Reverendissimus Dominus Dominus Hieronymus Tit. Sancti Clementis Presbyter Cardinalis Ghinuccius, Reverendissimus Dominus Dominus Nicolaus Tit. Sancti Quatuor Coronatorum Presbyter Cardinalis Radulphius, Reverendissimus Dominus Dominus Petrus Tit. Sancti Marcelli Presbyter Cardinalis Corsinus, Reverendissimus Dominus Dominus Hieronymus Tit. Sancti Chrysogoni Presbyter Cardinalis Grimanus, Reverendissimus Dominus Dominus Franciscus Tit. Sancti Eusebii Presbyter Cardinalis Quignonius, Reverendissimus Dominus Dominus Antonius Tit. Sancti Stephani in Monte Cœlio Presbyter Cardinalis Trivultius, Reverendissimus Dominus Dominus Franciscus Tit. Sancti Sixti Presbyter Cardinalis Sanctorius, Reverendissimus Dominus Dominus Hieronymus Tit. Sancti Pancratii Presbyter Cardinalis Ruffinus, Reverendissimus Dominus Dominus Franciscus Tit. Sancti Nerei et Achillei Presbyter Cardinalis Bandinus, Reverendissimus Dominus Dominus Hieronymus Tit. Sancti Laurentii in Lucina Presbyter Cardinalis Accoltus, Reverendissimus Dominus Dominus Hieronymus Tit. Sancti Sylvestri et Martini Presbyter Cardinalis Rubeus, Reverendissimus Dominus Dominus Hieronymus Tit. Sancti Matthæi in Merulana Presbyter Cardinalis Matthæus, Reverendissimus Dominus Dominus Hieronymus Tit. Sancti Laurentii in Panisperna Presbyter Cardinalis Ricchonius, Reverendissimus Dominus Dominus Hieronymus Tit. Sancti Bartholomæi in Insula Presbyter Cardinalis Rangonius, Reverendissimus Dominus Dominus Hieronymus Tit. Sancti Petri ad Vincula Presbyter Cardinalis Pallavicinus, Reverendissimus Dominus Dominus Hieronymus Tit. Sancti Silvestri in Capite

[illegible] [illegible] [illegible] [

mens, ubicumque et quoties, ac de quibuscumque, quibus ipsi videbitur, causis, ad quos ipsi videbitur, et quos ipsi ad id vocare voluerint, ac ad quos ipsi vocati fuerint, et ad quos ipsi vocati non fuerint, et ad quos ipsi vocati non venerint, et ad quos ipsi vocati ven

Book of Proverbs. Chapter 1. Verse 1. The Proverbs of Solomon the son of David, king of Israel; 2. To know wisdom and instruction; to perceive the words of understanding; 3. To receive the instruction of wisdom, justice, and judgment, and equity; 4. To give subtilty to the simple, to the young man knowledge and discretion. 5. A wise man will hear, and will increase learning; and a man of understanding shall attain unto wise counsels: 6. To understand a proverb, and the interpretation; the words of the wise, and their dark sayings. 7. The fear of the Lord is the beginning of knowledge: but fools despise wisdom and instruction. 8. My son, hear the instruction of thy father, and forsake not the law of thy mother: 9. For they shall be an ornament of grace unto thy head, and chains about thy neck. 10. My son, if sinners entice thee, consent thou not. 11. If they say, Come with us, let us lay wait for blood, let us lurk privily for the innocent without cause: 12. Let us swallow them up alive as the grave; and whole, as those that go down into the pit: 13. We shall find all precious substance, we shall fill our houses with spoil: 14. Cast in thy lot among us; let us all have one purse: 15. My son, walk not thou in the way with them; refrain thy foot from their path: 16. For their feet run to evil, and make haste to shed blood. 17. Surely in vain the net is spread in the sight of any bird. 18. And they lay wait for their own blood; they lurk privily for their own lives. 19. So are the ways of every one that is greedy of gain; which taketh away the life of the owners thereof. 20. Wisdom crieth without; she uttereth her voice in the streets: 21. She crieth in the chief place of concourse, in the openings of the gates: in the city she uttereth her words, saying, 22. How long, ye simple ones, will ye love simplicity? and the scorners delight in their scorning, and fools hate knowledge? 23. Turn you at my reproof: behold, I will pour out my spirit unto you, I will make known my words unto you. 24. Because I have called, and ye refused; I have stretched out my hand, and no man regarded; 25. But ye have set at nought all my counsel, and would none of my reproof: 26. I also will laugh at your calamity; I will mock when your fear cometh; 27. When your fear cometh as desolation, and your destruction cometh as a whirlwind; when distress and anguish cometh upon you. 28. Then shall they call upon me, but I will not answer; they shall seek me early, but they shall not find me: 29. For that they hated knowledge, and did not choose the fear of the Lord: 30. They would none of my counsel: they despised all my reproof. 31. Therefore shall they eat of the fruit of their own way, and be filled with their own devices. 32. For the turning away of the simple shall slay them, and the prosperity of fools shall destroy them. 33. But whoso hearkeneth unto me shall dwell safely, and shall be quiet from fear of evil.

Hic inest sensus: Non, ut saepius fiat, h. l. epitheta esse posita, sed id, quod cuique fructui proprium sit, epithetis significari.

§. XXI.

Telegonia.

Telegonia, quae ultimum in cyclo locum tenebat, haud saepe lecta fuisse videtur, quum ejus unum tantum mihi notum sit fragmentum. Ab omnibus fere antiquitatis scriptoribus Eugamoni, vel ut alii scribunt, Eugammoni Cyrenaeo attribuitur Olymp. LIII. viventi[76]), qui etiam, narrante Clemente Alexandrino[77]), auctor vel potius fur Musaei libri de Thesprotis fuit, quem ab Musaeo scriptum suo nomine edidit. Hieronymus in chronico[78]), sive hanc eandem, sive aliam, Cinaethoni adscribit Telegoniam[79]).

Unum tantum hujus libri fragmentum inveni apud Eustath. ad Odyss. pag. 1796. *Ὁ δὲ τὴν Τηλεγονείαν γράψας Κυρηναῖος ἐκ μὲν Καλυψοῦς Τηλέ-*

---

[76]) Euseb. in chronic. can. ad Olymp. *NI*, 3. *Εὐγάμων ὁ Κυρηναῖος ὁ τὴν Τηλεγονίαν ποιήσας ἐγνωρίζετο.* Ejusdem Chronic. lib. I. sub Macedonum regibus Philippo, Aëropa et Alceta pag. 43. *Εὐγάμων, ὁ Κυρηναῖος ὁ τὴν Τηλεγονίαν ποιήσας ἐγνωρίζετο.* Cf. Hieron. ad Olymp. LIII. et Syncellus pag. 239. ubi eadem fere leguntur.

[77]) Stromat. VI. p. 751. ed. Potter.: *καθάπερ Εὐγάμων ὁ Κυρηναῖος ἐκ Μουσαίου τὸ περὶ Θεσπρώτων βιβλίον ὁλόκληρον, καὶ Πίσανδρος Καμιρεὺς Πισίνου τοῦ Λινδίου τὴν Ἡρακλείαν.* Cf. tamen de hoc furto Eugamonis Passow. ad Musaeum pag. 56. Eusebius praeparat. evangel. X. cap. 1. qui eadem habet, atque Clemens, scribit *Εὐγράμμων ὁ Κυρηναῖος.*

[78]) Hieron. chronic. lib. poster. ad Olymp. V, 3.: „Cinaethon Lacedaemonius, qui Telegoniam scripsit, agnoscitur."

[79]) De ceteris Cinaethonis operibus vide Heeren. biblioth. ant. litter. et art. fascic. IV. p. 57.

Preis-Courant
über
Photographische Apparate, Objective und Zubehör.

Ausgabe Januar 1900.

Nachdruck verboten.

Wir bitten, unsere Preise nicht mit denen anderer Firmen zu vergleichen, welche Apparate und Objective in geringerer Qualität, als wir sie liefern, führen. Wir garantiren für die Güte unserer Fabrikate und für die Richtigkeit unserer Angaben. Wir bitten, uns Ihre Aufträge zukommen zu lassen, und werden dieselben stets prompt und sorgfältig ausführen.

Wir liefern nur an Wiederverkäufer, Händler und Photographen, welche sich durch Einsendung ihrer Gewerbesteuer-Quittung oder durch Beibringung einer Bescheinigung der Ortsbehörde darüber ausweisen, dass sie Gewerbesteuer zahlen.

Wir liefern nicht an Private, auch nicht an Photographen, welche keine Gewerbesteuer zahlen.

Wir liefern nicht an Händler, welche Photographien verkaufen, ohne Photographen zu sein

Ingrid Bodin, Ole Lind, Per Ljungberg, Kerstin Lundell, Ingrid Lundquist, Ingrid Lundström, Ingrid Lundström, Ingrid Lundström

EXCURSUS PRIMUS.

DE VERSIBUS SPONDIACIS.

In parvae Iliadis fragmento sexto versum sic se habentem: *δεινοῖς ὀφθαλμοῖσιν ἔγω δρυὸς ἄμφω κολάης* correxi, cujus correctionis rationes et argumenta nunc exponenda sunt.

Omnes epici, tam antiquissimi quam recentioris aevi, ut acritas versuum heroicorum frangatur, dactylis spondeos omnibus in sedibus haud raro admiscuerunt, idque minime raro etiam in quinto pede fecerunt, ita tamen ut certas in spondeorum usu regulas sequerentur. Nam quum quisque concedet non bonis esse versum adnumerandum, cujus pedes singuli et vocabula saepius una finiuntur (ut Iliad. δ', 455. *Τῶν δέ τε τηλόσε δοῦπον ἐν οὔρεσιν ἔκλυε ποιμήν.*), tum nemo erit, qui repugnet, praecipue eum versum esse malum, cujus in fine duo vocabula bisyllaba, quae ex spondeis constant, reperiuntur, eamque ob causam veteres duabus spondiacis vocibus bisyllabis versum finire evitarunt. Sed aliae etiam regulae sunt, quas nunquam non sequuntur, quas ut proponere possim, omnes epici Graeci in tres, vel potius quatuor dividendi sunt classes, quarum prima poetas antiquissimos, Homerum, Hesiodum et Homeridas, itaque etiam Cyclicos amplectitur. Secunda classis doctos Alexandrinos poëtas continet, et inter

ken, qabl Mhmd, Mhmd Mhmd, Mhmd qabl Mhmd, Mhmd Mhmd, Mhmd qabl Mhmd, Mhmd Mhmd, Mhmd

vente Dame Alix Dame Jehanne Dame Jehanne Dame Jehanne

[illegible] [illegible] [illegible] [

Ordre d'Alexandre, dans une lettre écrite à Philippe, roi de Macédoine, père d'Alexandre, dans laquelle il lui donne avis de la victoire remportée par son fils sur Darius, roi de Perse, et de la prise de Babylone, de Suse et de Persépolis, villes capitales de la Perse. Cette lettre est conservée dans Plutarque, dans la vie d'Alexandre, et dans Quinte-Curce, livre V, chapitre 1er. Elle est ainsi conçue :

« Alexandre à Philippe, salut.

« Nous avons vaincu Darius dans une bataille rangée, et nous nous sommes rendus maîtres de tout son bagage. Nous avons pris Babylone, Suse et Persépolis, villes capitales de la Perse. Nous avons pris tout ce qui appartenait à Darius, et nous nous sommes rendus maîtres de sa personne

Ausdauer (Tab. 12, Fig. 1) nicht deutlich (Fig. 2), oder [illegible] Fig. 3). Die Ausdauer ist [illegible] Fig. 4). Die Ausdauer ist [illegible] Fig. 5). Die Ausdauer ist [illegible] Fig. 6). Die Ausdauer ist [illegible] Fig. 7). Die Ausdauer ist [illegible] Fig. 8). Die Ausdauer ist [illegible] Fig.

c) Nonnulli versus verbis transpositis corrigendi sunt. Od. ρ′, 388. *χαλεπὸς περὶ πάντων εἶς μνηστήρων* leg. *χαλεπὸς εἶς μνηστήρων περὶ πάντων*. — Od. ξ′, 239. *χαλεπὴ δ' ἔχε δήμου φῆμις* corrigendum aut omissa particula *δὲ*, aut tertio loco posita (ut Hom. hymn. in Apollin. 533. Hesiod. op. 112. 46. Theog. 755.): *δήμου δ' ἔχε φῆμις*, aut *δήμου ἔχε φῆμις*. — Od. φ′, 90. *ἐτεθήπεας θυμῷ* legendum aut transpositis verbis *θυμῷ ἐτεθήπεας*, aut potius recepta scriptura a Porsono e cod. Harlejano enotata: *θηήσαο θυμῷ*. Hesiod. fragment. 50, 3. (ed. Gaisford.): *ἐννέα τοὺς κόρακας. δέκα δ' ἡμεῖς τοὺς φοίνικας*, legendum: *ἐννέα μὲν κόρακας· φοίνικας δὲ δέκα ἡμεῖς*. Ad hunc numerum etiam versus sexti parvae Iliadis fragmenti referendus: *δεινοῖς ὀφθαλμοῖσιν ἔσω δρυὸς ἄμφω κοίλης*, emendandum, ut jam monui, *κοίλης δρυὸς ἄμφω*.

d) In quartam refero classem versus, quorum mihi medela non praesens est, quos ea de causa indicatos tantum esse volo. Homer. Od. ε′, 264. *καὶ λούσασα*. Od. δ′, 604. *εὐρυφυὲς κρῖ λευκόν*. Od. μ′, 64. *λὶς πέτρη*. Od. υ′, 152. *καθήρατε δὲ κρατῆρας*. Od. τ′, 175. *ἐν δ' ἄνθρωποι*. — Od. ρ′, 208. *ὑδατοτρεφέων ἦν ἄλσος* corrigi quidem toto versu transposito potest: *ἀμφὶ δ' ἄρ' ἄλσος ἔην ὑδατοτρεφέων αἰγείρων*, sed haec nimis audax mutatio manum correctricem retinet. Duo praeterea exempla adjicienda, quorum prius (Iliad. ψ′, 743. *εὖ ἤσκηται*) ex libro est numeris multum ab aliis Homeri libris recedenti (cf. Hermann. ad Orphic. p. 687.) *). Secundum (Iliad. ϰ′, 438. *εὖ ἤσκηται*) ex libro fortasse non Homerico. Vid. schol. ad primum illius libri ver-

*) In hoc libro vers. 743. v. *Σίδονες* primam syllabam correptam habet, in omnibus ceteris libris productam. cf. Iliad. ζ, 290. 291. Od. ν′, 285. 424. δ′, 84. 618. ο′, 118.

sum. Nihilominus uterque liber in hoc, de quo agimus, aevum referendus, eamque ob causam auctor eas, quas ceteri Homeridae regulas, sequitur, et utroque loco sine dubio corrigendum.

4) Quartam classem adjiciam necesse est versuum, qui exeunt in monosyllabam vocem praecedente vocabulo trium syllabarum. Etsi nihil de his adnotandum est, quum in eorum quoque duobus ultimis pedibus vox et pes non simul finiantur; tamen id in memoriam revocatum volo, versus, qui in encliticam cadunt ob ea, quae jam supra monui, non in hanc classem esse referendos. Exempla haec sufficiant: *εὐρεῖα χθὼν* (Iliad. *ϑ'*, 150. Hymn. 2, 570. 4, 428. 472.); *νωμῆσαι βῶν* (Iliad. *ϑ'*, 238.); *ὄρνιθες ὣς* (Iliad. *β'*, 765. *γ'*, 2. etc.); *οἰωνῶν ὣς* (Od. *χ'*, 605.); *αἴγειρος ὣς* et similia.

Nunc transeam ad

Secundam classem,

ad Alexandrinos, qui in usu versuum spondiacorum certas regulas sequuntur. Versus enim exeunt

1) in quatuor vel plurium syllabarum vocem, et quartus pes fere semper dactylus est, raro tantum spondeus, ut apud Apollon. Rhod. I, 185. *ἀγανοῖ Μιλήτοιο.* 1297. *πυρὸς ὣς ἰνδάλλονται.* Orph. Arg. 154. *ἐρυμνῆς Μιλήτοιο.* Callimachus, Quintus Smyrnaeus, et Dionysius Periegetes in quarto pede semper, quantum equidem scio, dactylum ponunt.

2) Versus raro quidem, sed interdum tamen in vocem trium syllabarum cadunt, ante quam ponitur:

a) monosyllaba vox, vel potius bisyllaba, cujus syllaba posterior semper apostropho decurtata est. (Vid. supra prim. class. 2, *a*.). Hujusmodi versus

neque apud Apollonium Rhodium, neque apud Callimachum inveniuntur; Orpheus vero et Quintus Smyrnaeus eo tantum exitu versuum, qui apud Homerum receptus est, utuntur, v. c. Quintus Smyrn.: *φῦλ' ἀνθρώπων, ἠδ' οἰωνῶν* (lib. I, 644.); Orpheus 1117. *ἔργ' ἀνθρώπων*, quod unicum apud hunc poëtam exemplum.

b) Si vox bisyllaba integra ante trium syllabarum vocem in fine versus ponitur, semper spondeus, nunquam jambus est. Sic apud Quintum Smyrn. XIII, 402. *θνητῶν ἀνθρώπων*. Orph. Argon. 1007. *πάντων τ' ἀνθρώπων*. Igitur is exitus, qui jam apud Homerum minime rarus est.

c) Sin autem vox trium vel plurium syllabarum praecedit, quartus pes semper dactylus. Apollon. I, 24. 540. Quint. Smyrn. I, 750. II, 390. Callimach. hymn. I, 41.

In omnibus hujus periodi epicis carminibus unus tantum versus a regulis praepositis recedens invenitur et apud Apollonium Rh. quidem in Arg. I, 516.:

οὐδ' ἐπὶ δὴν μετέπειτα κεραασσάμενοι δὴ λοιβάς.

qui cum sex sequentibus versibus in prima hujus carminis editione non legebatur, sed eorum loco quatuor alii (vid. Schol.).

Tertia classis.

Nonnus Nonnique sectatores.

Nonnus ipse nunquam versus spondiacos usurpat, quem sequuti sunt Paulus Silentiarius (apud quem neque in descriptione magnae ecclesiae, neque in ambonis ecphrasi me ullum versum spondiacum invenire memini,) et Joannes Gazaeus (qui in tota tabulae mundi descriptione nullum spondiacum versum admisit). Reliqui poëtae, qui versibus spondia-

cis utuntur, in eorum quarto pede dactylum ponunt, et versus cadit in quatuor syllabarum vocem.

Proclus hymn. I, 29. *κακὰ ποροσύνοντο.* II, 17. *κύμασι πεπτωκυῖαν.* V, 12. *πελάσσετε κεκμηῶτα.*

Tryphiodorus 21. *Ἕκτορος ἑλκυθμοῖσι,* 50. *τέλος ἠρτύναντο,* 85. *δρόμον ὁπλίζεσθαι,* cf. vers. 104. 125. 133. 178. 536. 341. 548. 581.

Coluthus 27. *ἄλσεα κενταύροιο,* 32. *Λητωϊὰς Ἀπόλλωνος,* 65. *ἤθελε λῃΐζεσθαι,* 69. *προσέννεπε Ἑρμάωνα.* Cf. vers. 72. 120. 154. 179. 194. 220.

Nunc tandem ad

Quartam classem

ad Tzetzam, qui suis Antehomericis, Homericis et Posthomericis ita a ceteris epicis recedit, ut eum ab omnibus sejungere necessarium sit. Saepe versus spondiacos usurpat, qui exeunt:

1) in vocem bisyllabam. Antehom. 8. *Σπάρτηθεν Τροίην,* 37. *τρὶς τε δέκα καὶ ὀκτώ,* 205. *Παναχαιῆνες τὴν κουρὴν,* Hom. 431. *δὲ καὶ ταῦτα,* Posth. 226. *ἀπέβαινον ὦκα.*

2) in vocem trium syllabarum, in quibus versibus non, ut apud Homerum, spondeus praecedit, sed fere semper jambus. Homer. 113. *εἶλε πάϊς Τυδῆος,* Anteh. 55. *πολύμοχθος Ἄρης ἐκπέρσει,* 248. *φόβον χρησμοῖο.*

3) De versibus, qui in vocem plurium syllabarum exeunt, nihil adjiciendum, quum ex his jam satis appareat, eum sibi omnia concessa putasse.

4) Nonnulla tantum addere volo de versibus, qui in dactylum cadunt, ad quos deductus est duobus Homeri versibus Odyss. *ε'*, 266. *ἐν δὲ καὶ ἤια* et Iliad. *ο'*, 187. *τέκετο Ῥέα,* in quorum utroque ultima vox legendo contrahenda *ἤᾳ* et *Ῥᾶ.* His igitur versibus deductus in sexto pede dactylum ponit, ut versus sit hexameter acatalectus, quorum eos tantum afferre volo, de quibus nemo dubitat, quum in duas vocales exeuntibus contractione succurrere possimus. Tales sunt: Antehom. 78. *ἀγίνεον ἐς Τροίην Πάριν.* Homer. 119. *Ἀτρεΐδης δ' Ἔλατον πέφνε.*

EXCURSUS SECUNDUS.

DE TABULA ILIACA.

(Vid. tabulam lapidi inscriptam.)

Non solum poëtae Graeci tam tragici quam lyrici epicos veteres sequuti sunt, vel ex eorum carminibus, ut ex fontibus uberrimis, hauserunt, cujus rei nonnulla attuli exempla; sed idem artifices fecerunt, qui toties illorum poëtarum, Homeri et cyclicorum, vestigia presserunt, ut illi ex his, hi ex illis explicari possint. Luculentum exemplum ex Pausaniae Graeciae descriptione notum est. Polygnotus enim picturis Delphorum leschen exornaverat, quam Pausanias describens cum veterum carminibus epicorum Polygnoti picturas confert lib. X, c. 25. sqq. Non aliter seriores Graecorum et Romanorum artifices versati sunt, qui saepissime ad Homerum refugerunt et hujus oculatissimi poëtae, quem nemo nisi caecus caecum habere potest, imagines ad naturam expressas pingendo vel sculpendo effinxerunt. Praecipue tempore imperatorum Romanorum multi id negotii sibi sumebant, ut argumenta singularum Homeri rhapsodiarum in operibus suis exprimerent. Quum non multa horum operum ex marmore, plurima ex arenato, sive tectoria mixtura essent, quam

Vitruvius describit [1]), pauca, vel potius nullum, integra ad nos pervenerunt, attamen multorum fragmenta. Sic parva pars alicujus tabulae ex marmore asservatur in Museo Borgiano Velitris, quam Heerenius in bibliotheca antiquae litt. et art. Gotting. Fascic. 4. p. 43 sqq. describit. Alteram tabulam Veronensem, in qua duae imaginum series restant ad Iliadem et Aethiopidem spectantes, Montefalconius (Antiquit. expliqu. Suppl. T. IV. Tab. LXXXIV.) delineatam dedit et Tychsenius [2]) descripsit. Tertiam Maffei delineandam curavit et explicuit in Museo Veronensi p. 468. 469, et Barthelemyus [3]) quintam dedit. Praeterea fragmenta inveniuntur apud Montefalconium [4]). Maxima omnium harum tabularum est, quam primus Raphaëlis Fabretti edidit et uberrime explicuit cum Syntagmate suo de columna Trajani, tum Visconti in Museo Pioclementino [5]), denique Millin [6]). Huic tabulae, quae non tam ab arte, quam ab argumento et inscriptionibus aestimanda est, inter parietinas templi apud Bovillas siti, quod Fabrettio videtur Neronem conditorem habere, circa annum MDCLXXX. inventae Archangelus Spagna Romanus locum in Museo suo dedit, ex quo in Museum Capitolinum translata est. In media tabula urbs Troja, muris circumdata, ut in omnibus similibus tabulis, conspicitur; marginem te-

---

[1]) 7, c. 3. Graecorum vero tectores, mortario collocato, calce et arena ibi confusa, decuria hominum inducta, ligneis vectibus pinsant materiam, et ita ad certamen subacta, tunc utuntur.

[2]) Quint. Smyrnaeus praefat. p. LXXV.

[3]) Mémoires de l'Academie T. XXIV.

[4]) Antiquit. expl. suppl. T. IV.

[5]) T. IV. Tab. 68.

[6]) Galerie mythologique tab. CI.

nent figurae ad Homerum aliosque poëtas expressae, quarum una pars, ea continens, quae Homerus inde a secundo usque ad XII librum Iliadis narrat, interiit. Infra imaginem urbis Trojae inscriptio poëtarum, quorum sculptor carmina sequens tabulam finxit, his verbis indicat: *Ἰλίου πέρσις κατὰ Στησίχορον, Τρωϊκὸς, Ἰλιὰς κατὰ Ὅμηρον, Αἰθιοπὶς κατὰ Ἀρκτῖνον Μιλήσιον, Ἰλιὰς μικρὰ λεγομένη κατὰ Λέσχην Πυῤῥαῖον.* Fabretti primam hujus inscriptionis partem Latine sic interpretatus est: Ilii excidium secundum Stesichorum de bello Troico. At quum nullum hujus nominis carmen Stesichori notum sit, sed tantum *Ἰλίου πέρσις*, quum v. *Τρωϊκὸς* majoribus litteris quam cetera verba scripta sit, puto ad hanc vocem intelligendum esse substantivum vel *πίναξ*, vel *πόλεμος*, vel *κύκλος*, vel simile quid. Alia inscriptio columnae est, quam primum eo modo dare volo, quo eam Fabretti legit, tum ut mihi ex mea emendatione legenda esse videtur:

ΟΙΔ ΑΧΑΙΟΙ ΤΙΧΟΣ ΤΕ ΚΑΙ
ΤΑΦΡΟΝ ΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΠΕ
ΡΙ ΤΑΣ ΝΑΥΣ ΑΜΦΟΤΕΡ
ΩΝ Δ ΑΥΤΩΝ ΕΞΟΠΛΙΣ
ΘΕΝΤΩΝ ΚΑΙ ΜΑΧΗΝ ΕΝ ΤΩ
ΠΕΔΙΩ ΣΥΝΑΨΑΝΤΩΝ ΟΙ
ΤΡΩΕΣ ΕΙΣ ΤΟ ΤΙΧΟΣ ΤΟΥΣ
ΑΧΑΙΟΥΣ ΚΑΤΑΔΙΩΚΟΥΣΙΝ
ΚΑΙ ΤΗΝ ΝΥΚΤ ΕΚΕΙΝΗΝ ΕΠΙ
ΤΑΙΣ ΝΑΥΣΙΝ ΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΤΗΝ
ΕΠΑΥΛΙΝ ΤΟΙΣ ΔΕ ΤΩΝ ΑΧΑΙ
ΩΝ ΑΡΙΣΤΕΥΣΙΝ ΔΟΚΕΙ . . .
. . ΣΑΜΕΝΟΙΣ . . ΑΠΟΣ
ΤΕΙΛΑΙ ΠΡΟΣ ΑΧΙΛΛΕΑ Α
ΓΑΜΕΜΝΩΝ ΔΕ ΔΩΡΕΑΣ ΤΕ
ΠΟΛΛΑΣ ΔΙΔΩΣΙ ΚΑΙ ΤΗΝ
ΒΡΙΣΕΙΔΑ ΟΙ ΔΕ ΠΕΜΦΘΕΝ
ΤΕΣ ΠΡΟΣ ΑΥΤΟΝ ΟΔΥΣΣ
ΕΥΣ ΤΕ ΚΑΙ ΦΟΙΝΙΞ ΠΡΟΣ
ΔΕ ΤΟΥΤΟΙΣ ΑΙΑΣ ΑΠΑΓΓΕ
ΛΛΟΥΣΙΝ ΑΧΙΛΛΕΙ ΤΟΥΣ ΛΟ
ΓΟΥΣ· ΤΟΥΣ ΛΟΓΟΥΣ ΠΑΡ ΑΓ
ΑΜΕΜΝΟΝΟΣ ΟΔ ΟΥΤΕ ΠΡΟ
ΣΔΕΧΕΤΑΙ ΤΑΣ ΔΩΡΕΑΣ ΟΥ
ΤΕ ΣΥΝΑΩΡΕΙ ΔΙΑΛΥΣΑΜ
ΕΝΟΣ ΑΥΤΟΙΣ ΒΟΗΘΕΙΝ
ΟΙ Δ ΑΡΙΣΤΕΙΣ ΤΑΥΤ ΑΚΟΥ
ΣΑΝΤΕΣ ΚΑΤΑΣΚΟΠΟΥΣ
ΠΕΜΠΟΥΣΙΝ ΟΔΥΣΣΕΑ ΚΑΙ
ΔΙΟΜΗΔΗΝ ΟΥΤΟΙ ΔΕ ΔΟΛΩ
ΝΙ ΣΥΝΑΝΤΗΣΑΝΤΕΣ ΥΦ ΕΚ
ΤΟΡΟΣ ΑΠΕΣΤΑΛΜΕΝΩ ΚΑΤΑ
ΣΚΟΠΩ ΠΥΘΟΜΕΝΟΙ ΠΑΡ ΑΥ
ΤΟΥ ΤΗΝ ΤΑΞΙΝ ΤΩΝ ΤΟ ΣΤΡΑΤ
ΟΠΕΔΟΝ ΦΥΛΑΣΣΟΝΤΩΝ ΑΥ
ΤΟΝ ΤΕ ΔΙΑΦΘΕΙΡΟΥΣΙΝ ΚΑΙ
ΡΗΣΟΝ ΤΟΝ ΘΡΑΚΩΝ ΜΕΤ Α

Οἱ δ' Ἀχαιοὶ τεῖχός τε καὶ
τάφρον ποιοῦνται πε-
ρὶ τὰς ναῦς· ἀμφοτέρ-
ων δ' αὐτῶν ἐξοπλισ-
θέντων καὶ μάχην ἐν τῷ
πεδίῳ συναψάντων, οἱ
Τρῶες εἰς τὸ τεῖχος τοὺς
Ἀχαιοὺς καταδιώκουσιν,
καὶ τὴν νύκτ' ἐκείνην ἐπὶ
ταῖς ναυσὶν ποιοῦνται τὴν
ἔπαυλιν· τοῖς δὲ τῶν Ἀχαι-
ῶν ἀριστεῦσιν δοκεῖ [συμ-
βουλευ]σαμένοις [πρέσβεις] ἀποσ-
τεῖλαι πρὸς Ἀχιλλέα. Ἀ-
γαμέμνων δὲ δωρεάς τε
πολλὰς δίδωσι καὶ τὴν
Βρισηΐδα· οἱ δὲ πεμφθέν-
τες πρὸς αὐτὸν Ὀδυσσ-
εύς τε καὶ Φοῖνιξ πρὸς
δὲ τούτοις Αἴας ἀπαγγέ-
λλουσιν Ἀχιλλεῖ τοὺς λό-
γους, τοὺς λόγους παρ' Ἀγ-
αμέμνονος. ὃδ' οὔτε προ-
σδέχεται τὰς δωρεὰς, οὔ-
τε συνδωρεῖ διαλυσάμ-
ενος αὐτοῖς βοηθεῖν.
οἱ δ' ἀριστεῖς ταῦτ' ἀκού-
σαντες κατασκόπους
πέμπουσιν Ὀδυσσέα καὶ
Διομήδην· οὗτοι δὲ Δόλω-
νι συναντήσαντες ὑφ' Ἕκ-
τορος ἀπεσταλμένῳ κατα-
σκόπῳ, πυθόμενοι παρ' αὐ-
τοῦ τὴν τάξιν τῶν τὸ στρατ-
όπεδον φυλασσόντων, αὐ-
τὸν δὲ διαφθείρουσιν καὶ
Ῥῆσον, τὸν Θρᾳκῶν μετ' ἀ-

ΤΤΟΤ ΔΕ ΚΑΙ ΑΛΛΟΙΣ ΚΑΙ ΛΑΒΟΝ
ΤΕΣ ΤΑΣ ΙΠΠΟΥΣ ΕΠΙ ΤΑΣ ΝΑ
ΥΣ ΕΛΑΥΝΟΥΣΙΝ ΗΜΕΡΑΣ ΔΕ
ΓΕΝΟΜΕΝΗΣ ΜΑΧΗΝ ΣΥΝΑ
ΠΤΟΥΣΙ ΚΑΙ ΤΩΝ ΑΡΙΣΤΕ
ΩΝ ΤΑ ΟΝΟΜΑΤΑ ΑΓΑΜΕΜ
ΝΩΝ ΔΙΟΜΗΔΗΣ ΟΔΥΣΣΕΥΣ Μ
ΑΧΑΩΝ ΕΥΡΥΠΥΛΟΣ ΕΠΙ ΤΑ
Σ ΝΑΥΣ ΑΝΑΛΩΤΟΥΣ ΠΑΤΡΟ
ΚΛΟΣ ΔΕ ΠΕΜΦΘΕΙΣ ΠΑΡ ΑΧ
ΙΛΛΕΩΣ ΠΥΝΘΑΝΕΤΑΙ ΝΕΣ
ΤΟΡΟΣ . . ΤΗΝ . . .
ΕΚΤΩΡ ΔΕ . ΗΣΑΣ ΤΑΣ . .
ΤΟΝ ΠΥΛΑΣ . . . . .
ΠΠΥΤΙ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ ΚΑΙ
ΜΑΧΗΝ ΣΥΝΑΠΤΕΙ ΠΡΟ ΤΩΝ
ΝΑΩΝ ΤΗΣ ΔΕ ΜΑΧΗΣ ΓΕΝΟ
ΜΕΝΗΣ ΑΧΙΛΛΕΥΣ ΠΑΡΑ ΤΟΥ
ΠΑΤΡΟΚΛΟΥ ΤΑ ΠΕΡΙ ΤΗΝ Μ
ΑΧΗΝ ΑΚΟΥΣΑΣ ΚΑΙ ΔΕΟ
ΜΕΝΟΣ ΒΟΗΘΕΙΝ ΑΥΤΟΝ
. . . ΠΕΜΨΑΙ ΤΟΙΣ ΕΛΛΗ
ΣΙΝ ΙΑΩΝ ΤΗΝ ΤΟΥ ΠΡΩΤΕ
ΣΙΛΑΟΥ ΝΑΥΝ ΚΑΙΟΜΕΝΗΝ ΠΕΜ
ΠΕΙ ΜΕΤΑ ΤΩΝ ΜΥΡΜΙΔΟΝΩΝ
ΤΟΝ ΠΑΤΡΟΚΛΟΝ ΤΟΥΣ ΙΠΠ
ΟΥΣ ΑΥΤΩ ΔΟΥΣ ΚΑΙ ΤΟΙΣ Ο
ΠΛΟΙΣ ΤΟΙΣ ΑΥΤΟΥ ΚΑΘΟΠΛ
ΙΣΑΣ ΙΔΟΝΤΕΣ ΟΙ ΤΡΩΕΣ ΑΥΤ
ΟΥΣ ΑΠΑΝΤΕΣ ΦΕΥΓΟΥΣΙΝ
ΕΝ ΔΕ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΑΥΤΗ ΠΑΤ
ΡΟΚΛΟΣ ΑΛΛΟΥΣ ΤΕ ΠΟΛΛΟ
ΥΣ ΑΠΟΚΤΕΙΝΕΙ ΚΑΙ ΣΑΡΠΗΔΟ
ΝΑ ΤΟΝ ΔΙΟΣ ΤΟΥΣ ΔΕ ΛΟΙΠΟΥ
ΣΕΣ ΤΟ ΤΙΧΟΣ ΚΑΤΑΔΙΩΚΕΙ
ΕΚΤΩΡ Δ ΑΥΤΟΝ ΠΑΤΑΞΑΣ Α
ΠΟΚΤΕΙΝΕΙ ΚΑΙ ΤΩΝ ΟΠΛΩΝ ΕΓ

ντοῦ δὲ καὶ ἄλλους, καὶ λαβόν-
τες τὰς ἵππους ἐπὶ τὰς να-
ῦς ἐλαύνουσιν. ἡμέρας δὲ
γενομένης μάχην συνά-
πτουσι καὶ τῶν ἀριστέ-
ων τὰ ὀνόματα Ἀγαμέμ-
νων, Διομήδης, Ὀδυσσεὺς, Μ-
αχάων, Εὐρύπυλος ἐπὶ τὰ-
ς ναῦς ἀναλώτους. Πάτρο-
κλος δὲ πεμφθεὶς παῤ Ἀχ-
ιλλέως πυνθάνεται Νέσ-
τορος [Ἀχαιῶν] τὴν [φυγήν].
Ἕκτωρ δὲ [διαιρ]ήσας τὰς [τάξεις βα-]
λὼν πύλας [ἀνοίξας τὰς ναῦς προς-]
πίπτει τῶν Ἑλλήνων καὶ
μάχην συνάπτει πρὸ τῶν
ναῶν. τῆς δὲ μάχης γενο-
μένης Ἀχιλλεὺς παρὰ τοῦ
Πατρόκλου τὰ περὶ τὴν μ-
άχην ἀκούσας καὶ δεό-
μενος βοηθεῖν αὐτὸν
[ἀπο] πέμψαι τοῖς Ἕλλη-
σιν ἰδὼν τὴν τοῦ Πρωτε-
σιλάου ναῦν καιομένην πέμ-
πει μετὰ τῶν Μυρμυδόνων
τὸν Πάτροκλον τοὺς ἵππ-
ους αὐτῷ δοὺς καὶ τοῖς ὅ-
πλοις τοῖς αὐτοῦ καθοπλ-
ίσας· ἰδόντες οἱ Τρῶες αὐτ-
οὺς, ἅπαντες φεύγουσιν·
ἐν δὲ ἐπιτροπῇ ταύτῃ Πάτ-
ροκλος ἄλλους τε πολλο-
ὺς ἀποκτείνει καὶ Σαρπήδο-
να τὸν Διός· τοὺς δὲ λοιποὺ
ς ἐς τὸ τεῖχος καταδιώκει·
Ἕκτωρ δ' αὐτὸν πατάξας ἀ-
ποκτείνει, καὶ τῶν ὅπλων ἐγ-

ΚΡΑΤΗΣ ΓΕΙΝΕΤΑΙ ΜΑΧΗΣ Δ
Ε ΠΕΡΙ ΤΟΥ ΝΕΚΡΟΥ ΓΕΝΟΜΕ
ΝΗΣ Α . . . ΕΣΑΠ . .
ΔΙ ΑΧΙΛ . . . . . Φ .
ΕΩΣ Η ΘΕΤΙΣ . . ΕΡΧΕΤΑΙ ΠΡ
ΟΣ ΗΦΑΙΣΤΟΝ ΑΙΤΗΣΟΥΣΑ
ΠΑΝΟΠΛΙΑΝ ΟΛ ΑΥΤΗΝ ΕΥ
ΘΥΜΩΣ ΠΟΙΕΙ ΟΙ Δ ΑΧΑΙΟΙ ΤΟ
ΣΩΜΑ ΤΟΥ ΠΑΤΡΟΚΛΟΥ ΕΠΙ ΤΑ
Σ ΝΑΥΣ ΔΙΑΚΟΜΙΖΟΥΣΙΝ ΤΩΝ
Δ ΟΠΛΩΝ ΥΠΟ ΤΗ ΘΕΤΙΔ
ΟΣ ΕΝΕΧΘΕΝΤΩΝ ΤΗΝ ΒΡΙ
ΣΗΙΔΑ ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ ΑΧΙΛΛΕΙ
ΔΙΔΩΣΙΝ ΑΧΙΛΛΕΥΣ ΔΕ . .
ΤΟΝ ΣΚΑΜΑΝΔΡΟΝ ΚΑΤΑΔΙΩ
ΞΑΣ . . ΟΠΑΙΟΝ ΑΠΟ
ΚΤΕΙΝΕΙ ΑΧΙΛΛΕΥΣ ΔΕ ΤΟΝ ΕΝ
ΤΩ ΠΟΤΑΜΩ ΔΙΑΦΥΓΟΝ
ΤΟΝ ΑΥΤΟΝ ΕΚΤΟΡΑ ΜΟΝΟΜ
ΑΧΟΝ ΑΠΟΚΤΕΙΝΕΙ ΚΑΙ ΤΑ ΟΠΛΑ
ΛΑΜΒΑΝΕΙ ΚΑΙ ΤΟΝ ΝΕΚΡ
ΟΝ ΕΚΔΗΚΑΜΕΝΟΣ ΕΚ ΤΟΥ ΔΙ
ΦΡΟΥ ΔΙΑ ΤΟΥ ΠΕΔΙΟΥ ΕΛΚΕΙ
ΕΠΙ ΤΑΣ ΝΑΥΣ ΚΑΙ ΤΟΝ ΠΑΤ
ΡΟΚΛΟΝ ΘΑΨΑΣ . . .
. . . . . ΤΩΝ ΑΓΙΣ
ΤΕΙΩΝ Ο ΔΕ ΠΡΙΑΜΟΣ ΕΠΙ ΤΗΣ
ΝΑΩΣ ΠΑΡΑΓΕΝΟΜΕΝΟΣ ΕΚ
ΤΟΡΑ ΑΥΤΡΟΥΤΑΙ ΠΑΡ ΑΧΙΛ
ΛΕΩΣ ΕΠΑΝΕΛΘΟΝΤΟΣ ΔΕ
ΤΟΥ ΠΡΙΑΜΟΥ ΠΑΛΙΝ ΕΙΣ
ΤΗΝ ΠΟΛΙΝ ΘΑΠΤΟΥΣΙΝ
ΟΙ ΤΡΩΕΣ ΚΑΙ ΤΟΝ ΤΑΦΟ
Ν ΑΥΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΖΟΥΣΙ

κρατὴς γείνεται· μάχης δὲ περὶ τοῦ νεκροῦ γενομένης α[ὐτοῦ Τρῶ]ες ἀπ[είργονται] δὶ' Ἀχιλ[λέως καὶ] φ[εύγουσιν] ἕως ἡ Θέτις [ἀπ]έρχεται πρὸς Ἥφαιστον αἰτήσουσα πανοπλίαν· ὁ δ' αὐτὴν εὐθύμως ποιεῖ· οἱ δ' Ἀχαιοὶ τὸ σῶμα τοῦ Πατρόκλου ἐπὶ τὰς ναῦς διακομίζουσιν· τῶν δ' ὅπλων ὑπὸ τῆς Θέτιδος ἐνεχθέντων, τὴν Βρισηΐδα Ἀγαμέμνων Ἀχιλλεῖ δίδωσιν. Ἀχιλλεὺς δ' ε[ἰς] τὸν Σκάμανδρον καταδιώξας [Τρῶας Ἀστερο]παῖον ἀποκτείνει. Ἀχιλλεὺς δὲ τὺν ἐν τῷ ποταμῷ διαφυγόντων αὐτὸν Ἕκτορα μονομάχον ἀποκτείνει, καὶ τὰ ὅπλα λαμβάνει, καὶ τὸν νεκρὸν ἐκδησάμενος ἐκ τοῦ ὄπισθεν διὰ τοῦ πεδίου ἕλκει ἐπὶ τὰς ναῦς, καὶ τὸν Πάτροκλον θάψας [ἀγῶνας προτίθεται ἕνεκα] τῶν ἁγιστείων. ὁ δὲ Πρίαμος ἐπὶ τῆς ναὼς παραγενόμενος Ἕκτορα λυτροῦται παρ' Ἀχιλλέως· ἐπανελθόντος δὲ τοῦ Πριάμου πάλιν εἰς τὴν πόλιν θάπτουσιν οἱ Τρῶες καὶ τὸν τάφον αὐτοῦ κατασκευάζουσι.

Necessarium esse videtur, nonnulla huic inscriptioni adjicere, quae ad scribendi genus meaque supplementa attinent; et in prima quidem linea invenimus formam *τῖχος*, quae infra lin. 7 et 72. recurrit. Non solum pro *ι* longo seriores Graeci saepe *ει* ponunt, neque solum *ι* et *η* ab iis confunduntur *), sed etiam vice versa pro *ει* scribunt *ι*, ut infra lin. 52. *πίπτι* pro *πίπτει*, *Ποσίδων* pro *Ποσειδῶν* (vid. no. 60.), *αι*, *ει* et *η* confunduntur, quorum exempla in hac tabula inveniuntur *ὠρῆος* pro *ὡραῖος*, *Αἰνήας* pro *Αἰνείας* (lin. 11 et 12). Litteras quas Fabretti dedit *δοκεῖ .... σαμένοις, ... ἀποστεῖλαι*, putavi sic esse explendas: *δοκεῖ συμβουλευσαμένοις πρέσβεις ἀποστεῖλαι.*

Lin. 21 et 22. Errore ejus, qui inscriptionem fecit, dupliciter posita sunt verba *τοὺς λόγους.*

41—46. In his quinque lineis sententia turbata est, et fortasse nonnulla verba alio modo sunt legenda. *τῶν ἀριστέων τὰ ὀνόματα* sunt nomina eorum, qui pugnando excelluerunt. *ἐπὶ τὰς ναῦς ἀναλώτους* veniunt ad naves invictas. Fortasse in v. *ἀναλώτους* aliud quid inest.

49—51. Explevi quidem lacunas, quae inscriptioni insunt, libenter tamen fateor, me, quum linea 50 et 51 longiores sint, mihi ipsi non satisfecisse. Praeterea in versu 51. *τὸν*, quod Fabretti habet, in *λων* mutavi.

In linea 62. voc. *Μυρμυδόνων* secunda littera *υ* in *ι* mutanda, scribendumque est nomen *Μυρμιδόνων.*

75. *γείνεται* legendum *γίνεται.*

77. In hoc versu supplendo mihi minus satisfeci, quam in 78 et 79 versu. Nimis multae enim in versu 77 ponendae erant litterae, quam ut recte

*) Brunck. ad Apoll. Rhod. I. 53. 76. IV, 1327. et saepius.

versatus esse mihi videar. Melius res processit in versibus 88 et 90, 99 et 100 supplendis.

Nunc ad ipsas imagines, quae in hac tabula inveniuntur, explicandas transeam.

No. 1 et 2. *ἱερὸν Ἀπόλλωνος σμινθέως, Χρύσης.* Hac imagine non ad verum sacrificium artifex respicit, de quo in Iliade sermo fit, sed quum Chryses (Iliad. *ά*, 40) dicat:

> *ἢ εἰ δή ποτέ τοι κατὰ πίονα μηρί' ἔκηα*
> *ταύρων ἠδ' αἰγῶν,*

putavit tabulae fictor uno sacrificio nobis in memoriam varia, quae Chryses Apollini obtulit, esse revocanda.

Pestis (no. 3. *λοιμός*) adumbratur duobus hominum cadaveribus, quorum unum cane dilaceratur [1]).

No. 4—8. *Κάλχας, Ἀγαμέμνων, Νέστωρ, Ἀχιλλεύς, Ἀθηνᾶ.* Calchas in regum consessu, Achille impellente, causam aperit, qua Apollo commotus pestem in Graecorum castra miserit. Agamemnon ira accensus Achilli se donum, quod a Graecis accepit, rapturum esse minatur; et Achilles, qui verbis Agamemnonis iracundia elatus jam in eo est, ut gladio e vagina educto impetum faciat (4), Minerva (7) interveniente a conatu revocatur. Nestor (8) Agamemnonem et Achillem conciliare studet [2]).

No. 9—13. Agamemnon ad Apollinis iram placandam, duce Ulysse (9), deo hecatomben (no. 10.), et Chryseida ipsam (11) ejus patri (12) in templum mittit. Subjecta, est inscriptio *Ὀδυσσεὺς τὴν ἑκατόμβην τῷ θεῷ ἄγων. Χρυσηΐς.*

No. 14. *Θέτις.* Thetis ab Jove petit, ut in-

---

[1]) Iliad. α', 50—52.

[2]) Iliad. α', 54 sqq.

juriae Achilli illatae vindictam ab Agamemnone sumat [1]).

Hae imagines ad primum Iliadis librum referendae sunt. Quum vero tabula parte careat, omnes absunt figurae, quae argumentum Homeri Iliadis inde ab secundo ad duodecimum librum oculis subjiciebant. Accedamus igitur ad decimi tertii libri argumentum, quod in dextri tabulae lateris infima linea, littera N signata, inest.

Prima hujus seriei imago (No. 15. *Μηριόνης· Ἀχαμας*) non ad XIII. librum pertinet, in quo Merione cum Deiphobo tantum pugnat [2]), quem clypeo firmo defensum interficere non potest. At in libro XVI [3]) pedum celeritate Acamantem, qui currum conscendere vult, assequitur eumque in dextrum humerum vulnerat; quam ad narrationem sine dubio hic artifex respexit, sed errans imagini falsum in serie rerum locum dabat. Ad decimum tertium librum referenda est imago (no. 16.), quae subjecta habet nomina *Ἰδομενεὺς, Ὀθρυονεύς*. Idomeneus enim Othryoneum, sponsum Cassandrae, interficit, interfectumque et pede apprehensum in Graecorum ordines ducit. Cui vindex Asius (no. 17. *Ἄσιος*) adveniens Idomenei hasta vulneratus cadit (cf. Iliad. *ν'*, 361—380.).

No. 18. *Αἰνήας* (*Αἰνείας*), *Ἀφαρεύς*. Aeneas in pugna Apharea Caletoriden hasta vulnerat, ut moriatur [4]).

Praeterea adnotandum, omnes has infimae dextrae partis imagines, si statum singularum figurarum

---

[1]) Iliad. *α'*, 492 sqq.
[2]) Iliad. *ν'*, 159—169.
[3]) 342—344.
[4]) Iliad. *ν'*, 541 sqq.

respicimus, minime cum Homeri descriptionibus convenire. Praecipue no. 17. Asius eo statu est, qui ex Homeri carminibus explicari non possit. Etiam post Othryonea figura conspicitur, quae in Homeri descriptione locum non habet. Fortasse huic figurae erat adscribendum Asii nomen, et eum, cui hoc nomen ab artifice est datum, aliquem ex Aeneae sociis habeam. Nec melius artifex versatus est in delineando libri XIV. Iliadis argumento. Nam tres sunt viri delineati (no. 12.), quorum primus nudus genibus nititur et supplicis modo manus tollit. Hic est Panthenor, qui a Trojano Polydamante Panthoide vulneratus est [1]). Cui defensor advenit Ajax Telamonius (non Locrus, ut in tabula est: *Αἴας Λοκρός*), qui Polydamanta, ictum hastae evitantem, interficere non potest, sed Antenoris filium, Archelochum (*Ἀρχέλοχος*) gravi afficit vulnere.

Recedit auctor tabulae imagine sequenti (no. 20.) ab ordine, qui in Iliadis libro XIV. est; nam ante Archelochum interfectum jam Neptunus Graecos adhortatus erat, ut fortiter in Trojanos pugnarent [2]), qua adhortatione commoti etiam vulnerati in Trojanos impetum faciunt, praecipue Diomedes, Ulysses, Agamemnon [3]). Ajax vero primus cum Hectore congreditur eumque magno lapide petitum prosternit. Ea de causa in tabula Neptunus (*Ποσιδῶν*, leg. *Ποσειδῶν*) praecipue Ajacem ducit (*Αἴας*).

Imagine vicesima prima quoque is, qui tabulam fecit, ab ordine Iliadis recedit; nam dubitari non potest, quin nunc respiciat ad partem quandam libri

---

[1]) Haud recte Fabretti pag. 322. dicit, eum Polydamantem esse Panthoidem. cf. Iliad. Ξ, 449. 450.

[2]) Iliad. Ξ', 364 sqq.

[3]) Vers. 380.

XV, ubi (vers. 220—280.) Apollo (Ἀπόλλων), Jove jubente, ad Trojanos it, Hectoremque (Ἕκτωρ), jactu Ajacis fractum, excitat eique cupidinem injicit cum Graecis manus conserendi. Transit nunc sculptor linea, quae inscriptam litteram o habet, ad pugnam apud naves commissam, ad quam primus quasi impetus fit ab iis, quibus numeri 22. 23. 24. additi sunt, Aenea, Paride, Heleno, quorum nomina etiam adposita leguntur. Aeneas hoc libro Medontem et Jasum interfecisse (vers. 330.), Paris vero Deiocho hasta interiorem humeri partem transegisse narratur. Heleni nullum factum commemoratur [1]).

Ad pugnam apud naves (ἐπὶ ναυσὶ μάχη) ipsam referendae imagines 25 usque ad 29. Conspicimus remis instructam navem, in quam Hector (no. 26. Ἕκτωρ) impetum facit. Navis ipsa tribus viris defenditur, quorum unus (no. 27.) sine dubio Telamonius Ajax. Alter defensor navis Ajacis scuto tectus arcumque tendens Teucer est, qui hunc pugnandi morem habuit [2]). Ante navem torrem manu tenentem (no. 28.) Caletorem (Καλήτωρ), Clytii filium, conspicimus, qui, quum navi jam ignem injecturus erat, ab Ajace vulneratus cecidit. Remotius a navibus jacet Clitus (no. 29. Κλῖτος vel potius scribendum erat nomen Κλεῖτος), Pisenoris filius, qui sagitta ab Teucro missa diem obiit supremum [3]). Quem tertia, quae in nave stat, longurium vel hastam manu habente figura sculptor significare voluerit, dicere non possum.

---

1) Ea de causa Fabretti pag. 324. recte suspicatus est, errore sculptoris nomen Heleni hoc loco positum esse, pro Politis ejus germani fratris nomine, qui inter primos pugnatores Echium vita privat. Iliad. ο', 339.

2) Iliad. θ', 267.

3) Iliad. ο', 445.

Quum artifex in linea figurarum, quae litteram *Π* praefixam habet, ab Homeri narratione in nonnullis recessisse videatur, difficilior nonnullarum rerum explicatio est. Prima figura (no. 30.), cui nomen Patrocli subscriptum est, Patroclus ex Eurypyli vulnerati tentorio regrediens indicatur. Una cum reliquis Achillem (fig. 31.) precibus fatigat, ut Graecis aut ipse succurrat, aut Patroclo sua ipsius arma et Myrmidones det in pugnam ducendos. In tabula Phoenix et Diomedes secundum inscriptionem inter rogantes sunt, de quibus apud Homerum nihil invenitur.

Figurae 32 usque ad 35 omnes ad Patrocli historiam pertinent, cujus nomen subjectum est. Patroclus in pugna multos Trojanorum jam interfecit, quorum unus is esse videtur, cui adscriptus numerus trigesimus secundus. Fortasse Sarpedon est, qui inter omnes fere Trojanos excellens a Patroclo interficitur [1]), vel Cebriones, qui per eundem vita privatur [2]). Patroclus, multis occisis, ab Apolline armis privatus, ab Euphorbo vulneratus [3]) se inter amicos recepit, et quum Hector (num. 34.) in eum impetum faciat [4]), equis immortalibus Xantho et Balio, quos Automedon ducit, conscenso curru, salutem quaerit.

Omnes in linea, cui littera *P* inscripta est, imagines ad Patroclum interfectum pugnamque de ejus

---

[1]) Iliad. π', 480 sqq.

[2]) Iliad. π', 738. Fabretti p. 326. putat etiam hunc jacentem esse Patroclum, hasta Euphorbi domitum. A cujus sententia recedo, et Cebrionem, Sarpedonem vel alium a Patroclo interfectum hunc jacentem habeo, ut monumentum quasi fortitudinis Patrocleae in tabula sit.

[3]) Iliad. π', 791. 812.

[4]) Iliad. π', 818.

cadavere attinent. Figurae 36—38 explicandae sunt sine dubio ex Iliade ϱ′, 129—139. Hector enim, qui pedes pugnaverat, adveniente Ajace, currum conscendit, eoque modo invadit Graecos ad Patroclum iis eripiendum (36.), Ajax vero (37.) Patroclum scuto defendit et aggredientes hostes rejicit, dum Menelaus (38.) dolore interfecti Patrocli conficitur. In secunda hujus seriei parte Patrocli cadaver a Menelao et Merione (num. 39. cf. Iliad. 716 sqq.) ex pugna effertur, vel potius in Achillis curru ponitur. Duo qui equos retinent Automedon et Alcimedon esse videntur (Iliad. ϱ′, 474 sqq.). Receditur, si revera, ut figurae indicare videntur, cadaver currui imponitur, ab Homeri poesi, in qua ab Menelao et Merione in castra nautica defertur.

Seriei littera Σ notatae prima pars luctum de Patrocli caede continet. Circa corpus interfecti in lecto positum (*Πάτροκλος* no. 40.) nonnullae figurae conspiciuntur; quae pone lectum est, Achilles (*Ἀχιλλεύς*) esse videtur desiderio Patrocli confectus. Ad dextram Achillis senex, sine dubio Phoenix, in lecto sedet; mulieres lamentantes ad sinistram, servae Achillis et Patrocli sunt. — In altera lineae parte armorum Achillis fabricatio delineata est. Thetis apud Homerum *) in Olympum ad Vulcanum proficiscitur arma ab eo petitura, quae Vulcanus ipse et solus ei facit. In nostra vero tabula conspiciuntur Thetis (*Θέτις* no. 41.) et Vulcanus (*Ἥφαιστος* no. 42.), sed praeterea tres ejus socii. Artifex igitur seriores (cf. Virgil. Aen. VIII, 425. 444 sqq.), non Homerum sequutus est.

In linea T duae mulieres stant (no. 45.) cum inscriptione *Θέτις*. Igitur una Thetis esse videtur,

*) Iliad. σ′, 369.

quae filio a Vulcano fabricata arma attulit, ante ejus pedes jacentia, et scutum (no. 46. ἀσπίς), excellens inter ea opus, a viro quodam tenetur. Utrum ad hunc inscriptio Φοῖνιξ pertineat, an ad alium manu galeam gestantem, decerni non potest; attamen scutum tenens mihi Phoenix esse videtur, quum senis habitu sit, qua re permotus eum Fabretti pro femina habuit. Achilles denique (no. 47. Ἀχιλλεύς) ocreas cruribus adaptat et arma induit, quod discessu matris et concione Graecorum habita fecit. Deinde equos, quorum habenas Automedon (no. 50.) tenet, armatus conscendit (no. 49.), et notum illud mortis suae imminentis vaticinium ab equo Xantho accipit. Ante equos aliquis (no. 48.) stat, qui, quis sit, dicere difficilius est. Quum omnino non vestimenta herois habeat, sed potius, si figuram no. 1. notatam conferimus, sacerdotis vatisque, fortasse artifex hac figura voluit vaticinium ab equo datum significare [1]).

Ad librum XX. Iliadis imagines pertinent, quae in linea littera Υ notata conspiciuntur, omnes ad Achillis pugnas referendae. Et no. 51. quidem Neptunus (in basi ejus nomen additum ποσιδῶν) Aeneam, qui cum Achille congressus erat, periculis eripit [2]). Interfecto Polydoro, Priami filio, Achilles impetum Hectoris excipit, quem, frustra telo in Achillem jacto, Apollo nebula involutum servat. Hoc mihi significari videtur figuris, quibus adpositi numeri 52, 53, 54. Achillis (no. 52.) impetum non-

---

[1]) Fabretti dicit no. 48. esse Minervam, quae Achilli ante proelium nectar et ambrosiam instillaverit. Sed huic interpretationi obstat partim totius figurae habitus, partim ipse locus, quem in figurarum serie habet.

[2]) Iliad. υ', 325—330.

nisi scuto Apollo excipit (no. 53.), dum Hector fuga salutem quaerit (no. 54.) [1]). Deinde Achilles petit alium pugnatorem (no. 55.), qui vel Dryops est [2]), vel Demuchus [3]). Denique (no. 56.) duo conspiciuntur se invicem amplectentes. Difficilior est eorum explicatio, at fortasse Achilles est et Tros Alastorides, qui Achillem, ut sibi parcat vitamque donet [4]), precatur.

In linea sequenti figurae explicandae sunt, ut inscriptio *Φ* indicat, ex libro Iliadis XXI. Primum Scamander (no. 58. *Σκάμανδρος*) interfectum pede tenet; qua imagine significatur, Scamandrum ab Achille in ipsius undis interfectos ex alveo ejicere [5]). Tunc Scamander, ira in Achillem accensus, fluctibus eum aggreditur, eumque paene exstinxerit, nisi Neptunus et Minerva manu eum comprehenderint, et servarint [6]) (no. 59. 60. *Ἀχιλλεύς*, *Ποσιδῶν*). Denique Achilles, Scamandro in ripas retruso, persequitur Troes (*Φρύγες*) in urbem fugientes.

Achilles in linea *X*, quae sequitur, vario modo in optimo Trojanorum viro interficiendo occupatus est. No. 61 Hector videtur cum Achille (no. 62. *Ἀχιλλεύς*), qui ad urbem accelerat, congrediendi consilium inire. Certe eo situ conspicitur, quo ab Homero [7]) describitur, scutum in eminentem muri par-

---

[1]) Fabretti putat, figuram 53. esse sive Iphitionem, sive Demoleontem, quos Achilles percussit, et no. 54. Hippodamantem, quem Achilles etiam interfecit.

[2]) Iliad. 455.

[3]) Iliad. 457.

[4]) Iliad. 462—468.

[5]) Iliad. *φ'*, 235—238.

[6]) Iliad. *φ'*, 268.

[7]) Iliad. *χ'*, 96 sqq.

tem fulciens.“ Tum jam morientem et genibus nixum Hectorem (63. Ἕκτωρ) Achilles (no. 64. Ἀχιλλεύς) armis privat; denique ejus cadaver (no. 65. Ἕκτωρ) ad currum adnexum equis incitatis ad castra Graecorum ducit. Quis ille sit (no. 67.), qui hastam praecisam gestat, dicere non possum. Fabretti p. 332. quidem eum Automedontem esse putat.

In penultima linea, cujus argumentum ex Homeri libri Iliad. XXIII. desumtum est, crematio Patrocli et bigarum in interfecti honorem, decursio est delineata. Primum Achilles (no. 68. Ἀχιλλεύς) fortasse crines suos Patroclo in pyra extenso dedicat [1]). Apud rogum praeterea stat mulier, fortasse una ex captivis, quarum apud Homerum in descriptione cremationis nulla fit mentio. Secunda lineae pars omnis dicata est certaminibus ab Achille in honorem sui interfecti amici habitis (ἐπιτάφιος ἀγών); sed curruum tantum certamen ab artifice in tabula poni potuit. Conspicitur (no. 69.) ultimus currus, qui Antilochi, filii Nestoris, est; qui praecedit, est currus Menelai. Tertium locum habuit secundum Homerum [2]) Diomedes, primum Eumelus, qui in nostra tabula jam in terra jacet, quum Minerva, amore Diomedis commota, jugum equorum fregerit. Merionis currus hic videtur ea de causa omissus esse, quod ejus equi erant tardi, ipseque minime rei vehicularis gnarus. Is, qui in tabula locum inter currus et rogum habet, aut Phoenix speculator certaminis est [3]), aut potius, quum hic in fine stadii, non ab ejus initio sedem haberet, Idomeneus dux Cre-

---

[1]) Iliad. ψ', 152.

[2]) Iliad. ψ', 577.

[3]) Iliad. ψ', 359. 360.

tensium, qui extra concionem in campum prospiciens sedebat [1]).

Ultima series figurarum, notata littera Ω, redemptionem cadaveris Hectoris continet. Priamus, (*Πρίαμος* no. 73.) ducente Mercurio (no. 72. *Ἑρμῆς*) in tentorium Achillis (no. 74. *Ἀχιλλεύς*) multa jam nocte venit, eique, Automedonte tantum et Alcimo [2]) praesentibus, pro Hectore supplicat. In tabula inter Achillem Priamumque unus horum Achillis sociorum delineatus est. Reliqua hujus seriei pars ad exornandum cadaver Hectoris attinet. Nam (no. 75.) duo conspiciuntur, qui vasa tenent, ut Hectorem lavent, reliqui tres (no. 76.) occupati sunt, ut cadaver Hectoris in balneum vel in currum Priami deportent.

Haec omnia sculptor ad Iliadem delineavit, etsi nonnunquam figurae singulae eo siut situ, ut vix cum Iliadis argumento conciliari possint, nonnunquam etiam ab ordine Iliadis sculptor recedat, imo Virgilium sequatur. Infimam vero partem hujus tabulae occupant duae aliae imaginum series, quae, ut inscriptiones (no. 77. 78.) indicant, ex Aethiopide Arctini, Leschis Iliade parva et carmine de Troja deleta ab Stesichoro composito haustae sunt. Conspicitur primum Penthesilea, quae ab Achille vulnerata in terram procidit (no. 80. *Πενθεσίλεια, Ἀχιλλεύς*) [3]). Quum in inscriptione litterae *κης* legantur, nonnullae vel certe una figura praecessisse videtur. Fabretti pag. 350. putat has figuras continuisse fatum Podarcis, a Penthesilea interfecti [4]). Achilles pulcri-

---

[1]) Iliad. *ν'*, 451. 452.

[2]) Iliad. *ω'*, 476.

[3]) cf. supra pag. 44. cum adnot. 14.

[4]) Quint. Smyrn. I, 238 sqq.

tudine Penthesileae interfectae capitur. Quo facto a Thersite loquace valde vituperatur et ira accensus eum interficit (no. 81. *Ἀχιλλεύς, Θερσίτης*) [1]). Penthesilea occisa Memnon cum auxiliis in agrum Trojanum advenit et, pugna commissa, Antilochum Nestoris obtruncat (*Ἀντίλοχος* no. 82.) [2]), cujus morti ultor Achilles ab Nestore arcessitus post acrem pugnam Memnona vita privat (no. 83. *Ἀχιλλεύς, Μέμνων*) [3]). Figurae 84, 85, 86, 87. ad Achillem interfectum, pugnamque de interfecti corpore pertinent. Primum Achilles Trojanos ira de interfecto Antilocho concitatus usque ad portam prosequitur et ab Apolline et Paride vulneratur; Ajax (no. 85. *Αἴας*) vulneratum (no. 84. *Ἀχιλλεύς*) scuto tegit, et Ulysses (no. 86. *Ὀδυσσεύς*) quoque in Trojanos pugnat [4]). Videtur tandem post vehementem pugnam cadaver Achillis, quod (no. 87. *πτῶμα Ἀχιλλέως*) cum scuto capiti supposito conspicimus, Trojanis opera Ajacis et Ulyssis ereptum ad navesque reportatum fuisse. Adveniunt in castra Graecorum Thetis cum sororibus et Musis (no. 80. *Μοῦσαι, Θέτις*), quae Achillis vicem dolent (Quint. Smyrn. III, 582. 654. cf. supra pag. 45.). Denique Achillis cadavere cremato, ossa sepeliunt (no. 89. *Ἀχιλλεῖον*, vid. p. 46. nota 52.). Extremum hujus seriei locum Ajax tenet, mente, ob injuriam, qua affectus est a Graecis, turbatus (p. 46. not. 24. 25. p. 101. not. 61.). Fabretti ea, quae post Ajacis figuram in hac serie conspiciuntur (no. 91.) putat esse tumulum sive sepulcrum Ajacis, prope Rhoeteum promontorium ei erectum, at potius muri Trojani sunt cum porta Scaea (no. 99.) conjuncti.

---

1) vid. supra pag. 44. not. 15.
2) vid. supra p. 45. nota 17. Quint. Smyrn. II, 256 sqq.
3) vid. pag. 45. Quint. Smyrn. II, 540 sqq.
4) vid. p. 45. nota 20. p. 109. nota 89. 90.

Ultima figurarum series ad Leschis Iliada parvam pertinet. Primo loco (no. 92.) prostratus arcum manu tenens conspicitur, qui sine dubio Paris, origo causaque belli Trojani, est a Philoctete occisus [1]). Eum mortuum ab Menelao laesum Trojani recipiunt et tumulo condunt (no. 93.) [2]). Post has duas figuras vir stat, cujus pileolo Phrygico indicatur, eum esse Trojanum. Puto esse Helenum vatem Trojanorum, qui ab Ulysse captus in Graecorumque castra deductus fatum Graecorum et Trojanorum cecinit [3]). Hoc tempore novissima Trojanis auxilia, Eurypylo ducente, adveniunt; pugna repetitur, et Eurypylus a Neoptolemo ex Scyro ab Ulysse adducto interficitur (no. 94. *Εὐρύπυλος, Νεοπτόλεμος*). Jam ad ultima fata Priami Trojanorumque sculptor progreditur, quae rapto ab Ulysse et Diomede Palladio inducuntur (no. 95. *Ὀδυσσεύς, Διομήδης, Παλας* scr. *Παλλάς*) [4]). Tum (no. 96. *δούρηος* leg. *δούρειος ἵππος*) ligneum equum ab Epeo Minervae auxilio aedificatum Trojani (no. 97. *Τρωάδες καὶ Φρύγες ἀνάγουσι τὸν ἵππον*) in urbem trahunt. Quatuor figurae, quae inter Trojanos et Priamum positae sunt, videntur ad factum Laocoontis pertinere [5]). Priamus ipse (*Πρίαμος*) jubet Sinonem (no. 98. *Σίνων*) in urbem duci. Trojanos Cassandra (*Κασσάνδρα*) ad portam Scaeam (99. *Σκαία πύλη*) retinet.

Quae ad Trojam expugnatam attinent, mediam tabulam in tres vel potius quatuor partes divisam

---

[1]) Fabretti p. 362. 363. hunc Nireum esse dicit, ab Eurypylo obtruncatum, qui non tam gravis fuit, cujus interfectionis singularis mentio injicienda esset.

[2]) cf. Quint. Smyrn. X, 485 — fin.

[3]) vid. supra p. 46.

[4]) cf. p. 46. not. 27.

[5]) vid. p. 47. not. 28.

occupant. Graeci, qui ex equo ligneo (no. 100. δούρειος ἵππος), operâ Sinonis aperto, descenderunt, jam vim et manus Trojanis inferunt. Quid singulis figuris significetur, vix dici potest; attamen facile cognoscitur (no. 102. 103.) Cassandra, quae ad templum Minervae (no. 101.) confugerat, et ab Ajace Oïlei abstrahitur [1]); ad aram aliquis (no. 104.), fortasse Coroebus, interficitur, qui Cassandrae incensus amore Trojam venerat, et vel a Peneleo [2]), vel a Neoptolemo, vel a Diomede vita privatur [3]). Qui tabulam adspicienti ad sinistram manum brachium interficientis tenet fortasse Ilioneus est, quem secundum Quint. Smyrn. XIII, 178—209. Diomedes supplicem occidit. Haec prima quasi figurarum series; in secunda Priami regia et Veneris templum delineata sunt.

Priamus in ara Jovis Hercei sedet et a Neoptolemo vel in ea ipsa, vel de ea abstractus obtruncatur (no. 106) [4]). Circum aram duo occisi jacent, fortasse Priami filii, quorum Fabretti unum (no. 105.) Politem esse dicit. In dextra tabulae parte templum Veneris (Ἱερὸν Ἀφροδίτης) conspicitur, ad quod vir gladio feminam petit. Putem hic ab artifice Menelaum delineatum esse, a quo inter Trojanos Trojanasque Helena detegitur, nisi Quintus Sm. XIII, 354. narret, eam inventam esse in domo ipsa. Sed fortasse Lesches eam ab Menelao in templo Veneris inventam esse narraverat.

In tertia parte conspiciuntur primum (no. 107.) Demophon (Δη) et Athamas, qui in urbe errantem

---

[1]) vid. pag. 48. not. 31.

[2]) Virgil. II, 425.

[3]) vid. pag. 118. fragm. 10.

[4]) cf. pag. 47.

Aethram (*Αἴθρ.*), aviam paternam, inveniunt [1]). Ceterae figurae omnes ad Aeneae ex agro Trojano fugam attinent. Nam Aeneas (no. 108. *Αἰνήας*) patri suo Anchisae sacra tradit, eumque (*Ἀγχίσης*) humeris portans, filium Ascanium manu tenens (*Ἀσκάνιος* no. 109.), Mercurio ducente (*Ἑρμῆς*), urbem Trojam relinquit.

Ultima pars ita comparata est, ut in uno latere Hectoris sepulcrum, in altero Achillis positum sit; in uno latere naves Graecorum conspiciantur, in altero Aeneae navigatio ex agro Trojano. Primum igitur (no. 112.) Hectoris sepulcrum (*Ἕκτορος τάφος*), muris circumseptum, scutoque indito, in quo leonis imago est, ornatum considerandum est. Ab uno ejus latere Andromache, Cassandra et Helenus (*Ἀνδρομάχη, Κασσάνδρα, Ἕλενος*) sedent. Adstat Talthybius (*Ταλθύβιος καὶ Τρωάδες*) et Troades alloquitur. Res fortasse ex Euripidis Troadibus explicanda, ubi [2]) Troadibus annuntiat, quibus Graecorum quaeque facta sortitione obvenerit. Troades ipsae lugent, ut in picturis, quibus Polygnotus Leschen Delphorum exornaverat [3]). Etiam hic, ut in picturis Polygnoti, adstat apud Andromachen Astyanax [4]). In altero latere (no. 112.) Hecuba Polyxenam ducens, Andromache, cui filius jam ereptus est, et (no. 113.) Helenus cum Ulysse loquens conspiciuntur (*Ἑκάβη, Πολυξένη, Ἀνδρομάχη, Ἕλενος, Ὀδυσσεύς*).

Achillis sepulcrum (*Ἀχιλλέως σῆμα* no. 114.) columna, in qua hominis figura jacet, indicatur. Intra murum, qui etiam huic sepulcro circumdatus est,

---

[1]) vid. p. 48. not. 32. pag. 116.

[2]) vers. 243 sqq.

[3]) Pausan. X. 25.

[4]) Pausan. l. l. *ὁ παῖς οἱ προσίστηκεν ἑλόμενος τοῦ μαστοῦ.*

Polyxena genibus nixa, a Neoptolemo Achilli| mactatur (*Νεοπτόλεμος, Πολυξένη*), dum Calchas (*Κάλχας*) et puer camillus adstant; Ulysses vero adsidet [1]).

Naves Graecorum in terram contractae (*ναύσταθμον Ἀχαιῶν*) infimam seriem efficiunt (no. 115). Quem agri Trojani locum tenuerint alia figura significatur (no. 116.), cui nomen *Σείγαιον*, Sigeum promontorium, adscriptum est; scribendum igitur erat *Σίγειον*.

Ultima denique huius tabulae pars — ut inscriptione indicatur: *Αἰνήας* (*Αἰνείας*) *σὺν τοῖς ἰδίοις ἀπαίρων εἰς τὴν Ἑσπερίαν* — ad Aeneae ex Troade fugam pertinet. Praecipui quidem antiquissimorum scriptorum videntur nihil de Aeneae in Italiam adventu narrasse. Nam in *Ἰλίου περσίδι* Arctini nihil fortasse proditum erat, nisi Aeneam in Idam se contulisse, contra Lesches narraverat Aeneam a Graecis in praeda captivisque dividendis Neoptolemo obvenisse [2]), et Tzetzes quoque, nescio quem historicorum sequutus [3]), refert, quum Troja a Graecis diueretur, Aeneam fugisse et post eorum decessum revertisse Trojamque habitasse. Recte igitur fortasse Fabretti conjicit, eum, qui hanc tabulam Iliacam fecerit, non tam esse veteres Graecos poetas, quam Quint. Smyrn. et Virgilium, sequutum. In hac parte

---

[1]) vid. p. 48. nota 38.

[2]) vid. pag. 114.

[3]) ad Lycophron. 968. *πρῶτον μὲν ὑπὸ Ἡρακλέους ἐκρατήθη ἡ Τροία, δεύτερον ὑπὸ τῶν Ἑλλήνων διὰ τὴν Ἑλένην, τρίτον δὲ ὑπὸ τῶν Ἀμαζόνων· ὁ γὰρ Αἰνείας μόνος, φυγὼν ἐκ τῆς ἁλώσεως, πάλιν ᾤκησε τὴν Τροίαν.*

tabulae igitur Anchises, qui sacra fert (*Ἀγχίσης καὶ τὰ ἱερά*), et Aeneas filium manu ducens, per pontem in navem conscendunt, quae jam plena est aliis Trojanis, Aeneae sociis (no. 118). Hos sequitur flenti similis Misenus (no. 119. *Μισηνος*), tubicen Aeneae [1]), et navigatione Aeneae (*Ἀπόπλους Αἰνήου*) res Trojanae finiuntur.

Haec tabula, ut jam ab initio monui, in templo apud Bovillas detecta est, cujus in rudere praeterea inventae sunt duae statuae, Claudii una ab aquila in coelum sublati, magnitudine hominis figuram superante, altera Homeri in coelestium numerum relati. Fabretti [2]) suspicatur ab Nerone has duas statuas in templo illo, quod sacrarium gentis Juliae fuit [3]), esse collocatas, ut spectantes in memoriam inducerentur, Homerum et Claudium ejusdem fuisse studii. Quum vero Nero non solum Troicas res usque ad insaniam amaret mirareturque, verum etiam scribendo eas prosequutus esset, ut ex Servii commentario ad Virgil. Georg. III, 36. notum sit, haud absurdam esse conjecturam, etiam hoc opus eo jubente scalptum et in templum illud esse relatum. At tam materies operis, quam negligentia sculptoris in singulis vocibus scribendis jam satis probare videntur, hanc tabulam non a Nerone in illud templum esse relatam, quum non tanti esset pretii, ut digna ab eo haberetur, quae in illo loco proponeretur. Nam certe quisque mecum in eo consentiet, hanc tabulam neque artificiosam,

---

[1]) vid. Heynius ad Virgil. Aen. VI. exc. VIII.

[2]) p. 381.

[3]) Tacit. Annal. II, 41.

neque insignem (quibus adjectivis eam Fabretti ornat) nominari posse. Omnino omnes similes tabulae, quorum supra mentionem feci, minores sunt, quam quibus aut vera ars inesse possit, aut credendum sit, meliorem artificem in iis elaborandis operam impendisse. Ut vero prioribus et nostris ipsorum diebus multi in usum juventutis libri imaginibus repleti in lucem educuutur, quibus aut universa historia aut certe ea historiae pars, quae arctissime cum Christi disciplina conjuncta est, oculis subjiciatur, sic veteres artifices, non libros quidem, at tabulas elaborarunt, quibus aliqua pars fabularum continebatur, praecipue Graecarum, quum in Graecis poetis legendis juventus tam Graeca quam Romana praecipue exerceretur. Ad hunc usum hanc quoque tabulam esse elaboratam etiam inscriptio probat:

ΩΡΗΟΝ ΜΑΘΕ ΤΑΞΙΝ ΟΜΗΡΟΥ ΟΦΡΑ ΔΑΕΙΣ
ΠΑΣΗΣ ΜΕΤΡΟΝ ΕΧΗΣ ΣΟΦΙΑΣ.

i. e. *ὡραῖον μάθε τάξιν Ὁμήρου ὄφρα δαεὶς*
πάσης μέτρον ἔχῃς σοφίας.

Tum argumento etiam alia similium tabularum fragmenta sunt, in quorum unius aversa parte litterae nonnullae in spatii per lineas secti areolis ita distributae sunt, ut ubiubi incipis, eandem vocem litterae efficiant *). Qui lusus magis tabulae convenit in puerorum usum elaboratae, quam operi vere artificioso. Persuasum igitur nobis esse potest, primorum tempore imperatorum Romanorum non solum illa poemata, quorum in inscriptione hujus tabulae mentio fit, Aethiopidem Arctini, Iliadem parvam

Leschis, Ilii persidem Stesichori non solum nondum interiisse, sed etiam in ludis Romanorum lectitata fuisse.

---

*) vid. Heeren. Biblioth. antiquae litteraturae et art. fascic. 4, pag. 65.

ΕΚΤΩΡ
ΑΧΙΛΛΕΥΣ

Digitized by Google

INDEX RERUM ET VERBORUM NOTABILIUM.

Achilles inter Lycomedis filias detectus p. 92. ejus in insula Scyro commoratio p. 110. ejus hasta p. 87. 109. — *θερα-τοφόνος* p. 41. n. 15. — in Leuce insula p. 45.

Achillium, portus Scyri insulae p. 111.

Acron refellitur p. 6.

Aegyptia Ilias Hipparchi p. 80.

ἀείδω, de quantitate primae syllabae p. 107.

Aeneas servus Neoptolemi p. 114. ejus uxor Eurydice p. 97. Creusa p. 118. ejus fuga ex agro Trojano p. 173.

Aethiopis p. 101.

Agamemnonis filiae p. 97.

ἀγανός, de hujus adjectivi mensura p. 98.

αι, *η* et *ει* commutantur p. 158. 173.

Ἀλκμαιονίς et *Ἀλκμαωνίς* p. 78.

Amazonis p. 65.

ἀνατέλλειν et *ἐπιτέλλειν* p. 113.

Androtionis Atthis p. 76.

Antagoras Rhodius p. 68.

Anticlidis *νόστοι* p. 126.

Antimachus p. 67. in cyclo non erat p. 6. ejus patria p. 70.

Apollonii Rhodii versus spondiaci p. 147.

Arctinus p. 120. 49.

ἄρδις p. 110. n. 73.

Argonautica p. 60.

Aristodemus, ejus Thebaica et epigrammata Thebana p. 69.

Aristotelis elench. lib. I. explicatur p. 100. ejus cyclus p. 28.

Atthidum auctores p. 76.

Augias Troezenensis p. 126. vid. Hagias.

B.

Bouchand, judicium de ejus dissertatione de cyclo p. 2. 5.
Briseis ex Lyrnesso vel Pedaso orta p. 93.

C. *K.*

Callimachi versus spondiaci p. 147. ejus epigramma explicatur p. 10. 11. — p. 67. not. 58.
Callinus p. 67. n. 60.
κάλυξ p. 96.
canon Alexandrinorum = cyclus p. 5.
Carcinus poëta p. 81.
Chiron p. 55. ejus parentes p. 57.
Cinaetho, ejus genealogiae vel *ἔπη* p. 53. Heracleis p. 61. not. 52. p. 63. Telegonia p. 52. 136. nullam Theogoniam scripsit p. 52.
circularis et circulator p. 13.
Clidemi *νόστοι* p. 126.
Coluthi versus spondiaci p. 148.
Creophylus p. 61. 63.
cyclici = artem venalem circumferentes p. 13.
cyclus paschalis p. 12.
Cypria carmina p. 79.

D. *Δ.*

Danais p. 15.
Demetrius Adramyttenus p. 31. n. 2.
Διομήδειος ἀνάγκη p. 119.
Dionysiaca p. 66.
Dionysius Samius, Milesius p. 19.
Διόνυσος et *Διονύσιος* commutantur p. 23.
Diphili Theseis p. 64.
δούλη apud Homerum p. 131.

E. et *η.*

η, *ε* et *ει* permutantur p. 158.
εἰν semper in arsi p. 89. apud Manethonem tamen etiam in thesi V, 70.
ἑπαραί p. 70.

Digitized by Google

ἐπιβάλλειν = sequi p. 39. p. 44.
Epigoni p. 68.
Epimenidis Argonautica p. 61.
ἐπιτέλλειν p. 113.
Etymologici M. verba corrupta p. 99.
εὖ et ἐΰ apud epicos p. 143.
Eudocia corrigitur p. 56. n. 43.
Eugammon p. 136.
Eumolpi νόστοι p. 126.
Eusebius cum nott. Mss. Salmasii p. 53.
Eustathius ad Odyss. δ'. p. 1494. corrigitur p. 12.

F.

Fabrettii errores corriguntur p. 161. 165. 169. 170.
Ferri inventio p. 60.

G.

Gigantomachia p. 56.
Gorgones, v. addenda ad p. 99.
Gyraldus corrigitur p. 52.

H.

Hagias, vid. addenda ad p. 49. lin. 2.
Hegesias p. 83.
Hegesinoi Atthis p. 76.
Helenae parentes p. 85.
Hellanicus grammaticus p. 32.
Heracleis pag. 61.
Herculis filii p. 23.
Herodori Heracleotae Heracleis p. 60. 61.
Herodotus, versus apud eum p. 88.
Hesiodus inter cyclicos non referendus p. 51. nonnulli ejus versus corriguntur p. 145.
Hesychius vitiosis codd. usus est p. 95. n. 37.
Hexameter Tzetzae p. 148.
Heynii error correctus p. 119.
hiatus post caesuram p. 71. in tertii pedis thesi p. 72. 85. ante εἰδόμενος p. 86.
Hipparchi Ilias Aegyptia p. 80.

Homeri cyclus p. 18. Amazonis p. 65. ejus nonnulli versus corriguntur p. 144. 145.

I.

ι, ει et η commutantur p. 158.
ἵλάομαι et ἵλαρός, de eorum quantitate p. 55.
Ilias Aegyptia Hipparchi p. 80. Cypria Laevii ibid. cyclica p. 99. parva p. 102.
Ἰλίου πέρσις p. 119.
ἱμάτιον p. 95.
Joannes Gazaeus, ejus versus p. 147.
ἴον, de prioris syllabae mensura p. 95.
Ixion grammaticus p. 31. n. 2.

L.

Laevius p. 80. et addenda ad eand. pag.
Lesches p. 102.
Leucippides p. 89.
Λύκος et Λυκοῦργος commutantur p. 41.
Lysimachi νόστοι p. 126. cf. addenda ad p. 99.

M.

Machaonis parentes p. 123. mors p. 111.
Medea filios suos non interfecit p. 63.
Menelai Thebais p. 68.
mortuorum appositio p. 77.

N.

Naevius p. 80.
Naupactica, carmen, p. 81.
Nauplii uxor et filii p. 130.
Neoptolemi reditus p. 50. nomina p. 91.
Nicostrati Theseis p. 65.
Nonni versus spondiaci p. 147.
Νόστοι p. 126.
Nymphis Heracleota, ejus Heracleis p. 61.

O.

Odyssea cyclica p. 16. 132.
Οἰχαλίας ἅλωσις p. 63.

Digitized by Google

ὀνοματικῶς et ὀνομαστικῶς commutantur p. 135.
Orphei versus spondiaci p. 147.

P. Φ.

παῖς et πάϊς apud epicos p. 143.
Panyasis, ejus Heracleis p. 61.
φασί et φησί commutantur p. 132.
Paulus Silentiarius p. 147.
Pelei nuptiae p. 40. not. 4.
πέρσις, εως et -ίδος pag. 116.
Phaylli cyclus p. 18.
Philoxeni Cyclops, vid. addenda ad p. 18.
Phoronis p. 58.
Photius, epigramma apud eum corrigitur p. 12. n. 8.
Pisander Camirensis, ejus Heracleis p. 61. de deleta Troja p. 121.
Podalirii parentes p. 123.
Polemones p. 28.
ρρ ante has litteras correptio Attica p. 70.
πρίν productum p. 72.
Procli versus spondiaci p. 148.
productio brevis syllabae in tertii pedis thesi p. 72.
Pythostrati Theseis p. 65.

Q.

Quinti Smyrnaei versus spondiaci p. 147.

R.

ῥιπίζειν, de hujus verbi quantitate v. addenda ad p. 84.

S.

Sacadae Argivi Ἰλίου πέρσις p. 121.
Sarpedon, insula, addenda ad p. 99.
Scaligeri error correctus p. 107. n. 79.
Scholia Apollonii Rhod. corriguntur p. 56. Odysseae p. 131. p. 135.
Sophocles sequutus epicum cyclum p. 54.
spondiaci versus p. 139 sqq.
Stasinus p. 82.
Stesichorus non cyclicus est poëta p. 14. 25. 49. ejus Ἰλίου πέρσις p. 121. νόστοι p. 126.

Digitized by Google

T.

Telegonia p. 136.
Telesis, auctor Gigantomachiae, p. 57.
Teumesia vulpes p. 76.
Thebais cyclica p. 66.
Theogonia p. 52.
Theogonus, vid. addenda ad p. 53.
Theopompus, ejus carmen Cyprium, v. addenda ad p. 99
Thesei descensus in Orcum p. 38.
Theseis p. 64.
Timagoras, ejus Thebaica p. 69.
Titanomachia p. 53.
Tryphiodori versus spondiaci p. 148.
Tzetzes ex Dionysii cyclo hausit p. 24. ejus versus hexametri p. 148. ejus verba in Exegesi Iliadis supplentur, vid. addenda ad p. 28.

Z.

Zenodotus, vid. addenda ad p. 31.
Zenon, grammaticus, p. 32.

Digitized by Google

ADDENDA ET CORRIGENDA.

Pag. 4. lin. 20. Etiam Henrichsen. in commentatione de Cypriis carminibus (Havniae 1828.) hanc difficultatem eodem modo tollit, atque ego facio.

Pag. 10. lin. 14. Henrichsen. suspicatur, Horatium his versibus ad Laevii Iliada Cypriam respicere p. 76.

Pag. 17. lin. 21. Pisistrati tempore fortasse cyclum jam compositum esse etiam Wolfius conjicit in epist. ad Heynium pag. 56.

Pag. 18. §. VII. In antiquioribus Aristotelis editionibus ex parte pro vv. *τὸν κύκλον* legitur *τὸν Κύκλωπα*, et cod. MS. ab Osanno collatus (vid. Annales critici litteraturae, qui Hermes nominantur, 1828. fasc. 2. p. 194.) eandem habet scripturam. Nitzschii quaest. Hom. IV. pag. 51. Videtur igitur locus per se obscurus etiam pluribus difficultatibus premi. Certo, si, quae mihi esse videtur, Aristotelis verborum sententia est, Osanni correctio rejicienda, qui pro vv. *ὁ Φάϋλλος τὸν κύκλον* fortasse legendum esse ait: *ὁ Φιλόξενος τὸν Κύκλωπα*.

Pag. 20. ad not. 4. Dionysium Samium esse cyclographum etiam Henrichsen. putat (p. 92.) et K. O. Mülleri prolegomena p. 95. conferri jubet. Osannus contra l. l. p. 196. apud Athenaeum Dionysium cyclogr. haud recte Samium nominari affirmat.

Pag. 26. Ea, quae Athenaeus XI. p. 477. habet, propria et immutata Dionysii cyclogr. verba esse scripsi, idque a quoque inspectis Athenaei verbis probabitur, quae haec sunt: *Διονύσιος δ' ὁ Σάμιος ἐν τοῖς περὶ τοῦ κύκλου τὸ Ὁμηρικὸν κισσύβιον κύμβιον ἔφη γράφων οὕτως· καὶ αὐτὸν Ὀδυσσεὺς ὁρῶν ταῦτα ποιοῦντα πληρώσας τοῦ οἴνου κύμβιον δίδωσι πιεῖν.* Nihilominus Osannus Henrichsenium sequutus nullum cycli superesse fragmentum affirmat, in quo ipsa cyclographi verba a scriptoribus sint retenta l. l. p. 196.

Pag. 28. ad not. 1. Tzetzes pro suo more idem in Exeges. Iliad. p. 150. repetit. Verba ejus, quae mutila sunt, sic sine dubio supplenda: *Διονύσιος ὁ κυκλογράφος τὸν Ὅ [μηρον ἐ] π' ἀμφοτέρων φησὶν εἶναι τῶν στρατ [ειῶν Θη]βαϊκῆς καὶ Τρωϊκῆς.*

Pag. 31. not. 2. Osannus l. l. p. 194. neque Zenonem, neque Xenonem, sed Zenodotum intelligendum esse dicit, qui a Ptolemaeo id negotium acceperit, ut Homeri carmina ordinaret.

Pag. 32. not. 5. Ad Hellanicum grammaticum, non historicum, respici putant etiam Thierschius in act. philol. Monac. Vol. II. p. 578. 599. VV. H. Grauert: über die homerischen Chorizonten; in Museo Rhenano I. 3. p. 204 sqq. et Henrichsen. p. 28.

Pag. 39. lin. 38. Bekkerus in editione scholiorum ad Homeri Iliadem scribit: „Codex Venetus, qui inter Marcianos nume-

ratur 454 membranaceus est, forma maxima, foliis 327. — foliorum secundum, tertium, quintum vacua sunt, candida, recentia: primo, quarto, sexto quae leguntur, eorum exemplum infra positum est. Fol. I.: *Πρόκλου χρηστομαθίας γραμματικῆς τῶν εἰς δ' διῃρημένων τὸ α'· Ὁμήρου χρόνοι, βίος, χαρακτήρ, ἀναγραφὴ ποιημάτων* etc. — *βατραχομαχίαν ἢ μυομαχίαν, ἐντεπάκτιον, αἶγα, Κέρκωπας, κενούς.*

Fol. IV. *καὶ Ὀδυσσέως Ἀστυάνακτα ἀνελόντος Νεοπτόλεμος Ἀνδρομάχην* etc. — *Κίρκη δὲ Τηλέμαχος.*

Fol. VI. *ἐπιβάλλει δὲ τοῖς προειρημένοις ἐν τῇ πρὸ ταύτης* etc. usque ad verba in argumento Ilii persidos *καὶ φθορὰν αὐτοῖς ἡ Ἀθηνᾶ κατὰ τὸ πέλαγος μηχανᾶται.*

Pag. 39. not. 1. Thierschius excerpta in bibliotheca ant. litter. et art. Gottingensi edita cum codice Veneto iterum contulit, et argumentum carminum Cypriorum et Homeri vitam in codice chartaceo Monacensi seculi XVI. invenit. Vid. act. philol. Monacens. T. II. p. 572 sqq.

Pag. 45. lin. 3. *τὸ κατὰ* leg. *τὰ κατὰ*.

— — lin. 8. Bekker. voc. *πόλιν* sine nota habet, videtur igitur haec vox in codice inveniri.

Pag. 47. lin. 21. *οἱ ἐκ τοῦ δουρ.* Bekker. articulum sine nota habet.

— — lin. 26. *Ἑλένην*, Bekker.: *Ἕλενον.*

— — lin. 27. Bekker. ex cod. edidit *Αἴας Ἰλέως.*

Pag. 49. lin. 2. Bekker.: *Ἀγίου.*

— — lin. 34. tunc, leg. nunc.

— — lin. 40. Minime secundum ea, quae ad p. 39. addidi, de tertii folii defectu dubitandum est.

Pag. 50. lin. 9. *ἐν Μαρ.* Bekker. dedit ex cod.: *ἐν τῇ Μαρ.*

— — lin. 11. *τοὺς Μολ.* Bekker. articulum omisit. Deinde ad vocem *Πηλεῖ*... adnotavit: „lacuna sex litterarum.“ Legit vero: *Πηλεῖ ..... τὰ Ἀγαμέμνονος.*

— — lin. 21. *ἐπὶ τούτου* leg. *ἐπὶ τούτῳ.*

Pag. 51. lin. 7. *ὁ Ὀδυσσεύς.* Bekker. articulum non habet.

— — lin. 14. Secundum Bekkerum in codice verba *τὴν μὲν Πηνελόπην Τηλέγονος, Κίρκην* inveniuntur.

— — lin. 24. Pro *Hesiodi* leg. *Hesiodus.*

Pag. 53. §. III. Fragmentum hujus cyclicae Theogoniae se Osannus in schol. ad Iliad. τ', 127. invenisse putat, quod in Valckenaerii dissertatione de schol. in Hom. (T. II. p. 127. opuscul. ed. Lips.) legitur. *Οἱ περὶ Κρόνον Οὐρανοῦ παῖδες ἀρχαῖοι Τιτᾶνες τοῖς ἀμφὶ τὸν Δία νεωτέροις θεοῖς πόλεμον ἤραντο, καὶ τοῦτο πράττειν δι' ἐπιβουλῆς ἐγνώκασι, καὶ δηλοῦσι τοῦτο Διΐ, καὶ ἀξιοῦσιν αὐτοῖς συγχροτῆσαι τῷ τοῦ πολέμου καιρῷ, καὶ τιμῆσαι τὴν Στύγα, καὶ τὸ τῆς Στυγὸς ὕδωρ ὅρκον θεῶν ποιῆσαι· ἡ ἱστορία παρὰ Ἡσιόδῳ καὶ Θεογόνῳ.* Osannus Theogonum, cujus hic mentio injicitur, esse auctorem Theogoniae cyclicae conjicit, quam in multis Hesiodum sequutum esse.

Pag. 55. lin. 1. et 2. Deleantur verba: *versus — σχήματ' ει.*

Pag. 60. Sextum fortasse Phoronidis fragmentum addendum est ex Osanni conjectura. Hic vir acutissime conjiciens, multa illorum, quae apud scriptores inveniantur, oracula desumta

esse ex antiquis carminibus epicis, quinque oraculi hexametros de Carani in Macedoniam adventu agentes ad Phoronida refert. Scholion, in quo hi versus leguntur, Osannus ex codic. MS. descripsit (vid. l. l. p. 206.): *Καρανῷ τῷ Ποιάνθους υἱῷ ἐξ Ἄργους μέλλοντι ἀποικίαν στέλλειν εἰς Μακεδονίαν, εἰς Δελφοὺς ἐλθόντι ἔχρησεν ὁ Ἀπόλλων·*

Φράζεο, δῖε Καρανέ, νοῷ δ' ἐμὸν ἔνθεο μῦθον.
ἐκπρολιπὼν Ἄργος τε καὶ Ἑλλάδα καλλιγύναικα
χώρει πρὸς πηγὰς Ἁλιάκμονος, ἔνθα δ' ἂν αἶγας
βοσκομένας ἐσίδῃς· πρῶτον τότε τοι χρέον ἐστὶν
ζηλωτὸν ναίειν αὐτὸν γενεάν τε πρόπασαν.

ἐκ δὴ τοῦ χρησμοῦ προθυμότερος γενόμενος Καρανὸς σύν τισιν Ἕλλησιν ἀποικίαν στειλάμενος ἐλθὼν εἰς Μακεδονίαν ἔκτισεν πόλιν, καὶ Μακεδόνων ἐβασίλευσεν, καὶ τὴν πρότερον καλουμένην Ἔδεσσαν πόλιν Αἶγας μετωνόμασεν ἀπὸ τῶν αἰγῶν· ᾠκεῖτο δὲ τὸ παλαιὸν Ἔδεσσα ὑπὸ Φρυγῶν καὶ Λυδῶν καὶ τῶν μετὰ Μίδου διακομισθέντων εἰς τὴν Εὐρώπην· ταῦτα Εὐφορίων ἱστορεῖ ἐν τῇ Ἱστίᾳ καὶ τῷ Ἰνάχῳ.

Pag. 61. not. 52. Osannus his poëtis adjiciendum esse dicit Canonem Cilicem (Schol. Apoll. Rhod. I, 1165. Eudocia Viol. p. 29.), cujus nomen apud Theon. Progymn. 3., ubi nunc *Κόννις* legatur, restituendum sit.

Pag. 65. lin. 13. De Creophylo, ut Osannus l. l. refert, agit Schol. ad Plat. Remp. p. 421. ed. Bekker. his verbis: *Κρεώφυλος Χῖος, ἐποποιός· τινὲς δὲ αὐτὸν ἱστόρησαν γαμβρὸν Ὁμήρου ἐπὶ θυγατρί, καὶ ὅτι ὑποδεξάμενος Ὅμηρον ἔλαβε παρ' αὐτοῦ τὸ ποίημα τῆς Ἰλιάδος.* Sine dubio Creophylus hic cum Stasino a Scholiasta commutatus est. Vid. pag. 80. not. 92.

Pag. 69. lin. 22. *ὡς οὐχ οἱ* leg.: *ὡς οὔ οἱ.*

Pag. 80. ad not. 91. Versio fuisse non videtur, sed Laevius ita Cypria carmina sequutus est, ut nonnunquam ab iis recederet. Praeterea non solum Hermannus Laevium Iliadis Cypriae auctorem habuit, sed etiam Scaligerus (Castigatt. in Catull. p. 82.), Osannus in analectis critic. poësis Romanae p. 37. sqq. Henrichsen. p. 77. qui vir nonnullos alios versus Iliadis Cypriae attulit, quos scriptores sub Laevii nomine, carminis, ex quo desumti sunt, inscriptione non addita, servarunt.

Exuviis rabies furiarum examina mille.

Hic versus apud Chalcidium in Tim. p. 159. ed. Meursii legitur, et ab Osanno quoque ad Iliadem Cypriam refertur.

Panditur interea domus altitonantis Olympi.

In L. Caecilii Minutiani libro de orthographia §. 15. invenitur.

Pag. 83. lin. 7. Osannus l. l. scholion ad Clement. Alexandrin. cohort. ad gent. p. 19. A. ed. Sylb. ex vetere MS. desumtum edidit, quod sic se habet: *Κύπρια ποιήματά εἰσιν τὰ τοῦ κύκλου· περιέχει δὲ ἁρπαγὴν Ἑλένης· ὁ δὲ ποιητὴς αὐτῶν ἄδηλος· εἰς γάρ ἐστι τῶν κυκλικῶν· κυκλικοὶ δὲ καλοῦνται ποιηταὶ οἱ τὰ κύκλῳ τῆς Ἰλιάδος ἢ τὰ πρῶτα ἢ τὰ μεταγενέστερα ἐξ αὐτῶν τῶν Ὁμηρικῶν συγγράψαντες.*

Pag. 84. fragm. 1. In primo versu vox *ἀνδρῶν* Barnesii et Wassenbergii (schol. ad Iliad. I. et II. p. 135.) supplementum est. Versus 4. secundum Wassenbergium et Henrichsenium pag. 35.

claudicat, quae causa est, cur ab iis corrigatur *κουφίσαι ἀνδρῶν*. At quum invenire non potuerim, quomodo claudicet, vulgarem retinui scripturam. In quinto versu Wolfius scripsit *ῥιπίσσας*, Baumgarten-Crusius vero (in Jahnii annalibus philol. et paedagog. Vol. IV. fasc. I. p. 13.) corrigit *ἐερπίσας* vel *ἐῤῥιπίσας*. Ut silentio formam *ἐῤῥιπίσας* praetermittam, correctione versui vitium infertur. Nam non solum *ῥιπή* primam syllabam habet productam, sed etiam *ῥιπίζω*, certe apud epicos poëtas.

Nonni Dionys. XIV, 347.

ἁπλεκέας πλοκαμῖδας ἀνεῤῥίπιζεν ἀήτης.

Nonni paraphras. evang. Johann. 19, 220.

Χῶρον ἀνεῤῥίπιζεν, ὅπη ταλαεργὸς Ἰωσὴφ.

Secunda vero etiam futuri temporis syllaba sine dubio producenda est. Nam in v. *ῥιπὶς* secundum ι longum est, veteribus grammaticis testantibus, ut in voce *κληῖς*. Vid. Etymolog. Gudian. pag. 326, 57. Et ut *κληΐσω* apud Homerum secundam syllabam semper longam habet (scribitur nunc duabus litteris σ̄. Od. τ', 30. φ, 236. 241. 382. 387. 389. Od. ω', 165. Hymn. in Apoll. 6.): sic etiam in *ῥιπίσω* et *ἐῤῥίπισα* penultima est producenda, neque duplicata littera σ̄ necessaria est, ut *ῥιπίσας* Molossus fiat. Totum fragmentum Baumgarten-Crusius sic legendum esse censet:

Ἦν ὅτε μ. φ. κ. χ. πουλυβότειραν
Πλαζόμενα (στρωφᾶτο) βαθυστ. π. α.
Ζ. δ. ἰδ. ἐλ. κ. ἐν π. πρ.
Ξυνθ. κουφίσσαι μερόπων π. γ.
Ἐερπίσας vel *ἐῤῥίπισας π. μ. κ. Ἰλ.*
Ὄφρα κτλ.

Pag. 87. nota 11. non ad tertium, sed ad quartum fragmentum pertinet. De Pelei et Thetidis nuptiis narrant Hom. Iliad. σ', 84. ω', 62. Pindar. Pyth. III. 84. Euripid. Iphig. A. 1055. Apollon. Rhod. IV, 807.

Pag. 88. nota 12. Etiam Henrichsen. p. 51. verba excerptorum spuria habet.

— 88. lin. 19. leg. *εὐαεῖ τε.* Praeterea Friedemann. in comment. ad Strabon. T. I. p. 336. hos versus ex Herodoti verbis fecit:

Σπάρτηθεν δὲ τριταῖος Ἀλέξανδρος Θεοκλῆς
Ἴλιον εἰσαφίκανεν ἄγων Ἑλένην Ἀργείην
Εὐαεῖ τ' ἀνέμων πνοιῇ, λείῃ τε θαλάσσῃ.

Pag. 95. not. 38. Wüllnerus scripsit: *ἔν τε ἴῳ.*

Pag. 97. fragm. 19. P. Elmslejus sequutus MSS. praecipue cod. Laurentian., in quo invenitur: *δ' φησὶν Ἰφιγένειαν καὶ Ἰφιάνασσαν* mutavit: *διαφόρους φησὶν Ἰφιγένειαν καὶ Ἰφιάνασσαν.*

Pag. 99. Fragmentum 22. addendum est:

Τῷ δ' ὑποκυσαμένη τέκε Γοργόνας, αἰνὰ πέλωρα,
Λὶ Σαρπηδόνα ναῖον ἐπ' ὠκεανῷ βαθυδίνῃ,
Νῆσον πετρήεσσαν.

Hoc fragmentum, quod Henrichsenii diligentiae debeo, apud Herodianum *περὶ μονήρους λέξεως* in Dindorfii Gramm. Gr. I. p. 9. legitur. *Σαρπηδών, Σαρπηδόνος*, Grammaticus inquit, *εἴτε ὁ ἥρως, εἴτε ἡ πέτρα, εἴτε ἡ ἀκτή, εἴτε ἡ νῆσος,*

ὡς παρὰ Σοφοκλεῖ ἐν Αἰχμαλωτίσιν (in MS. — τῇσιν) εἴρηται Σαρπηδὼν ἀκτή· ἐν Τυμπανιοταῖς·

Ἡμεῖς δ' ἐν ἄστροις, ἔνθα Σαρπηδὼν πέτρα.

καὶ ἡ νῆσος ἰδίως ἐν ὠκεανῷ Γοργόνων οἰκητήριον οὖσα, ὡς ὁ τὰ Κύπρια φησί·

Τῷ δ' ὑποκ. etc.

Si scholiis Venet. ad Iliad. κ', 36. credere licet, Hesiodus primus fabulam de Gorgonibus finxit, et secundum schol. ad Odyss. λ', 633. τὰ περὶ τὴν Δανάην, καὶ τὸν Περσία, καὶ τὰς Γοργόνας Ὅμηρος οὐκ οἶδε. Nihilominus Persei Danaesque mentio in Iliadis libr. ξ', 319. invenitur, caputque Gorgonis in Od. λ', 634. ε', 741. memoratur. Scholiastae igitur aut omnes hos versus spurios habuerunt, aut certe priorem Iliadis locum, in iisque, quae ad Gorgonis caput pertinent, Aristotelis interpretationem sequuti sunt, qui Gorgonis caput nihil aliud habent atque μορμωλυκεῖον, μορμὼ seriorum (cf. Boettigeri dissert. inscript. die Furienmaske p. 107—112.). Gorgones igitur Oceani insulam, cui nomen Sarpedoni est, habitant, quod fere etiam Hesiodus in Theogon. 274. narrat:

αἳ ναίουσι πέρην κλυτοῦ ὠκεανοῖο
ἐσχατιῇ πρὸς νυκτός, ἵν' Ἑσπερίδες λιγύφωνοι.

De hac insula, quae etiam Sarpedonia a Stesichoro nominatur (p. 66. ed. Klein.), vid. Vossii alte Weltkunde p. XIV. et epistolas mytholog. T. II. ep. 65. p. 170. ed. 2. Ex hoc fragmento collato cum scholiis Homericis argumentum petere licet, carmina Cypria neque Homero neque ejus aequali esse adscribenda, sed eorum auctorem post Hesiodi tempora vixisse.

Quod ad singula verba attinet, post ὡς ὁ τὰ Κύπρια addendum est γράψας vel ποιήσας. In fragmento Cypriorum carminum ipso δεινά, quod cod. praebet, in αἰνά, et καὶ Σαρπηδόνα cum Henrichsenio in αἳ Σαρπηδόνα mutavi. Post v. βαθυδίνῃ in cod. legitur: ἢ νῆσον πετρήεσσαν. Dindorfius in praefatione p. VIII. „*Dele ἤ*, inquit. *Verba νῆσον πετρήεσσαν tertii hexametri initium.*"

Henrichsenius p. 73. nonnulla addidit fragmenta, quae dubitat, num ad Cypria carmina referenda sint. Fulgentius enim, *Theopompus in Cyprio carmine*, inquit in Mythol. I, 2., *et Hellanicus in Dios Polytychia, quam descripsit, ait, Junonem ab Jove vinctam catenis aureis et degravatam incudibus ferreis.* Quid de hoc loco judicandum sit, quum neque Theopompus Chius, historicus (de cujus vita et scriptis vid. librum Aug. Jul. Edm. Pflugkii.), neque Theopompus Colophonius, epicus poëta (cf. Athen. IV, c. 81. ibiq. interpp.), auctores eorum Cypriorum carminum esse possint, de quibus loquimur, incertum est. Num de alio Cyprio carmine Fulgentius loquitur nobis incognito, an ipse et carminis nomen et auctorem finxit? Vix credibile. Attamen etiam id admirationem excitat, quod factum ex Homeri carminibus notissimum ex Cypriis carminibus refert. Quoquo nos vertimus difficultatibus implicamur.

Duo alia fragmenta, quae ab Henrichsenio afferuntur, unum ex Schol. Euripid. Andromach. 880. (ὁ τὰς Κυπριακὰς ἱστορίας ξυνάψας), alterum ex libello de constructione

verborum (apud Hermannum de emend. Gr. Gr. p. 590. „*οἷς ὁ Κύπριος*“) Cypriorum carminum fuisse non videntur, ut jam verba indicant, quibus eorum mentio fit.

Pag. 98. fragm. 21. Osanni correctura: *χρυσείην φύλλοις ἀγανοῖς κομόωσαν* versum uno pede breviorem accipimus.

Pag. 100. not. 56. Etiam Henrichsen. his verbis pro argumento utitur, Homeri Iliadem in cyclo fuisse.

Pag. 106. lin. 1—3. Vid. de eadem re agentem Dr. N. Bachium in Jahnii annalibus philol. et paed. 1828. Tom. I. fasc. 2. p. 213 sq.

Pag. 114. lin. 15. leg. *praebet*, pro *praebeat*.

Pag. 126. not. 50. Nitzschius in quaestione Homerica quarta p. 50. de Anticlide, Alexandro M. juniore conferri jubet Bekker. anecdot. p. 783, 12. et Müller. ad Tzetz. in Lycophr. 464.

Pag. 126. not. 51. Nitzschius l. l. praeterea adjicit Schol. Euripid. ad Androm. 880. ad Phoen. 26. Cuper. observ. I, 4. Osannus putat, etiam Lysimachi et Anticlidis *νόστους* carmina fuisse.

Pag. 129. not. 59. Haec narratio non Byronii est, sed Polonis, ut Medgwinus indicavit in libro inscripto: *Conversations of Lord Byron.*

Pag. 145. lin. 22. Verba *Od. τ'* — *ἄνθρωπος* deleantur, nam excusatio iis inest, quae pag. 141. a. et p. 142. monui.

Pag. 151. lin. 6. leg. *finxit*, *nomina his* etc.

Pag. 153. lin. 11. leg. *ἔπαυλιν*, *τοῖς δὲ*.

Pag. 155. lin. 23. leg. *σιν*, *ἰδὼν*.

Pag. 156. lin. 11. leg. *ΤΠΟ ΤΗΣ*.

Pag. 156. lin. 16. leg. *ΟΠΛΙΟΝ*.

Pag. 157. lin. 19. leg. *τον* pro *των*.

Pag. 158. lin. 8. leg. *Ποσιδῶν*

Pag. 158. lin. 11. leg. *νεῦας*. *Lin.* 11. *et* 12.

Pag. 159. lin. 29. Deleas comma post v. *subjecta*.

Si forte alii in libro inveniuntur typothetae errores, peto a lectore humanissimo, ut eos benigne corrigat.

Digitized by Google

Digitized by Google

Property
Mechanics
Institute
Library
Class 331.8
Book
Vol.
No.